



JoLLA

Journal of
Language,
Literature, and
Arts

The Use of Social and Affective Strategies to Improve the 7th Graders' Speaking Participation and Performance (295-306)

Carinta Rizki Yuniar, Utari Praba Astuti, Furaidah

Slips of the Tongue by Jokowi and Prabowo in the Presidential Debates 2019 (307-319)

Rohi Qimmahtum, Bambang Yudi Cahyono, Achmad Effendi Kadarisman

Pengaruh Model Project Base Learning terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif pada Materi Bermain Alat Musik Sederhana di SMP Negeri 3 Singosari (320-330)

Dwi Wulandari, Wida Rahayuningtyas, Ika Wahyu Widyawati

Metaphors of Sex in Robert Sylvester Kelly's Selected Songs (331-342)

Saraswati Eka Ramadhani, Johannes Ananto Prayogo, Nabhan Fuad Choiron

Patologi Sosial dalam Novel *Dua Garis Biru* Karya Lucia Priandarini (343-355)

Yosy Kusuma Wardani, Karkono

Efektivitas Model Pembelajaran *Information Gap Activity Normalism (IG-AN)* terhadap Keterampilan Berbicara Peserta Didik Kelas X SMA (356-368)

Yizreel Cristiani Dua Lembang, Dewi Kartika Ardiyani, Lukluk Ul Muyassaroh

Ekranisasi Novel ke Film *Cinta Laki-Laki Biasa* Karya Asma Nadia dan Guntur Soehardjanto (369-382)

Indri Maulidya Kanthi Yuniar, Nita Widiati

Manajemen Kinerja Pengelolaan Arsip Statis di Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang pada Masa Pandemi Covid-19 (383-396)

Meirisa Anggraeni, Imam Suyitno, Andi Asari

Perbandingan Buku Ajar Bahasa Arab Kelas X MA Indonesia dan 4 Matayoum Thailand Berdasarkan Pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah (397-415)

Firman Cahaya Shaputra, Muhaiban, Muhammad Alfian

Pengembangan Bahan Ajar Menulis Cerita Pendek Menggunakan Metode Alih Wahana untuk Siswa Kelas XI (416-425)

Fitra Nur Fadila



Scan QR Code for JoLLA 1(3) 2021

<http://journal3.um.ac.id/index.php/fs/issue/view/20>



JoLLA: Journal of Language, Literature, and Arts

A double-blind peer-reviewed journal published monthly (pISSN 2797-0736; eISSN 2797-4480; DOI: 10.17977/um064vxixx20xxpxxx-xxx). This journal publishes scientific articles on language, literature, library information management, and arts. It publishes empirical and theoretical studies in the form of original research, case studies, research or book reviews, and development and innovation with various perspectives. Articles can be written in English, Indonesian, and other foreign languages.

Editor in Chief

Karkono, (Scopus ID: 57681537100)

Managing Editor

Evynurul Laily Zen, (Scopus ID: 57193409705)

Editorial Board

Dewi Pusposari, (Orcid ID: 0000-0003-2412-9346)

Helmi Muzakki, (Orcid ID: 0000-0003-1257-6309)

Ike Ratnawati, (Scopus ID: 57216140934)

Joni Agung Sudarmanto, (Orcid ID: 0000-0001-6340-0077)

Lilis Afifah, (Orcid ID: 0000-0002-1941-7450)

Lukluk Ul Muyassaroh, (Orcid ID: 0000-0001-8979-0448)

Mochammad Rizal Ramadhan, (WoS ID: CAH-0557-2022)

Moh. Fery Fauzi, (WoS ID: ABC-8999-2021)

Moh. Safii, (Scopus ID: 57222594842; WoS ID: AAJ-4184-2021)

Muhammad Lukman Arifianto, (Scopus ID: 57336496200; WoS ID: ABE-4055-2021)

Nanang Zubaidi, (Orcid ID: 0000-0003-0840-6374)

Sari Karmina, (Scopus ID: 57223980999; WoS ID: AGA-9044-2022)

Swastika Dhesti Anggriani, (Orcid ID: 0000-0003-2625-2962)

Yusnita Febrianti, (Scopus ID: 57195201710)

Editorial Office

Bayu Koen Anggoro, (Orcid ID: 0000-0001-8523-8461)

Robby Yunia Irawan

Vira Setia Ningrum

Administration Office Address: Faculty of Letter of Universitas Negeri Malang, Semarang Street No 5 Malang 65145 D16 Building Second Floor Phone Number (0341) 551-312 psw. 235/236, Fax. (0341) 567-475, Web: <http://sastra.um.ac.id>, Email: admin.jolla@um.ac.id; editor.jolla@um.ac.id, the contents of JoLLA can be downloaded for free at <http://journal3.um.ac.id/index.php/fs>, The cover was designed by Joni Agung Sudarmanto.

JoLLA is published by Faculty of Letter of Universitas Negeri Malang. **Dean:** Utami Widiati, **Vice of Dean I:** Primardiana Hermilia Wijayati, **Vice of Dean II:** Moch. Syahri. **Vice of Dean III:** Yusuf Hanafi.

Our editorial receives manuscript which has not been published in other printed media. The manuscript should be typed with double space on A4 paper, with 12 – 20 pages long (see author guidelines on the back cover). The received manuscript will be evaluated by our reviewers. The editor may change the manuscript for adjustment to our standard format without changing the content and meaning.

This journal is published under the supervision of the Team for Journal and International Conference Acceleration of Universitas Negeri Malang (Notice of Assignment Letter Head of Institute of Research and Community Service of Universitas Negeri Malang, No 4.1.26/UN32.14/ KP/2021). **Coordinator:** Ahmad Taufiq, **Head:** Aji Prasetya Wibawa, **Vice Head:** Idris, **Expert Team:** Roni Herdianto, Hakkun Elmunsyah, Dedi Kuswandi, Imanuel Hitipeuw, **Member:** Agus Purnomo, Muh Arafik, Prihatini Retnaningsih, Eko Pramudya Laksana, Bayu Koen Anggoro, Agus Purnomo, Nia Windyaningrum, Betty Masrurroh, Prananda Anugrah, M. Faruq Ubaidillah, Lisa Ramadhani Harianti.



The Use of Social and Affective Strategies to Improve the 7th Graders' Speaking Participation and Performance

Penggunaan Strategi Sosial dan Afektif dalam Meningkatkan Partisipasi dan Performa Berbicara Siswa Kelas 7

Carinta Rizki Yuniar, Utari Praba Astuti, Furaidah*

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: furaidah.fs@gmail.com

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

The objective of this study is to improve the students' speaking participation and performance with the use of social and affective strategies. The research design used in the study was Classroom Action Research (CAR). The stage of CAR was adapted from Kemmis and McTaggart (1988) which consists of planning, implementing, observing, and reflecting. The subjects of the research were 30 seventh graders of class VII-H at SMPN 9 Malang in the second semester of academic year 2019/2020. This study was conducted directly at SMPN 9 Malang in one cycle of CAR in three meetings. To collect the data, an interview guide, an observation checklist, a field note and a speaking rubric were used as instruments. The findings of study showed that the students' speaking participation and performance successfully improved after implementing social and affective strategies. The criterion of success set by the researcher was 70. The mean speaking score for the preliminary test and the final test increased from 60.4 to 77.2. The use of social and affective strategies improved students' interaction with other students as well as managed their attitude, emotion, and motivation in speaking.

Keywords: speaking skill, social strategy, affective strategy

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk meningkatkan partisipasi dan performa berbicara siswa dalam Bahasa Inggris dengan penggunaan Strategi Sosial dan Afektif. Desain penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah Penelitian Tindakan Kelas (PTK). Tahapan PTK yang digunakan diadaptasi dari Kemmis dan McTaggart (1988) yang terdiri dari perencanaan, pelaksanaan, pengamatan, dan refleksi. Terdapat sejumlah 30 siswa yang berasal dari kelas VII-H SMPN 9 Malang semester genap tahun ajaran 2019/2020 yang terlibat sebagai subjek penelitian. Penelitian ini dilaksanakan langsung di SMPN 9 Malang dalam satu siklus PTK yang terdiri dari tiga pertemuan. Untuk mengumpulkan data, peneliti menggunakan pedoman wawancara, checklist observasi, catatan lapangan dan rubrik berbicara sebagai instrumen. Temuan penelitian menunjukkan bahwa partisipasi dan performa berbicara siswa berhasil ditingkatkan setelah menerapkan Strategi Sosial dan Afektif. Kriteria keberhasilan yang ditetapkan peneliti adalah 70. Nilai rata-rata berbicara siswa sebelum kedua strategi diterapkan dan setelah diterapkan terbukti meningkat dari 60,4 menjadi 77,2. Penggunaan Strategi Sosial dan Afektif meningkatkan interaksi siswa dengan siswa lain serta mengatur sikap, emosi, dan motivasi mereka dalam berbicara.

Kata kunci: keterampilan berbicara, strategi social, strategi afektif

1. Introduction

In Indonesia, English is a compulsory subject taught in junior and senior high school. The students are expected to master the four language skills, which are listening, speaking, reading, and writing. To be able to perform well in class using the four skills, it is necessary for students to understand the materials, whether they are spoken or written. Speaking is an essential communication skill, which means that the students are frequently expected to master

speaking skills. This is in line with Richards (1990), who states that one of the main characteristics of the approach in language teaching begins with spoken language. Speaking skill is important in many aspects, especially for students who are studying a language. Speaking skill is powerful for helping students express their ideas. It is important for interaction between teachers and students in the classroom to maintain a good relationship besides sharing information. However, when interacting with other students, they tend to stay quiet rather than expressing their ideas in speaking English. It can happen because of various reasons. One of the reasons is inappropriate teaching strategies. According to Reiser and Dick (1996) teachers can use different strategies of teaching to achieve teaching-learning goals and objectives. It is the teacher's role to provide effective plans/strategies in accomplishing students' educational needs, whose general purpose is to communicate using the language being learned (Cole, 2008).

Teaching speaking for foreign language learners can be challenging. Many strategies can be implemented during teaching and learning activities. The choices of strategies can be chosen based on students' age, background knowledge, characteristics, interests, size of the class, and the number of students. According to Herminingsih (2010) teachers' methods and strategies in teaching speaking are sometimes not appropriate to support the students' speaking skill. Large class sizes make it difficult for teachers to focus on each of the students. Also, limited school hours are not used effectively to practice speaking. Other causes include less exposure to the use of English because it is treated as a foreign language in which they do not get any immersion outside schools, and students' lack of linguistic knowledge, such as grammar, vocabulary, and pronunciation.

To teach speaking, it is necessary for teachers to not only deliver theories but also provide practice for the students. Based on the preliminary study, the researcher found teachers who only taught theories with less practice. It was ineffective since students did not get the opportunity to explore and implement much of their ideas. They did not have enough opportunity to speak using the target language. In some cases, the teacher already gave students opportunities by giving speaking tasks. However, not many students participated well in the speaking activity. Most students were passive, especially when they were assigned to do some work that required them to speak in front of the class. They did not want to speak up and would rather stay quiet

There have not been many studies analyzing how speaking participation and performance can be improved using social and affective strategies. However, there are several similar studies that investigate other English skills. One similar study that has been conducted to investigate the use of social and affective strategies to promote language skill was done by Zeynali, Zeylani and Motlagh (2016). Their study is entitled "The Effects of Socio-Affective Strategy in the Enhancement of Reading Comprehension among Iranian EFL Learners". The aim of the study is to investigate if social and affective strategies gave any impacts to the reading comprehension of Iranian EFL learners. The research design used in the study was a quasi-experimental design. The outcome of the study showed that using social and affective strategies were more helpful for learners to answer the reading comprehension questions. In other words, the experiment of using social-affective strategies in reading comprehension affected one another in positive ways.

Another similar study that used social and affective strategies to improve speaking skill was conducted by Rossiter (2003) with the title of "The Effects of Affective Strategy Training in the ESL Classroom". His research was aimed to examine the effects of affective strategy instruction on measures of second language proficiency and of self-efficacy. The participants of this study were 31 adult intermediate-level ESL learners who were registered in a full-time ESL program in a post-secondary institution in Canada. The result of the study showed that the participants of the study perceived the affective strategy instruction to be most beneficial in classroom activities and for real life purposes. There is improvement in the participants' performance of experimental tasks (narrative and object descriptions). It was mostly because the participants felt more comfortable with the interlocutor, the researcher, and the context.

Based on the previous two studies, the researcher summarizes that social and affective strategies are helpful to promote language skills of learners, especially in speaking skill. The reported study is quite different from the two previous studies. Some researchers conducted similar studies to improve reading skill or to investigate the relationship between the social-affective strategies with other language skills with experimental research. However, this study will investigate the implementation of social and affective strategies using Classroom Action Research that focuses on improving speaking participation and performance since there has been no studies conducted to investigate the same case before.

In the preliminary study, more than half of students in the class admitted that they were shy, afraid of making mistakes, and lacked confidence. Consequently, the teaching and learning activity in the classroom that required students to use their speaking skill was not interactive which led to unsatisfactory students' scores. There were still many students' scores in speaking skill that did not reach the criteria of success (70). There were only 7 students who got 70 out of 30 students or in the percentage only 39.55% students reached the criteria of success. The rest of 23 students got ≤ 70 or in percentage there were 60.45% students who did not reach the criteria of success which indicates they are low in speaking participation and performance. The speaking aspects assessed by the researcher were students' willingness, courage, language contents, and coherence. Speaking is one of the language skills that must be mastered by language learners. However, the outcome of the speaking test in the preliminary study conducted by the researcher showed the opposite.

Based on the identified problems, it can be inferred that the students of SMPN 9 Malang need to have experiences with different teaching strategies that can promote social interaction among students and help students to increase their motivation and confidence as well as lower their anxiety. Thus, the most appropriate and effective strategy is by integrating social and affective strategies. The principle of this strategy is to help learners manage and control emotions, motivations, and attitudes towards learning, as well as help learners learn through contact and interaction with others.

Speaking is the main aspect of communication. Speaking is defined as the activity of people to express their ideas orally confidently and without anxiety of making mistakes. Teaching speaking skill has several principles according to Anuradha, Raman, and Hemamalini (2014). Teachers have to encourage students to speak right from the first day. Teachers also have to tolerate the students if some of them simply repeat what they say. If a student gives one word answer to any question, bear it for the time being. Let the learners speak actively with whatever English knowledge they have. Propose structures/phrases/words and let the

learners use it in different situations and drill as much as possible. Moreover, teachers can organize role play and pair-work as much as possible and supervise the learners to correct the active ones and activate the passive ones. Teachers have to be well prepared in advance in terms of lesson planning, activities and tasks. Let the learners commit errors and mistakes at the primary stage.

Habte-Gabr (2006) opines that social and affective strategies are non-academic approach which include stimulating learning in the level of empathy between teacher and the students. When implementing the strategies, teachers usually facilitate students with social mediating activities and let them communicate with their friends (Brown, Gerbarg, & Muench, 2013). Based on this study, social strategy focuses on the interaction among learners and teachers in which they have to use their speaking skill to communicate with others. In teaching speaking, teachers can use collaboration and cooperation kind of activities to gain the expected interaction among learners. There are plenty of interaction formats and resources available for implementing best practices. Teachers have to choose the interaction formats based on the basic competencies or the teaching materials. The key to successful interaction among learners and teachers is the right implementation approach. Chamot and O'Malley (1994) define social strategies as strategies that help learners learn through contact and interaction with others. The practices that were applied by Chamot and O'Malley (1994) to teach speaking are letting learners to ask questions, cooperate with others, and empathize with others in speaking class.

Affective strategy is a learning strategy that focuses on controlling learners' emotions. According to Oxford (1990), affective strategy is classified into three main categories, which are attitudes, motivation, and emotions. In other words, affective strategy focuses on giving stimulus for the better management of learners' attitudes, motivation, and emotions toward learning. However, in teaching speaking as a foreign language, the classroom problems are various. The appropriate affective strategies are necessary to overcome particular classroom problems. Chamot and O'Malley (1994) applied affective strategies in speaking class by helping the learners to lower their anxiety level, encourage them, and helped them to control their emotional temperature.

Teaching language for young learners can be quite challenging. The age range of young learners according to Ersoz (2007) is divided into three parts. She put young learners into categories of very young learners (age of 3 to 6), young learners (age of 7 to 9), and older/ late young learners (age of 10 to 12). In Indonesia, 7th graders are categorized as the late young learners, since they are in the age of 12 years old. Late young language learners are very special in which they have their own characteristics that differentiate them from adults. Some differences are immediately obvious: They are often more enthusiastic and livelier as learners. It is the main reason why the researcher chose the 7th graders as the research subject.

2. Method

The study was conducted to improve the students' speaking participation and performance by using social and affective strategies to the 7th graders in the academic year of 2019/2020 at SMPN 9 Malang. In order to collect the data, the researcher applied some instruments. The first instrument was an interview guide. The English teacher was interviewed to get some background information and to know the current classroom problems, especially the problems in speaking skill. The second instrument was questionnaire. The researcher

prepared a questionnaire that would be given at the last meeting to all students. The aim of the questionnaire was to see if there was any improvement by the end of the last meeting compared to the preliminary study. The researcher also provided observation sheets and field notes to record students' activities in the class during the implementation of the strategies. The last instrument was speaking scoring rubrics applied in the preliminary study, and it was used again in the last meeting to see if there is any improvement on their last performance.

The research design used in this research is Classroom Action Research (CAR), which focuses on the learning and teaching activities in the class, especially in teaching speaking. Classroom action research is conducted to study real situations in school using particular theories to improve the quality and the result of teaching activities. In this research, the strategy in the class is implemented by the researcher who acts as the teacher. The strategies used in this research are social and affective strategies.

According to Kemmis and McTaggart (1988), action research spirals from the first cycle to the next cycle which covers four integrated stages: planning, implementing, observing, and reflecting. Before entering the first cycle, a preliminary action is conducted to identify the problem carried out from the preliminary study. After identifying the problem that occurs in the class, classroom action research is conducted.

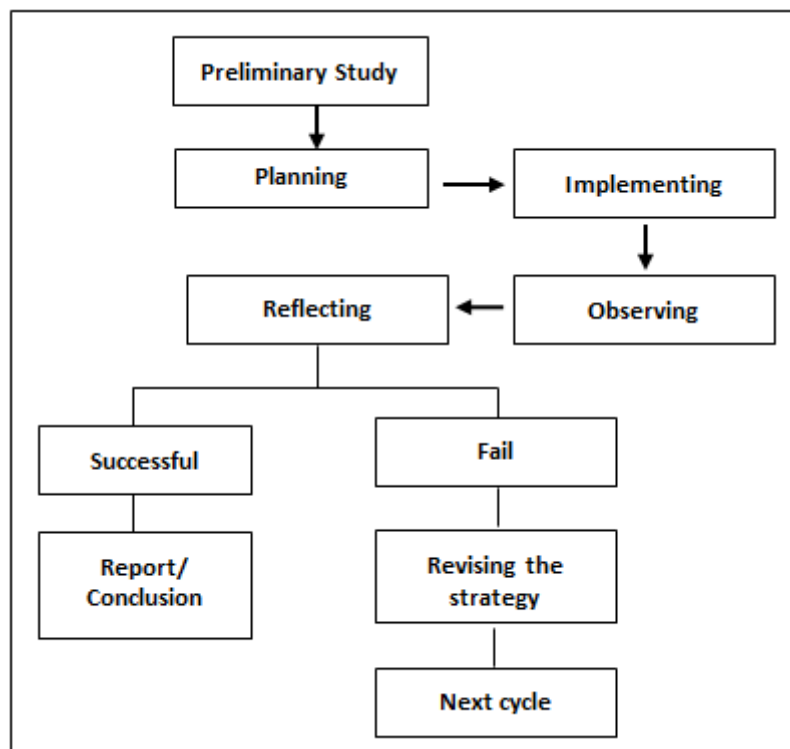


Figure 1. Classroom Action Research adapted from Kemmis and McTaggart model (1988)

In the preliminary study, the researcher was trying to confirm whether or not the use of social and affective strategies had been applied to improve speaking participation and performance of the 7th graders in SMPN 9 Malang. In the preliminary study, the researcher assigned students to inform their background, such as their names, ages, address, and hobbies. It was done to gain students' attention and made them feel more comfortable. After the

students introduced themselves, they were assigned to do a speaking presentation to know the students' current speaking skill. The researcher gave scores based on the students' performance. The researcher also interviewed the classroom teacher to know the background of the class and the way the classroom teacher teaches speaking.

Based on the basic competencies 3.7 and 4.7, the scope of the learning and teaching process was descriptive text. The students had the opportunity to learn to speak English by describing people, animals, and things. In this research, the teaching materials and media are taken from the real objects of the school environment and from many different sources on the internet.

There was only one cycle consisting of three meetings to implement the strategies. Two meetings were used to implement social and affective strategies, while the last meeting was used to conduct the final speaking test and distribute the questionnaires to the students.

The criteria of success were applied to see whether or not the implementation of social and affective strategies in the teaching-learning process reached the criteria of success, or whether it is necessary or not to continue another cycle of CAR. The minimum standard score at the school for English subjects is 75. However, for the purpose of this study, the researcher set two kinds of criteria of success that determine students' speaking participation and students' speaking performance. The criteria of success that was set for this study is if 75% of the students get at least 70 in their speaking test. The reason why the criteria of success is below the school's minimum standard score is because the teacher rarely assigned students to practice speaking in the class.

In the implementing stage, the action will be conducted as planned in the lesson plan. During the activities, the researcher used pictures as the main media. The implementation of social-affective strategies would be conducted in three meetings with the time allocation 2x40 minutes in each meeting and one last meeting to do the final test. In this study, the researcher conducted the social-affective strategies by dividing students into groups that consisted of 4 students. The students were assigned to listen and watch some entertaining videos, play a game, and also given relaxing music as they do their work to improve their affective component. They were also assigned to do role play, pair work, and group work to improve their social component.

Observing aims at collecting data. The data in this study is collected by observing the class using observation sheets and field notes, distributing questionnaires, and giving the learners a preliminary speaking test and final speaking test. The class observation was used to see teaching-learning activity and the classroom atmosphere, the learners' work from preliminary study was used to identify the classroom problems, and the work of the final test was used to find out whether social and affective strategies have worked effectively or not to solve the problem. In this case, social and affective strategies were expected to improve students' speaking skill.

The data collected in the observation stage was conducted in three meetings. There are three steps to collect that data. First, the information from the observation sheet filled by the English teacher as the observer and the field notes were written by the researcher to collect the data related to the students' participation during the learning and teaching process in the class. Second, a speaking test is used to gain data from the students' speaking participation and

performance. The results are scored by the researcher using a speaking scoring rubric. Third, a questionnaire is distributed to know the students' responses towards the implementation of social and affective strategies in learning speaking.

Reflection was done to reflect and analyze the data collected to determine whether the implementation of social and affective strategies was successful or not in solving the students' problems. In this stage, the results of students' speaking test that was done in both the preliminary study and final meeting were analyzed and compared with the criteria of success set by the researcher.

The data collected in this study were analyzed in the form of qualitative data and minor-quantification. The qualitative data were obtained from the fields note, observation sheet and the students' questionnaires, which contained the explanation of students' responses toward the implementation of social and affective strategies in speaking class. Furthermore, the minor-quantification data were acquired from students' preliminary speaking scores and final speaking scores. To calculate the students' speaking scores, the researcher sums up the four speaking variables (willingness, courage, language content, and coherence) then divided by 12 and multiplied by 100. Meanwhile, to calculate the average speaking score, the researcher summarizes all students' speaking scores and divides them by the number of students in the class. The minor-quantification data were analyzed by comparing the average speaking scores of students in the class and the criteria of success.

3. Findings and Discussion

The implementation of social and affective strategies was done in one cycle that consisted of three meetings. The first meeting was conducted on March 9th, 2020. The second meeting was conducted on March 12th, 2020. The last meeting was conducted on March 16th, 2020.

Social strategy was implemented in different formats at each meeting. In the first meeting, the implementation of social strategy was in the form of pair work. Students were assigned to work with the students sitting next to them. While on the second meeting, the students were assigned to do a role play. The number of members for the role play consisted of four students in each group. On the third meeting, which was the final meeting, the students were assigned to work in groups. Each group consisted of four students. The activities in the group work involved group discussion and group presentation.

Affective strategy has various forms of implementation. However, some similar forms were applied repeatedly in every meeting. In the teaching and learning activities in the classroom, the researcher provided relaxing and calming music for students which aimed to control students' attitude and emotion. The researcher also provided an entertaining game as an ice breaking in order to help students manage their attitude and emotion. The ice breaking is in the form of a fun game called *Who am I?* The game aims to help students describe someone using the appropriate adjectives. The game activity could prepare students to be more active for the next activities. It could also help to control their emotion and attitude. Moreover, to help students control their motivation, the researcher provided rewards in return for their good work. The rewards were in the forms of compliments such as "Good job." or "Excellent.". Giving the students compliments in the end was the implementation of affective strategy, which helped them to control their motivation. The researcher also provided rewards in the form of extra scores and goods.

In the last meeting, the researcher conducted a speaking test. The test was in the form of a group presentation. However, the speaking performance of each member in the groups was the one to be assessed. The students were divided into groups of four. The groups were assigned to find real objects around the school. After finding the objects, each member of the group had to make a description of the objects using the appropriate adjectives. Each member had to provide a different description regarding the objects. After that, they had to present the data orally and without looking at their notes. The aspects that were assessed included willingness, courage, language contents, and coherence. The result of the students' speaking test in the preliminary study and last meeting is presented as follows.

Table 1. Students' Speaking Scores

No	Aspects	Preliminary Study	Final Meeting
1	Highest Score	83,3	100
2	Lowest Score	42	50
3	Number of students passed criteria of success	7	20
4	Number of students did not pass the criteria of success	23	10
5	Average Score	60,45	77,27

Table 1 presents the result of students' speaking test based on the data. It was found that in the final meeting there were two students who got the perfect score which is 100, while the highest score reached in the preliminary study was only 83.3. Students' lowest speaking score in the preliminary study was 42, but in the final meeting the lowest score was 50. Additionally, 20 out of 30 students reached and passed 70 in the final meeting. It means that more than 75% of students in the class reached the criteria of success. Students' average score in the speaking test also improved. In the final meeting, students' average score was 77.27. Although there were still many students who did not reach the criteria of success, the speaking test results had improved in the last meeting. The improvement was shown based on the mean score of the speaking aspects set by the researcher.

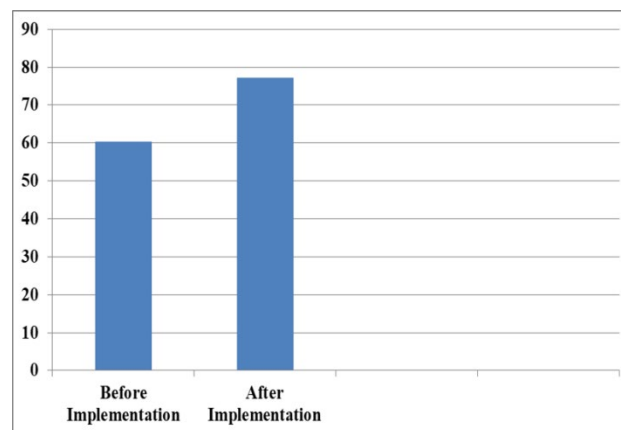


Figure 2. Students' Speaking Scores

The figure shows that the speaking scores of students in the preliminary study are below the criteria of success. However, after implementing the strategies, the students' speaking scores reached and even passed the criteria of success. In the preliminary study, the result showed that 39.55 % or only 7 students out of 30 passed the criteria of success, and the rest

60.45% or 23 students out of 30 were not able to achieve the criteria of success. However, in the last meeting, 20 out of 30 students or 77.27% achieved scores above 70 and 10 students out of 30 or 22.73% could not reach the criteria of success. Based on the result, the research conducted by the researcher was successful since 77.27% of students could pass the test or obtained speaking scores higher than 70.

The students of VII-H at SMPN 9 Malang were given questionnaires after doing the final test. The questionnaires were used to know the students' responses toward the implementation of social and affective strategies to improve students' speaking participation and performance. There were 20 questions proposed in the questionnaire.

The questionnaire results showed that the use of social and affective strategies made the students more enthusiastic in speaking activities. They participated actively and performed better. They were excited and interested to learn descriptive text using social and affective strategies. Most of the students agreed that social and affective strategies helped them to manage their attitude, emotion, and motivation as well as increased interaction among students.

In accordance with the research findings presented before, the researcher found that the implementation of social and affective strategies was successful in improving students' speaking skill. It was proven from the comparison of students' speaking scores in the preliminary study and the speaking scores in the final meeting. In addition, the implementation of social and affective strategies helped improve students' speaking in three days of one cycle. Besides, the success of implementing these strategies in speaking could be seen from the teaching and learning process (Kabir, 2014).

Before implementing social and affective strategies, the students of VII-H at SMPN 9 Malang were given a preliminary test to know their prior knowledge in speaking. Based on the result of the preliminary test, it showed that the students had problems in speaking participation and performance. They were not interested and felt bored in learning English, especially speaking. The students did not want to speak up when they were assigned to. They preferred to be quiet. In this research, social and affective strategies were implemented to solve the students' problems in learning English, especially in speaking English.

In conducting this research, the descriptive text materials as well as social and affective strategies were introduced to the students in the first meeting. An entertaining video was presented by the researcher as the implementation of affective strategy. The video was related to the main teaching material, which was descriptive text. After watching the video, students were assigned to work in pairs to discuss the adjectives used in the video. Working in pairs was one of the formats of social strategies.

On the second meeting, the students began the activity by having an ice breaking of a game called *Who am I?*. The game was another implementation of affective strategy in which could help controlling students' attitude, emotion, and motivation. The next activity was role play. Each group consisted of four students. The students were assigned to do the role play based on the example video shown. Role play was another implementation of social strategy in which students had the opportunity to interact and work with other students.

In the last meeting, the activity was similar to preliminary study. Students were assigned to work in a group consisting of four members. Each group was assigned to find a real object around the school. The object was in the form of animals or plants. After choosing an object, each member of the group had to write a sentence regarding the description of the object using the appropriate adjectives. After that, all groups would take turns to present their work. Every member of the group had to describe the object without looking at the notes. Students were assessed based on their fluency, pronunciation, vocabulary, grammar and coherence.

The comparison of students' speaking scores in the preliminary study and last meeting with the criteria of success showed that there was an improvement. However, the improvement of students' speaking scores was not significant. The research was conducted in one cycle that consisted of three meetings. The result of the research could have been more significant if it was conducted in more than one cycle or more meetings.

The research was conducted with the help of 30 students as the research subject. All of the students participated well from preliminary study until the last meeting. In the preliminary study there were only seven students who passed the criteria of success set by the researcher. Meanwhile, the rest of 23 students failed to pass the criteria of success. The criteria of success set for this study was 70. It showed that the students' participation in speaking was poor. Most students did not show enough willingness and courage to speak English. They prefer to be quiet rather than speak up their mind. However, after the implementation of social and affective strategies, there was an improvement in students' speaking scores. There were 19 students that reached 70 and above in the final meeting. On the other hand, there were only 11 students who could not reach the criteria of success. From the observation of three days implementing social and affective strategies, most students showed more interest and participation to speak English in front of the class. They also performed better in speaking activities in the classroom. The finding is in line with the study conducted by (Hakim, 2019) which indicated that students show positive perception on using socio-affective strategies to enhance their motivation in speaking. Furthermore, it is supported with the results found in the students' questionnaires, which represent students' perception towards speaking (Bernhardt, 2007). Based on the questionnaires, students admitted both strategies were helpful in promoting not only their interaction with other students, but also their confidence and participation in speaking.

4. Conclusion

Based on the findings and discussion of the study, the researcher can infer that the implementation of social and affective strategies in teaching speaking helped improve students' participation and performance in speaking class which resulted in the improvement of their speaking test scores. The evidence can be seen in the findings which show students' achievement that reached the criteria of success. The students' scores improved and could reach the criteria of success set by the researcher. Furthermore, the implementation of the strategies indicated some positive improvement in students' performance. Giving speaking activities that involve student interactions, such as group work and pair work, has been proven to make students become more active. The students participated more and performed better in speaking activities by showing their will and courage to speak in front of their classmates. Moreover, providing ice breaking, relaxing and calming music during teaching activities, and giving rewards for students in return for their work was proven to help students control their attitude, emotion, and motivation in speaking. Students' speaking performance improved in which they tend to be more relaxed and confident when speaking in front of their classmates.

In addition, based on the questionnaire result, the students enjoyed the teaching and learning process using social and affective strategies. The students' questionnaire showed that more than half of the students in the class found the use of social and affective strategies for speaking was interesting and enjoyable. The researcher infers that the students accepted the implementation of social and affective strategies in the speaking class.

As seen in the students' score, the researcher found that 77,27% of the students reached the criteria of success. The improvement was revealed very clearly since only 39,55% of the students reached the standard score in the preliminary study. In the preliminary study, the students were mostly shy and lack of confidence that led to difficulty to construct the ideas. Moreover, they were asked to speak in limited time which caused lack of preparation to speak. However, after the implementation of the strategies, the students were given enough time to prepare and discuss the assignment with other members in the group, so they felt more confident in delivering their ideas.

There are some suggestions for the English teachers and further researchers who will conduct a similar study. Social and affective strategies can be choices for English teachers in teaching speaking. It has been proved that this strategy can improve students' speaking participation and performance. This research is also expected to be a reference for further researchers to conduct a similar study. Besides, further researchers can try to apply social and affective strategies as the alternative strategies to improve students' speaking participation and performance in different types of texts or levels of students.

References

- Anuradha, R. V., Raman, G., & Hemamalini, H. C. (2014). *Methods of teaching English*. Hyderabad: Neelkamal Publications.
- Bernhardt, V.L. (2007). *Assessing perceptions using education for the future questionnaires*. Chico Education for the Future Initiative Press.
- Brown, R.P., Gerbarg, P.L., & Muench, F. (2013). Breathing practices for treatment of psychiatric and stress-related medical conditions. *Psychiatr. Clin. North. Am.* 36(1), 121-140. DOI: 10.1016/j.psc.2013.01.001.
- Chamot, A.U. & O'Malley, J.M. (1994). *The CALLA Handbook: Implementing the cognitive academic language learning approach*. White Plains, NY. Addison Wesley Longman.
- Cole, R. W. (2008). *Educating everybody's children: Diverse teaching strategies for diverse students, revised and expanded 2nd ed.* Virginia: Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD).
- Erzos, A. (2007). *Teaching English to Young Learners*. Ankara: EDM Publishing.
- Habte-Gabr, E. (2006). The importance of socio-affective strategies in using EFL for teaching mainstream subjects, *The Journal of Humanizing Language Teaching*, 8(5), 1 – 5.
- Hakim, I.N. (2019). Socio-affective strategies in enhancing students' speaking motivation. *Jurnal Basis*, 6(1), 125 - 133.
- Herminingsih, I.M. (2010). *Forms-focused and meaning-focused instructional model to promote speaking ability in an EFL classroom*. Malang: State University of Malang Press.
- Kabir, U.S. (2014). *Challenges of speaking English in Bangladesh classroom*. (Master Thesis). Brac University, Dhaka, Bangladesh.
- Kemmis, S. & Mc. Taggart. (1988). *The action research planner*. Victoria: Deakin University Press.
- Richards, J.C. (1990). *The language teaching matrix*. New York: Cambridge University Press.
- Reiser, R. A., & Dick, W. (1996). *Instructional planning: A guide for teacher, 2nd ed.* Boston: Allyn and Bacon.

- Rossiter, M. J. (2003). The effects of affective strategy training in the EFL classroom. *The Electronic Journal for English as a Second Language, 7(2)*.
- Zeynali, S., Zeynali, S., & Motlagh, S.F.P. (2016). The effects of socio-affective strategy in the enhancement of reading comprehension among Iranian EFL learners. *International Journal of Language and Linguistics, 4(2)*, 9-22.

Slips of the Tongue by Jokowi and Prabowo in the Presidential Debates 2019

Selip Lidah Jokowi dan Prabowo dalam Debat Presiden 2019

Rohi Qimmahtum, Bambang Yudi Cahyono*, Achmad Effendi Kadarisman

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: bambang.yudi.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

This current research, using a descriptive qualitative method, aims to find out and analyze the types of slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo during the presidential debates 2019. This current research applied the theories proposed by Altiparmak and Koruoglu (2014) to analyze types of slip of the tongue. The data were taken from video of the 2nd round presidential debate 2019, obtained from YouTube. The collected data were then transcribed and analyzed based on the types of slip of the tongue proposed by Altiparmak and Koruoglu (2014). There were 100 utterances of data found of slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo during the 2nd round of presidential debate 2019. Jokowi produced 60 slips of the tongue: deletions (46.67%), blends (21.67%), substitutions (11.67%), anticipations (11.67%), additions (5%), perseverations (1.66%), and misdeviations (1.66%). Prabowo produced 40 slips of the tongue: deletions (26.83%), substitutions (26.83%), anticipations (21.95%), additions (19.51%), blends (2.44%), and misdeviations (2.44%). The type of perseverations of slip of the tongue occurred in Jokowi's utterances but did not occur in Prabowo's utterances. Whereas, shifts and exchanges slip of the tongue are the two types that did not occur in their utterances.

Keywords: slips of the tongue, Jokowi, Prabowo, presidential debates

Abstrak

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif yang bertujuan untuk mengetahui dan menganalisa tipe-tipe selip lidah yang dihasilkan oleh Jokowi dan Prabowo selama debat presiden 2019. Penelitian ini menggunakan teori yang diajukan oleh Altiparmak dan Koruoglu (2014) untuk menganalisis tipe-tipe selip lidah. Data diambil dari video ronde kedua debat presiden 2019 yang diperoleh dari YouTube. Data yang terkumpul kemudian ditranskripsikan dan dianalisis berdasarkan pada tipe-tipe selip lidah yang diajukan oleh Altiparmak and Koruoglu (2014). Terdapat 100 data ucapan selip lidah yang ditemukan yang dihasilkan oleh Jokowi dan Prabowo selama ronde kedua debat presiden 2019. Jokowi memproduksi 60 kali selip lidah: deletions (46.67%), blends (21.67%), substitutions (11.67%), anticipations (11.67%), additions (5%), perseverations (1.66%), dan misdeviations (1.66%). Prabowo memproduksi 40 kali selip lidah: deletions (26.83%), substitutions (26.83%), anticipations (21.95%), additions (19.51%), blends (2.44%), dan misdeviations (2.44%). Perseverations adalah tipe kilir lidah yang terjadi pada ujaran Jokowi namun tidak terjadi pada ujaran Prabowo. Sedangkan shifts dan exchanges merupakan tipe selip lidah yang tidak terjadi dalam ujaran mereka.

Kata kunci: selip lidah, Jokowi, Prabowo, debat pemilihan presiden

1. Introduction

Slip of the tongue which is included into parts of speech errors normally can happen in any situations either formal or non-formal. Slip of the tongue may happen in any aspect of life such in daily communication, classroom interaction, trade interaction, and even in a debate.

However, some people sometimes do not realize when they produce it. Slip of the tongue can happen intentionally for it usually has a specific purpose such as creating a joke or unintentionally (Fitriana, 2018).

Extensive studies have been conducted to investigate the phenomenon of slip of the tongue in a wide variety of contexts and settings (e.g., Ramadhan, 2016; Saputri, 2016; Ulfa, 2016; Fitria, 2018; Asyura, 2017; Mustofa & Akhmad, 2018 among others). Fitriana (2018), in particular, studied slip of the tongue among Indonesian state officials. In her study, she reported that slip of the tongue could normally take place in any situations either formal or non formal. In addition, slip of the tongue can be experienced by all people from any educational background, age, or any incumbency. Slips of the tongue might happen in presidential debates while the candidates are sharing and presenting their thoughts, ideas, and opinions in developing the country if later they are selected as president.

In speaking aloud, people produce up to 150 words per min (Moller, Jansma, Fornells, & Munte, 2007). As cited in Moller et al (2007), Levelt (1989) mentioned that the act of speaking requires to proceed from the intention of what to say to semantic, syntactic, phonological, and articulatory processing stages within milliseconds. In communication, sometimes the speaker says an utterance that is incorrect by slipping of the tongue in the speech. In this situation the speaker usually produces word errors for different words they meant and uttered. Everyday speech is full of different kinds of speech errors, which are commonly referred to as slip of the tongue (Altıparmak & Koruoglu, 2014). By extending this idea, Detrianto (2017, 2018) stated that a speech error mostly produced by people is slip of the tongue.

According to Jaeger (2005), Slip of the tongue is defined as an error in a discourse production planning because during the planning process when the speaker wants to utter words, phrases, or sentences something goes wrong so that the production does not match with the plan. Slip of the tongue is an unpredictable phenomenon and even the speaker itself cannot predict when the error will occur and what kind of error will be produced (Fitriana, 2018). In addition, Fromkin (1973), a linguist, whose studies focused on the slip of the tongue phenomenon claimed that slip of the tongue is the result of repressed thoughts which were revealed by particular errors. Fromkin (1973) concluded that slip of the tongue has a relationship with someone's thought in the brain. There are some situations or factors which can influence slip of the tongue such as when the tongue's owner is tired, a bit drunk, or a little bit nervous (Aitchinson, 2008).

The previous studies deal with slip of the tongue such as slip of the tongue on stand-up comedy shows. This study was conducted by Asyura (2017) aiming to describe the pause and slip of the tongue that are produced by stand-up comedians on the show. The result of this study showed that pauses can occur because of respiratory and because the speaker is experiencing doubt while slip of the tongue can occur because the comedians spoke hastily and did not concentrate.

Another study was done by Mustofa and Akhmad (2018). The study investigated the types of slip of the tongue which have been done by students in pronouncing English as a foreign language. The results shown from six of eight types of slip of the tongue that occurred in students' pronunciation are shift, anticipation, perseveration, addition, deletion, and substitution. The frequently produced was substitution slip of the tongue. A study about slip of the tongue in English classrooms was also conducted by Detrianto (2018). The difference is

that Detrianto's research also observed the factor which influenced the production of slip of the tongue. He found out that the factors are the cognitive difficulty, situational anxiety, and some social factors. Therefore, in this current research, the researcher focused her intention on the types of slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo in the presidential debate 2019.

The current research investigated the language production concerning slip of the tongue of Jokowi and Prabowo in the presidential debate 2019. There are two main reasons why this object was chosen as the source of data. First, the presidential debate became a trending topic on every social media in Indonesia at that time. According to liputan6.com, #DebatPilpres2019 did not only become a trending topic in Indonesia but also a trending topic in the world. Second, the researchers found that both candidates produced slip of the tongue several times. When the candidates realized that they produced slip of the tongue, they usually corrected it immediately. However, sometimes the candidates did not realize when producing it. The researcher also found that producing slip of the tongue was affected by some conditions such as emotional influences and time limitation. Therefore, the researcher considered that this research is worth-doing.

2. Method

This current research uses a descriptive qualitative method since the researcher explores language phenomena focusing on slip of the tongue in presidential debates. According to George and Bennett (2008), qualitative research is designated research in which the result is captured in words, images, or nonnumeric symbols. The data of this research were taken from video of the 2nd round of presidential debate 2019, obtained from YouTube which is available online. Furthermore, the data are in the form of word transcription from video. This current research attempts to describe speech production concerning the slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo in presidential debates 2019.

This current research focused on psychological analysis on the types of slip of the tongue and the possible conditions causing slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo in Presidential Debates 2019. There are five rounds of the presidential debates. However, this research analyzed the production of slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo only in the 2nd round of presidential debates. This current research is limited to slip of the tongue production and did not mention other kinds of speech error such as syntactical error, grammatical error, and so on.

There were several steps in collecting the data. First, the researcher watched the video that has been uploaded to YouTube. Then the researcher transcribed the video and focused on the slip of the tongue made by Jokowi and Prabowo. While transcribing the video, the researcher slowed down four times from the normal speed of the recording to make the transcription more accurate. The next step was categorizing slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo whether it is classified into shifts, exchanges, anticipations, perseverations, additions, deletions, substitutions, blends, and misdeviations slip of the tongue based on theory proposed by Altiparmak and Koruoglu (2014). Lastly, the researcher observed the situation when Jokowi and Prabowo were debating to know the possible conditions or factors causing the production of the slip of the tongue based on theory proposed by Clark and Clark (1977).

3. Findings and Discussion

There are 100 utterances data found in the 2nd round presidential debates 2019. While Jokowi produced 60 instances of slips of the tongue, Prabowo produced 40 slips of the tongue. (see Figure 1).

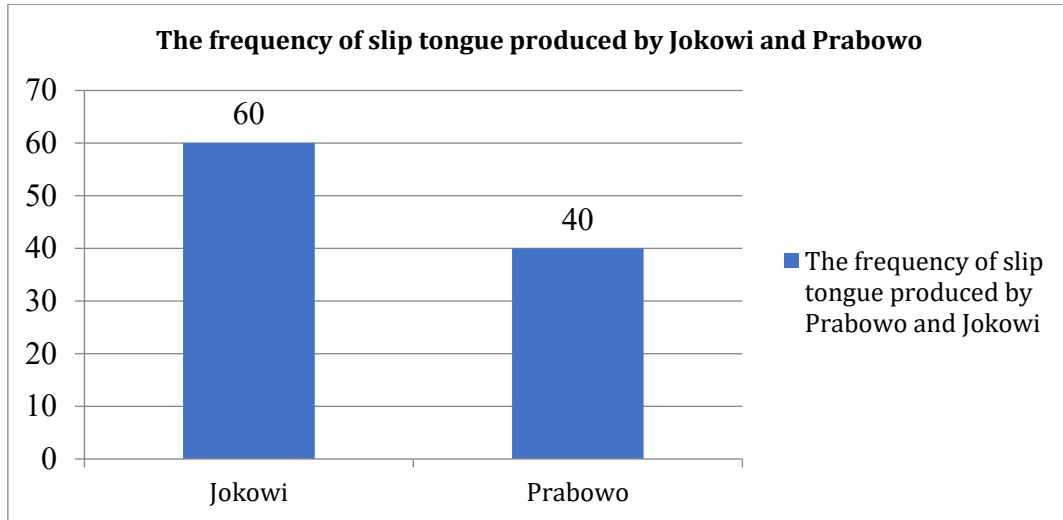


Figure 1. Frequency of Slip of the Tongue

There are 60 utterances data found when Jokowi at 2nd round presidential debates in 2019. The researcher categorized the data (Figure 2) to make it easier to identify the frequency of each type of slip of the tongue.

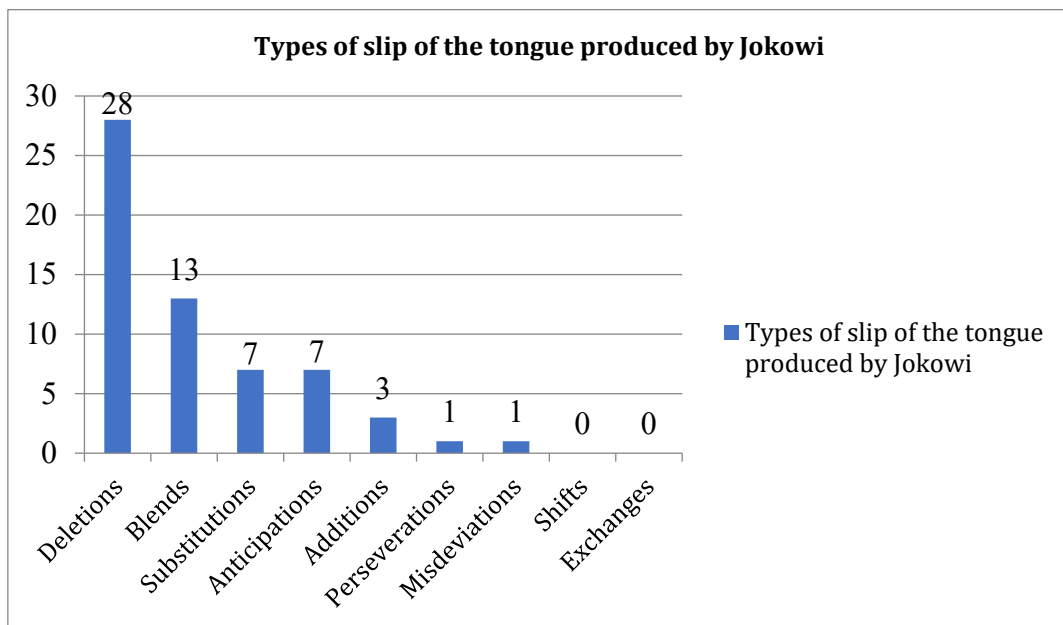


Figure 2. Types of Slip of the Tongue Produced by Jokowi

There are nine types of slip of the tongue based on a theory proposed by Altiparmak and Koruoglu (2014). Jokowi produced seven types of slip of the tongue that the researcher will elaborate on in the following.

1) Deletion

Data 1 Indosia bagian timur telah selesai 90 persen dan akan kita selesaikan pada tahun ini.

In Data 1, we see that Jokowi deleted a linguistic unit in his utterances. Instead of saying “Indonesia”, Jokowi said “Indosia”. It means that he missed the “ne” out when uttering the word.

2) Blends

Data 2 Yang sahormati, ketua KPU...

Combining two words together unintentionally is one of the speech errors known as *blends*. Jokowi also did this type of slip of the tongue several times. As seen from Data 2, what he actually wanted to say was “yang saya hormati” but what he said was “yang sahormati”. He combined the word “saya” and “hormati” become “sahormati”. He omitted some syllables of the first word which is “ya” from the word “saya” and then attached it to the next word which is “hormati”.

3) Substitutions

Data 3 Memang baru empat bulan enam bulan.

In Data 3, Jokowi said “empat bulan enam bulan” and what he actually wanted to say was “enam bulan”. The word “empat” and “enam” almost have the same first syllable which are “em” and “en”. So when Jokowi wanted to utter “enam”, he did a substitution slip of the tongue by changing the word into “empat”.

4) Anticipations

Data 4 Telah 100 persen sele kita selesaikan.

Anticipation of slip of the tongue can also be found in some of Jokowi’s utterances. As illustrated in Data 4, Jokowi intended to say “Telah 100 persen kita selesaikan”, however what he said was “Telah 100 persen sele kita selesaikan”. In this example “kita” is the earlier word and “sele” which leads to the word “selesaikan” is the later syllable. When the later syllables take the position of the earlier word, it can be categorized as anticipations slip of the tongue.

5) Additions

Data 5 Kita bangun banyak sekali baik itu yang mjalan, jalan tol, pelabuhan...

Sometimes Jokowi added some linguistic unit to words as exemplified in Data 5 where instead of saying “jalan”, he said “mjalan”. He added “m” before the word.

6) Perseverations

Data 6 *Saya melihat saya ini hampir setiap minggu.*

In Data 6, what Jokowi should have said was “saya melihat ini hampir setiap hari”. “Saya” and “melihat” are the earlier words and “ini” is the later word. In this case, the word “saya” as the earlier word takes the position of the later word “ini”. So, perseverance slip of the tongue is actually the opposite of anticipation slip of the tongue.

7) Misdeviations

Data 7 *Sisi akses ke sektor keuangan juga mereka **memiliki**.*

As discussed before, misdeviations slip of the tongue happens when a linguistic unit is misplaced. In this case, the linguistic unit is “memiliki”. According to KBBI, “memiliki” is the formal and correct word. However, to the best of the researcher’s knowledge, this utterance consists of misdeviation slip of the tongue (i.e., memiliki). “Memiliki ” is a transitive verb in which it needs an object following it. Jokowi used “memiliki” at the end of the sentence which is an unsuitable position or misplaced. The alternative sentence would be “sisi akses ke sektor keuangan juga mereka miliki” or “Mereka juga memiliki akses ke sektor keuangan”.

There are 40 utterances data found in Prabowo’s utterances during the 2nd round of presidential debates 2019 (see Figure 3).

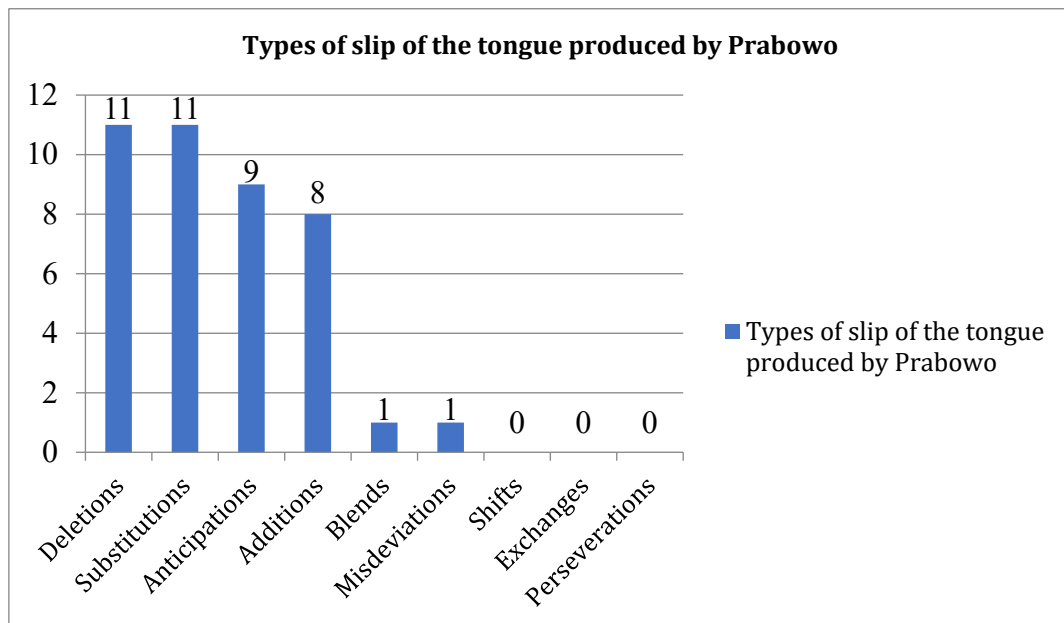


Figure 3 Types of Slip of the Tongue Produced by Prabowo

Based on Altiparmak and Koruoglu’s theory, there are nine types of slip of the tongue. However, Parbowo produced only six out of the nine types. The examples of each types of slip of the tongue produced by Prabowo during the 2nd round of presidential debate 2019 are shown below:

1) Deletions

*Data 8 Pembangunan **infrastruktur infraktur** yang dianggap tidak efisien....*

Deletions slip of the tongue also found in Prabowo's utterances as seen from Data 8 where instead of saying "infrastruktur" he deleted "struk" in the middle of the word and said "infraktur".

2) Substitutions

*Data 9...menyiapkan pupuk **dalam keadaan dalam jumlah** berapa yang dibutuhkan.*

When a linguistic unit changes into another linguistic unit, we can categorize it as substitutions. The linguistic unit can be phrases, words, and letters. In example, the target sentence is "menyiapkan pupuk dalam jumlah berapa yang dibutuhkan" but what he said was "Menyiapkan pupuk dalam keadaan dalam jumlah berapa yang dibutuhkan". When he wanted to say "dalam jumlah", he changed the phrase to "dalam keadaan".

3) Anticipations

*Data 10...**setiap arah setiap usaha ke arah** kemandirian dibidang energy.*

In some utterances, Prabowo anticipated slip of the tongue. In Data 10, he said "setiap arah" and what he should say was "setiap usaha ke arah". This can be considered as an anticipatory slip of the tongue because the later word takes the position of the earlier word. "usaha" is the earlier word and "arah" is the later word. Instead of saying "setiap usaha ke arah kemandirian", he said "setiap arah setiap usaha kemandirian". The word "arah" takes the place of "usaha".

4) Additions

*Data 11 Ini yang kita **mamasalahkan**.*

Adding linguistic unit to word can be considered as additions slip of the tongue. The addition can be a letter or syllable. Data 11 shows us that Prabowo said "mamasalahkan" instead of saying "masalahkan". He added the syllable "ma" from the word "masalahkan".

5) Blends

*Data 12 Membayar kembali hutang-hutang **itursebut** merupakan beban ekonomi kita.*

In this case, Prabowo said "itursebut" which form from the words "itu + tersebut". Actually, what he wanted to say was "membayar kembali hutang utang itu" or "membayar kembali hutang hutang tersebut".

6) Misdeviations

*Data 13...tidak mentaati ketentuan ketentuan yang dia harus **melaksanakan**.*

According to KBBI, the word “melaksanakan” is correct. However, “melaksanakan” is a transitive verb that cannot be put at the end of the sentence and left hanging without an object following it. According to the best of the researcher’s knowledge, if a transitive verb is used at the end of the sentence, it can be considered as misplace because the position is unsuitable and can be considered as misdeviations slip of the tongue. The alternative sentence would be “tidak mentaati ketentuan ketentuan yang harus dia laksanakan”.

As the data showed, Jokowi produced slips of the tongue more frequently than Prabowo at presidential debates 2nd round 2019. According to Altiparmak and Koruoglu (2014), slips of the tongue not only occurred on uneducated people but also on educated people. However, Jokowi and Prabowo had different educational backgrounds. Jokowi studied at state school in Solo and continued his study at faculty of forestry in Universitas Gajah Mada. On the other hand, Prabowo studied at several different countries such as Indonesia, Singapore, Hongkong, Malaysia, Swiss, and England before he continued his study at the military academy at Magelang, Indonesia when he was 19 years old. He studied and worked in the military academy at Magelang for 28 years. According to Rahmah (2018), language used in the military is known for its formality, rigidity, clarity, and simplicity. To the best of the researcher’s knowledge, the formal language used in Indonesian military enables the members of the military to have good Indonesian language skill. It might be the reason why Prabowo produced the least frequent slips of the tongue rather than Jokowi.

Jokowi produced seven out of nine types of slip of the tongue and Prabowo produced six out of nine types of slip of the tongue. Jokowi produced deletions, blends, substitutions, anticipations, additions, perseverations, and misdeviations slip of the tongue. Prabowo produced deletions, substitutions, anticipations, additions, blends, and misdeviations. From the nine types of slip of the tongue, there are two types that were not produced by Jokowi and Prabowo namely shift and exchange slip of the tongue. Shift slip of the tongue is the addition of a linguistic unit that is deleted elsewhere or simply said that the speech unit moves to a different location (Altiparmak & Koruoglu, 2014). For example, the speaker wants to utter “she decides to hit it”. However, the speaker did shift the slip of the tongue by uttering “she decide to hits it” (Mustofa & Akhmad, 2018). From the example, the suffix “s” is deleted from the word “decides” but appears in the word “hit” which is not the appropriate place. Furthermore, Exchange slip of the tongue happens when two units swap position or simply double shift in two linguistic units exchange the place (Altiparmak & Koruoglu, 2014). To the best of the researcher’s knowledge, this type of slip of the tongue might happen in English language but cannot be found in Bahasa Indonesia. In English, the speaker has to pay attention to the verb use because it changes based on the time and the pronoun. For example I go, you go, she goes, it goes, and so on. There is no similar concept in bahasa Indonesia because the verbs do not change when it has a different pronoun or when it happens at a certain time (Ratyhlicious, 2018).

Jokowi produced 60 slips of the tongue. Those were: deletion 28 times, blends 13 times, substitution 7 times, anticipation 7 times, addition 3 times, perseveration 1 time, and misdeviation 1 time. Deletion slip of the tongue was the most frequent type produced by Jokowi. Deletion slip of the tongue happens when the speaker leaves something out or a unit is deleted (Altiparmak & Kuruoglu, 2014). It might happen because Jokowi was in a hurry while delivering his argument. He wanted to utter a lot of things under a limitation of time. According

to Clark and Clark (1977), when the conversation takes place under pressure, it seems difficult to utter the speech plan.

Jokowi produced more types (seven types) of slip of the tongue rather than Prabowo (six types). It means there is a type of slip of the tongue that is produced by Jokowi but not produced by Prabowo. The type is the perseverance slip of the tongue. Perseverance slip of the tongue happens when the earlier linguistic unit takes the place of the later linguistic unit (Mustofa & Akhmad, 2018). Moreover, it happens when the speech unit is activated too late (Altiparmak & Koruoglu, 2014). Actually, perseverance slip of the tongue is the opposite of anticipations slip of the tongue where a later linguistic unit takes place the earlier one. The example of perseverance slip of the tongue that was found was when Jokowi utter “saya melihat saya ini hampir setiap minggu”. The word “saya” as the earlier word takes the position of the word “ini” as the later word. To the best of the researcher’s knowledge, from the datum found above it tends to repeat the earlier word. It is not effective when the speaker speaks under the limitation of time. Due to saving time, Prabowo seems to utter his utterances straight to the point and avoids making such repetition.

Prabowo produced 40 slips of the tongue. Those were: deletions 11 times, substitutions 11 times, anticipations 9 times, additions 8 times, blendings 1 time, and misdeviations 1 time. Deletions and substitutions slip of the tongue were the most frequent types produced by Prabowo. As mentioned above, deletion slip of the tongue happens when a linguistic unit is deleted from the word (Altiparmak & Kuruoglu, 2014). Another most frequent type produced by Prabowo is substitutions slip of the tongue. Substitution slip of the tongue happens when a linguistic unit changes into another unit (Altiparmak & Koruoglu, 2014). It can happen when the speaker takes place under pressure when delivering the utterances. In this case, there are a lot of things that could make Prabowo speak under pressure. Moreover, Prabowo seems to feel anxious in answering some questions. It might be the reason why he produced deletions and substitutions slip of the tongue frequently.

There is a unique case at Prabowo’s utterance where a datum belongs to two types of slip of the tongue. The datum is “apa yang sudah dilakukan oleh Pak Jokowi dibidang instrukstruktur beliau telah bekerja keras.” This error “instrukstruktur” can be categorized as deletions slip of the tongue because he deleted “fra” where the word should be “infrastruktur”. However, this error can also be categorized as addition slip of the tongue because the speaker added a linguistic unit “struk” to the word. Because of this phenomenon, the number of data and the total number for each type’s production show different number. The number of the slip of the tongue produced by Prabowo was 40 but the result of types of slip of the tongue is 41 in total.

According to Clark and Clark (1977), three possible conditions causing slip of the tongue are cognitive difficulty, situational anxiety, and social factors. From the graph above, it is obvious that the social factor is the most possible condition of Jokowi producing slip of the tongue. Social factor means that the speaker speaks under pressure as a result the speech plan seems difficult to utter (Clark & Clark, 1977; Detrianto, 2018). In some cases, Jokowi seems in a hurry to deliver his utterances. It can be considered normal because he wanted to utter and tell the audience a lot of things but the time that he had was very limited. The limitation of time becomes a challenge to deal with. Moreover, social factors can come from the interlocutor whom we speak to. In some cases, Jokowi seems to feel under pressure and felt guilty after

Prabowo gave responses that tackled his arguments. Then, Jokowi uttered statements that sounded like self-defense to keep his image. In this case, the slip of the tongue might happen. In addition, when Prabowo seems to tackle his argument down, Jokowi wanted to clarify in order to make the audience not misunderstand him. Sometimes, to clarify it, Jokowi had a lot of things to explain from the beginning. This kind of pressure can make the speaker produce a slip of the tongue.

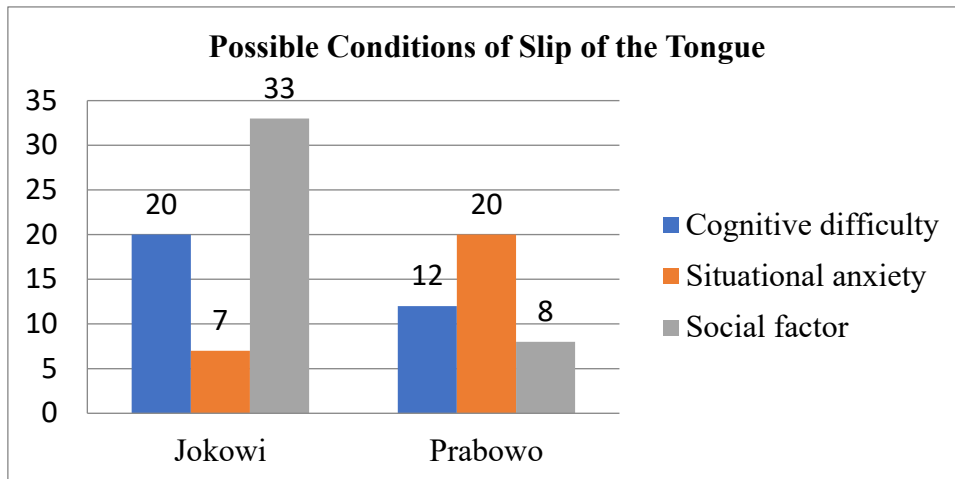


Figure 4. Data on Possible Conditions Causing Slip of the Tongue

On the contrary, social factors are the least possible condition of Prabowo producing slip of the tongue. He seemed not to really care about the limitation of time. Occasionally, he seemed to feel under pressure when Jokowi tackled back his response towards Jokowi's arguments. In another case, Jokowi delivered sarcastic words that satirized Prabowo. For example, Jokowi said, "redistribution of agrarian reform should be for poor society and not for the rich society". Those words satirized Prabowo because he managed some state-owned land. In response to that, Prabowo produced slip of the tongue which might happen due to feeling guilty or mad. Moreover, he had to clarify the opponent's statement to save his image.

The most possible condition causing slip of the tongue produced by Prabowo is situational anxiety. Situational anxiety happens when the speaker becomes tense, anxious, or worries about something in a certain situation (Clark & Clark, 1977; Detrianto, 2018). In some cases, Prabowo seemed to feel tense and worried that his utterances would go wrong so there was a hesitation while uttering the utterances. Further, he was worried that he would utter wrong statements that would probably be offensive to another candidate. In addition, sometimes Prabowo felt anxious and worried when he tried answering the opponent's questions. He was worried that his answer would not satisfy the interlocutor or the audience. In another case, while discussing a certain topic, Prabowo felt anxious about the condition of Indonesia. For example, the topic about the high price of food that was a disadvantage for the poor society. Prabowo slowed down his tempo while speaking when he felt worried and anxious. The anxiety could break up the speaker's speech planning that has been set in the speaker's mind. That kind of condition can make the speaker produce a slip of the tongue.

On the other hand, situational anxiety is the least possible condition causing slip of the tongue produced by Jokowi. Out of 60 utterances of slip of the tongue produced by him, only 7

slip of the tongue happened because of situational anxiety. Jokowi seemed anxious and worried that his answer or responses would not satisfy the opponent or all of the audience. This anxiety tends to make his utterances planning mess up so he sounded uncertain in uttering the statement. Beside being anxious or worried that his statement would not satisfy the opponent or the audiences, Jokowi was also worried that he would state wrong statements. He seemed to be careful in uttering his utterances. In another case, Jokowi suddenly felt tense after he got yelled at by the audience. Sometimes, Jokowi increased his pitch in speaking when he felt tense.

Cognitive difficulty is the second most possible condition causing slip of the tongue produced by either Jokowi or Prabowo. Cognitive difficulty happens when the speaker takes a longer time to produce words or sentences (Clark & Clark, 1977). Cognitive difficulty can be found when the debate is going to begin. Because it was still the beginning of the event, both Jokowi and Prabowo had to prepare and adapt to the situations and conditions of the event. Thus, it took longer to produce sentences on certain topics. Moreover, in debates, they have to speak spontaneously or it is known as unprepared speech. Occasionally, while delivering the unprepared speech, Jokowi and Prabowo seemed difficult to find proper words to utter. Further, they knew what words they were going to utter but when they wanted to utter it, they forgot those words.

The impact of producing slip of the tongue can be positive and negative. The impact can be negative because when someone does slip of the tongue, the utterances seem difficult to be understood by the audience. When the audiences do not get the point of what the speaker wants to utter, the communication will be interrupted and it will not run smoothly. Besides having negative impacts, slip of the tongue also has a positive impact if it is intentionally produced by the speaker. It is usually done by comedians to amuse the audiences.

In sum, Jokowi produced more slip of the tongue than Prabowo. Jokowi produced 60 times slip of the tongue while Prabowo produced 40 times slip of the tongue. There are seven out of nine types of slip of the tongue found in Jokowi and Prabowo utterances such as deletions, blends, substitutions, anticipations, additions, perseverations, and misdeviations. Two types of slip of the tongue that did not appear in Jokowi and Prabowo's utterances were shift and exchange slip of the tongue. Three possible conditions causing slips of the tongue produced by Jokowi and Prabowo were cognitive difficulty, situational anxiety, and social factors.

4. Conclusion

The research revealed that Jokowi produced seven types of slip of the tongue. The types of slip of the tongue produced by Jokowi were deletions, blends, substitutions, anticipations, additions, perseverations, and misdeviations slip of the tongue. On the other hand, Prabowo produced six types of slip of the tongue. The types of slip of the tongue produced by Prabowo were deletions, substitutions, anticipations, additions, blends, and misdeviations. Perseverance's slip of the tongue was the type that can be found in Jokowi's utterances but cannot be found in Prabowo's utterances. Prabowo seemed to speak straight to the point instead of repeating the same word due to saving time. Further, there are two types of slip of the tongue which did not occur in both Jokowi and Prabowo's utterances during the presidential debates namely shifts and exchanges slip of the tongue. Shifts and exchanges of slip of the tongue might be found in English utterances. In speaking English, the speaker has to pay attention to the verb use because it changes based on the time and pronoun. It is different

from the concept in bahasa Indonesia where the verbs do not change when it has a different time or pronoun.

Deletions were the most frequent types of slip of the tongue produced by Jokowi and Prabowo. It could happen because they were in a hurry in delivering the speech. They wanted to deliver a lot of things to the audiences in a very limited time. Besides deletions, the most frequent type of slip of the tongue produced by Prabowo was substitutions. In this case, it probably happened because Prabowo spoke under pressure since it was the presidential debates. The researcher also found the fact that Jokowi produced more slip of the tongue than Prabowo. To the best of the researcher's knowledge, since Prabowo studied and worked in a military academy for 28 years, he had better Indonesian language skill than Jokowi.

Acknowledgements

I thank Prof. Bambang Yudi Cahyono, M.Pd., M.A., Ph.D., and Prof. Achmad Effendi Kadarisman, M.A., Ph.D as my thesis advisor for their guidance. My deepest gratitude also goes to Prof. Yazid Basthomi, S.Pd., M.A., the examiner, for his suggestions and corrections to improve my thesis.

References

- Aitchison, J. (2008). *The articulate mammal: An introduction to psycholinguistics*. London and New York: Routledge.
- Altıparmak, A., & Koruoğlu, G. (2014). Slip of the tongue: A psycholinguistic study in Turkish Language. *Humanities and Social Sciences Review*, 3(2), 241-254.
- Asyura, M. (2017). Pause and slip of the tongue on standup comedy shows in Indonesia. *IJASOS- International E-Journal of Advances in Social Sciences*, 3(7), 188-196.
- Clark, H.I., & Clark, E.V. (1977). *Psychology and language: An introduction to psycholinguistics*. New York: Harcourt Brace Jovanovich Publisher.
- Detrianto, B. (2017). The study of slip of the tongue in English classroom presentation produced by Thai and Libyan Students at English Language and Letters Department. *ASEAN/ Asia Academic Society International Conference*, 112-120.
- Detrianto, B. (2018). *Slips of the tongue of international students' utterances in Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang* (Unpublished Undergraduate Thesis). Retrieved from <http://etheses.uin-malang.ac.id/13210/>
- Fitriana, M. (2018). Slip of the tongue in speech production of Indonesia state officials: A psycholinguistic study. *International Journal of English Literature and Social Sciences (IJELS)*, 3(4), 536-540.
- Fromkin, V.A. (1973). *Speech errors as linguistic evidence*. Paris: Mouton.
- George, A.L. & Bennett, A. (2005). *Case studies and theory development in the social sciences*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Jaeger, J.J. (2005). *Kid's slips: What young children's slips of the tongue reveal about language development*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associate, Inc.
- Moller, J., Jansma, B. M., Fornells, A. R., & Munte, T. F. (2007). What the brain does before the tongue slips. *Cerebral Cortex*, 17, 1173-1178.
- Mustofa, M. A. I., & Akhmad, E. (2018). Identifying the slip of the tongue in EFL classroom: One error that blocked a student's fluency in speaking. *Journal Al-Lisan*, 3(2), 46-57.
- Rahmah, N. A. (2018). *Ragam bahasa militer di lembaga pendidikan TNI dan implikasinya terhadap pendidikan Bahasa Indonesia* (Unpublished Undergraduate Thesis). Retrieved from <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/38800>

Ratyhlicious. (2018). *11 differences between Indonesian and English Grammar*. Retrieved from <https://masteringbahasa.com/differences-between-indonesian-and-english-grammar>

Ramadhan, M. (2016). *King George VI's speech errors in David Seidler movie "King Speech"* (Undergraduate thesis). Retrieved from <http://repositori.uin-alauddin.ac.id/928/1/Mario%20Ramadhan%20S.pdf>

The Role of Project-Based Learning on Creative Thinking Ability in Playing Basic Musical Instruments at SMPN 3 Singosari

Pengaruh *Model Project Base Learning* terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif pada Materi Bermain Alat Musik Sederhana di SMP Negeri 3 Singosari

Dwi Wulandari, Wida Rahayuningtyas*, Ika Wahyu Widyawati

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: wida.rahayuningtyas.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

Creative thinking is the ability used to solve a problem with ideas that are owned by an individual. Learning the Art of Music is learning that requires creativity and creative thinking in the learning process, especially in the practice of playing musical instruments. To develop creative thinking skills in playing musical instruments, it is necessary to apply a Project Base Learning Model that can encourage students to express their ideas and creativity in solving problems. This study aims to determine the effect of Project Base Learning Model on students' creative thinking skills in playing simple musical instruments at SMP Negeri 3 Singosari. This research is a Quasi Experiment. The population in this study were all grade VII students of SMP Negeri 3 Singosari with a sample of class VII H and VII I SMPN 3 Singosari who were taken randomly. The hypothesis test results obtained a statistical value t count of $-3,775$ or $3,775$. This value is more than the t table, so the null hypothesis is rejected. The average difference between the experimental and control groups was 0.184 with an average gain score of the experimental group being higher than the control group. These results indicate that the class average score using the project base learning model is higher than the class that does not use the project base learning model.

Keywords: *Model Project Base Learning*, creative thinking ability

Abstrak

Berpikir kreatif adalah kemampuan yang digunakan untuk menyelesaikan suatu masalah dengan ide-ide yang dimiliki oleh seorang individu. Pembelajaran Seni Musik merupakan pembelajaran yang membutuhkan kreativitas dan berpikir kreatif dalam proses pembelajarannya terutama pada praktik bermain alat musik. Untuk mengembangkan kemampuan berpikir kreatif dalam bermain alat musik, perlu diterapkan *Model Project Base Learning* yang dapat mendorong siswa untuk mengekspresikan ide-ide dan kreativitas mereka dalam menyelesaikan masalah. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengaruh *Project Base Learning* terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana SMP Negeri 3 Singosari. Penelitian ini adalah *Quasi Eksperimen*. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas VII SMP Negeri 3 Singosari dengan sampel kelas VII H dan VII I SMPN 3 Singosari yang diambil secara acak. Hasil uji hipotesis didapatkan nilai statistik t hitung sebesar $-3,775$ atau $3,775$. Nilai tersebut lebih dari t table, sehingga hipotesis nol ditolak. Perbedaan rata-rata antara kelompok eksperimen dan kontrol sebesar $0,184$ dengan rata-rata *gain score* kelompok eksperimen lebih tinggi dibandingkan dengan kelompok kontrol. Hasil tersebut menyatakan bahwa nilai rata-rata kelas yang menggunakan model project base learning lebih tinggi daripada kelas yang tidak menggunakan model project base learning.

Kata kunci: *Model Project Base Learning*, kemampuan berpikir kreatif

1. Pendahuluan

Sekolah adalah tempat yang penting dalam kehidupan manusia. Sekolah merupakan sebuah lembaga pendidikan yang memiliki fungsi sebagai tempat untuk melakukan proses pembelajaran. Pembelajaran terjadi melalui proses-proses tertentu. Dalam hal ini, pendidik memfasilitasi siswa agar dapat belajar dengan baik, sehingga terjadi sebuah interaksi yang menghasilkan proses pembelajaran yang efektif sesuai dengan tujuan yang akan dicapai (Hanafy, 2014). Pembelajaran merupakan sebuah proses yang menggunakan daya otak dan memerlukan kemampuan kognitif.

Berdasarkan tingkat kognitif manusia yang dicetuskan Bloom kemudian direvisi oleh Anderson dan Krathwohl (2001), tingkatan berpikir siswa dibagi menjadi 6 bagian yaitu: mengingat (*remember*), memahami (*understand*), menerapkan (*apply*), menganalisis (*analyze*), mengevaluasi (*evaluate*), dan menciptakan (*created*). Menciptakan merupakan tingkatan paling tinggi dalam Taksonomi Bloom, untuk mencapai tingkatan ini harus didukung dengan kemampuan kreatif serta kreativitas siswa.

Kemampuan berpikir kreatif di Indonesia masih dikatakan rendah, hal ini didukung oleh hasil *Trend International Mathematics and Science Study* menyebutkan hanya sekitar 2% siswa yang dapat menyelesaikan soal-soal kategori tinggi yang dalam penyelesaiannya membutuhkan kemampuan berpikir kreatif. Hal tersebut membuktikan bahwa kemampuan berpikir kreatif siswa di Indonesia masih tergolong rendah (Mullis, Martin, Foy, & Arora, 2012). Sejalan dengan pernyataan tersebut, Hasil penelitian yang dilakukan Hans Jellen dan Klaus Urban (dalam Rahman, 2012) menunjukkan bahwa kreativitas anak-anak Indonesia merupakan yang terendah dari 8 negara yang diteliti. Padahal kreativitas sangat penting dalam perkembangan potensi anak. Untuk mendukung proses belajar yang mengarah pada tingkat berpikir kreasi, anak diberikan pengetahuan yang berkaitan dengan kreativitas yaitu mata pelajaran seni budaya.

Seni Budaya adalah pembelajaran yang memberikan sebuah pengalaman apresiasi maupun pengalaman kreasi kepada siswa. Kemampuan berpikir kreatif dianggap penting dalam bidang ini. Siswa dituntut untuk memahami dan menguasai suatu masalah yang ada serta mampu memecahkan masalah tersebut dengan berbagai cara sesuai dengan ide kreasi.

Pembelajaran seni budaya yang diberikan di sekolah mencakup semua bidang seni yaitu seni rupa, seni musik, seni tari dan seni teater. Pelajaran seni budaya diajarkan kepada siswa agar siswa dapat menghargai karya seni, di pelajaran seni budaya siswa diajak untuk mengapresiasi karya dengan cara memahami dan menyadari tentang sebuah karya seni sehingga siswa dapat lebih menghargai karya seni, dan mampu menikmati dan menilai karya seni tersebut.

Keterampilan dan kreativitas diperlukan dalam pelajaran seni budaya. Pendidikan seni budaya memiliki peranan penting untuk meningkatkan imajinasi, keterampilan dan kreativitas siswa. Tiga aspek tersebut dapat mendorong siswa untuk menciptakan sesuatu yang baru. Kemampuan berpikir kreatif dianggap penting dalam bidang ini. Siswa dituntut untuk memahami dan menguasai suatu masalah yang ada serta mampu memecahkan masalah tersebut dengan berbagai cara sesuai dengan ide kreasi.

Pembelajaran Seni Musik dapat dijadikan sebagai sarana imajinasi, ekspresi, apresiasi dan kreativitas anak (Armayanti, 2016). Musik dapat dijadikan sebagai media pengembangan

kreativitas. Kreativitas musik dapat diasah melalui pengalaman bermusik. Bermain alat musik sederhana dengan memanfaatkan benda yang ada di sekitar dapat membuat anak menjadi lebih ekspresif, kreatif dan imajinatif. Berpikir kreatif merupakan hal yang harus dikembangkan dan merupakan salah satu tujuan pembelajaran seorang guru di kelas (Prehatiningsih, Palupi, & Syamsudin, 2018).

Semakin merebaknya kasus Covid-19 di Indonesia membuat proses pembelajaran yang harusnya dilaksanakan secara tatap muka di sekolah menjadi dilaksanakan secara daring di rumah. Guru menggunakan model pembelajaran daring dengan memanfaatkan video teks animasi. Dalam proses pembelajarannya, siswa hanya diberi materi berupa video teks animasi dan tugas untuk menjawab soal. Hal tersebut membuat siswa menjadi pasif saat proses pembelajaran dan tidak bersemangat mengikuti kegiatan pembelajaran. Pembelajaran Seni Budaya di SMPN 3 Singosari dalam pembelajaran daring, secara umum dapat disimpulkan rata-rata kemampuan berpikir kreatif siswa pada materi seni musik masih tergolong rendah. Pada KD 3.3 Memahami konsep permainan alat musik sederhana dan KD 4.3 Memainkan Alat musik sederhana secara perorangan siswa masih belum bisa mengekspresikan ide dalam bermusik. Rendahnya hasil pembelajaran seni budaya menunjukkan sesuatu yang salah dan belum optimal dalam proses pembelajaran sehingga menyebabkan rendahnya kemampuan berpikir kreatif siswa. Salah satu faktor penyebabnya yaitu penerapan model pembelajaran yang kurang tepat sehingga siswa kurang tertarik untuk belajar.

Oleh karena itu diperlukan sebuah model pembelajaran yang dapat mendorong siswa untuk meningkatkan kreativitasnya dalam pembelajaran. Model pembelajaran yang memungkinkan siswa untuk mengembangkan kreativitasnya adalah model *project base learning*. Pembelajaran ini sangat disarankan untuk mendorong kreativitas siswa dalam menghasilkan karya serta memfasilitasi siswa dalam berkreasi baik secara individual maupun kelompok.

Penelitian terdahulu yang dilakukan oleh Noviyana (2017), pada siswa SMPN 3 Bandar Lampung menunjukkan bahwa siswa masih sangat kaku dalam menyelesaikan soal Matematika dengan bahasanya sendiri. Kemudian peneliti menerapkan model *project base learning* dan diperoleh hasil rata-rata tes kemampuan berpikir kreatif Matematika siswa lebih tinggi dengan rata-rata 86,39, sedangkan kelas yang tidak menggunakan model *project base learning* mendapatkan rata-rata lebih rendah yaitu 53,77.

Berdasarkan latar belakang yang telah dipaparkan di atas, maka rumusan masalah dari penelitian ini adalah: Bagaimana pengaruh model *project base learning* terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana SMP Negeri 3 Singosari?

Tujuan dari penelitian ini yaitu memberikan pengetahuan kepada pendidik tentang model pembelajaran yang dapat diterapkan untuk meningkatkan kemampuan berpikir kreatif siswa serta diharapkan dapat menjadi referensi bagi pelajar, mahasiswa serta pihak-pihak yang akan melakukan penelitian dalam ruang lingkup yang sama dan kemudian dapat dikembangkan.

2. Metode

Penelitian ini merupakan penelitian kuantitatif dengan metode penelitian yang digunakan adalah metode penelitian eksperimen semu/*quasi experimental* dengan bentuk *Pretest-posttest control design*. Terdapat dua grup yang dipilih secara random kemudian diberi

pretest untuk mengetahui perbedaan keadaan awal antara kelompok eksperimen dan kelompok kontrol, kemudian kelompok eksperimen diberikan perlakuan, sedangkan kelompok kontrol tidak, selanjutnya diberi *posttest* pada kedua kelompok tersebut.

Rancangan penelitian tersebut menggunakan rancangan penelitian dengan pola *one group pretest posttest design*, yaitu tahap awal memberikan tes kepada siswa kemudian memberikan perlakuan dengan menerapkan model *project base learning* dalam pembelajaran, selanjutnya siswa diberi proyek untuk membuat sebuah karya dengan alat musik sederhana dan ditampilkan bersama kelompok secara daring. Tahap akhir siswa diberi tes lagi untuk mengukur seberapa pengaruh penerapan model *project base learning* terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana.

Tabel 1. Desain penelitian

Kelompok	Pretest	Perlakuan (<i>treatment</i>)	Posttest
Eksperimen	o_1	X	o_2
Kontrol	o_1	-	o_2

Keterangan:

o_1 : Kemampuan berpikir kreatif siswa sebelum diberi perlakuan

o_2 : Kemampuan berpikir kreatif siswa setelah diberi perlakuan

X : Perlakuan untuk kelompok eksperimen menggunakan model *project base learning*

Waktu yang digunakan untuk melakukan penelitian ini selama 4 minggu. Penelitian dilaksanakan pada bulan februari hingga bulan maret 2021. Tempat pelaksanaan penelitian adalah kelas VII SMPN 3 Singosari.

Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa Kelas VII SMP Negeri 3 Singosari. Kelas VII SMPN 3 Singosari terdiri dari 9 Kelas yaitu kelas VII A, VII B, VII C, VII D, VII E, VII F, VII G, VII H, dan VII I. Sampel dalam penelitian ini diambil secara acak atau menggunakan teknik *Cluster Random Sampling* yaitu satu kelas dijadikan sebagai kelas eksperimen dan satu kelas menjadi kelas kontrol. Sampel dari penelitian ini adalah siswa kelas VII H sebagai kelas eksperimen dan VII I sebagai kelas kontrol.

Teknik pengumpulan data berkaitan dengan jenis data, cara memperoleh data, dan alat yang digunakan untuk mengumpulkan data. Jenis data yang digunakan dalam penelitian ini adalah data kuantitatif meliputi nilai keterampilan berpikir kreatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan untuk mengukur keterampilan berpikir kreatif adalah sebagai berikut:

Sudijono (2015) mengatakan bahwa tes merupakan cara atau prosedur yang digunakan untuk melakukan penilaian atau pengukuran dengan memberikan tugas. Tes yang digunakan dalam penelitian ini berupa pretest (sebelum perlakuan) dan posttest (setelah perlakuan) dengan soal yang sama.

Pengambilan data dalam proses pembelajaran dilakukan dengan menggunakan pedoman observasi berupa daftar *checklist*. Daftar *checklist* digunakan untuk mencatat ada tidaknya suatu tingkah laku sesuai kriteria yang dinilai.

Penelitian ini menggunakan intrumen pelaksanaan berupa RPP (Rencana Pelaksanaan Pembelajaran). RPP digunakan oleh peneliti pada kelas eksperimen dan kelas kontrol pada materi memainkan alat musik sederhana. Kelas eksperimen menggunakan RPP dengan model

project base learning dan kelas kontrol tidak menggunakan RPP dengan model *project base learning*.

Penelitian yang tepat harus memiliki alat ukur yang baik. Alat ukur dalam penelitian dinamakan instrumen penelitian. Instrumen pengukuran yang digunakan dalam penelitian ini adalah sebagai berikut: (1) Instrumen tes yang digunakan dalam penelitian ini yaitu soal uraian sebanyak 6 soal. Tes yang digunakan dalam penelitian ini adalah tes dalam bentuk soal essay. Tes diberikan kepada siswa sebelum dan sesudah berlangsungnya proses belajar mengajar materi bermain alat musik sederhana; (2) Soal *Pretest* diberikan pada siswa pada awal pertemuan yaitu tanggal 22 Februari 2020. Sedangkan Soal *Posttest* diberikan pada siswa diakhir pertemuan yaitu tanggal 22 Maret 2021. Tes yang dilakukan bertujuan untuk mengetahui peningkatan kemampuan berpikir kreatif siswa setelah diterapkan model *project base learning* pada kelas VII dengan materi bermain alat musik sederhana; (3) Lembar observasi digunakan dalam pengumpulan data kemampuan berpikir kreatif siswa dalam proyek bermain alat musik sederhana. Lembar observasi dibuat dalam bentuk daftar *checklist*. Daftar *checklist* ini diisi oleh peneliti mulai dari awal pertemuan hingga akhir pertemuan. Pembelajaran dilaksanakan selama 4 × pertemuan.

Tahap pengolahan data merupakan tahap paling penting dalam suatu penelitian, karena pada tahap ini hasil penelitian dapat dirumuskan, setelah semua data terkumpul maka untuk mendeskripsikan penelitian dapat dilakukan perhitungan. Sebelum melakukan analisis data, perlu dilakukan uji normalitas dan uji homogenitas serta uji hipotesis. Pengujian taraf signifikan yang digunakan yaitu 5% dengan bantuan aplikasi *SPSS 25.0 For Windows*. Setelah itu, mencari *Gain Score*. *Gain score* merupakan selisih antara nilai skor *pretest* dengan nilai *posttest*, *Gain score* ini digunakan sebagai tolak ukur perubahan kemampuan berpikir kreatif peserta didik kelompok eksperimen dan kelompok kontrol. Teknik yang akan digunakan dalam penelitian ini yaitu:

Pengelolaan data tentang berpikir kreatif siswa dilakukan dengan menggunakan rumus uji-t sebelum diuji hipotesis penelitian, perlu dicari peningkatan kemampuan berpikir kreatif siswa melalui analisis data hasil tes yang telah dilakukan untuk mengukur kemampuan berpikir kreatif siswa setelah mengikuti pembelajaran dengan menggunakan model *problem base learning*. Data hasil *posttest* disajikan dalam bentuk tabel distribusi frekuensi kemampuan berpikir kreatif dengan kategori sebagai berikut:

Tabel 2. Kategori Kemampuan Berpikir Kreatif

Klasifikasi	Skor	Kualifikasi
A	85-100	Sangat Baik
B	71-85	Baik
C	56-70	Cukup
D	41-55	Kurang
E	<40	Sangat Kurang

Sumber : Rupalestari & Prabawanto (2020)

Uji Normalitas dilakukan untuk mengetahui normal atau tidaknya penyebaran data kedua kelompok sampel. Uji ini dilakukan dengan uji *Kolmogorov Smirnov Test* dengan taraf signifikansi sebesar 5%.

Adapun kriteria pengambilan keputusan adalah:

- a. Jika nilai signifikan $> 0,05$, maka data distribusi normal
- b. Jika nilai signifikan $< 0,05$, maka data tidak berdistribusi normal.

Populasi dalam penelitian ini adalah siswa SMP Negeri 3 Singosari yang kemudian diambil sampel yaitu sebanyak dua Kelas VII. Untuk mengetahui homogenitas variasi populasi dilakukan uji homogenitas. Uji homogenitas tersebut dilakukan dengan data hasil belajar siswa antara kelas kontrol dan kelas eksperimen. Pengujian homogenitas dilakukan dengan uji *levene's test for equality of variances*, untuk mempermudah perhitungan digunakan aplikasi SPSS 25.0. Sebelum menguji data dilakukan kategorisasi atau pengkodean data untuk hasil belajar seni musik pada siswa kelas eksperimen dan kelas kontrol. Adapun pedoman yang digunakan dalam pengambilan keputusan adalah sebagai berikut:

- a. Jika nilai signifikansi $\geq 0,05$ maka *varians* dari dua kelompok tersebut sama (homogen).
- b. Jika nilai signifikansi $< 0,05$ maka *varians* dari dua kelompok populasi adalah tidak homogen (tidak sama).

Dalam penelitian ini pendekatan yang digunakan adalah deskriptif kualitatif dengan metode analisis isi. Dalam penelitian ini adalah Patologi Sosial Novel Dua Garis Biru ditinjau dari kajian sosiologi sastra. penelitian ini menggunakan pendekatan sosiologi sastra mimesis menurut Ian watt (Saraswati, 2003) menyatakan bahwa sosiologi sastra memandang sastra sebagai cerminan realitas masyarakat. Sosiologi sastra menurut Ian Watt (Wiyatmi, 2013) menyatakan bahwa sosiologi sastra mencakup konteks sosial pengarang, antara lain mengkaji posisi sosial sastrawan dalam masyarakat dan kaitannya dengan pembaca. Sosiologi sastra yang mengkaji sastra sebagai cermin masyarakat mengkaji sejauh mana sastra dapat dianggap sebagai mencerminkan keadaan masyarakat. Sastra dan psikologi memiliki titik temu dan kesamaan, keduanya berangkat dari manusia dan kehidupan sebagai sebagai sumber kajian. Perilaku manusia tidak lepas dari aspek kehidupan yang membungkus dan mewarnai perilakunya, sebagaimana yang tergambar dalam karya sastra (Shella, 2019).

Psikologi sosial juga digunakan dalam mengkaji penelitian ini. Yang mana psikologi sosial merupakan ilmu yang mengkaji kegiatan kehidupan manusia yang ada dilingkungan kita yang berhubungan dengan situasi sosial di masyarakat, hal ini diperkuat oleh pernyataan Hidayati (2013) yang menyatakan bahwa "Deskriptif psikologi sosial menguraikan tentang kegiatan-kegiatan manusia dalam hubungan dengan situasi-situasi sosial, seperti situasi kelompok, situasi massa, termasuk di dalamnya interaksi antara orang dan hasil kebudayaan." Menurut Suryanto (2012), psikologi sosial adalah studi ilmiah mengenai cara individu berpikir (Think), merasa (feel), berkeinginan (desire) dan bertindak (act) dalam situasi sosial.

Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan dengan teknik analisis isi. Penelitian kualitatif merupakan jenis penelitian yang tidak menggunakan angka-angka, melainkan menggunakan kata-kata atau penjelasan. Penelitian kualitatif dipilih karena kemantapan peneliti berdasarkan pengalaman penelitiannya dan metode kualitatif dapat memberikan rincian yang lebih kompleks tentang fenomena yang sulit diungkapkan oleh metode kuantitatif. Hasil penelitian dirundingkan dan disepakati bersama artinya bahwa penelitian kualitatif lebih menghendaki agar pengertian dan hasil interpretasi yang diperoleh dirundingkan dan disepakati oleh manusia yang dijadikan sebagai sumber data. Pada penelitian ini, teknik pengumpulan data yang dilakukan peneliti adalah pertama, membaca keseluruhan isi novel

Dua Garis Biru secara teliti dan cermat untuk mendapatkan pemahaman alur cerita, penokohan dalam novel Dua Garis Biru. Kedua, mencatat data dari sumber data yaitu novel Dua Garis Biru. Ketiga, peneliti mengidentifikasi bentuk-bentuk patologi seperti kenakalan remaja dan hubungan seks diluar nikah dalam novel Dua Garis Biru.

3. Hasil dan Pembahasan

3.1 Data *posttest* kemampuan berpikir kreatif

Data *posttest* merupakan data akhir setelah diberikan perlakuan. *Posttest* diberikan untuk mengetahui kemampuan akhir siswa pada kelas eksperimen (VII H) dan kelas kontrol (VII I). Data hasil dari kemampuan berpikir kreatif kelas eksperimen dapat dilihat pada tabel berikut:

Tabel 3. Distribusi Frekuensi Kemampuan Berpikir Kreatif Peserta Didik Kelas Eksperimen (*Posttest*)

Klasifikasi	Nilai	Kualifikasi	Frekuensi	Persentase
A	85-100	Sangat Baik	2	6%
B	71-85	Baik	20	65%
C	56-70	Cukup	9	29%
D	41-55	Kurang	0	0%
E	<40	Sangat Kurang	0	0%
Total			31	100

Berdasarkan Tabel 3 dapat diketahui bahwa 71% siswa kelas eksperimen masuk ke dalam kategori baik dan sangat baik atau memiliki kemampuan berpikir kreatif baik hingga sangat baik. Rinciannya 6% siswa memiliki kemampuan berpikir kreatif sangat baik dan 65% siswa memiliki kemampuan berpikir kreatif baik. Sedangkan 29% siswa masuk ke dalam kategori cukup atau memiliki kemampuan berpikir kreatif yang cukup dan tidak ada siswa yang masuk kategori kurang hingga sangat kurang. Nilai rata-rata *posttest* kelas eksperimen adalah 74,7096.

Tabel 4. Distribusi Frekuensi Kemampuan Berpikir Kreatif Peserta Didik Kelas Kontrol (*Posttest*)

Klasifikasi	Nilai	Kualifikasi	Frekuensi	Persentase
A	85-100	Sangat Baik	0	0%
B	71-85	Baik	12	39%
C	56-70	Cukup	14	45%
D	41-55	Kurang	5	16%
E	<40	Sangat Kurang	0	0%
Total			31	100

Berdasarkan Tabel 4 dapat diketahui bahwa 39% siswa kelas kontrol masuk ke dalam kategori baik atau memiliki kemampuan berpikir kreatif baik. Sedangkan hampir separuh siswa (45%) masuk ke dalam kategori cukup atau memiliki kemampuan berpikir kreatif yang cukup dan 16% siswa masuk ke dalam kategori kurang atau memiliki kemampuan berpikir kreatif yang kurang. Tidak ada siswa yang masuk kategori sangat kurang. Nilai rata-rata *posttest* kelas kontrol adalah 66,6451.

3.2 Analisis Data

Uji Normalitas dilakukan untuk mengetahui normal atau tidaknya penyebaran data kedua kelompok sampel. Uji ini dilakukan dengan uji *Kolmogorov Smirnov Test* dengan taraf signifikansi sebesar 5%. Hasil Uji Normalitas tersaji pada tabel berikut:

Tabel 5. Uji Normalitas Data

Variabel	Test statistics	Asymp. Sig.	Keterangan
Kontrol – Pretest	0,120	0,200	Berdistribusi normal
Kontrol – Posttest	0,106	0,200	Berdistribusi normal
Kontrol – Gain Score	0,116	0,200	Berdistribusi normal
Eksperimen – Pretest	0,089	0,200	Berdistribusi normal
Eksperimen – Posttest	0,107	0,200	Berdistribusi normal
Eksperimen – Gain Score	0,108	0,200	Berdistribusi normal

Berdasarkan Tabel 5 didapatkan hasil signifikansi pada seluruh variabel penelitian lebih dari taraf alpha 0,05. Hasil menyimpulkan bahwa data penelitian mengikuti distribusi normal, sehingga asumsi normalitas telah terpenuhi.

Uji homogenitas dilakukan untuk data hasil belajar pada kelompok eksperimen dan kelompok kontrol. Statistik uji yang digunakan dalam penelitian ini adalah statistik *Levene's test for equality* dengan keputusan, apabila nilai signifikansi lebih dari 0,05 maka dua kelompok tersebut memiliki varians yang sama atau homogen. Hasil uji statistik *Levene's test for equality* tersaji pada tabel berikut.

Tabel 6. Uji Homogenitas

Variabel	F	Sig.
Gain Score	0,494	0,485

Berdasarkan hasil pada Tabel 6 didapatkan nilai statistik F sebesar 0,494 dengan signifikansi 0,485. Nilai signifikansi tersebut lebih dari 0,05 sehingga dapat disimpulkan bahwa hasil belajar (*Gain Score*) pada kelompok eksperimen dan kelompok kontrol memiliki *variens* yang sama atau homogen.

Pengujian hipotesis dilakukan menggunakan statististik uji *independent t test* dengan cara membandingkan nilai *Gain Score* pada kelompok eksperimen dan kelompok kontrol. *Gain score* merupakan tolak ukur perubahan kemampuan berpikir kreatif siswa setelah mendapat perlakuan. Hipotesis statistik yang digunakan adalah:

H₀: $\mu_1 < \mu_2$ (Rata-rata *gain score* kelompok eksperimen kurang dari kelompok kontrol)

H₁: $\mu_1 \geq \mu_2$ (Rata-rata *gain score* kelompok eksperimen lebih dari kelompok kontrol)

Kriteria pengujian hipotesis, apabila nilai |t hitung| kurang dari |t tabel (1,670) maka hipotesis nol ditolak. Sehingga rata-rata *gain score* kelompok eksperimen lebih dari kelompok kontrol, yang berarti terdapat pengaruh model pembelajaran *project base learning* terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana pada siswa kelas VII SMP Negeri 3 Singosari. Hasil statistik uji *independent t test* tersaji pada tabel berikut:

Tabel 7. Uji hipotesis Independent t-test

Variable		Independent Samples Test						
		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means				
		F	Sig.	T	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference
Gain Score	Equal variances assumed	0,494	0,485	-3,775	60	0,000	-0,184	0,049
	Equal variances not assumed			-3,775	59,356	0,000	-0,184	0,049

Hasil uji hipotesis pada Tabel 7 terdapat nilai statistik t hitung sebesar -3,775 atau $|t_{hitung}| = 3,775$. Nilai tersebut lebih dari $|t_{tabel}|$ sebesar 1,670 sehingga hipotesis nol ditolak. Maka Rata-rata gain score kelompok eksperimen lebih dari kelompok kontrol. Perbedaan rata-rata antara kelompok kontrol dan kelompok eksperimen adalah sebesar 0,184 dengan rata-rata gain score kelompok eksperimen lebih tinggi dibandingkan dengan kelompok kontrol. Hasil tersebut memiliki makna terdapat pengaruh model pembelajaran project base learning terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana pada siswa kelas VII SMP Negeri 3 Singosari.

3.3 Pembahasan

Materi bermain alat musik sederhana menggunakan pembelajaran teori dan praktik. Pada pembelajaran ini siswa dituntut untuk dapat menguasai materi dan dapat memainkan alat musik sederhana. Untuk mengetahui perubahan yang terjadi selama proses penelitian digunakan soal *pretest* dan *posttest*. Soal *pretest* dan *posttest* yang digunakan adalah instrumen yang telah diujikan validitas dan reliabilitasnya dengan melakukan uji coba ke 35 siswa kelas 7 yang sudah pernah belajar materi bermain alat musik sederhana.

Pelaksanaan eksperimen dalam pembelajaran menggunakan model *project base learning* dilakukan dengan memberikan soal *pretest* ditahap awal. Pada tahap ini, peneliti mengajukan pertanyaan mendasar dan mengajak siswa untuk mengeksplorasi alat musik sederhana disekitar mereka. Hal tersebut dapat merangsang siswa agar dapat fokus pada materi yang diberikan dan mengasah kreativitas mereka dalam memikirkan benda-benda disekitar yang dapat dijadikan sebagai alat musik sederhana. Kegiatan ini akan membuat anak semakin mengenal lingkungannya dan ide-ide kreatif akan muncul dalam proses mengeksplorasi tersebut. Apabila anak semakin mengenal lingkungannya maka akan bertambah ide dan pengetahuannya (Heldanita, 2018).

Setelah itu guru memaparkan proyek yang akan dibuat oleh setiap kelompok siswa yang diterapkan dalam model *project base learning*. Kemudian siswa merancang sebuah proyek yang dikerjakan dalam waktu 2 minggu. Proyek tersebut adalah praktik bermain alat musik sederhana. Berdasarkan pemaparan tersebut dapat diketahui bahwa pengaruh model *project base learning* dapat memengaruhi siswa untuk berpikir dan mengeluarkan ide-ide kreatif mereka secara individu atau kelompok. Hal tersebut dapat dilihat dari antusias siswa dalam bertanya serta menjawab pertanyaan-pertanyaan. Siswa juga mendapat kesempatan untuk menampilkan hasil proyek kelompok membuat siswa dapat mengekspresikan dan

mempresentasikan kemampuan dan ide kreatif yang mereka miliki. Hal tersebut sejalan dengan Baret (2003) yang menyatakan bahwa memberikan kesempatan anak untuk mendengarkan, membuat serta menampilkan musik dapat mengembangkan kreativitas anak dalam bermusik (Lau & Grieshaber, 2010). Petemuan akhir pembelajaran, siswa diminta untuk mengerjakan soal *posttest* serta mengumpulkan video proyek yang sudah dikerjakan.

Penelitian ini memperoleh temuan yaitu kemampuan berpikir kreatif kelas yang menggunakan model *project base learning* mendapatkan nilai rata-rata lebih tinggi dari pada kelas yang tidak menggunakan model *project base learning*. Hal tersebut dapat dilihat dari nilai rata-rata *posttest* kelas eksperimen sebesar 74,7096, lebih tinggi daripada kelas kontrol yang menggunakan metode tanya jawab dengan nilai rata-rata sebesar 66,6451. Dengan menggunakan analisis uji prasyarat yaitu uji normalitas dan uji homogenitas, serta uji hipotesis menggunakan software program SPSS for Windows 25.0, diperoleh bahwa data terdistribusi normal dan varians data bersifat homogen.

Hasil dari uji-t menyimpulkan bahwa nilai sig (2-tailed) lebih rendah dari 0,05 yang berarti H_0 ditolak dan H_1 diterima, hasil tersebut menunjukkan bahwa terdapat pengaruh model *project base learning* terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana di SMP Negeri 3 Singosari. Adanya pengaruh model *project base learning* terjadi karena model tersebut dapat memfasilitasi siswa untuk mengembangkan kemampuan berpikir kreatif dengan proyek sebagai medianya. Dengan model pembelajaran ini, siswa dapat melakukan investigasi secara berkelompok maupun individual yang melibatkan siswa dalam proses pendefinisian masalah, pemecahan masalah, pengambilan keputusan dan aktifitas investigasi lainnya. Sehingga mendorong siswa untuk memunculkan ide-ide, mengembangkan kemampuan riset serta solusi realistik (Hosnan, 2014)

Dengan proyek, siswa dapat menyelesaikan masalah secara berkelompok dengan kerjasama tim, sehingga proses pembelajaran menjadi lebih efektif. Pembelajaran yang efektif akan membuat siswa mudah untuk menerima dan memahami materi yang diberikan. Pembelajaran yang efektif dapat menentukan keberhasilan proses pembelajaran (Daulae, 2014).

4. Simpulan

Hasil dari analisis yang dilakukan menunjukkan bahwa terdapat pengaruh dalam penggunaan model *project base learning* terhadap kemampuan berpikir kreatif siswa dalam bermain alat musik sederhana. Nilai rata-rata siswa yang menggunakan model *project base learning* lebih tinggi daripada nilai rata-rata siswa yang tidak menggunakan model *project base learning*. Kelompok eksperimen memiliki nilai rata-rata 74,7096 sedangkan kelompok kontrol memiliki nilai rata-rata 66,6451.

Penggunaan model *project base learning* mendorong siswa untuk mengembangkan dan mengekspresikan ide kreatif mereka dalam bermain alat musik sederhana. Model ini juga mendukung siswa untuk melakukan eksplorasi dalam merencanakan proyek bersama kelompok dan membuat siswa menjadi aktif serta dapat mengasah kemampuan berkomunikasi. Dalam bermain alat musik sederhana, siswa dibebaskan untuk memilih alat musik sederhana sesuai dengan keinginan dan ide yang mereka miliki dengan memanfaatkan benda-benda disekitar, hal tersebut membuat siswa menjadi lebih ekspresif dan kreatif.

References

- Anderson, L.W., & Krathwohl, D.R. (2010). *A taxonomy for learning, teaching, and assessing: A revision of Bloom's taxonomy of educational objectives*. New York: Addison Wesley Longman, Inc.
- Armayanti, R. (2016). Pembelajaran Seni Musik Bagi Pengembangan Kognitif Anak Usia Dini. *Jurnal Raudhah*, 4(1), 11-21
- Barret, M. (2003) 'Musical children, musical lives, musical worlds', in Wright, S. (Ed.), *Children, Meaning-Making and the Arts* (63–85). Frenchs Forest, NSW: Pearson Prentice Hall
- Daulae, T.H. (2014). Menciptakan pembelajaran yang efektif. *Forum Paedagogik*, 6(2). 131-149
- Hanafy, M.S. (2014). Konsep belajar dan pembelajaran. *Jurnal Lentera Pendidikan: Jurnal Ilmu Tarbiyah dan Keguruan*, 17(1), 66-79
- Heldanita. (2018). Pengembangan kreativitas melalui eksplorasi. *Golden Age: Jurnal Ilmiah Tumbuh Kembang Anak Usia Dini*, 3(1), 53-63
- Hosnan. (2014). *Pendekatan saintifik dan kontekstual dalam pembelajaran abad 21*. Bogor: Ghalia Indonesia
- Jakni. (2016.) *Metodologi penelitian eksperimen bidang pendidikan*. Bandung: Alfabeta
- Lau, W.C.M. & Grieshaber, S. (2010). Musical free play: A case for invented musical notation in a Hong Kong kindergarten. *British Journal of Music Education*, 27(2), 127-140
- Mullis, I.V.S., Martin, M.O., Foy, P., & Arora, A. (2012). *TIMS 2011 international result in mathematics*. Amsterdam: International Association for Evaluation of Education Achievement.
- Noviyana, H. (2017). Pengaruh model project base learning terhadap kemampuan berpikir kreatif matematika siswa. *e-DuMath: Jurnal Pendidikan Matematika*, 3(2), 110-117
- Prehatiningsih, A., Palupi, W., & Syamsudin, M.M. (2018). Pengaruh permainan musikal terhadap kreativitas musik anak usia 5-6 tahun. *Jurnal UNS*, 6(4), 282-289
- Rahman, R. (2012). Hubungan antara self-concept terhadap matematika dengan kemampuan berpikir kreatif matematika siswa. *Infinity: Jurnal Ilmiah Program Studi Matematika STKIP Siliwangi*, 1(1), 19-30
- Rupalestari, D., & Prabawanto, S. (2020). Students' creative thinking skill and its influential factors in quadrilateral topic viewed by students' cognitive. *Journal of Physics: Conference Series*, 1521(3). <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1521/3/032054>
- Sudijono, A. (2015). *Pengantar evaluasi pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada
- Herlanti, Y. (2014). *Buku saku (tanya jawab seputar penelitian pendidikan sains)*. Jakarta: Universitas Syarif Hidayatullah



Metaphors of Sex in Robert Sylvester Kelly's Selected Songs

Metafora Seks dalam Lagu Pilihan Karya Robert Sylvester Kelly

Saraswati Eka Ramadhani, Johannes Ananto Prayogo, Nabhan Fuad Choiron*

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: nabhan.fuad.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

This research investigates metaphors depicting sex used in the lyrics of Robert Sylvester Kelly's selected songs, which most of the songs are known for their outrageously sexual lyrics. In this case, the aims of this research are: (1) to find out metaphors depicting sex, (2) to convey the meaning of the metaphors used by Robert Sylvester Kelly. Using qualitative research design, this research employed Conceptual Metaphor Theory by George Lakoff and Metaphor Identification Procedures (MIP) by Pragglejaz Group in analyzing the data. The findings reveal that there are six kinds of conceptual metaphors depicting sex found in the data. They are (1) sex is violence, (2) sex is eating, (3) sex is journey/adventure, (4) sex is game, (5) sex is a lesson, and (6) sex is insanity. Based on the analysis, sex is violence is the conceptual metaphor used most frequently by Robert Sylvester Kelly in both albums. Through Lakoff and Johnson theory, the meaning can be easier to understand. It shows that each conceptual metaphor has its own meaning or interpretation of sex.

Keywords: metaphor, conceptual metaphor, sex

Abstrak

Penelitian ini menganalisis tentang metafora yang menggambarkan seks dalam lirik lagu pilihan Robert Sylvester Kelly, yang sebagian besar lagunya dikenal dengan lirik yang sangat seksual. Dalam hal ini, penelitian ini bertujuan untuk: (1) mengetahui metafora yang menggambarkan seks, (2) menyampaikan makna metafora yang digunakan oleh Robert Sylvester Kelly. Dengan menggunakan desain penelitian kualitatif, penelitian ini menggunakan Teori Metafora Konseptual oleh George Lakoff dan Metaphor Identification Procedures (MIP) oleh Pragglejaz Group dalam menganalisis data. Hasil temuan mengungkapkan bahwa ada enam jenis metafora konseptual yang menggambarkan seks ditemukan dalam data tersebut. Yaitu (1) seks adalah kekerasan, (2) seks adalah makan, (3) seks adalah perjalanan / petualangan, (4) seks adalah permainan, (5) seks adalah pelajaran, dan (6) seks adalah kegilaan. Berdasarkan analisis, seks adalah kekerasan adalah metafora konseptual yang paling sering digunakan oleh Robert Sylvester Kelly di kedua album tersebut. Melalui teori Lakoff dan Johnson, maknanya bisa lebih mudah dipahami. Ini menunjukkan bahwa setiap metafora konseptual memiliki makna atau interpretasi tersendiri tentang seks.

Kata kunci: metafora, metafora konseptual, seks

1. Introduction

Throughout his career as an American singer, R. Kelly has been charged with sexual abuse involving multiple victims for two decades. In spite of those problems, R. Kelly maintained his amazing careers in R&B and hip-hop music, earning the nickname "King of R&B". Indeed, he is a legendary singer and songwriter who is famous for his sexually explicit lyrics. It is written on the news that according to some episodes of the series, his former partners, as well as the victims, mentioned R. Kelly purposely indicated his taboo and salacious behavior in most of his lyrics. This series and the controversy surrounding it remind many viewers and fans of the singer to re-listen to his x-rated song lyrics.

Sex is a part of delicate issues to discuss or it can be said as a taboo subject. Among those subjects that are traditionally banned from the public or the society, sex gets the strongest interdiction. Therefore, people use implicit terms or indirect reference to talk about sex in present day which created an increase in the number of figurative language which referring sex (Fernandez, 2008). This phenomenon actually is proof that no matter how a subject is forbidden, there is still a need to refer to them in one way or another. Authors who want to raise the issue of sex also experience the needs. The restrictions resulted in many songs and literacy works being banned for being too blunt in several countries. It seems very difficult for authors to talk about sex in their works.

Interestingly, despite all of those problems the proportion of songs with themes of lust has surpassed the proportion of songs with themes of love over the time (Madanikia & Bartholomew, 2014). Genre of Rap/R&B contains higher frequencies of sexual content than other genres and a strong correlation between sexual content. According to most of earlier studies, male singers are more likely than female singers to sing songs with sexualized lyrics. Robert Sylvester Kelly is one of the male singers who maintained his remarkable career in sex music. In expressing sexual things in his song lyrics, R. Kelly uses many kinds of figurative language. He put many uncommon expressions that refer to sexual terms by using metaphorical expressions that make the researcher wants to do further studies on the metaphors depicting sex in his several selected sex-themed songs. In fact, he has created new concepts about sex through his crazy and imaginative metaphors referring sex. Most of them deal with violence.

High exposure to music with sexual lyrics associated with real life sexual behavior. Moreover, song lyrics describing degrading sex may be a strong risk factor for early sexual progression in particular way (Primack, et. al, 2009). By understanding the meaning or the conceptualization employed in song lyrics, the listeners can, wisely, sort out sex music they should listen. Since, in fact, prior studies claimed that degrading sex in music containing sexual aggression tend to desensitize individuals to real-life violence related to sex (Primack, et. al, 2009). Therefore, understanding the meaning of sexual metaphors in songs is important for the exposure to popular music that is rapidly increasing than other media messages.

Song discussions are always related to the use of language in the lyrics. Song is one of the forms to utter expressive feelings or thoughts issued regularly in the form of sound. As explained by Oxford Learner's Pocket Dictionary (2008: 261), lyric is the word of a song; it is expressing personal emotion; lyrical is expressing writer's feeling imaginatively and beautifully. The songs we listen to are not merely beautiful language, but the content is often closely related to the writer or the singer. According to the statements by Dallin as cited in Firdaus (2013):

“Lyrics are written as a form of interaction between the writer and the listeners. Most of the time, they carry a message with the purpose of motivating the listeners, at least, to think about it. Such a purpose and form of interaction are embedded in the cultural context of these people, according to their musical preferences, time, etc.”

However, the listeners cannot get the pleasure of listening to songs if they don't understand the meaning beneath the lyrics. In making songs and expressing their feelings into lyrics, songwriters use language style. According to Abrams (2000), figurative language is words or expression that deviates from daily speech, from what the speakers apprehend as

ordinary meaning of words, by using comparison, analogy, and allusion. Figurative language or language style is also explained as one way to express the soul, mind, and personality of the language users through their particular unique ways (Keraf, 2004). Songs usually use figurative language to beautify the lyrics so that the listeners will be more attracted to it. Implicit meanings, like love, anger, sexual things, etc., in songs are expressed mostly by metaphor. In further discussion, the researcher would like to analyze the metaphors in terms of sex as reflected in R. Kelly's songs. By analyzing his songs, we can understand the author's feelings and the messages that are expressed. It can be explored from the analysis by discovering metaphorical expressions and defining each part of the lyrics.

Metaphor is widely used in literature such as in poetry, song lyrics, and novels. Authors use metaphors to illustrate or describe something that cannot be only represented in literal style. Metaphors are often considered as the art of language used to beautify literary works or, in another word, create poetic languages. It means metaphors convey meanings by not using the literal words, phrases, or sentences. Knowles and Moon (2006) stated that metaphor entails the use of the non-literal meaning of a word to refer to something else. They create more specific and vivid visual images of what the author is trying to describe. However, Lakoff and Johnson (1980) explained in their book *Metaphor We Live By* that metaphors do not only appear to poetic features of languages but they may create realities for us. It is inseparable that metaphor has revealed many facts about how the human mind uses metaphors in daily life. That is directly proportional to the fact that R. Kelly conveyed his concept of sex through the metaphorical expressions he used on his songs. The researcher only found two studies analyzing Robert Sylvester Kelly. Those earlier studies focused on his criminal case and did not discuss his music. However, scholars have thoroughly conducted research on sexual metaphors. Fernandez's (2008) study is the biggest corpus-based study which has ever been conducted on metaphors of sex. His work focused on euphemistic and dysphemistic referring sex used in the society within the framework of conceptual metaphors.

Tsang (2009) described sex as war and eating. This research analyzed sex metaphors found in Hongkong's major local newspaper. The result reveals the relationship of sex metaphors and Chinese culture, also how these metaphors affect the targeted readers' conceptual system, beliefs and behaviors. Terry (2019) develops a study on taboo topics, including sex, in a TV series corpus. It carries out new classification of sex metaphors including sex as religion, teaching, show, politics, and drugs. In 2020, Ojoawo and Akinmade draw attention to sex metaphors on Nigerian hip-hop music. This is the only one study of sex metaphor focus on music that the researcher has found. Their study dividing sex metaphors into sex as a dance, sex as food, and sex as a game. Indeed, scholarship in this area is still limited since society places restrictions on such topics. Sex talks and their negotiations are hardly expressed verbally in public. It prompts the present study to explore how metaphors are used to negotiate sex talks in song lyrics, specifically in Robert Sylvester Kelly's selected songs. This research also intends to examine how metaphor stands as a way to speak about sex. More specifically, the present research intends to find out the kind of conceptual metaphors as well as the meaning of each metaphor in Robert Sylvester Kelly's selected song lyrics.

2. Method

The data of this research was obtained from his two albums, "Black Panties" (2013) and "The Buffet" (2015). These two albums are the comeback of Kelly's sexual exaggeration content after his classy and family friendly albums during his darkest time with his child- pornography

charges. To ease the researcher in collecting the data, the lyrics are accessed through <https://www.genius.com>. The researcher focused only on sensual romantic story themed songs. In this study, the researcher wanted to know how many sexual metaphors exactly found in lyrics, what types of metaphorical expressions, the meaning, and the source domain of the metaphorical expressions found in R. Kelly's songs. After organizing and preparing the selected songs, the researcher employed the Metaphor Identification Procedure (MIP) to detect metaphorical expressions in each song. Only conceptual metaphors associated with sex were sought by selecting conceptual metaphor with a target domain that was directly related to sex. To identify conceptual metaphor domains, the researcher consulted a compendium of metaphors of sex as detected by Fernandez (2008), Ching and Tsang (2009), and Terry (2019). Using the theory of conceptual metaphor proposed by Lakoff and Johnson (1980), the researcher began to enter into the conceptual mapping theory analysis (Conceptual Mapping Theory) by Lakoff and Johnson. This conceptual mapping theory indicates the source domain, the target domain of the metaphors found, and the meaning of each metaphor found.

After reading all of the data, the researcher categorized it into the list of source domain and target domain conceptual metaphor of sex. "the conceptual domain from which we draw metaphorical expressions to understand another conceptual domain is called source domain, while the conceptual domain that is understood this way is the target domain".

The data was described by using narrative passages and mentioning the chronological context of the metaphors to give a clear explanation about the literal meaning of each conceptual metaphor, especially the source domain of the concept. In the last step, the researcher made the interpretation of the data to capture the idea and explain the deeper meaning of each finding.

3. Findings and Discussion

3.1 Kinds of Conceptual Metaphor in R. Kelly's Song Lyrics

Nine singles were taken from Robert Sylvester Kelly's 2013 album "Black Panties": "Cookie"; "Marry the Pussy"; "Genius"; "Crazy Sex"; "Physical"; "Every Position"; "Circles"; "Lights Out"; "Tear It Up". There were also six singles analyzed which were taken from his 2015 album "Black Panties": "The Poem"; "Poetic Sex"; "Let's Make Some Noise"; "Marching Band"; "Wake Up Everybody"; "Sextime". The finding shows the conceptual metaphors related to sex found in each song lyrics along with the sample of the lyrics. From that table, there are six different kinds of conceptual metaphors which depicted sex found from fifteen selected songs. The conceptual metaphors found are (1) sex is violence; (2) sex is eating; (3) sex is journey/adventure; (4) sex is game; (5). sex is a lesson; and (6) sex is insanity.

For the first conceptual metaphor, the researcher found 12 data which had the source domain VIOLENCE to interpret SEX indicated by several particular words or phrases: take a stab; hit; TKO; kill; bang; beat; drill; take—down; spank; thriller; tear—off; and tear—up. Sex is violence is the conceptual metaphors that most commonly found in this study. According to Lakoff and Johnson (2008), sex and violence are mostly linked in the American mind via the metaphors of war and physical force. Sex is violence is closely associated with lust and the fact that the metaphorical understanding of lust related to metaphorical understanding of anger. In sex is violence metaphor, the sexual partners are seen not as person to be cared or protected,

but as opponents to be attacked and overpowered. In most metaphors it is the woman who is metaphorically attacked.

The second conceptual metaphor for sexual matters found in R. Kelly's selected songs is sex is eating indicated by the words or phrases such as, feed, feast, bite, eat, dinner plate, dinner time, meal, buffet, Oreos, and cookie jar. It draws on concepts from the experience of eating. Sex and eating are having a close association with the conventional metaphors as stated by Lakoff in her book *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind* (1987), about lust is hunger. Feeling hungry and eating are used to express sexual desire and related actions. Some foods are used to describe sexual organs. In the same vein, Fernández (2015) in his book entitled "Sex in Language: Euphemistic and Dysphemistic Metaphors in Internet Forums" maintained that food represent most body part and also oral sex. It can be said that knowledge and experience of food and eating is linked to the concepts of sexual feeling and practices which one has already experienced.

Spot, private places, address, map, tour, pay visit, scenic route, get lost are the words or phrases used by R. Kelly in written his songs which are belongs to sex is journey/adventure. Semantically, there is no connection between sex and journey. This conceptualization is the result of using the common knowledge we have about journey to describe sex. As Lakoff (1987) argued, a direct reference to sexual topics can be avoided by resorting to the SOURCE-PATH-GOAL image schema into which our everyday experience may be organized. Therefore, sexual encounter is understood as a process that has a starting point, an end point, and a time span (Fernández, 2015). Most of the previous researchers had already claimed in love is journey metaphors, in which the lovers are portrayed as travelers on journey and their goals are the destination. However, sex also can be interpreted and systematically conceptualized as a journey. Those who engage in sexual encounters are seen as the travelers, the sexual activity is the journey, and their goal for reaching pleasure or orgasm is the destination.

The researcher found three occurrences of the metaphor sex is game in total. There are two occurrences in "Cookies" song lyrics and one occurrence in "Poetic Sex" song lyrics. The imagery of games and sports are used to hide certain sexual topics which are known as taboo subjects. Kovecses (2004) stated that games are categorized by certain properties for metaphorical purposes. Through conceptual metaphors theory, sex can be described in terms of games. It fits to the target domain, sex, which is also depicted as an entertaining and pleasurable activity. Game is seen as the sexual activity and those who engage in the sexual activities are portrayed as the people playing. It is identified that R. Kelly used the word rollercoaster; throwing-catching; and poker as the metaphors for sex.

Lakoff (1987) argued that the concepts of insane behavior stand for lust action. The argument is the fundamental of the next conceptual metaphor the researcher has found in this study, sex is insanity. In sex is insanity, the metaphor of sex is presented as a state of insanity. Kovecses (1986) said that an insane person is not responsible for his/her. Therefore, this concept actually explains that insanity, including lack of control, obsessions, behaving irrationally etc is described the mental effect experienced during sex arousal. One having sexual encounter is seen as an insane person and feeling during sex as an illness itself. The person who engaged in the sexual activities usually overflowed with lust so that they cannot think rationally and have less control over themselves. The researcher found one occurrence in "Marry the Pussy" song lyrics and another one occurrence in "Lights On" song lyrics.

The last is sex is lesson. According to the Merriam Webster dictionary, a lesson is defined as something learned through formal learning or experience. A lesson is understood as an exercise or assignment that a person needs to prepare or learn within a given time until that person masters that particular subject. Therefore, the source domain of lesson can be used to describe sex. The researcher has found 7 data representing this type of metaphor in this study indicated by sex trainer; work the pussy out; sex genius; the master; college grad; teach; and first semester. There are two occurrences in “Marry the Pussy”, three occurrences in “Genius”, and two occurrences in “Every Position”. Similar to the image schema that is explained in sex is journey, the schema also can be applied in this conceptual metaphor. Sex is lesson metaphor has the start, the path is the time span for learning, and the goal is to master the lesson. Sex is interpreted as a particular subject where those who lack of experience in doing the sexual activities needs more time to learn and gain more experience. For those who have already gained a good amount of knowledge and skills are considered as masters who are ready to teach others.

3.2 The Meaning of Metaphors in R. Kelly’s Song Lyrics

A. Sex is Violence

- 1) “Go to sleep and when we wake up I’m **hit** that thing again promise” (Genius, 2013)
- 2) “**Hit** it from the back while I’m smoking my cigar” (Tear It Up, 2013)
- 3) “I’mma break the bed I’mma **hit it hard**, babe, I’mma pull your hair” (Tear It Up, 2013)
- 4) “When I **hit** that you yell out God” (Poetic Sex, 2015)
- 5) “Cause imma **hit** it nonstop”
“I be **hitting** it **hard** from the back till the wall shake” (Sextime, 2015)

In Data 1 – 5, the verb *hit* is showing a striking image of violence involved in a sexual intercourse. *Hit it* actually simply means copulation. Similar with the word *hit*, connotations of violence are transmitted by the verb *bang*, *beat*, and *spank*. It does give a negative image of harming or hurting the partner’s genitals during sexual intercourse.

- 6) “Bout to **bang on a pussy** like throwing up *crip*” (Cookie, 2013)
- 7) “Then I **beat the pussy** till it’s blue” (Cookie, 2013)
- 8) “I **spank** that pussy like it’s so naughty” (Marry the Pussy, 2013)

All those three different terms in Data 6 – 8 have actually shared the same meaning, penetration or copulation. The researcher also found the metaphorical expression in the form of phrases like *take a stab*, *take – down*, *TKO*, and *tear—off*. These phrases mentioned in the samples below belong to the conceptualization of sexual activities which involve acts of violence.

- 9) “Your body’s so freakin’ soft. I can’t wait to **tear it off**” (Genius, 2013)
- 10) “You gon’ make me **take you down**” (Physical, 2013)
- 11) “I’mma **tear it up** then I’mma chop screw it” (Tear It Up, 2013)
- 12) Imma **take a stab** at it, ok” (Poetic Sex, 2015)
- 13) “Ass soft as a feather, I **TKO** it, *Mayweather*” (Marching Band, 2015)

From Data 9 – 13, sexual intercourse or copulation is seen as an action of defeating the partner. It can specifically be seen from the application of *TKO* in Data 13. *TKO* means technical knockout, describing a situation where one player is defeated and unable to continue the fight.

After all, the terms used as the metaphors contain violence are specifically applied to reach one's sexual objective. It implies that women are conceptualized as the target of the male sexual attack. In the sample below, the expression refers to penetration of the vagina with a penis related with the conceptualization of the tool.

14) "Get in that pussy, **drill** that pussy" (Marry the Pussy, 2013)

Data 14 indicates that the female partner is attacked by the action of tools which is expressed by *drill*. This term belongs to sex is violence metaphor since the action of *drilling* would be painful if it applied literally to human being. It does support the statement from several studies which said that in most metaphors, women are positioned as victims of an attack. Other realizations of the violence metaphors for sex appear with greater emphasis on male domination. It brings more than aggressive and violent actions. The concept represents penis as a weapon and the penetration by penis is represented as the action of killing (see Data 15).

15) "I **kill** that pussy every time, bang bang" (Let's Make Some Noise, 2015)

As seen from Data 16 below, the word *thriller* used to express brutal and exciting sexual intercourse. Meanwhile, *thriller* is actually associated with crime and murder. If it is applied in a discussion about sex, it gives an image of violent or even injurious activity done during the sexual intercourse. In addition, it gives a hyperbolic tone for expressing an exciting sexual intercourse.

16) "Let's get scary, let's go **thriller**" (Crazy Sex, 2013)

B. Sex is Eating

In food imagery, hunger represents sexual desire as stated by Lakoff (1987a) in the conventional metaphor lust is hunger. The word *hungry* in Data 17 below means that he or she is in need for sex. The adjective *hungry* is such realization of the metaphor sex is eating associated with love is a nutrient. However, the word *feed* in the next line seems to complement the word *hungry*. The verb *feed* applied in sexual related discussion means the action of fulfilling sexual desire. That leads to the notion that *feed* or *feeding* means sexual intercourse itself.

17) "I just can't get enough of your buffet
And I'm so **hungry**
Baby **feed** me" (Poetic Sex, 2015)

The source domain eating has been used mostly to talk about the topic of oral sex for a long time. Two samples below (Data 18 & 19) show that cunnilingus and fellatio are metaphorically represented as the act of eating.

18) "Like an Oreo
I wanna **bite** it and get inside it" (Cookie, 2013)

19) "Feels so good
you wanna **bite** something
and I just what you to know that I can take it so **bite me**" (Circles, 2013)

In this study, the researcher found two different sentences using the term *bite*. In Data 18, *bite* refers to cunnilingus and *it* refers to female genitalia. Since the singer of the song, R.

Kelly, is a male, the phrase *bite me* in Data 19 is the metaphorical expression of fellatio. Performing oral sex (cunnilingus or fellatio) is conceptualized by terms in eating source domain since both of the activities share the same component which is the action of taking something into body by the mouth.

20) *"I'm feasting on it like the last meal"* (Sextime, 2015)

The verb *feasting* in Data 20 also refers to cunnilingus. It presents a hyperbolic overtone in the act of eating. It brings to mind the image of a person eating a large amount of sumptuous food. As described before that desire is represented as hunger and the act of fulfilling the desire is expressed as eating, it generates a concept that the sexual object is food, or more precisely, appetizing food (Kovecses, 2004). The sample below mentioned the word *buffet* which refers to the female body which is close to perfect because it provides everything.

21) *"I just can't get enough of your buffet"* (Poetic Sex, 2015)

It is also related to the metaphors of women as desserts by Hines (1996, 2000). The realizations of women as dessert depict women as sweet objects to be eaten. In this study, the researcher found that the female's genital part is represented as a cookie jar. The word *cookie* is not merely a realization of appetizing food. However, it derives from a beautiful black girl. The researcher concluded the meaning from watching the "Cookie" music video.

Another food conceptualization of male and female genital's part was found in "The Poem" lyrics. The song is mainly talk about sex in culinary metaphorical expression. The sentence below represents copulation as a tasty dessert, where the male genital is represented as jelly and the female genital as pastry (see Data 22).

22) *"I'm talkin' my jelly in your pastry"* (The Poem, 2015)

A research conducted by Refinetti (2005) revealed that most sexual encounters take place at night around bedtime. It is a common knowledge, both of *having sex* and *dinner* is done by night time. Therefore, it does generate conceptualization of sex as dinner.

23) *"Let's wake up it's dinner time, turn up"* (Cookie, 2013)

24) *"Girl put your body on a dinner plate"* (Poetic Sex, 2015)

The word *dinner time* in Data 23 means time for sex. The sentence means that it is the time for having sex and the female partner needs to wake up. Whereas, in Data 24, *dinner plate* means a place or perhaps bed to put the female's body. A plate is a place to serve the food that is going to be eaten.

C. Sex is Journey

In the source domain journey, the lovers are seen as the travelers, the sexual encounter is the action of taking a journey, and particular parts of the female body are the destination he or she wants to visit. The sample below shows that a sexual encounter or the copulation is represented by the term *tour*. In addition to the word *tour*, sexual encounter is metaphorically expressed by the phrase *pay visit* as shown in Data 26.

25) *"I'm hitting every spot on your map, that's me going on tour"* (Cookie, 2013)

26) *"I wanna pay a visit to the private places on you, baby"* (Circles, 2015)

Both of the samples above mention female genitals by representing them as particular locations that will be explored on a journey. Parts of the female genitalia are described in terms of "spot" and "private places". On a trip, someone needs a map that will show a direction to reach the destination. Therefore, *map* in Data 25 means guidance in doing sexual encounters. The male partner had already reached every private part on the female body by following the guidance he had on the map.

27) "Pussy my **address**. Just being honest
And they say home is where the heart is" (Poetic Sex, 2015)

In Data 27 above, the female genital is metaphorically expressed by the term *address*. The message underlie in this sentence is that the female body, especially the female genital part, is the end of the journey. It also means the female genital is considered something important and special. Indeed, also has the meaning of the final or the end of everything.

28) "I take my time in it, that's the **scenic route**" (Marry the Pussy, 2013)

The term *scenic route* in Data 28 means a way that is not the fastest but that has beautiful scenery. Therefore, the sentence means that the male partner chooses to do the sexual intercourse slowly and not in a hurry to enjoy his journey. After all, the researcher also combined adventure in this metaphor because both adventure and journey have a close relationship. Adventures portray a sexual experience with an element of risk. The term *get lost* is transmitted in the sample below reveals an image of the challenge or unexpected risk involved in sexual encounter.

29) "I wanna get inside with you baby and get **lost**" (Wake Up Everybody, 2015)

D. Sex is game

30) "You **throwing** ass, I'm **catching** it, the neighbors keeping score" (Cookie, 2013)

In "Cookie" song lyrics, one of the connotations of game is transmitted by the term *throwing — catching*. This term is a basketball term which is often used as a metaphorical expression for sex. Followed by the sentence "the neighbors *keepin'score*" gives more certainty that in this sentence sex is conceptualized as a basketball game. *Throwing - catching* have a definition of basic moves in basketball that are performed by players back and forth. In the sentence above, throwing and catching referencing penetration or copulation.

31) "Ooh she **rollercoaster'd** on it" (Cookie, 2013)

The use of verb *rollercoaster* is another form of realization of the source domain *game*. Rollercoaster is known as a ride in the form of a fast train that goes up and down very steep slopes and around very sudden bends. Riding roller coasters is often associated with adrenaline rush activities. In the sentence above, the action of the riding roller coaster resembles sexual activity. Indeed, there is one kind of positions in having sex that makes the female partner sits on top of the man and goes up and down while doing the penetration. It is also portray an image of the adrenaline rush that is felt in sexual intercourse.

32) "It's a **poker** and I got you all in" (Poetic Sex, 2015)

The lyric in Data 32 above, both poker and sex shared same components in which a person makes a lot of efforts, even bluff and cheats, to win what they want. *All in* means that a player is committed to put everything he or she got into the game, the sexual intercourse. When a player is *all-in*, the player cannot do anything else and must focus on winning the game. Some arguments stated that comparing sex and poker once again demonstrates male dominance and makes women treated as objects.

E. Sex is Insanity

This concept is found in Kelly's song titled (1) *Marry The Pussy* and (2) *Lights On*:

33) "*I drive that pussy crazy, that's my Bugatti*" (Marry The Pussy, 2013)

34) "*Baby leave them lights and Imma fuck your fucking brains out*" (Lights On, 2013)

The singer in Data 33 is trying to make the pussy insane. The line means that the one involved in sexual intercourse can cause a particular mental illness. However, Data 34 suggests an unreal and illogical state of mind where the brain can come out the head. It shows how people who are having sexual activities will cause the partner lack of control over their state of mind. Both of the samples suggest that the feeling or pleasure obtained from having sexual intercourse is an illness itself.

F. Sex is Lesson

35) "*Girl tonight you're lying with a sex genius*" (Genius, 2013)

36) "*Sex trainer, I work pussy out*" (Marry the Pussy, 2013)

The use of terms like *teach*, *first semester*, *trainer*, *genius*, *college grad*, and *master* introduce a quiet contrast between source domain game which is presumably a pleasurable activity. On the two samples above the terms *sex trainer* and *sex genius* indicate a lustful man who has great skills and knowledge of sex. As the definition of master and genius which are associated with education, it appears a striking image that sex is represented as a lesson where those who engage in a sexual encounters need to learn so that they can be good at it. Similar with genius and trainer, conceptualization of sex as lesson is transmitted by the words master and college grad.

37) "*Whoa tell me I'm the master baby*" (Genius, 2013)

38) "*Imma college grad girl I got my degree*

I'm ahead of my class girl you met the real thing" (Genius, 2013)

39) "*And woah, if you don't know Imma teach ya*

First semester in my bedroom, now I'm about to freak ya" (Every Position, 2013)

In Data 37, R Kelly wrote a more specific metaphorical expression for sex by including the level of education. A *college grad* expressed a lustful adult male who has graduated in studying sex. As shown by Data 39, the reliable one is ready to *teach* the beginner. The amateur in sexual activities is considered to be in the *first semester* so he or she needs more time to study. Indeed, the implication of using lessons as the source domain shows that a sexual activity is conceived as a serious action which requires commitment and sincerity for all participants involved.

4. Conclusion

The researcher would like to draw a conclusion on the result of the research findings that have been investigated and analyzed in the previous chapter. After analyzing the data, the researcher found that it is true that metaphors create more specific and vivid visual images of what the author is trying to describe. This study has discovered the conceptual metaphors which depict sex and its meaning in Robert Sylvester Kelly's song lyrics. Based on the research problems in this research, there are 6 conceptual metaphors depicting sex found in fifteen song lyrics from his two albums, "Black Panties" and "The Buffet". Those are sex is violence, sex is eating, sex is journey/adventure, sex is game, sex is a lesson and sex is insanity. The meaning of metaphors revealed from the analysis process shows that the concept of sex which Robert Sylvester Kelly shared with the listeners have a violent aspect, common aspect as eating, learning, and also playing. One conceptual metaphor that is frequently used by Robert Sylvester Kelly in both of the albums is sex is violence. It can be concluded that all of the source domains found in the conceptual metaphors of sex in the lyrics of Robert Sylvester Kelly's songs are the result of how he subconsciously comprehend the concept of sex.

After analyzing the data and summarizing the conclusion, there are some recommendations which are addressed to other researchers who are interested in conducting investigations in similar topics. Future researchers may resort to Robert Sylvester Kelly's songs from different albums for so many of his songs talking about sex. Since this research only focuses on conceptual metaphors of sex in song lyrics, future researchers can do further research analyzing other data sources also study conceptual metaphors outside the domain of sex.

References

- Abrams, M.H. (2000). *The Norton anthology of English literature*. New York: Norton.
- Ching, S. & Tsang, Y. (2009.) *Metaphor, culture and conceptual systems: A case study of sex metaphors in a Hong Kong Chinese newspaper*. *LCOM Papers*, 2. 1-16.
- Fernandez, C P. (2008). *Sex-related euphemism and dysphemism: An analysis in terms of conceptual metaphor theory*.
- Firdaus, E.A. (2013). *Textual meaning in song lyrics*. Bandung: Indonesia University of Education.
- Hines, C. (1996). What's so easy about pie? The lexicalization of a metaphor", in Goldberg, Adele (ed.): *Conceptual Structure, Discourse and Language*, Stanford, California, CSLI Publications, 189-200.
- Hines, C. (2000). Rebaking the pie: The 'WOMAN AS DESSERT' metaphor", in Bucholtz, Mary/Liang, Anita/Sutton, Laurel (edd.): *Reinventing Identities: The Gendered Self in Discourse*, New-York and Oxford, Oxford University Press, 145-162.
- Keraf, G. (2004). *Komposisi: Sebuah pengantar kemahiran bahasa*. Ende: Nusa Indah.
- Knowles, M., & Moon, R. (2006.) *Introducing metaphor*. London and New York: Routledge.
- Kovecses, Z. (1986). *Metaphors of anger, pride and love: A lexical approach to the structure of concepts*. Amsterdam: John Benjamins.
- Kovecses, Z. (2004). *Metaphor and emotion: Language, culture, and body in human-feeling*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kovecses, Z. (2010). *Metaphor: A practical introduction (2nd Ed.)*. Oxford: Oxford University.
- Lakoff, G. & Johnson, M. (1980). *Metaphor we live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff G & Johnson, M. (2008). *Women, fire, and dangerous things: What categories reveal about the mind*. Chicago: University of Chicago press.

- Madanikia, Y. & Bartholomew, K. (2014). *Themes of lust and love in popular music lyrics from 1971 to 2011*. DOI: <https://doi.org/10.1177/2158244014547179>.
- Ojoawo, A. & Akinmade, A. (2020.) *Sex sells: Sexual metaphors in selected Nigerian hip-hop music*, *Muziki: Journal of Music Research in Africa*, 17(1). DOI: 10.1080/18125980.2019.1635517.
- Primack, B. A., Douglas, E. L., Fine, M. J., & Dalton, M. A. (2009). Exposure to sexual lyrics and sexual experience among urban adolescents. *American journal of preventive medicine*, 36(4), 317–323. <https://doi.org/10.1016/j.amepre.2008.11.011>.
- Refinetti, R., (2005). Time for sex: Nycthemeral distribution of human sexual behavior. *Journal of Circadian Rhythms*, 3(4). DOI: <http://doi.org/10.1186/1740-3391-3-4>
- Terry, A. (2019). The representativeness of the metaphors of death, disease, and sex in a TV series corpus. *Cognitextes*, 19. DOI: <https://doi.org/10.4000/cognitextes.1730>
- Tsang, S. C. Y. (2009). Metaphor, culture and conceptual systems: A case study of sex metaphors in a Hong Kong Chinese newspaper. *Language and Communication Papers*, 2, 1–16.



Social Pathology in The Novel *Dua Garis Biru* by Lucia Priandarini

Patologi Sosial dalam Novel *Dua Garis Biru* Karya Lucia Priandarini

Yosy Kusuma Wardani, Karkono*

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: karkono.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

This study focused on forms of social pathology. *Dua Garis Biru*'s novel tells a story about teenage life who commit deviation. The deviations committed by teenagers in *Dua Garis Biru*'s novel are juvenile delinquency, dating, sexual relations before marriage, and early-age marriage. The deviant actions will give knowledge about the importance of sex education and the importance of communication between parents so that it can increase the discussion about sexuality to the children who are already teenagers. The method of the study was qualitative descriptive. The data collection technique was a literature study by collecting books and other sources related to the problems of the study. The results of the study show that *Dua Garis Biru*'s novel show several forms of social pathology: Bima, who likes to skip school; Dara and Bima, who have dating until they have sexual relations before marriage; and Dara, who attempts to abort the fetus. Based on the results of the study, some suggestions are delivered to the readers and further researchers. For readers, they can take positive values from *Dua Garis Biru*'s novel. For further researchers, it is expected that it can be used as a reference for the description of social pathology in Indonesian literary works.

Keywords: pathology, *Dua Garis Biru* Novel, juvenile delinquency

Abstrak

Penelitian ini fokus pada bentuk patologi sosial. Novel *Dua Garis Biru* mengangkat cerita mengenai kehidupan remaja yang melakukan penyimpangan. Penyimpangan yang dilakukan oleh remaja pada novel *Dua Garis Biru* ini adalah juvenile delinquency, pacaran, hubungan seksual di luar nikah, dan pernikahan dini. Perbuatan-perbuatan menyimpang ini akan memberikan pengetahuan mengenai pentingnya edukasi seks dan pentingnya komunikasi antara orangtua agar dapat meningkatkan diskusi mengenai seksualitas kepada anak-anak yang sudah beranjak remaja. Metode yang dilakukan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah studi pustaka, dengan cara mengumpulkan buku-buku dan sumber-sumber lain yang terkait dengan masalah penelitian. Hasil penelitian menunjukkan bahwa novel *Dua Garis Biru* menempatkan beberapa bentuk patologi sosial, seperti: Bima yang suka membolos, Dara dan Bima yang berpacaran sampai melakukan hubungan seksual di luar nikah, dan percobaan Dara untuk menggugurkan janin yang dikandungnya. Berdasarkan hasil penelitian ini, beberapa saran disampaikan kepada pembaca dan peneliti selanjutnya. Bagi pembaca agar bisa mengambil pelajaran nilai-nilai positif dari novel *Dua Garis Biru*. Bagi peneliti selanjutnya diharapkan dapat digunakan sebagai referensi mengenai gambaran patologi sosial dalam karya sastra Indonesia.

Kata kunci: patologi, Novel *Dua Garis Biru*, juvenile delinquency

1. Pendahuluan

Karya sastra adalah ekspresi jiwa penulis tentang realitas dalam sekeliling keduanya mengalami, mendengar dan melihat. Karya sastra juga merupakan ekspresi manusia dalam bentuk pengalaman, pikiran, ide, antusiasme dan kepercayaan diri dalam bentuk gambaran

konkret yang membangkitkan pesona dengan alat bahasa. Hal ini diperkuat oleh (Damono, 1984) karya sastra diciptakan oleh sastrawan untuk dinikmati, dipahami dan dimanfaatkan oleh masyarakat. Sastra dapat menampilkan gambaran kehidupan manusia, dan kehidupan itu sendiri merupakan suatu kenyataan sosial yang terjadi di lingkungan masyarakat.

Pada dasarnya karya sastra merupakan sebuah imajinasi yang menawarkan masalah manusia dan kemanusiaan, masalah hidup dan kehidupan (Tamaraw, 2015). Masalah kemanusiaan dalam sebuah karya sastra tidak dapat dipisahkan dari masalah kemanusiaan yang tertangkap oleh pengarang, karena pengarang adalah bagian dari masyarakat. Setiap kejadian yang dilihat, didengar dan dirasakan oleh pengarang dan terangkum dalam memori, kemudian ditambahkan dengan imajinasi.

Salah satu masalah dalam hidup yang diungkapkan oleh penulis kepada dalam karya sastra adalah patologi sosial. Patologi sosial merupakan ilmu mengenai gejala-gejala sosial yang dianggap sakit. Patologi sosial adalah masalah yang dianggap menyimpang dari norma-norma yang ada di masyarakat. Hal ini selaras dengan pendapat Kartini Kartono bahwa Patologi sosial adalah segala bentuk perilaku yang ada bertentangan dengan norma kebaikan, stabilitas lokal, kesederhanaan, moral, hak milik, solidaritas keluarga, lingkungan, disiplin, kebaikan, dan harmoni hukum formal. Bentuk perilaku menyimpang ini dapat disebabkan oleh faktor lingkungan, tingkat pendidikan, dan tidak adanya penyesuaian dalam kehidupan (Burlian, 2016).

Patologi sosial tergambar pada novel *Dua Garis Biru*. penelitian ini mengarah pada novel yang menggunakan pendekatan sosiologi sastra dan psikologi sosial. Selain itu, belum ada penelitian terdahulu yang mengkaji mengenai patologi sosial dalam novel *Dua Garis Biru*.

Dua Garis Biru merupakan sebuah novel yang terbit pada tahun 2019 diterbitkan oleh PT. Gramedia pustaka utama di Jakarta. Novel tersebut ditulis oleh Lucia Priandarini yang diadaptasi dari skenario film karya Gina S. Noer. Lucia Priandarini merupakan seorang penulis dan EVP business development di wahana kreator. Ia pernah mendapat penghargaan juara satu lomba menulis cerita pendek AJB Bumiputera pada tahun 2009. Ia juga mendapat penghargaan juara satu dalam lomba menulis Alzheimer pada tahun 2015 kategori jurnalis. Kini ia bekerja sebagai penulis lepas untuk media daring. Dua novelnya terdahulu, *Episode Hujan* dan *11.11* pada tahun 2016 yang diterbitkan oleh Grasindo. *Dua Garis Biru* sebenarnya sudah ditulis sejak tahun 2009 tetapi baru ditulis kembali pada tahun 2018 lalu tepat pada 11 Juli 2019 *Dua Garis Biru* menjadi sebuah film layar lebar. Setelah penayangan film *Dua Garis Biru* menjadi sangat booming dan menjadi perbincangan di kalangan masyarakat. Melihat ketertarikan masyarakat dengan cerita *Dua Garis Biru* pada tahun 2019 novel *Dua Garis Biru* diterbitkan. Selain, novel *Dua Garis Biru* ia juga menulis novel dari adaptasi film *Posesif* (2017), dan *Dunia Ara* dari semesta film *Keluarga Cemara* (2018)

Pemilihan novel *Dua Garis Biru* dalam penelitian ini adalah karena pada novel *Dua Garis Biru* mengangkat cerita yang sangat dekat dengan kehidupan remaja pada jaman sekarang. Dalam novel *Dua Garis Biru* menceritakan tentang kisah cinta dua remaja yang masih menginjak bangku sekolah menengah atas (SMA) yaitu kisah cinta Dara dan Bima yang menyalahi norma yang ada atau bisa dikatakan sebagai penyakit (patologi) dalam kehidupan sosial dan memberikan dampak terhadap masa depannya. Novel *Dua Garis Biru* memiliki banyak nilai sosial terutama pada lingkaran pertemanan remaja dan pandangan masyarakat mengenai penyakit (patologi) sosial yang menyimpang tersebut. Gambaran umum tentang

novel *Dua Garis Biru* sangat menarik apabila dilakukan dengan pendekatan sosiologi sastra untuk mendeskripsikan bentuk patologi sosial dan psikologi sosial untuk menunjukkan dampak dari sebuah patologi sosial.

2. Metode

Dalam penelitian ini pendekatan yang digunakan adalah deskriptif kualitatif dengan metode analisis isi. Dalam penelitian ini adalah Patologi Sosial Novel *Dua Garis Biru* ditinjau dari kajian sosiologi sastra. penelitian ini menggunakan pendekatan sosiologi sastra mimesis menurut Ian watt (Saraswati, 2003) menyatakan bahwa sosiologi sastra memandang sastra sebagai cerminan realitas masyarakat. Sosiologi sastra menurut Ian Watt (Wiyatmi, 2013) menyatakan bahwa sosiologi sastra mencakup konteks sosial pengarang, antara lain mengkaji posisi sosial sastrawan dalam masyarakat dan kaitannya dengan pembaca. Sosiologi sastra yang mengkaji sastra sebagai cermin masyarakat mengkaji sejauh mana sastra dapat dianggap sebagai mencerminkan keadaan masyarakat.

Sastra dan psikologi memiliki titik temu dan kesamaan, keduanya berangkat dari manusia dan kehidupan sebagai sebagai sumber kajian. Perilaku manusia tidak lepas dari aspek kehidupan yang membungkus dan mewarnai perilakunya, sebagaimana yang tergambar dalam karya sastra (Shella, 2019).

Psikologi sosial juga digunakan dalam mengkaji penelitian ini. Yang mana psikologi sosial merupakan ilmu yang mengkaji kegiatan kehidupan manusia yang ada di lingkungan kita yang berhubungan dengan situasi sosial di masyarakat, hal ini diperkuat oleh pernyataan Hidayati (2013) yang menyatakan bahwa “Deskriptif psikologi sosial menguraikan tentang kegiatan-kegiatan manusia dalam hubungan dengan situasi-situasi sosial, seperti situasi kelompok, situasi massa, termasuk di dalamnya interaksi antara orang dan hasil kebudayaan.” Menurut Suryanto (2012), psikologi sosial adalah studi ilmiah mengenai cara individu berpikir (Think), merasa (feel), berkeinginan (desire) dan bertindak (act) dalam situasi sosial.

Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan dengan teknik analisis isi. Penelitian kualitatif merupakan jenis penelitian yang tidak menggunakan angka-angka, melainkan menggunakan kata-kata atau penjelasan.

Penelitian kualitatif dipilih karena kemantapan peneliti berdasarkan pengalaman penelitiannya dan metode kualitatif dapat memberikan rincian yang lebih kompleks tentang fenomena yang sulit diungkapkan oleh metode kuantitatif. Hasil penelitian dirundingkan dan disepakati bersama artinya bahwa penelitian kualitatif lebih menghendaki agar pengertian dan hasil interpretasi yang diperoleh dirundingkan dan disepakati oleh manusia yang dijadikan sebagai sumber data. Pada penelitian ini, teknik pengumpulan data yang dilakukan peneliti adalah pertama, membaca keseluruhan isi novel *Dua Garis Biru* secara teliti dan cermat untuk mendapatkan pemahaman alur cerita, penokohan dalam novel *Dua Garis Biru*. Kedua, mencatat data dari sumber data yaitu novel *Dua Garis Biru*. Ketiga, peneliti mengidentifikasi bentuk-bentuk patologi seperti kenakalan remaja dan hubungan seks diluar nikah dalam novel *Dua Garis Biru*.

3. Hasil dan Pembahasan

Patologi sosial merupakan sebuah gejala penyakit sosial yang terdapat pada individu yang disebabkan oleh faktor-faktor sosial atau sebuah tingkah laku seorang individu yang menyimpang dari norma-norma yang ada (Murdianto, 2019). Patologi sosial dalam novel *Dua*

Garis Biru karya Lucia Priandarini berupa juvenile delinquency (kenakalan remaja), hubungan seksual di luar nikah, pengguguran janin, pernikahan di bawah umur.

Juvenile delinquency (kenakalan remaja) adalah suatu perbuatan yang melanggar norma yang ada yang dilakukan oleh para remaja di lingkungan sekitar (Murdianto, 2019). Kenakalan remaja terjadi akibat faktor dari diri sendiri dan faktor dari luar yang mempengaruhi tingkah laku anak tersebut. Faktor kenakalan dari dalam diri seperti perkembangan kepribadian atau kecerdasan anak yang membuat anak tidak bisa memahami norma-norma yang ada, sedangkan faktor dari luar adalah pergaulan atau circle pertemanan (Murdianto, 2019).

3.1 Juvenile Delinquency

Para ahli menyatakan penyebab utama maraknya kenakalan pada remaja adalah faktor keluarga. Remaja yang berasal dari keluarga yang broken home merasakan kurangnya perhatian dan kasih sayang dari orangtuanya akan menjadikan seorang anak melakukan perilaku menyimpang untuk pengalihannya (Jamaludin, 2016). Menurut B.Simanjuntak (Jamaludin, 2016) secara sosial gejala sakit pada seorang remaja muncul karena salah satu sebab yaitu bentuk pengabdian sosial sehingga mereka mengembangkan bentuk tingkah laku yang menyimpang. Faktor penyebab kenakalan remaja disebabkan oleh dua faktor yaitu: (a) faktor internal, meliputi identitas, kontrol diri, proses keluarga, dan fitrah iman yang belum sempurna dan agama. (b) faktor eksternal, meliputi pengawasan yang kurang baik dari orangtua, keluarga, maupun guru. dan juga kurangnya penyaluran waktu senggang pendidikan yang kurang dan komunitas atau lingkungan.

Dalam novel Dua Garis Biru terdapat bentuk patologi sosial yang terfokus pada juvenile delinquency atau biasa disebut kenakalan remaja. Kenakalan remaja dapat dikategorikan pada sebuah penyakit sosial atau patologi dikarenakan dapat merugikan diri sendiri yang melakukan tindakan kenakalan ataupun orang di sekitarnya yang terganggu oleh tindakan kenakalan tersebut. Pada data di atas ditemukan bahwa pada novel Dua Garis Biru terdapat sebuah penyakit sosial yang dilakukan oleh tokoh Bima di dalamnya. Dapat dilihat bahwa dalam novel Dua Garis Biru diceritakan dari awal bahwa sosok tokoh Bima merupakan seorang murid yang suka melakukan penyimpangan-penyimpangan seperti sering kabur dari kelas karena mendapat nilai paling jelek di kelas sering berkelahi sejak kecil. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Bima ingin kabur saja dari kelas. Terserah lewat pintu mana saja atau mesin waktu di laci meja. Ia ingin izin ke toilet lalu tidak kembali lagi sampai bel pulang sekolah. Tetapi ia sudah pernah melakukannya. Dua kali malah. Kalau sekali lagi begitu, ia merasa jadi pecundang.” (DGB : 7)

“Yang nilainya empat puluhan? sepertinya pak Yudi sudah mengulang pertanyaannya. Sunyi. Tidak ada yang berdiri. Tetapi di kelas itu hanya Bima yang sejak tadi belum berdiri. Perlahan ia meluruskan tungkai, bergerak berdiri.” (DGB: 9)

Hal diatas merupakan bukti dari salah satu faktor kenakalan remaja yaitu faktor dari dalam diri sendiri yang mana tingkat kecerdasan anak dapat berpengaruh terhadap tindakan yang dilakukan. Tokoh Bima digambarkan sebagai karakter yang tidak terlalu pintar bahkan

selalu mendapatkan nilai paling jelek di kelas. Kenakalan yang dilakukan tokoh Bima merupakan kenakalan yang wajar untuk remaja seumurannya begitupun bagi tokoh Dara dalam novel *Dua Garis Biru* tokoh Dara digambarkan sebagai murid yang pandai dan rajin tetapi dalam novel tersebut tokoh Bima dan Dara digambarkan sebagai siswa siswi yang menjalin hubungan atau biasa disebut pacaran. Tokoh Dara dan Bima melakukan kenakalan remaja yang melewati batas seperti masuk ke dalam kamar berdua tanpa pengawasan orang tua, berpelukan dan berciuman. Data yang menunjukkan hal tersebut sebagai berikut.

“Bima berlari masuk ke ruang tengah, mendaratkan badannya ke kursi. Dara mengejar, ikut menjatuhkan badannya ke tubuh Bima. Cowok itu memeluk Dara dari belakang.” (DGB : 17)

Hal di atas membuktikan bahwasanya pergaulan juga dapat mempengaruhi tindakan-tindakan yang dilakukan para remaja, hal tersebut merupakan faktor dari luar yang menyebabkan kenakalan remaja. seperti halnya bukti di atas bahwa tokoh Bima dan Dara yang memiliki latar belakang sosial yang berbeda, kecerdasan yang berbeda dapat melakukan kesalahan yang melanggar norma yang ada. Terdapat pengaruh sosial dan kultural memainkan peranan yang cukup besar dalam suatu pembentukan tingkah laku kriminal anak-anak remaja. Perilaku anak-anak remaja ini menunjukkan tanda-tanda kurang atau tidak adanya konfirmasi terhadap norma-norma sosial dan mayoritas juvenile delinquency berusia dibawah usia 21 tahun (Murdianto, 2019).

Nilai-nilai yang berkembang dan muncul dalam tata kehidupan masyarakat senantiasa dialami oleh anak dalam kehidupannya. Deras arus nilai nilai baru yang datang melalui perkembangan teknologi informasi seperti televisi, majalah, koran, bacaan-bacaan yang mudah di dapat di mana-mana atau yang paling canggih seperti internet seakan tidak dapat membendung anak menjadi nakal serta keinginan menentang nilai-nilai lama yang telah lama mapan dapat membingungkan anak, manakala tidak ada keteladanan dalam masyarakat itu sendiri. Yang lebih repot lagi nilai-nilai itu dikemas dalam bentuk yang begitu menarik sehingga mempermudah nilai-nilai itu mempengaruhi jiwa anak yang masih labil. Di sisi lain sifat anak yang suka meniru menyebabkan ia suka mencoba mencicipi nilai-nilai baru tersebut. Sikap coba-coba ini bila tidak diimbangi dengan landasan moral dan akhlak atau tuntutan yang baik dapat menyebabkan anak menjadi nakal atau dapat membentuk perilakunya menjadi jahat (Dako, 2012).

3.2 Juvenile Delinquency

Beberapa perilaku seksual di luar nikah remaja di Indonesia, bermula dari keberanian remaja untuk berpacaran. Jumlah remaja yang sedang berpacaran sebanyak 11.146 responden (56,1%), pernah memiliki pacar sebanyak 16.693 responden (83,9%) dan tidak pernah memiliki pacar sebanyak 3.189 responden (16,1%) dan sebagian besar memulai untuk berpacaran di usia antara 13-18 tahun yakni sebanyak 13.074 responden (65,8%). Adapun beberapa faktor yang mendorong para remaja melakukan hubungan seksual di luar nikah. Pertama, faktor internal yaitu tingkat pendidikan, pengetahuan, sikap dan gaya hidup. Remaja yang berpendidikan kategori tingkat dasar maupun tingkat tinggi sebagian besar telah melakukan seks di luar nikah dengan proporsi lebih banyak pada tingkat pendidikan tinggi (86,4%). Remaja dengan pengetahuan yang baik, maupun tidak baik sebagian besar juga telah melakukan seks pranikah dan justru lebih banyak proporsinya pada pada pengetahuan yang baik (82,6%). Terkait dengan sikap terhadap perilaku kesehatan reproduksi, pada kelompok

remaja yang memiliki sikap tidak baik, cenderung melakukan seks di luar nikah yaitu (83,6%). Sedangkan pada gaya hidup remaja, pada kelompok gaya hidup yang berisiko dan tidak berisiko keduanya sebagian besar telah melakukan seks pranikah. Sedangkan faktor eksternal yang mendorong remaja melakukan seks di luar nikah ialah peran orang terdekat sekitar seperti orang tua, teman sahabat dan saudara. Pengetahuan terhadap seksual seharusnya sering dibicarakan kepada anak dari orangtua atau sering berdiskusi mengenai pendidikan seksual (Umaroh, Kusumawati, & Kasjono, 2015).

Dalam novel *Dua Garis Biru* terdapat suatu tindakan menyimpang yang dilakukan oleh dua pasangan sejiwa yang masih berumur 17 tahun yaitu tokoh Bima dan Dara yang berpacaran dan menjalin hubungan yaitu pacaran. Kedekatan tokoh Bima dan Dara semakin dekat apalagi semakin didukung oleh keadaan rumah tokoh Dara yang digambarkan memiliki orangtua yang sangat sibuk sehingga kondisi rumah tokoh Dara selalu sepi. Hal tersebut membuat tokoh Bima dan Dara semakin leluasa untuk berdua di kamar Dara. Hal tersebut merupakan suatu penyakit sosial dalam masyarakat karena dapat menjadi contoh yang buruk baik dalam keluarga, sekolah, dan lingkungan masyarakat. Perilaku tersebut di masyarakat Indonesia dipandang sebagai perilaku yang buruk untuk beberapa kalangan karena melanggar norma agama yang ada. Perilaku tersebut terdapat dalam kutipan novel berikut.

“Keduanya kini duduk berhadapan di tempat tidur. Bima duduk bersila, Dara bersimpuh.” (DGB : 17)

“Bima semakin mendekatkan diri pada Dara. Bibir Bima mendarat di bibir Dara. Tangan Bima mendekatkan punggung Dara ke sisinya. Dara melingkarkan kedua lengannya ke leher Bima. Dekat, erat tak ingin lepas.” (DGB : 20-21)

Data di atas digambarkan bahwa tokoh Dara dan Bima melakukan hubungan seksual di luar nikah. Perbuatan tersebut bermula dari kedekatan tokoh Dara dan Bima yaitu pacaran. Dapat dilihat bahwa tokoh Dara dan Bima bisa melakukan hubungan seksual di luar nikah dikarenakan beberapa faktor yaitu faktor internal yang mana dalam novel *Dua Garis Biru* tokoh Bima digambarkan sebagai murid yang memiliki nilai terjelek di kelas dan memiliki karakter yang tanpa pikir panjang untuk hidupnya sedangkan tokoh Dara digambarkan sebagai murid yang paling cerdas di kelasnya namun tokoh Bima masih belum sepenuhnya mengerti akan pentingnya pendidikan seksual sejak dini. Dikarenakan peran orangtua yang kurang mengajak anaknya untuk berdiskusi mengenai pendidikan seksual. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Mungkin seharusnya kita lebih sering ngobrol kayak gini ya, Bim. Coba dari dulu Ibu kasih tahu daripada kamu coba coba yang salah.” (DGB : 181)

Bukti di atas menggambarkan bahwa tokoh Ibu Bima mengalami penyesalan atas kenyataan yang telah terjadi. Hal tersebut membuktikan bahwa peran orangtua dalam memberikan pendidikan seksual terhadap anak sangat penting. Dan komunikasi dalam hubungan anak dan orangtua menjadi point penting untuk membuat anak bisa bercerita dan tidak terjerumus ke hal yang tidak diinginkan.

Dampak dari perbuatan yang dilakukan oleh tokoh Bima dan Dara adalah tokoh Dara hamil. Namun, dalam novel *Dua Garis Biru* situasi yang digambarkan adalah tokoh Dara dan Bima berusaha menyembunyikan kehamilan Dara. Sampai dimana rahasia mereka berdua

terbongkar oleh seluruh guru dan orangtua tokoh Dara dan Bima tepat di sekolah mereka. Berikut bukti data yang menunjukkan hal tersebut.

“Dara mengeluh perutnya kram. Setelah diperiksa, ternyata Dara sedang mengandung.... empat belas minggu...” Mata kepala sekolah tertuju pada ibu Dara, seakan memintanya tenang. Ha? Dara? Dara anak saya? Hamil?” Ibu Dara berdiri, berteriak histeris.” (DGB : 91)

Data di atas menunjukkan bahwa dampak dari melakukan hubungan seksual di luar nikah berakibat fatal dan menjadi contoh yang kurang baik untuk murid yang ataupun masyarakat luar. Berikut bukti data yang menunjukkan hal tersebut.

“Pada layar, Dara melihat banyak notifikasi instagram masuk. Ia tersentak. Puluhan akun yang tidak ia kenal dan hampir pasti tidak mengenalnya melontarkan kalimat-kalimat cercaan, menertawakannya yang hamil di luar nikah dan pertanyaan mengapa ia masih percaya diri memamerkan diri di instagram. Woy contoh buruk bangsa! Malu lo. Nggak bermoral! Kakak kelas gue nih, nggak nyangka! lihat deh!” (DGB : 144)

Bukti di atas menunjukkan bahwa perbuatan yang dilakukan tokoh Bima dan Dara berdampak ke diri sendiri dan juga orang tua maupun masyarakat. Dalam kehidupan sosial hamil di luar nikah di masyarakat indonesia dipandang buruk karena dapat menjadi contoh buruk untuk remaja yang lainnya dan masyarakat sekitar.

Dampak dari kenakalan yang dilakukan oleh tokoh Bima dan Dara adalah tokoh Dara dan Bima dikeluarkan dari sekolah setelah seluruh guru dan orangtua Dara dan Bima mengetahui kehamilan yang disembunyikan oleh tokoh Dara dan Bima. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Ibu Dara mendengus, lalu menatap Dara. “Lulus? Kamu DIKELUARIN dari sekolah!” (DGB : 95)

Hal tersebut merupakan sebuah contoh buruk bagi kalangan remaja yang ada di indonesia. Dapat kita lihat bahwasanya di indonesia hamil di luar nikah atau hamil di bawah umur masih dipandang tabu dan merupakan aib yang melanggar adat dan norma yang ada. Perilaku tersebut merupakan contoh bentuk patologi atau penyakit yang menjadi contoh buruk bagi remaja seumurannya. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Tadi kan Bapak yang bawa-bawa soal nama baik sekolah?” Ibu Dara semakin sengit.

....”Saya minta pengertian Ibu dan Bapak. Ada murid-murid lain di sini. Kondisi Dara bisa jadi contoh buruk”.

Dari data di atas sangat terlihat jelas bahwa kepala sekolah tokoh Dara dan Bima memberikan keputusan untuk mengeluarkan tokoh Dara dari sekolah dikarenakan kesalahan Dara yang sangat fatal dan ditakutkan menjadi contoh buruk untuk murid-murid yang lain. Karena, tokoh Dara dikenal menjadi murid yang paling pintar di sekolahnya. Dengan, kejadian ini kepala sekolah tidak ingin sekolah yang dipimpinnya memiliki kredibilitas yang jelek hanya karena perbuatan yang Dara dan Bima lakukan. Keputusan kepala sekolah tersebut seketika memutuskan mimpi-mimpi tokoh Dara tentang segala masa depannya.

Dalam realita masyarakat banyak sekali kasus mengenai murid-murid yang dikeluarkan dari sekolah dengan penyebab karena hamil di luar nikah. Dan kasus ini selalu merugikan pihak wanita, perut yang semakin besar tidak dapat lagi ditutupi oleh seragam membuatnya harus rela putus sekolah. Sedangkan, pihak laki-laki masih bisa meneruskan pendidikan karena tidak ada perubahan signifikan yang terjadi pada tubuh laki-laki dan tidak menjadi contoh buruk bagi murid-murid lain.

3.3 Pernikahan Dini

Realita sosiologi yang ada dalam masyarakat menjelaskan bahwa yang dimaksud dengan perkawinan anak ialah perkawinan anak perempuan yang berusia di bawah umur (dibawah 16 tahun). Dampak bagi pernikahan dini ialah menjadi penyebab tingginya angka perceraian di masyarakat. Selain itu, pernikahan sangat berpotensi dengan kehamilan, putus sekolah sampai pada pengguguran. Pernikahan dini juga berpotensi tinggi ke arah kekerasan dalam rumah tangga karena emosi anak yang belum cukup matang atau stabil dalam mengatasi permasalahan rumah tangga. Pernikahan dini juga sangat bahaya bagi wanita karena berpotensi tinggi kepada kesehatan dan meningkatnya kematian ibu melahirkan (Grijns, Horii, Irianto, & Saptandari, 2018).

Dari data di atas menunjukkan bahwa tokoh Dara dan Bima melakukan pernikahan di usia 17 tahun. Pernikahan keduanya dilakukan secara cepat dan mendadak dikarenakan perut Dara yang semakin membesar. Di usia yang seharusnya memikirkan sekolah tetapi tokoh Dara dan Bima mengambil keputusan secara cepat untuk menikah sebagai solusi atas kesalahan yang Dara dan Bima lakukan. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Di tengah kekalutannya, Dara justru melihat ide Bima sebagai solusi. Ia tahu ini sama sekali bukan pernikahan impiannya. Tapi Dara sudah lelah memikirkan mimpi apa lagi yang sudah jatuh dan pecah berkeping-keping.” (DGB : 119)

Kini tokoh Bima memberanikan diri untuk membicarakan pernikahan kepada kedua orangtuanya. Bapak ibu Bima yang mendengar hal tersebut sedikit kaget atas ucapan putranya yang kini berada di depannya. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Nikah?” Bapak Bima menatap putranya, sangsi. Bima mengutarakannya selepas ia mencium tangan bapaknya setelah sholat Maghrib bersama. “ (DGB : 120)

Meskipun awalnya keluarga Bima seakan tidak menyetujui apa yang diucapkan Bima. Namun, setelah dipikirkan kembali akhirnya bapak Bima dan Ibunya menyetujui untuk Dara dan Bima menikah. Acara akad diselenggarakan secara sangat sederhana dan dingin. Kedua keluarga Dara dan Bima masih belum bisa benar-benar menerima pernikahan Dara dan Bima. Apalagi mama Dara yang masih sangat kecewa atas pernikahan ini. Bahkan, keluarga Dara hanya sedikit yang datang ke acara akad nikah Dara dan Bima dibandingkan dari pihak keluarga Bima. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Acara akad nikah yang dilaksanakan di masjid tak jauh dari rumah Dara tidak ramai, hanya mengundang keluarga. Ada juga Vini dan satu-dua sahabat Dara. Saudara Bima lebih banyak yang hadir daripada keluarga Dara. Di barisan terdepan, duduk ibu Bima dan ibu Dara, Dewi dan Puput. Ibu Dara duduk

berjarak dari ibu Bima. Raut wajah mereka antara sedih dan terharu.” (DGB : 131)

Dari data di atas pernikahan dini merupakan dampak dari patologi sosial atau sebuah penyakit sosial yang telah dilakukan oleh tokoh Dara dan Bima. Dampak patologi sosial ini dapat menjadi contoh buruk bagi remaja-remaja seumuran Dara dan Bima. Melihat situasi yang digambarkan dalam novel *Dua Garis Biru* ini pernikahan dini yang dilakukan ialah karena sebuah kecelakaan yaitu pernikahan yang dikarenakan hamil sebelum menikah.

Realita yang ada dalam masyarakat banyak kita jumpai bahwa tidak sedikit remaja-remaja SMA (Sekolah Menengah Atas) terpaksa melakukan pernikahan dikarenakan telah hamil. Realitas sosial dalam masyarakat seperti ini tidak bisa dipungkiri namun juga tidak untuk dicontoh. Karena, pada dasarnya anak-anak yang berusia 17 tahun hanya memikirkan mengenai pendidikan bukan memikirkan kehidupan rumah tangga.

Dampak dari pernikahan dini juga sangat bermacam-macam dari segi biologis alat-alat reproduksinya masih dalam proses menuju kematangan sehingga belum siap untuk melakukan hubungan seks dengan lawan jenisnya, apalagi jika sampai hamil kemudian melahirkan. Jika dipaksakan justru akan terjadi trauma, perobekan yang luas dan infeksi yang akan membahayakan organ reproduksinya sampai membahayakan jiwa anak. Patut dipertanyakan apakah hubungan seks yang demikian atas dasar kesetaraan dalam hak reproduksi antara istri dan suami atau adanya kekerasan seksual dan pemaksaan (penggagahan) terhadap seorang anak. Segi psikologis menimbulkan trauma psikis berkepanjangan dalam jiwa anak yang sulit disembuhkan. Anak akan murung dan menyesali hidupnya yang berakhir pada perkawinan yang dia sendiri tidak mengerti atas putusan hidupnya. Selain itu, ikatan perkawinan akan menghilangkan hak anak untuk memperoleh pendidikan (Wajar 9 tahun), hak bermain dan menikmati waktu luangnya serta hak-hak lainnya yang melekat dalam diri anak. Sedangkan, faktor sosial budaya dalam masyarakat patriarki yang bias gender yang menempatkan perempuan pada posisi yang rendah dan hanya dianggap pelengkap seks laki-laki saja. Kondisi ini sangat bertentangan dengan ajaran agama apapun termasuk agama Islam yang sangat menghormati perempuan. Kondisi ini hanya akan melestarikan budaya patriarki yang bias gender yang akan melahirkan kekerasan terhadap perempuan. Dampak pernikahan dini tidak hanya kepada suami istri yang menikah tetapi juga berdampak pada anak yang nanti mereka lahirkan, Karena bagi wanita yang melangsungkan perkawinan di bawah umur 20 tahun, bila hamil akan mengalami gangguan pada kandungannya dan banyak juga dari mereka yang melahirkan anak yang prematur (Hanum & Tukiman, 2015)

Dari penjelasan di atas dapat dilihat bahwasanya pernikahan dini mempunyai banyak dampak dari berbagai segi. Terlebih dari segi kesehatan. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Di luar ruang persalinan, dokter Fiza berkata, “ Ada komplikasi terjadi pendarahan dalam rahim. Dara harus segera dioperasi. Opsi terakhir untuk menghentikan pendarahan adalah pengangkatan rahim.” (DGB : 199)

Tokoh Dara mengalami pendarahan yang hebat setelah melahirkan bayinya. Ia harus segera dilarikan ke ruang operasi. Suara tangis pecah dari mama Dara begitupun juga dari keluarga Bima. Namun, setelah operasi telah berjalan dengan baik. Begitupun kondisi Dara

yang sudah mulai membaik. Tokoh Dara dan Bima harus dipisahkan oleh keadaan. Tokoh Dara pergi ke korea untuk melanjutkan pendidikannya dan Bima yang harus rela menjadi orangtua tunggal bagi bayinya.

3.4 Pengguguran Janin Gadis *Delequen*

Aborsi atau pengguguran janin merupakan realitas dalam masyarakat terutama remaja yang kini seakan tak asing didengar di telinga masyarakat. Aborsi memiliki dampak yang sangat serius bagi jiwa dan juga kesehatan seorang ibu yang hamil, secara psikologis kehamilan yang tidak diinginkan mengakibatkan ibu menjadi semakin terpuruk dan merasa depresi. Dalam konteks tertentu atau kasus ibu tertentu yang hamil dalam kondisi terpuruk atau depresi bisa jadi pengguguran janin merupakan solusi final bagi sang ibu. Aborsi merupakan sebuah solusi menghilangkan beban bagi sebagian ibu yang hamil dalam kondisi depresi (Istibjaroh, 2012).

Dalam novel *Dua Garis Biru* ditemukan tindakan yang melanggar norma dan agama yaitu menggugurkan kandungan. Pada novel *Dua Garis Biru* digambarkan bahwa terdapat tokoh Dara dan Bima yang telah melakukan penyimpangan dan mengakibatkan tokoh Dara hamil di luar nikah. Namun, pada saat yang bersamaan tokoh Bima dan Dara tidak mempunyai kesiapan untuk bertanggung jawab atas perbuatan yang telah keduanya lakukan tersebut. Tokoh Dara digambarkan mengalami depresi dan terpuruk akan kehamilannya, tokoh Dara berpikir mencari solusi atas ketidaksiapan yang ia rasakan saat ini. Tokoh Dara yang ingin menyelesaikan masalah dengan cara cepat ia memilih jalan yang melanggar norma dan agama yaitu menggugurkan janin yang ada di dalam perutnya. Berikut kutipan yang menunjukkan hal tersebut.

“Dara kemudian duduk, mengambil laptop, lalu mengetik kalimat yang seumur hidup ia kira tak akan pernah ia pikirkan: cara aborsi kandungan.” (DGB : 59)

“aku mau ngegugurin kandungan ini.....” Dara ngeri mendengar kalimat itu dari mulutnya sendiri.” (DGB : 60)

Hal tersebut merupakan sebuah penyakit sosial (patologi) dalam masyarakat. aborsi atau pengguguran janin mempunyai dampak yang berakibat fatal pada si ibu yaitu dari segi kesehatan fisik pada seorang ibu dan juga memiliki dampak yang sangat hebat bagi kesehatan mental untuk si ibu, sindrom yang terjadi pada si ibu biasanya disebut sindrom paska aborsi. Gejala yang muncul pada wanita yang mengalami sindrom paska aborsi biasanya diawali dengan berteriak histeris dan ingin bunuh, merasa tidak lagi mempunyai harga diri (Asmarawati, 2013).

Pada dasarnya realitas yang ada dalam masyarakat aborsi menjadi legal apabila ada pertimbangan kesehatan yang tidak memungkinkan untuk terus mengandung yang bisa saja mengancam nyawa ibu ataupun sang bayi itu sendiri. Namun, dalam novel *Dua Garis Biru* ini murid umur 17 tahun yang masih sekolah SMA (Sekolah Menengah Atas) harus memikirkan aborsi. Pada umumnya anak berusia 17 tahun merupakan anak yang sedang pusing memikirkan sekolah dan ingin masuk kuliah dimana. Tetapi berbeda dengan Bima dan Dara yang sedang mengalami kecemasan akan kehamilannya dan memikirkan solusi atas masalah yang mereka hadapi. Dara berpikiran untuk melakukan aborsi terhadap janin yang ia kandung. Pada dasarnya banyak sekali kasus di indonesia apalagi dalam lingkup remaja karena

pergaulan bebas menjadi hamil di luar nikah dan mengambil keputusan tanpa pikir panjang untuk melakukan pengguguran janin atau aborsi sebagai solusi final menghilangkan beban.

Pada novel *Dua Garis Biru* ini digambarkan seorang tokoh Dara yang ingin mengambil keputusan untuk melakukan aborsi pada janin yang dikandungnya diurungkannya pada saat tokoh Dara dan Bima sedang mencari tempat dukun bayi namun peraduan hati Dara menjadi gelisah sekaligus takut saat membayangkan stroberi yang di blender seperti sebuah janin yang digugurkan. Tokoh Dara pun memutuskan untuk membatalkan rencananya menggugurkan bayi tersebut.

3.5 Emosi Tidak Stabil

Masa remaja merupakan masa dimana emosi anak masih belum stabil. Para remaja biasanya pada tahap mulai mencari jadi dirinya. Namun, kontrol emosinya masih belum bisa stabil. Perilaku delinquency merupakan perilaku yang berlandaskan emosi dan hal ini dapat memperlihatkan bahwa remaja tidak memiliki kematangan emosi yang seharusnya ada pada masa ini (Fellasari & Lestari, 2017).

Suatu perkembangan emosi yang sangat matang dan konsep diri yang berkembang sangat baik berhubungan dengan kenakalan remaja hanya berlaku pada sampel remaja dengan tingkat kenakalan tinggi. Prediksi peningkatan komposisi kematangan emosi dan konsep diri akan diikuti peningkatan kenakalan remaja, hanya berlaku pada remaja dengan tingkat kenakalan yang tinggi. Kematangan emosi dan konsep diri kemungkinan karena kedua variabel merupakan variabel internal dan bersifat positif. Aspek kematangan emosi yang secara teoritis ada di dalam konsep diri adalah aspek pengendalian diri, yaitu pada aspek konsep diri emosional. Adapun gambaran remaja tentang emosi diri, seperti kemampuan menahan emosi, marah, sedih, atau riang-gembira, pendendam, dan pemaaf secara teoritis merupakan aspek pengendalian diri di dalam kematangan emosi.

Remaja dengan emosi matang mampu mempertahankan dorongan emosi, memahami emosi diri untuk diarahkan kepada tindakan positif, tidak menggantungkan diri kepada orang lain, sadar dan bertanggung jawab menjalankan keputusan, menerima kelemahan maupun kelebihan dan menerima diri secara fisik maupun psikis dengan baik. Remaja yang matang emosinya kemungkinan besar tidak suka melawan orangtua, tidak membolos sekolah, dan tidak suka pergi dari rumah tanpa pamit, mengendarai motor tidak dengan kecepatan tinggi, menghindari narkoba, tidak menggunakan senjata, tidak keluyuran malam, dan menghindari pelacuran. Remaja dengan emosi matang perilakunya tidak merugikan orang lain, tidak mencuri, mencopet, ataupun merampas. Remaja yang matang emosinya menghindari perilaku yang dapat menimbulkan korban fisik pada orang lain seperti berkelahi, menampar, menampar, melempar benda keras, mendorong sampai jatuh, menyepak, atau memukul dengan benda. Konsep diri tidak berhubungan dengan kenakalan remaja setelah kematangan emosi dikendalikan. Hubungan simultan antara kematangan emosi dan konsep diri yang searah dan signifikan dengan kenakalan remaja kemungkinan karena adanya konsep diri. Konsep diri merupakan variabel internal yang positif. Konsep diri secara parsial tidak berhubungan dengan kenakalan remaja. Temuan penelitian dapat dijelaskan melalui dinamika internal dalam keseluruhan aspek konsep diri, kecuali konsep diri emosional. Konsep diri yang tidak realistis akan menjadi sumber masalah. Konsep diri fisik yang tidak realistis membuat remaja menggambarkan dirinya sangat tinggi dalam penampilannya,

dengan seksnya, arti penting tubuhnya dalam hubungannya dengan perilakunya, dan gengsi yang diberikan tubuhnya di mata orang lain. Konsep diri psikis yang tidak realistis membuat remaja menggambarkan diri sangat tinggi terhadap kemampuan dan tidak bersedia kemampuannya dinilai rendah, dan harga dirinya membumbung tinggi dan mengganggu hubungannya dengan orang lain. Konsep diri sosial yang tidak realistis membuat remaja menggambarkan diri terlalu baik dalam hubungannya dengan orang lain, dengan teman sebaya, dan keluarga (Muawanah, 2012).

Dalam novel *Dua Garis Biru* tokoh Dara mengalami penyesalan dan tidak bisa mengontrol emosi yang bergejolak di dalam dirinya. Tokoh Dara digambarkan menyesali perbuatan yang telah ia lakukan dengan tokoh Bima namun ia sendiri tidak tahu harus bersikap dan berbuat bagaimana. Remaja usia 17 tahun merupakan masa dimana emosi anak masih sangat labil dalam mengambil keputusan. Tokoh Dara dan Bima merupakan dua tokoh yang memiliki karakter yang sangat berbeda. Mereka disatukan oleh cinta monyet. Namun, cinta monyet yang mereka jalin justru mengubah seluruh hidupnya. Tokoh Dara dan Bima mengalami penyesalan yang luar biasa pada saat setelah melakukan hubungan seksual di luar nikah.

“Dara berbaring memungungi Bima, seakan ingin berbalik pergi menjauh. Ia malu jengah, resah, marah, kesal pada diri sendiri. Seperti ada dirinya yang lain yang saling berperang” (DGB : 22)

“Kini Bima bisa mendengar getaran dalam suara Dara. Gadis itu membenamkan kepalanya ke balik bed cover. Bima ingin memeluknya tapi menahan diri. Bima tidak hanya tidak bilang ke siapa-siapa. Ia berjanji tiak akan melakukan apa-apa lagi pada Dara. Tidak sejauh itu.” (DGB : 23)

Hal ini jelas tergambar pada diri tokoh Dara yang mengalami perubahan sikap dengan tokoh Bima. Ia memilih untuk menjauh dari Bima dan menjaga jarak setelah apa yang ia perbuat. Dara merasakan penyesalan yang luar biasa namun semua sudah terlambat. Keesokan harinya sikap Dara semakin berubah ia memilih menjauh dari Bima karena tidak ingin mengingat apa yang telah dilakukannya kemarin. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Dara menghukum dirinya sendiri lebih dari keinginannya untuk menghukum Bima. Hari-hari setelahnya ia sengaja menjaga jarak dengan Bima. Mereka sudah terlalu dekat lebih dari yang seharusnya. Dara menepis tangan Bima setiap kali cowok itu mencoba menggandengnya. Begitu juga jika Bima mendekati, Dara menjauh dan memilih jalan bersama Vini.” (DGB : 25)

Bukti bahwa tokoh Dara mengalami emosi yang labil dan terkesan mengambil keputusan tanpa berpikir matang juga terlihat pada saat tokoh Dara mengetahui bahwa ia sedang mengandung. Tokoh Dara memutuskan untuk melakukan aborsi tanpa memikirkan dampak yang didapatkan setelahnya. Berikut data yang menunjukkan hal tersebut.

“Dara kemudian duduk, mengambil laptop, lalu mengetik kalimat yang seumur hidup ia kira tak akan pernah terpikirkan: cara aborsi kandungan.” (DGB : 59)

Namun, karena tokoh Dara masih berusia 17 tahun keputusan yang ia ambil merupakan keputusan yang terkesan tergesa-gesa. Pada saat ia menemui Bima ia pun masih sangat yakin dengan keputusan ia untuk melakukan aborsi. Dara merasakan pertempuran di dalam hatinya

ia merasa tidak sanggup apabila ia harus mengandung janin yang ada di perutnya namun ia juga tidak tega apabila harus menggugurkan janinnya.

Dari analisis diatas terlihat bahwa remaja pada usia 17 tahun memiliki kontrol emosi yang kurang. Bahkan, dapat dikatakan bahwa secara pemikiran para remaja belum bisa berpikir atau mengambil keputusan dengan matang.

4. Simpulan

Dalam analisis patologi sosial ini terdapat perbuatan-perbuatan yang menyimpang norma dan agama seperti juvenile delinquency (kenakalan remaja), seperti membolos sekolah dan pacaran. Bahkan, melakukan hubungan seksual sebelum melakukan pernikahan dan percobaan melakukan pengguguran bayi dalam kandungan (Aborsi). Hal tersebut bisa terjadi dikarenakan kurangnya edukasi seks sejak dini dan kurangnya komunikasi antara orangtua dan anak mengenai pendidikan seks.

Kenakalan remaja, hubungan seksual di luar nikah sampai pada percobaan pengguguran bayi dilakukan oleh tokoh utama yaitu Dara dan Bima. Namun, dampak dari perbuatan penyimpangan yang mereka lakukan dirasakan oleh kedua orang tua Dara dan Bima. Hal tersebut dapat disimpulkan bahwasanya kecerobohan yang dilakukan seseorang dapat berdampak besar pada orang-orang sekitar.

References

- Asmarawati, T. (2013). *Hukum dan abortus*. Yogyakarta: Deepublish.
- Burlian, P. (2016). *Patologi sosial*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Dako, R.T. (2012). Kenakalan remaja. *Jurnal Inovasi*, 9(2), 1-7
- Damono, S.D. (1984). *Sosiologi sastra: Sebuah pengantar ringkas*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Fellasari, F., & Lestari, Y. I. (2017). Hubungan antara pola asuh orangtua dengan kematangan emosi remaja. *Jurnal Psikologi*, 12(2), 84-90.
- Grijns, M., Horii, H., Irianto, S., & Saptandari, P. (2018). *Menikah muda di Indonesia: Suara, hukum dan praktik*. Jakarta. Yayasan Pustaka Obor Indonesia.
- Hanum, Y. & Tukiman. (2015). *Dampak pernikahan dini terhadap alat reproduksi wanita*. *Jurnal Keluarga Sehat Sejahtera*, 13(2), 36-43. DOI: <https://doi.org/10.24114/jkss.v13i26.3596>
- Hidayati, D. (2013). *Psikologi Sosial dalam Novel Tuhan, Izinkan Aku Menjadi Pelacur! Karya Muhidin M Dahlan*. (Skripsi). Universitas Negeri Jember, di akses pada tanggal 19 november 2020.
- Istibsjaroh. (2012). *Aborsi dan hak- hak reproduksi dalam Islam*. Yogyakarta. PT LkiS Printing Cemerlang.
- Jamaludin, A.N. (2016). *Dasar-dasar patologi sosial*. Bandung: CV Pustaka Setia.
- Muawanah, L.B. (2012). *Kematangan emosi, konsep diri dan kenakalan remaja*. Persona: Jurnal Psikologi Indonesia.
- Murdianto. (2019). *Patologi sosial: Konsep, teori dan aplikasi*. Mataram: Elhikam Press.
- Shella, N. (2019). *Aspek psikologi sosial dalam novel Sahabat Langit karya Halimah Munawi*. (Skripsi). Kediri. Universitas Nusantara PGRI Kediri.
- Suryanto. (2012). *Pengantar psikologi sosial*. Surabaya: Pusat Penerbitan dan Percetakan Universitas Airlangga.
- Tamaraw, J. (2015). *Analisis sosiologi sastra dalam novel 5 cm karya Donny Dhiringantoro*. Universitas Sam Ratulangi.
- Umaroh, A.K., Kusumawati, Y., & Kasjono, H.S. (2015). Hubungan antara faktor internal dan faktor eksternal dengan perilaku seksual pranikah remaja di Indonesia. *Jurnal Kesehatan Masyarakat Andalas*, 14(1), 65-75.
- Wiyatmi. (2013). *Sosiologi sastra*. Kanwa Publisher
- Saraswati, E. (2003). *Sosiologi sastra: Sebuah pemahaman awal*. Malang: UMM Press.

The Effectiveness of Information Gap Activity (IG-AN) as a Learning Model on the Speaking Skills among Tenth Senior High School Learners

Efektivitas Model Pembelajaran Information *Gap Activity Normalism* (IG-AN) terhadap Keterampilan Berbicara Peserta Didik Kelas X SMA

Yizreel Cristiani Dua Lembang, Dewi Kartika Ardiyani*, Lukluk Ul Muyassaroh

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: dewi.kartika.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

Information Gap model is a learning model that can be used to be applied to speaking skills. The Information Gap model can train learners to dare to speak independently and communicatively in teams through various forms of activity and stimulus variety. The study is useful for knowing the effect of the Information Gap model to the Chinese speaking skills for grade Tenth 2 Malang Senior High School and their response to Information Gap learning model. This research is an quantitative research with quasi experiment design pretest posttest control group design. The free variable in this study is the Information Gap model whereas bound variables to this study are Chinese speaking skills. The data acquisition in the study was a score on the results of experimental and control group' pretest and posttest results. The instrument validity test is performed by a sticky validity test and reliability test. The results of validity and reliability tests show that the instrument is valid and reliable. Data analysis is done by hypothesis tests that have previously been performed normality tests and homogeneity tests. The results of the study showed that the Information Gap learning model was effectively applied in speaking skills to the material of everyday activities and transportation tools in the grade tenth 2 Malang Senior High School class.

Keywords: Information Gap Activity Normalism learning model, speaking skill

Abstrak

Model Information Gap adalah model pembelajaran yang dapat digunakan untuk diterapkan pada keterampilan berbicara. Model Information Gap dapat melatih peserta didik untuk berani berbicara secara mandiri dan komunikatif dalam tim melalui berbagai bentuk kegiatan dan ragam stimulus. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas model Information Gap Activity Normalism terhadap keterampilan berbicara bahasa Mandarin peserta didik kelas X SMAN 2 Malang dan respons peserta didik terhadap model pembelajaran Information Gap tersebut. Penelitian ini adalah penelitian kuantitatif dengan desain penelitian quasi experiment pretest posttest control group design. Variabel bebas dalam penelitian ini adalah model Information Gap Activity Normalism sedangkan variabel terikat pada penelitian ini adalah keterampilan berbicara bahasa Mandarin. Perolehan data dalam penelitian ini berupa skor hasil tes berbicara peserta didik kelompok eksperimen dan kontrol dari hasil pretest dan posttest. Uji validitas instrumen dilakukan dengan uji validitas angket dan uji reliabilitas. Hasil uji validitas dan reliabilitas menunjukkan bahwa instrumen valid dan dinyatakan reliable. Analisis data dilakukan dengan uji hipotesis yang sebelumnya telah dilakukan uji normalitas dan uji homogenitas. Hasil penelitian menunjukkan bahwa model pembelajaran Information Gap efektif diterapkan dalam keterampilan berbicara pada materi kegiatan sehari-hari dan alat transportasi di kelas X SMAN 2 Malang.

Kata kunci: Information Gap Activity Normalism, keterampilan berbicara

1. Pendahuluan

Banyak sekolah mulai mencantumkan bahasa Mandarin ke dalam kurikulum sekolah. Dalam dunia pendidikan selain mengacu pada kurikulum, guru juga harus berpedoman pada silabus. Kunandar (2011) menjelaskan silabus merupakan rincian detail tentang rencana pembelajaran pada suatu kelompok mata pelajaran dengan tema tertentu yang meliputi kompetensi inti, kompetensi dasar, materi pembelajaran, indikator pencapaian kompetensi, penilaian, alokasi waktu, dan sumber belajar yang dikembangkan secara mandiri oleh setiap satuan pendidikan. Dilihat berdasarkan kompetensi yang hendak dicapai, mata pelajaran bahasa Mandarin ini menekankan pada empat aspek keterampilan berbahasa yang meliputi keterampilan menyimak (听力), berbicara (口语), membaca (阅读) dan menulis (写作). Keterampilan berbicara adalah salah satu dari empat keterampilan tersebut. Empat keterampilan tersebut dibagi dalam dua kategori. Keterampilan tersebut adalah keterampilan produktif yaitu berbicara dan menulis dan keterampilan reseptif yaitu membaca dan mendengar (Mulyati, 2015). Arsjad dan Mukti (1988) mengatakan bahwa kemampuan berbicara adalah kecakapan seseorang mengemukakan buah pikirannya secara lisan kepada orang lain. Sedangkan menurut Menurut Mulgrave (dalam Tarigan, 2008) berbicara merupakan alat untuk menyampaikan ide atau pikiran dari penutur kepada pendengar. Penutur harus memahami apa yang ingin disampaikan dan memperhatikan cara untuk menyampaikan.

Keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan dalam berbahasa. Iskandarwassid dan Sunendar (2015) mengatakan bahwa keterampilan berbicara adalah keterampilan mengucapkan bunyi artikulasi untuk menyampaikan pikiran, perasaan, dan kehendak kepada orang lain. Berkaitan dengan artikulasi, bahasa Mandarin memiliki 3 aspek penting yang perlu diperhatikan, yaitu ketepatan shēngdiào 声调, ketepatan shēngmǔ 声母 dan ketepatan yùnmǔ 韵母. Tidak hanya ketepatan shēngdiào 声调, shēngmǔ 声母 dan yùnmǔ 韵母 yang perlu untuk diperhatikan dalam keterampilan berbicara bahasa Mandarin di SMA tetapi seorang peserta didik perlu mengetahui kosakata dasar yang harus dikuasai, kesesuaian tata bahasa atau yǔfǎ 语法 serta penerapannya dalam komunikasi sehari-hari. Hal ini mengacu pada silabus bahasa Mandarin untuk tingkat SMA (Kemendikbud, 2017). Rofi'uddin dan Zuhdi (2001) mengemukakan bahwa keterampilan berbicara pada dasarnya merupakan proses komunikasi yang di dalamnya terjadi pemindahan pesan dari pembicara kepada pendengar. Ross dan Roe (dalam Rofi'uddin dan Zuhdi, 2001) menyampaikan bahwa seorang guru dapat menerapkan beberapa kegiatan untuk melatih keterampilan berbicara siswa di kelas, misalnya kegiatan menyampaikan informasi, berpartisipasi dalam diskusi dan melalui penampilan pertunjukan.

Kurikulum pendidikan di Indonesia mencantumkan bahasa Mandarin sebagai salah satu bahasa asing yang dapat diajarkan. Selain bahasa Inggris, bahasa Mandarin telah diajarkan kepada peserta didik tingkat SMA termasuk SMAN 2 Malang. Tujuan pengajaran bahasa Mandarin adalah peserta didik diharapkan mampu menguasai keterampilan berkomunikasi bahasa Mandarin secara lisan dan tulisan (BSNP, 2009)

Berdasarkan hasil wawancara, dapat diketahui bahwa keterampilan berbicara peserta didik di kelas X SMA masih rendah. Terdapat banyak peserta didik yang menolak dan saling tunjuk ketika guru meminta untuk berdialog di depan kelas. Peserta didik merasa kurang percaya diri dalam mengutarakan buah pikiran menggunakan bahasa Mandarin sehingga

volume suara mereka menjadi lirih, mereka hanya menunggu stimulasi berupa pertanyaan dari guru dan juga belum mampu menjawab menggunakan bahasa Mandarin. Hasil wawancara menunjukkan bahwa pola belajar peserta didik masing dilakukan secara tidak rutin. Cara belajar yang tidak rutin ini telah berakibat pada capaian belajar keterampilan berbicara yang dimiliki peserta didik. Hal ini sesuai dengan pendapat Djamarah (2005) bahwa cara belajar yang tidak rutin dapat menjadi salah satu alasan peserta didik tidak dapat mencapai prestasi belajar dengan maksimal.

Berdasarkan permasalahan yang dialami oleh peserta didik pada keterampilan berbicara tersebut, dibutuhkan model pembelajaran yang sesuai untuk mendukung pembelajaran keterampilan berbicara bahasa Mandarin. Model pembelajaran adalah pengetahuan tentang cara mengajar yang dipakai oleh guru atau pendidik Ahmadi (1997). Ada beberapa model yang telah digunakan dengan tujuan meningkatkan keterampilan berbicara suatu bahasa, diantaranya adalah drilling, menghafal, story chains, story telling, media flashcard dan lain sebagainya. Penggunaan model tersebut harus dilakukan di bawah pengamatan yang cermat dan dalam keadaan serius serta perlu dilakukan secara berulang sehingga dapat menyebabkan suasana pembelajaran yang membosankan Djamarah (2005).

Model pembelajaran yang digunakan pada penelitian ini ialah model pembelajaran IG-an atau Information Gap Activity Normalism Method. Nakahama, Tyler, and Lier (2001) berpendapat bahwa Information Gap dapat membenahi setiap kecakapan seseorang pada pembelajaran suatu bahasa. Defrioka (2009) juga berpendapat bahwa Information Gap membuat peserta didik termotivasi untuk berbicara karena mereka bebas untuk menanggapi tanpa mengingat naskah atau percakapan tersebut. Rendahnya keterampilan berbicara dapat diatasi dengan cara menerapkan model pembelajaran yang tepat. Hammer (2007) menjelaskan Information Gap adalah kegiatan untuk mendapatkan informasi yang berbeda terhadap topik yang sama dan harus membagikan informasi tersebut tanpa melihat informasi yang dimiliki oleh lawan Model pembelajaran ini dapat digunakan untuk meningkatkan keterampilan berbicara. Kegiatan pada model pembelajaran ini melibatkan minimal satu orang peserta didik yang memiliki informasi dan peserta didik lain tidak memiliki tetapi membutuhkan informasi tersebut. Peserta yang tidak memiliki informasi tersebut harus melakukan komunikasi dalam bentuk tertentu dengan menggunakan ragam stimulus.

Model pembelajaran Information Gap, dalam pelaksanaannya peserta didik dibagi kedalam kelompok yang satu diberi suatu informasi dan kelompok lain tidak. Kelompok yang memiliki informasi tidak boleh membiarkan informasi tersebut diketahui pihak lawan, kemudian kelompok yang tidak memiliki informasi tersebut harus melakukan interaksi lisan agar informasi tersebut seutuhnya dapat diketahui. Dalam model ini terdapat tahapan bertanya dan menjawab juga menerka dan menjawab menggunakan bahasa Mandarin sehingga dapat meningkatkan kemampuan berbicara peserta didik.

Pada SMA Negeri 2 Malang, model Information Gap belum pernah dilaksanakan karena pada sekolah ini model pembelajaran yang sering dilaksanakan adalah ceramah. Oleh sebab itu, peneliti ingin melakukan penelitian tentang efektivitas model pembelajaran Information Gap terhadap keterampilan berbicara peserta didik kelas X SMA Negeri 2 Malang. Penelitian ini bermanfaat: 1) bagi Guru Bahasa Mandarin, dapat dipakai sebagai sumber informasi untuk mengetahui model pembelajaran yang efektif untuk pembelajaran bahasa Mandarin pada keterampilan berbicara, 2) bagi Peserta Didik, anak dapat menilai keterampilan berbicara

secara mandiri dan dapat mempertimbangkan untuk meningkatkan keterampilan berbicara, dan 3) bagi peneliti, melalui penelitian ini, peneliti dapat mengetahui efektivitas model pembelajaran IG-an terhadap keterampilan berbicara, khususnya pada pembelajaran bahasa Mandari dan menjadi kontribusi dalam pengembangan model pembelajaran yang efektif untuk meningkatkan keterampilan berbicara.

Dalam penelitian ini terdapat hipotesis alternatif yang berbunyi “model pembelajaran Information Gap Activity Normalism dapat meningkatkan keterampilan berbicara peserta didik kelas X SMAN 2 Malang. Selain hipotesis tertuang juga asumsi penelitian. Berikut adalah asumsi penelitian berdasarkan latar belakang:

1. Peserta didik kelas X SMA pada semester gasal tahun ajaran 2019/2020 ini sedang menempuh mata pelajaran Bahasa Mandarin.
2. Tidak seluruh peserta didik kelas X LMT Bahasa Mandarin memiliki kemampuan dan keberanian yang sama dalam berbicara Bahasa Mandarin.

2. Metode

Penelitian ini merupakan jenis penelitian Quasi Experimental. Desain penelitian ini adalah Pretest-Posttest Control Group Design. Penggunaan quasi experiment dalam penelitian ini karena subjek penelitiannya adalah manusia yang tidak dapat dikontrol dan dimanipulasi datanya secara intensif (Syamsuddin & Damaianti, 2011). Populasi penelitian adalah kelas X SMA Negeri 2 Malang dan. Sampel penelitian adalah peserta didik kelas X LMT 1 dan X LMT 2 SMA Negeri 2 Malang. Variabel bebas adalah model pembelajaran Information Gap Activity Normalism. Variabel terikat adalah keterampilan berbicara peserta didik. Dalam penelitian ini diperlukan instrumen.

Instrumen menjadi suatu komponen penting dalam penelitian dikarenakan keberhasilan penelitian sangat berkaitan dengan instrumen yang digunakan. Penelitian yang dilakukan di SMAN 2 Malang menggunakan jenis instrumen tes untuk mengetahui keberhasilan pembelajaran dengan menggunakan model Information Gap Activity Normalism. Penggunaan instrumen dan materi untuk kelas eksperimen dan kelas kontrol adalah sama, tes yang digunakan terdiri atas pretest dan posttest.

Instrumen pretest merupakan instrumen yang digunakan untuk mengukur kemampuan awal peserta didik dan dilakukan pada awal pertemuan. Instrumen posttest diberikan setelah pembelajaran selesai atau saat akhir pertemuan yang dilakukan untuk mengukur kemampuan akhir peserta didik. Tes disusun oleh peneliti berdasarkan indikator-indikator kompetensi dasar yang sesuai dengan silabus kemudian dilakukan validasi oleh expert judgement sebelum diujicobakan kepada peserta didik.

Selain itu diperlukan juga lembar angket yang akan digunakan untuk mengetahui respons peserta didik terhadap penerapan teknik Information Gap Activity Normalism. Melalui metode angket tersebut dapat diperoleh data mengenai respons peserta didik. Pengisian angket oleh responden dilakukan setelah posttest. Angket yang diberikan berisi pertanyaan-pertanyaan menggunakan skala Likert. Skala Likert digunakan untuk mengukur pendapat, sikap, atau persepsi seseorang tentang suatu fenomena sosial tertentu. Bentuk pertanyaan yang digunakan dalam angket terdiri dari 6 pertanyaan dan dijawab dengan cara memberi tanda checklist (√) pada salah satu kolom “Sangat Setuju”, “Setuju”, “Ragu-ragu”, “Tidak Setuju” atau “Sangat Tidak Setuju” sesuai dengan keadaan yang dialami oleh responden dan dalam mengisi

angket tidak diperkenankan bekerja sama. Angket dibuat dengan interval skor 1-5 serta menggunakan pilihan jawaban dengan bobot skor masing-masing.

Tabel 1. Arah Pertanyaan dan Skor Skala Likert

Arah Pertanyaan	SS	S	R	TS	STS
Positif atau menyenangkan	5	4	3	2	1
Negatif atau tidak menyenangkan	1	2	3	4	5

Setiap instrumen akan dilakukan validasi atau validitas. Validitas merupakan standar ukuran yang menunjukkan ketepatan suatu instrumen. Uji validitas dilakukan untuk memastikan seberapa baik suatu instrumen digunakan untuk mengukur konsep yang seharusnya diukur. Keterampilan berbicara diukur dengan tes lisan dengan menggunakan rubrik penilaian. Uji validitas instrumen dilakukan dengan validasi isi dilakukan untuk menguji semua indikator variabel yang sudah terukur. Validasi isi instrumen pengukuran kemampuan berbicara dan angket respons peserta didik dilakukan dengan cara meminta pendapat dari para ahli. Dalam penelitian ini, uji validasi isi dilakukan oleh dosen ahli materi dan dosen ahli angket yang berasal dari jurusan sastra Jerman Universitas Negeri Malang.

Uji prasyarat analisis data harus terlebih dahulu dilakukan sebelum melakukan uji hipotesis, yaitu uji normalitas dan homogenitas. Uji Normalitas bertujuan untuk mengetahui distribusi normal atau tidaknya dari data sampel penelitian. Data dikatakan normal apabila sebagian besar mendekati rata-rata. Uji normalitas akan dihitung menggunakan Kolmogorov-Smirnov karena jumlah peserta didik > 50. Uji homogenitas bertujuan untuk mengetahui apakah nilai tes kemampuan berbicara dari kelas eksperimen dan kelas kontrol yang telah diambil memiliki keragaman yang sama atau berbeda. Uji homogenitas dihitung menggunakan uji Levene's Test for equality of Windows. Setelah melakukan uji prasyarat dan telah mengetahui hasilnya, maka dapat diketahui uji hipotesis yang harus digunakan sehingga akan mengetahui hasil akhir dari hipotesis melalui uji hipotesis.

Penelitian ini menggunakan hipotesis komparatif yakni hipotesis yang digunakan memaparkan perbandingan antara penggunaan dua metode yang berbeda. Pengujian terhadap adanya perbedaan hasil pembelajaran Information Gap Activity Normalism dengan metode ceramah yang diajarkan oleh guru menggunakan uji-t (independent t-test). dengan penentuan pengambilan keputusan hipotesis pertama sebagai berikut:

H1= model pembelajaran Information Gap Activity Normalism dapat meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Mandarin peserta didik kelas X SMAN 2 Malang.

Sesuai dengan pendapat Sugiyono (2008), kriteria pengambilan keputusan untuk Uji -T dengan taraf signifikansi 5% adalah sebagai berikut:

1. Jika nilai sig. (2-tailed) $\leq \alpha$ (0,05) dan nilai rata-rata kelas eksperimen lebih tinggi daripada kelas kontrol, maka H0 ditolak.
2. Jika nilai sig. (2-tailed) $> \alpha$ (0,05) dan nilai rata-rata kelas eksperimen lebih tinggi daripada kelas kontrol, maka H0 diterima.

Penelitian ini juga mencari adanya efektifitas metode pembelajaran yang digunakan dalam penelitian melalui nilai standard gain. Peningkatan yang terjadi antara nilai rerata

pretest dan posttest kelas eksperimen dengan kelas kontrol membuktikan keefektifan metode yang digunakan dalam penelitian.

Terdapat juga uji validitas angket dan uji reliabilitas. Hasil uji validitas dan reliabilitas menunjukkan bahwa instrumen valid dan dinyatakan reliable. Respons peserta didik dengan pengisian lembar angket juga telah melalui uji validitas dan reliabilitas.

Penelitian ini mengandung dua variabel, yaitu variabel bebas dan variabel terikat. Sugiyono (2008) berpendapat bahwa variabel bebas (independent) adalah variabel yang mempengaruhi atau yang menyebabkan perubahan pada variabel terikat (dependent) sedangkan variabel terikat (Y) adalah variabel yang dipengaruhi atau sebagai pihak yang menjadi akibat karena adanya variabel bebas. Variabel bebas yang digunakan pada kelas eksperimen berupa model pembelajaran Information Gap Activity Normalism, sedangkan pada kelas kontrol variabel bebas yang digunakan berupa model konvensional (ceramah). Variabel terikat dalam penelitian ini adalah keterampilan berbicara bahasa Mandarin dan variabel kontrol berupa guru yang mengajar yaitu guru bahasa Mandarin, materi pembelajaran berupa kegiatan sehari-hari dan alat transportasi, serta jumlah jam pelajaran sebanyak dua jam pelajaran (120 menit).

3. Hasil dan Pembahasan

Paparan data pada penelitian ini akan diuraikan menjadi empat bahasan. Paparan data tersebut berupa hasil kemampuan berbicara awal (pre-test) kelas eksperimen dan kelas kontrol, hasil kemampuan berbicara akhir (post-test) kelas eksperimen dan kelas kontrol, gain score kelas eksperimen dan kelas kontrol, dan data angket respons peserta didik terhadap penerapan model pembelajaran Information Gap Activity Normalism. Instrumen tes kemampuan berbicara awal (pre-test) yang digunakan untuk mengukur kemampuan berbicara kelas X LMT SMAN 2 Malang berupa tes berbicara yang distimulus dengan gambar sesuai tema yang telah divalidasi oleh dosen ahli. Instrumen yang telah divalidasi ini selanjutnya akan diberikan pada kelas eksperimen dan kelas kontrol. Hasil dari penelitian ini didapatkan data berupa hasil kemampuan berbicara awal (pre-test) kelas eksperimen dan kelas kontrol, hasil kemampuan berbicara akhir (post-test) kelas eksperimen dan kelas kontrol, uji hipotesis dan data lembar angket respons peserta didik terhadap penerapan model pembelajaran Information Gap Activity Normalism.

Nilai rata-rata pretest kelas kontrol 54,96, sedangkan rata-rata nilai pretest kelas eksperimen 51,88. Perolehan nilai pretest kedua kelas tersebut menunjukkan bahwa nilai rata-rata pretest kelas eksperimen tidak jauh berbeda dengan kelas kontrol. Nilai rata-rata pretest kelas eksperimen lebih kecil dibanding nilai rata-rata pretest dengan selisih 3,08. Nilai rata-rata posttest kelas kontrol 64,55, sedangkan rata-rata nilai posttest kelas eksperimen 72,68. Berdasarkan hasil analisis data nilai posttest antara kelas eksperimen dan kelas kontrol diketahui bahwa nilai Sig. (2 tailed) $0,003 < 0,05$. Nilai posttest aspek kelas eksperimen lebih tinggi dari kelas kontrol dengan perbedaan yang signifikan. Hal ini sesuai dengan pendapat Sugiyono (2008) yang menyatakan hipotesis uji kesamaan dua rata-rata dalam bentuk hipotesis statistik (uji pihak kanan) menggunakan independent sample t-test dengan kriteria hipotesis diterima apabila nilai signifikansi yang diperoleh kurang dari 0,05. Perolehan nilai posttest kedua kelas tersebut menunjukkan bahwa nilai rata-rata posttest kelas eksperimen lebih tinggi daripada kelas kontrol dengan selisih 8,13. Perolehan nilai tersebut menunjukkan bahwa ada peningkatan pada kelas eksperimen dan kontrol dari pretest hingga posttest.

	Deskripsi Statistik			
	N	Minimum	Maksimum	Rata-rata
PretestEksperimen	35	21	72	51,88
PretestKontrol	29	40	88	54,96
Posttest Eksperimen	35	56	92	72,68
Posttest Kontrol	29	44	88	64,55

Gambar 1. Nilai Pretest dan Posttest Kelas Eksperimen dan Kontrol

Tabel 2. Hasil Uji Validitas Angket Respons Peserta Didik (X1)

Correlations		X1.1	X1.2	X1.3	X1.4	X1.5	X1.6	TOTAL_X1
X1.1	Pearson Correlation	1	,266	,138	,104	,308	,133	,493**
	Sig. (2-tailed)		,123	,428	,552	,072	,447	,003
	N	35	35	35	35	35	35	35
X1.2	Pearson Correlation	,266	1	,470**	,140	,205	,118	,554**
	Sig. (2-tailed)	,123		,004	,422	,239	,498	,001
	N	35	35	35	35	35	35	35
X1.3	Pearson Correlation	,138	,470**	1	,398*	,293	,316	,703**
	Sig. (2-tailed)	,428	,004		,018	,088	,064	,000
	N	35	35	35	35	35	35	35
X1.4	Pearson Correlation	,104	,140	,398*	1	,054	,103	,539**
	Sig. (2-tailed)	,552	,422	,018		,758	,558	,001
	N	35	35	35	35	35	35	35
X1.5	Pearson Correlation	,308	,205	,293	,054	1	,448**	,673**
	Sig. (2-tailed)	,072	,239	,088	,758		,007	,000
	N	35	35	35	35	35	35	35
X1.6	Pearson Correlation	,133	,118	,316	,103	,448**	1	,611**
	Sig. (2-tailed)	,447	,498	,064	,558	,007		,000
	N	35	35	35	35	35	35	35
TOTAL_X1	Pearson Correlation	,493**	,554**	,703**	,539**	,673**	,611**	1
	Sig. (2-tailed)	,003	,001	,000	,001	,000	,000	
	N	35	35	35	35	35	35	35

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

Uji Validitas Angket Respons Peserta Didik

Instrumen tes kemampuan berbicara awal (pre-test) yang digunakan untuk mengukur kemampuan berbicara kelas X LMT SMAN 2 Malang berupa tes berbicara yang distimulus dengan gambar sesuai tema yang telah divalidasi oleh dosen ahli. Instrumen yang telah divalidasi ini selanjutnya akan diberikan pada kelas eksperimen dan kelas kontrol. Hasil dari penelitian ini didapatkan data berupa hasil kemampuan berbicara awal (pre-test) kelas eksperimen dan kelas kontrol, hasil kemampuan berbicara akhir (post-test) kelas eksperimen dan kelas kontrol, uji hipotesis dan data lembar angket respons peserta didik terhadap

penerapan model pembelajaran Information Gap Activity Normalism. Deskripsi hasil penelitian disajikan dalam Tabel 2. Seluruh pertanyaan untuk angket respons peserta didik memiliki status valid, karena nilai r hitung (Corrected Item-Total Correlation) > r tabel sebesar 0,334.

Uji Realibilitas

Uji reliabilitas dilakukan terhadap item pertanyaan yang dinyatakan valid. Koefisien reliabilitas instrumen dimaksudkan untuk melihat konsistensi jawaban butir-butir pernyataan yang diberikan oleh responden. Alat analisis yang digunakan metode belah dua (split half) dengan mengkorelasikan total skor ganjil lawan genap, selanjutnya dihitung reliabilitasnya menggunakan rumus "Alpha Cronbach". Penghitungan dilakukan dengan dibantu komputer program SPSS. Hasilnya disajikan pada Tabel 3.

Tabel 3. Hasil Uji Reliabilitas

Reliability Statistics		
Cronbach's Alpha	Cronbach's Alpha Based on Standardized Items	N of Items
,622	,646	6

Uji reliabilitas dilakukan terhadap item pertanyaan yang dinyatakan valid. Suatu variabel dikatakan reliabel jika jawaban pertanyaan selalu konsisten. Jadi hasil koefisien reliabilitas lembar angket respons peserta didik sebesar $r_{ll} = 0,646$, ternyata memiliki nilai "Alpha Cronbach" lebih besar dari 0,600, berarti angket dinyatakan reliabel.

3.1 Tanggapan Responden Terhadap Lembar Angket

Penyebaran angket dalam penelitian ini bertujuan untuk mengetahui sejauh mana penerimaan peserta didik terhadap proses pembelajaran dengan model pembelajaran Information Gap Activity Normalism dalam keterampilan berbicara bahasa Mandarin pada materi kegiatan sehari-hari dan alat transportasi. Pada Tabel 4 disajikan data angket tanggapan siswa pada kelas eksperimen terhadap pembelajaran dengan menggunakan model pembelajaran Information Gap Activity Normalism yang diisi oleh 35 peserta didik. Lembar angket ini terdiri dari 6 pernyataan dengan 5 pilihan jawaban, yakni sangat setuju, setuju, ragu-ragu, tidak setuju, dan sangat tidak setuju.

Tabel 4. Hasil Penyebaran Angket

No	Pernyataan	Jawaban (%)				
		SS	S	R	TS	STS
1	X1.1	62,9	37,1	0	0	0
2	X1.2	31,4	68,6	0	0	0
3	X1.3	31,4	68,6	0	0	0
4	X1.4	20,0	57,1	20,0	2,9	0
5	X1.5	22,9	51,4	25,7	0	0
6	X1.6	11,4	57,1	31,4	3,3	0
Rata-rata		30,0	56,65	12,85	1,03	0

Hasil penyebaran angket terhadap model pembelajaran Information Gap Activity, peserta didik cenderung setuju terhadap model pembelajaran Information Gap Activity

Normalism sehingga dapat disimpulkan bahwa penerapan model pembelajaran Information Gap efektif dalam pembelajaran bahasa Mandarin kelas X SMAN 2 Malang.

Tabel 5. Uji Normalitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Eksperimen

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test			
		Pretest	Posttest
N		35	35
Normal Parameters ^a	Mean	51,89	72,69
	Std. Deviation	12,175	10,335
Most Extreme Differences	Absolute	,119	,126
	Positive	,113	,126
	Negative	-,119	-,097
Kolmogorov-Smirnov Z		,703	,748
Asymp. Sig. (2-tailed)		,706	,630

Uji Normalitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Eksperimen

Berdasarkan hasil perhitungan pada Tabel 5 dapat diketahui bahwa nilai Asymp Sig.(2-tailed) pada pretest eksperimen 0,706 (Sig. > 0,05). Perolehan data tersebut menunjukkan bahwa data pretest pada kelompok eksperimen berdistribusi normal. Nilai Asymp Sig.(2-tailed) pada posttest eksperimen 0,630 (Sig. > 0,05). Perolehan data tersebut menunjukkan bahwa data posttest pada kelompok eksperimen berdistribusi normal.

Tabel 6. Uji Normalitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Kontrol

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test			
		Pretest	Posttest
N		29	29
Normal Parameters ^a	Mean	54,97	64,55
	Std. Deviation	12,290	10,568
Most Extreme Differences	Absolute	,182	,145
	Positive	,182	,101
	Negative	-,112	-,145
Kolmogorov-Smirnov Z		,978	,782
Asymp. Sig. (2-tailed)		,295	,574

Tabel 7. Uji Homogenitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Eksperimen

Test of Homogeneity of Variances			
HasilBelajarSiswa			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1,809	1	68	,183

Uji Normalitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Kontrol

Uji Normalitas data nilai pretest dan posttest baik kelas eksperimen maupun kelas kontrol diuji menggunakan rumus Kolmogorov-Smirnov dengan melihat nilai Asymp Sig. (2-tailed). Berdasarkan hasil perhitungan pada tabel 6 dapat diketahui bahwa nilai Asymp Sig. (2-tailed) pada pretest kontrol 0,295 (Sig. > 0,05). Perolehan data tersebut menunjukkan bahwa data pretest pada kelompok kontrol berdistribusi normal. Nilai Asymp Sig.(2-tailed) pada

posttest kontrol 0,630 (Sig. > 0,05). Perolehan data tersebut menunjukkan bahwa data posttest pada kelompok kontrol berdistribusi normal.

3.2 Homogenitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Eksperimen

Berdasarkan hasil perhitungan pada Tabel 7 diketahui bahwa nilai Sig. 0,183. Perolehan tersebut menunjukkan bahwa signifikansi lebih besar dari 0,05, artinya data pada kelas eksperimen bersifat homogen.

Uji Homogenitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Kontrol

Uji homogenitas dilakukan terhadap data nilai pretest dan posttest pada kelas kontrol dan eksperimen. Data tersebut kemudian diuji menggunakan one-way ANOVA dengan melihat signifikansi yang terdapat pada tabel homogenitas varian (Test of Homogeneity of Variance). Varian data dinyatakan homogenitas atau tidak memiliki perbedaan varian apabila signifikansi lebih besar yang diperoleh dari 0,05. Berdasarkan hasil perhitungan pada Tabel 8 diketahui bahwa nilai Sig. 0,461. Perolehan tersebut menunjukkan bahwa signifikansi lebih besar dari 0,05, artinya data pada kelas eksperimen bersifat homogen.

Tabel 8. Uji Homogenitas Data Nilai Pretest dan Posttest Kelas Kontrol

Test of Homogeneity of Variances			
HasilBelajarSiswa			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
,551	1	56	,461

Uji Hipotesis

Berdasarkan hasil perhitungan pada Tabel 9 diketahui nilai Sig. (2-tailed). Perolehan tersebut menunjukkan bahwa nilai signifikansi lebih kecil dari 0,05, artinya ada perbedaan yang signifikan pada nilai yang diperoleh antara kelas eksperimen dan kelas kontrol dan hipotesis diterima. Model pembelajaran Information Gap Activity Normalism efektif untuk meningkatkan keterampilan berbicara peserta didik kelas X SMA.

Tabel 9. Uji Hipotesis

		Independent Samples Test								
		Levene's Test for Equality of Variances			t-test for Equality of Means					
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
Hasil Belajar Siswa	Equal variances assumed	,066	,798	3,102	62	,003	8,134	2,622	2,893	13,375
	Equal variances not assumed			3,096	59,295	,003	8,134	2,627	2,877	13,391

3.3 Efektivitas Model Information Gap Activity Normalism dalam Keterampilan Berbicara Kelas X SMAN 2 Malang

Berdasarkan hasil analisis data nilai posttest antara kelas eksperimen dan kelas kontrol yang disajikan pada tabel 8 diketahui bahwa nilai Sig. (2 tailed) $0,003 < 0,05$. Nilai posttest aspek kelas eksperimen lebih tinggi dari kelas kontrol dengan perbedaan yang signifikan. Dibandingkan dengan kondisi awal, nilai tertinggi pada kelas eksperimen naik dari 72 menjadi 92, nilai terendah naik dari 21 menjadi 44, dan rata-rata nilai naik dari 51,88 menjadi 64,55. Perolehan data tersebut menunjukkan bahwa model pembelajaran Information Gap Activity Normalism efektif diterapkan dalam keterampilan berbicara pada materi kegiatan sehari-hari dan alat transportasi di kelas X SMAN 2 Malang.

Sesuai dengan pendapat Susanto (2007) model pembelajaran dikatakan efektif jika secara statistik hasil belajar peserta didik awal menunjukkan perbedaan yang signifikan dengan hasil belajar peserta didik setelah pemberian perlakuan. Peserta didik dalam kelas eksperimen telah mampu dan berani berbicara ke depan kelas dalam bahasa Mandarin untuk menyampaikan informasi yang telah diperolehnya. Model Information Gap membantu peserta didik memperoleh informasi dari peserta didik lain dengan ragam kegiatan dan stimulus. Dalam proses memperoleh informasi tersebut, kedua pihak harus saling berkomunikasi

Dalam hal ini tujuan pembelajaran keterampilan berbicara telah tercapai dan peserta didik dapat secara aktif terlibat untuk berbicara mandiri dan kelompok. Hal ini sesuai dengan pendapat Firman (1987) yaitu bahwa model pembelajaran yang efektif adalah model pembelajaran yang dapat membawa peserta didik mencapai tujuan pembelajaran yang telah ditentukan, dapat melibatkan peserta didik secara aktif guna menunjang pencapaian tujuan instruksional serta memiliki alat atau stimulus yang dapat menunjang pengajaran.

3.4 Respons Peserta Didik Terhadap Model Pembelajaran Information Gap Activity Normalism

Hasil analisis respons siswa SMAN 2 Malang terhadap model pembelajaran Information Gap Activity Normalism menunjukkan bahwa peserta didik memberi tanggapan yang sangat kuat pada setiap nomor pertanyaan dengan jawaban pilihan "S". Lembar angket respons peserta didik terhadap model Information Gap Activity Normalism menyebutkan bahwa model tersebut membantu peserta didik untuk berani berbicara ke depan kelas dalam bahasa Mandarin secara mandiri, terasa tidak membosankan karena aktifitas yang beragam dan menggunakan stimulus gambar visual yang dapat membantu daya ingat peserta didik serta. Setiap peserta didik dapat aktif berpartisipasi, baik dalam kelompok maupun berpasangan, selain itu peserta didik dapat berkomunikasi dalam bahasa Mandarin secara interaktif. Ragam kegiatan yang telah dilakukan tersebut dapat dilakukan di ruang kelas sebagai sarana melatih keterampilan berbicara peserta didik Ross dan Roe dalam (Rofi'uddin dan Zuhdi, 2001)). Berdasarkan uraian di atas dapat disimpulkan bahwa model pembelajaran Information Gap efektif untuk diterapkan.

4. Simpulan

Berdasarkan hasil analisis data, pengujian hipotesis, dan pembahasan hasil penelitian dapat disimpulkan bahwa model pembelajaran Information Gap Activity efektif pada keterampilan berbicara bahasa Mandarin peserta didik kelas X SMA Negeri 2 Malang dengan materi kegiatan sehari-hari dan alat transportasi. Berdasarkan hasil lembar angket respons

peserta didik diketahui bahwa model pembelajaran ini dapat membantu peserta didik untuk berani berbicara ke depan kelas dalam bahasa Mandarin secara mandiri, terasa tidak membosankan karena aktifitas yang beragam dan menggunakan stimulus gambar visual yang dapat membantu daya ingat peserta didik.

Berdasarkan hasil lembar angket respons peserta didik diketahui bahwa model pembelajaran ini dapat membantu peserta didik untuk berani berbicara ke depan kelas dalam bahasa Mandarin secara mandiri, terasa tidak membosankan karena aktifitas yang beragam dan menggunakan stimulus gambar visual yang dapat membantu daya ingat peserta didik.

5. Ucapan Terima Kasih

Peneliti mengucapkan terima kasih dan penghargaan yang sebesar-besarnya kepada Ibu Dr. Dewi Kartika Ardiyani, M.Pd. dan Ibu Lukluk Ul Muyassaroh, S. Pd, MTCSOL, dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu, tenaga dan pikiran dalam membimbing dan memberikan dorongan baik berupa semangat, ilmu serta doa selama penyusunan skripsi ini. Ibu Octi Rjeki Mardasari, B.A., MTCSOL dan Ibu Aiga Ventivani, S.Pd., M.Pd., validator ahli materi dan ahli angket. Ibu Fitri Tyas Rachmawati, S.Pd., guru mata pelajaran bahasa Mandarin di SMA Negeri 2 Malang, yang telah memberikan izin untuk melakukan penelitian dan membimbing selama penelitian hingga terselesaikannya skripsi ini. Dan terutama, siswa dan siswi kelas X LMT 1 dan X LMT 2 SMAN 2 Malang yang telah bersedia menjadi sampel dalam penelitian dan membantu selama proses penelitian.

References

- Ahmadi, A. (1997). *Strategi belajar mengajar*. Bandung: Pustaka Setia.
- Arsjad, M.G., & U.S. M. (1988). *Pembinaan kemampuan berbicara Bahasa Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP). (2009). *Laporan BSNP tahun 2009*. Jakarta:BSNP.
- Defrioka, A. (2009). Improving Students' Interaction in Speaking Class Through Information Gap Activities. *Leksika*, 3(2), 33-45.
- Djamarah, S.B. (2005). *Guru dan anak didik dalam interaksi edukatif: Suatu pendekatan teoretis psikologis*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Firman, H. (1987). *Ilmu dan aplikasi pendidikan*. Bandung: ITB.
- Hammer, J. (2007). *How to teach English*. Essex: Pearson Education Limited.
- Iskandarwassid & Sunendar, D. (2015). *Strategi pembelajaran bahasa*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Kemendikbud. (2017). *Kurikulum 2013 Edisi Revisi 2017 Sekolah Menengah Atas (SMA/Madrasah Aliyah (MA)*. Jakarta: Puskur-Balitbang, Depdiknas.
- Kunandar, S. P., & Si, M. (2011). *Langkah mudah penelitian tindakan kelas sebagai pengembangan profesi guru*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Mulyati, Y. (2015). *Hakikat keterampilan berbahasa*. Modul tidak diterbitkan. (online)(<http://www.pustaka.ut.ac.id/lib/wpcontent/uploads/pdfmk/PDGK4101-M1.pdf>) diakses tanggal 2 November 2019.
- Nakahama, Y., Tyler, A., & Lier, L.V. (2001). Negotiation of meaning in conversational and information gap activities: A comparative discourse analysis, *TESOL Quarterly*, 35(3), 377-405.
- Rofi'uddin, A., & Zuhdi, D. (2001). *Pendidikan bahasa dan sastra I Indonesia di kelas tinggi*. Malang: Universitas Negeri Malang.
- Sugiyono. (2008). *Metode penelitian pendidikan: Pendekatan kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Susanto, A.B. (2007). *A strategic management approach*. Jakarta: The Jakarta Consulting Group.

Syamsuddin, A.R dan Damaianti, V.S. (2011). *Metode penelitian pendidikan bahasa*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Tarigan, H.G. (2008). *Berbicara sebagai suatu keterampilan berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Novel Ecranization into *Cinta Laki-Laki Biasa* Movie by Asma Nadia and Guntur Soehardjanto

Ekranisasi Novel ke Film *Cinta Laki-Laki Biasa* Karya Asma Nadia dan Guntur Soehardjanto

Indri Maulidya Kanthi Yuniar, Nita Widiati*

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: nita.widiati.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

In a few years, the world of cinema could not be separated from literary works. There are many literary works, one of them is a novel that was used as inspiration to produce a movie. Novels that have high popularity and selling power are able to attract producers to adapt novels into movie form. This research focus is to describe the ecranization of the novel into *Cinta Laki-Laki Biasa* movie, which includes (1) plot ecranization, (2) figure ecranization, and (3) setting ecranization. The approach used in this research is a qualitative approach with descriptive methods. The main instrument in this research is the researcher herself. The data sources of this research are the *Cinta Laki-Laki Biasa* novel by Asma Nadia and the *Cinta Laki-Laki Biasa* movie by Guntur Soehardjanto. The data collecting techniques are reading, watching, and recording the data contained in the novels and movies of *Cinta Laki-Laki Biasa*. The data analysis result of this research shows there is a novel ecranization process to the *Cinta Laki-Laki Biasa* movie, which includes adding, shrinking, and changing various. This is deliberately done to fit the needs of the movie. There are 3 plot shrinkage changes, 22 plot additions, and 8 plot varied changes. Then, there are 3 figures shrinkage changed, 11 figures added, and 2 figure varied changes. In addition to plot and figure, there are 2 setting shrinkage changes, 10 setting additions, and one setting varied changes

Keywords: ecranization, novel, movie

Abstrak

Dalam beberapa tahun, dunia perfilman tidak lepas dari karya sastra. Banyak karya sastra, salah satunya novel dijadikan inspirasi untuk memproduksi sebuah film. Novel-novel yang mempunyai popularitas serta tingkat penjualan tinggi yang mampu menjadi daya tarik para produser untuk mengadaptasi novel ke dalam bentuk film. Fokus penelitian ini adalah melakukan pendeskripsian ekranisasi novel ke dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa*, yang meliputi (1) ekranisasi alur, (2) ekranisasi tokoh, dan (3) ekranisasi latar. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif. Instrumen utama dalam penelitian ini adalah peneliti sendiri. Sumber data penelitian ini adalah novel *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia dan film *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Guntur Soehardjanto. Teknik pengumpulan data adalah membaca, menonton, dan mencatat data-data yang terdapat pada novel dan film *Cinta Laki-Laki Biasa*. Hasil analisis data penelitian ini menunjukkan adanya proses ekranisasi novel ke film *Cinta Laki-Laki Biasa* yang mencakup penambahan, pengurangan, dan perubahan bervariasi. Hal tersebut sengaja dilakukan untuk menyesuaikan kebutuhan dalam film. Terdapat 11 pengurangan alur, 22 penambahan alur, dan 8 perubahan bervariasi. Selanjutnya, terdapat 3 pengurangan tokoh, 11 penambahan tokoh, dan 2 perubahan bervariasi tokoh. Selain alur dan tokoh, terdapat 2 pengurangan latar, 10 penambahan latar, dan 1 perubahan bervariasi.

Kata kunci: ekranisasi, novel, film

1. Pendahuluan

Dalam beberapa tahun ini, berkembangnya ranah perfilman Indonesia turut menjamah dunia sastra. Tidak jarang novel dijadikan inspirasi untuk memproduksi sebuah film. Popularitas dan daya jual novel yang tinggi mampu menjadi daya tarik para produser untuk mengadaptasi novel ke dalam bentuk film. Beberapa judul novel yang pernah diadaptasi menjadi bentuk film, antara lain: *Sang Penari* karya Ahmad Tohari, *Tenggelamnya Kapal Van Der Wijck* karya Hj. Abdul Malik Karim Amrullah, *Supernova* karya Dewi Lestari, *Hujan Bulan Juni* karya Sapardi Djoko Damono, *Bumi Manusia* karya Pramoedya Ananta Toer, dan lain sebagainya.

Perubahan karya sastra menjadi karya sastra lain disebut sebagai alih wahana. Karya sastra dapat dialihkan ke bentuk lain dan tak mempunyai batasan di satu bentuk atau satu arah (Damono, 2012). Salah satu bentuk alih wahana adalah dari bentuk novel ke film yang dinamakan dengan ekranisasi. Menurut Eneste (1991) ekranisasi didefinisikan menjadi pelayarputihan serta pengalihan atau diangkatnya suatu novel menjadi film. Dipindahkannya novel menjadi bentuk film secara otomatis menimbulkan beragam hal yang berubah.

Menurut Pujiharto (2012), novel adalah gambaran dari kehidupan nyata. Novel berisi kejadian yang menarik dan penting dari kehidupan seseorang yang dijelaskan secara garis besarnya dan jangkauan tak sampai pada pemaparan dari permasalahan kecil. Setiap penggambaran dari peristiwa berisi permasalahan/konflik yang kemudian menjadi penyebab berubahnya nasib/keadaan (Santosa & Wahyuningtyas, 2010). Novel ialah suatu hasil karya sastra yang isinya serangkaian kejadian atau peristiwa yang dialami oleh pengarang ataupun pengalaman orang lain yang dituangkan dalam bentuk tulisan sehingga menciptakan sebuah cerita yang memiliki unsur intrinsik serta ekstrinsik. Jenis novel dapat dibedakan berdasarkan dua aspek, yaitu aspek penggarapan dan aspek isinya.

Film difungsikan untuk memenuhi sebuah kebutuhan umum, yakni menyampaikan sebuah ide, pesan ataupun kondisi realita (Raimukti, 2013). Menurut Wibowo (2006), film merupakan alat yang digunakan oleh para insan perfilman untuk mengutarakan gagasan dan ide cerita yang berisi pesan kepada khalayak. Film ialah suatu hasil seni yang berupa sederet gambar bergerak serta difungsikan guna menyampaikan suatu pesan kepada khalayak umum. Dalam pembentukan film, terdapat dua unsur yang saling melengkapi dan tidak dapat dipisahkan, yakni unsur naratif dan unsur sinematik (Krissandy, 2014)

Proses novel diubah ke dalam bentuk film terjadi karena novel dan film adalah dua hal yang berbeda. Novel tak mampu diselesaikan membacanya dalam satu kali tempo/duduk. Novel tertentu membutuhkan durasi lama agar bisa dipahami isi ceritanya, sedangkan film memiliki durasi kurang lebih 120 menit. Berdasarkan hal tersebut, perubahan mendasar terlihat pada durasi waktu sehingga dapat memengaruhi perubahan pada film. Maka dari itu, sutradara harus melakukan perubahan tertentu dengan melakukan penambahan, pengurangan, maupun perubahan bervariasi.

Durasi waktu turut memberikan pengaruh pada perubahan lainnya dalam film yang diadaptasi dari novel. Film yang dibatasi oleh durasi menyebabkan perbedaan-perbedaan sehingga para pekerja film harus kreatif dalam mengemas peristiwa untuk dijadikan dalam bentuk film dan tetap menyampaikan inti peristiwa yang ada. Seringkali dijumpai perbedaan khususnya dengan alur, tokoh, dan latar cerita. Sutradara juga mempunyai kebebasan untuk

melakukan pemangkasan ataupun menambah hal lain guna menambah unsur filmis didalamnya.

Dalam melakukan adaptasi novel menjadi sebuah film perlu proses kreatif. Proses kreatif novel menjadi suatu film dapat berupa penambahan ataupun pemotongan dan tanpa menyisihkan unsur estetika (Eneste, 1991). Proses kreatif ini dilakukan oleh Guntur Soehardjanto dalam mengadaptasi novel ke dalam bentuk film dengan judul *Cinta Laki-Laki Biasa*. Proses adaptasi dari novel karya Asma Nadia ke film *Cinta Laki-Laki Biasa* dengan sutradara Guntur Soeharjanto inilah yang akan menjadi objek penelitian ini.

Novel *Cinta Laki-Laki Biasa* merupakan novel karya Asma Nadia yang terbit pada November 2016 oleh Asma Nadia Publishing House yang dalam seminggu terjual 1000 eksemplar. Sebelumnya, *Cinta Laki-Laki Biasa* merupakan sebuah cerita pendek. Novel ini bernuansa islami menceritakan kesederhanaan dan keromantisan cinta seorang laki-laki biasa bernama Rafli yang sabar dalam menghadapi kenyataan hidup dan mengejar cinta yang berbeda latar belakang dengannya. Film *Cinta Laki-Laki Biasa* rilis tertanggal 1 Desember 2016 berdurasi 109 menit.

Pemilihan novel *Cinta Laki-Laki Biasa* sebagai bahan kajian didasarkan pada beberapa alasan. *Pertama*, penjualan novel pada minggu pertama yang menembus 1000 eksemplar membuktikan bahwa masyarakat merespon positif terhadap novel *Cinta Laki-Laki Biasa*. *Kedua*, novel *Cinta Laki-Laki Biasa* sudah di layar lebarkan oleh Guntur Soeharjanto berjudul *Cinta Laki-Laki Biasa*. *Ketiga*, respon penonton untuk menyaksikan film *Cinta Laki-Laki Biasa* dengan jumlah penonton tembus hingga 1 juta penonton.

Penelitian yang sebelumnya pernah dilakukan dan relevan dengan penelitian ini, yakni *Pertama*, penelitian yang telah dilaksanakan oleh Oktafiyani, Suseno, and Nuryatin (2017) yang berjudul “Transformasi Makna Simbolik Mihrab pada Novel ke Film *Dalam Mihrab Cinta* karya Habiburrahman El Shirazy: Kajian Ekranisasi” dengan hasil peralihan makna simbolik mihrab dalam novel serta film dinilai tak mempunyai perbedaan yang signifikan. Muara dari keduanya yakni penjelajahan Syamsul guna mencari jati dirinya, guna menjadi orang yang diberikan takdir baik Allah dengan upaya mendekat pada-Nya.

Kedua, penelitian yang telah dilaksanakan Yanti (2016) berjudul “Ekranisasi Novel ke Bentuk Film *99 Cahaya di Langit Eropa* Karya Hanum Salsabiela Rais serta Rangga Almahendra”. Hasil penelitian tersebut membuktikan adanya pelaksanaan ekranisasi terdapat dalam alur, tokoh, serta latar, yakni dengan ditemukannya penciptaan, penambahan, serta perubahan bervariasi.

Ketiga, penelitian yang dilakukan oleh Wahyuni (2018) dengan judul “Ekranisasi Novel *Danur* Karya Risa Saraswati ke dalam film *Danur* karya Sutradara Awi Suryadi”. Hasil dari penelitian tersebut adalah total keseluruhan penciptaan, penambahan, serta perubahan bervariasi pada proses ekranisasi dari novel ke film *Danur*.

Berdasarkan uraian di atas, peneliti melakukan penelitian berjudul “Ekranisasi Novel ke Film *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia dan Guntur Soehardjanto. Pengkajian ini fokus pada pelaksanaan/proses ekranisasi novel menjadi film. Penelitian yang dilakukan berfokus pada unsur intrinsik antara novel serta film *Cinta Laki-Laki Biasa*. Pembahasan mencakup unsur intrinsiknya berfokus pada alur, tokoh serta latar dikarenakan unsur tersebut dirasa

telah mampu mewakili isi keseluruhannya. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan ekranisasi alur, tokoh, dan latar dalam novel ke film *Cinta Laki-Laki Biasa*.

2. Metode

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan ekranisasi alur, tokoh, dan latar dalam novel ke film *Cinta Laki-Laki Biasa*. Maka, jenis penelitian yang digunakan dalam penelitian ini menggunakan deskriptif kualitatif. Menurut Sugiyono (2011), penelitian kualitatif didasarkan pada filsafat postpositivisme dan guna mengkaji objek ilmiah, peneliti menjadi instrumen utama dan penganalisisan data bersifat kualitatif.

Sumber data dalam penelitian ini adalah novel berjudul *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia dan film berjudul *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Guntur Soehardjanto. Data dalam penelitian ini berupa unit-unit paparan verbal yang menggambarkan pengembangan struktur cerita dari segi alur, tokoh dan penokohan, dan latar pada novel *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia. Selain data unit-unit paparan verbal, data dalam penelitian ini juga berupa unit-unit dialog tokoh setelah ditranskripsi dari paparan bahasa lisan ke bahasa tulis dan didukung satuan-satuan data visual, yakni adegan pada film *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Guntur Soehardjanto yang menggambarkan struktur cerita dari segi alur, tokoh dan penokohan, dan latar.

Pada penelitian dengan jenis kualitatif, instrumen utama ialah penelitiannya (Alhamid & Anufia, 2019). Penelitian ini menggunakan dua instrumen, yakni instrumen utama serta tambahan. Instrumen utama dalam penelitian ini adalah peneliti sendiri, sedangkan instrumen tambahan berupa tabel kodifikasi dan tabel penjaringan data yang dapat memudahkan peneliti dalam menginterpretasi data.

Prosedur pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik membaca, menonton, dan mencatat: (1) membaca novel *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia dengan cermat guna mendapatkan pemahaman atas alur, tokoh, serta latar yang dideskripsikan pada novel, (2) menonton film *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Guntur Soehardjanto secara teliti agar mampu memahami perihal alur, tokoh, serta latar yang ditampilkan di dalam film, dan (3) mencatat data-data dari novel *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia serta film *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Guntur Soehardjanto yang sesuai dengan permasalahan, yakni mengenai ekranisasi pada alur, tokoh, serta latar yang dideskripsikan pada novel dan digambarkan di dalam film.

Dalam melakukan analisis data, langkah-langkah peneliti yang lakukan adalah mengklasifikasikan data, menginterpretasi data, kemudian membandingkan alur, tokoh, serta latar pada novel dan film *Cinta Laki-Laki Biasa* sehingga ditemukan aspek penciptaan, penambahan, dan perubahan bervariasi yang kemudian dapat disimpulkan secara deskriptif.

3. Hasil dan Pembahasan

Paparan hasil penelitian dan pembahasan ekranisasi novel ke film *Cinta Laki-Laki Biasa* karya Asma Nadia dan Guntur Soehardjanto adalah sebagai berikut.

3.1 Deskripsi Ekranisasi Alur dalam Novel ke Film *Cinta Laki-Laki Biasa*

Pada sub bab ini akan dipaparkan deskripsi ekranisasi alur dalam novel ke dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa*. Alur ataupun plot ialah untaian suatu cerita. Alur ataupun plot dinyatakan sebagai kejadian yang dapat dilihat pada urutan serta penyajian beragam kejadian

lain yang diwujudkan melalui tindakan, tingkah laku, serta sikap tokoh utama dari cerita (Nurgiyantoro, 2018). Menurut Kosasih (2012), alur ataupun plot ialah pola pengembangan cerita yang dibentuk dari korelasi penyebab-akibat. Dilihat secara umum, tahap-tahap pengembangan alur, yakni tahapan awal, tahapan tengah, serta tahapan akhir.

Alur dalam novel dan film *Cinta Laki-Laki Biasa* mengalami perubahan. Dalam novel *Cinta Laki-Laki Biasa* menggunakan teknik alur campuran, hal ini ditinjau dari segi penyusunan alur yang dimulai dari tahap tengah, tahap awal, dan tahap akhir/penyelesaian. Dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa* menggunakan teknik alur maju, hal ini ditinjau dari segi penyusunan alur yang dimulai dari tahap awal, tahap tengah, dan tahap akhir/penyelesaian.

Dalam novel *Cinta Laki-Laki Biasa* menggambarkan saat Nania sulit mengungkapkan alasan mengapa ia mau menikah dengan Rafli dan orang-orang terdekat Nania keheranan mengapa ia mau menikah dengan Rafli. Nania tidak dapat mengungkapkan alasan tersebut. Selanjutnya, diceritakan kembali ke tiga bulan yang lalu, saat Nania menyampaikan keinginan Rafli untuk melamarnya. Konflik muncul ketika Nania menyampaikan kepada orang tua dan ketiga kakaknya perihal keinginan Rafli untuk melamarnya. Keluarga Nania tidak setuju, akan tetapi Nania tetap teguh dengan pendiriannya dan tetap memutuskan untuk menikah dengan Rafli. Konflik memuncak ketika Nania tak kunjung mengeluarkan bayi yang ada di kandungannya dan menyebabkan ia koma dan lumpuh. Pada tahap akhir diceritakan, Nania tetap mengalami kelumpuhan dan Rafli tetap setia menemani Nania. Keluarga Nania mulai menerima Rafli. Rafli dan Nania hidup bahagia bersama ketiga anak-anaknya yang tumbuh dewasa.

Pada awal cerita, tahap pengenalan dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa* menggambarkan suasana saat Nania berlatih memperkenalkan diri untuk persiapan kerja praktek di salah satu perusahaan properti. Nania bertemu dan berkenalan dengan Rafli, Rafli sebagai mentor kerja praktiknya. Rafli dengan kesederhanaannya membuat Nania kagum. Begitu juga Rafli yang menyimpan rasa kepada Nania hingga ia mengajak Nania taaruf. Kemudian muncul konflik saat Rafli datang ke arisan keluarga Nania dengan tujuan untuk melamar Nania. Keluarga Nania meragukan Rafli karena Rafli berasal dari kalangan biasa dan berbeda jauh dengan kehidupan Nania yang serba kecukupan.

Konflik semakin berkembang ketika Rafli dan Nania menikah. Mereka tinggal di rumah sederhana yang dibangun oleh Rafli. Keluarga Nania menawarkan banyak bantuan, akan tetapi Nania menolaknya. Ketika mengandung, anak pertama, Nania mengalami pendarahan dan anak yang dikandungnya harus dikeluarkan secara prematur. Hal ini membuat keluarga Nania semakin geram, terutama Mama Nania. Konflik lain muncul ketika Nania terlibat kecelakaan saat menuju rumah Ranti, kakak Nania. Akibat dari kecelakaan, Nania mengalami amnesia dan lumpuh. Penyembuhan Nania di rumah sakit dibantu oleh dr. Tyo dan Lulu.

Pada tahap akhir diceritakan bahwa Nania akan dibawa ke Jerman untuk penyembuhan amnesianya. Nania menolak dan akhirnya ia mengingat semuanya setelah petir menyambar dan Nania lari kepelukan Rafli. Rafli, Nania, dan kedua anaknya akhirnya hidup bahagia.

Berdasarkan uraian di atas, dapat disimpulkan bahwa meskipun alur yang digunakan berbeda, akan tetapi pesan cerita yang ingin disampaikan sama. Dalam ekranisasi novel ke film tentunya akan menimbulkan perubahan namun tidak sampai mengubah isi cerita.

Berikut deskripsi ekranisasi alur berdasarkan aspek pengurangan, penambahan, dan perubahan bervariasi.

Pengurangan Alur

Pengurangan alur ditandai dengan adanya bagian novel yang tidak ditampilkan dalam film. Pengurangan alur dalam novel ke film terjadi karena adanya beberapa kemungkinan, antara lain adanya keterbatasan durasi dan ada beberapa peristiwa yang ada di dalam novel dirasa tidak penting. Terdapat 11 bagian dalam novel yang tidak ditampilkan dalam film. Salah satu bagian yang mengalami pengurangan adalah bagian dalam novel yang menceritakan saat teman-teman Nania duduk di kantin kampus. Kutipannya sebagai berikut.

“Saat itu, teman-teman baik Nania sedang duduk di kantin menikmati hari-hari setelah ketegangan sidang berlalu. Suasana sore di kampus sepi. Berpasang-pasang mata tertuju pada gadis itu” (Nadia, 2016:2)

Kutipan di atas menunjukkan adanya bagian dalam novel yang menceritakan saat teman-teman Nania duduk di kantin kampus, bagian tersebut tidak dimunculkan dalam film. Beberapa alasan bagian teman-teman Nania duduk di kantin kampus tidak dimunculkan dalam film antara lain, film memiliki durasi waktu yang terbatas sehingga bagian dalam novel yang dirasa tidak penting tidak dimunculkan. Jika dijadikan adegan dalam sebuah film, bagian tersebut tidak berpengaruh besar dalam jalan cerita dan tidak dapat menarik perhatian penonton film.

Penambahan Alur

Penambahan alur ditandai dengan adanya bagian novel yang tidak ada dalam novel, namun ada dalam film. Terdapat 22 alur yang ditambahkan dalam film. Salah satu adegan yang menunjukkan adanya penambahan dalam film adalah saat Nania berkunjung ke kantor perusahaan properti, tempat ia akan melakukan kerja praktek. Nania tidak sengaja menabrak salah satu karyawan perusahaan bernama Tolle, kemudian Rafli datang dan mengingatkan kepada Nania untuk lebih berhati-hati. Berikut ini salah satu gambar dan transkrip pada film yang menunjukkan adegan saat Nania berkunjung ke kantor perusahaan properti.



Gambar 1. Adegan yang menggambarkan Nania berkunjung ke kantor perusahaan properti

Transkrip pada film:

Tolle : “Maaf, ya, Mbak. Maaf... maaf...”

Nania : (memasukkan barang-barang yang terjatuh di lantai ke dalam tas dengan terburu-buru)

Tolle : “Boleh kita kenalan dulu?”

Rafli : (mengambil tanda pengenal milik Nania yang terjatuh) “Nania. Lain kali hati-hati. Di sini kamu bisa diusir kalau gak pakai ID. Ini *sunblock* punya kamu juga? Takut panas?”

Gambar dan transkrip film di atas menunjukkan adanya penambahan alur dalam film saat Nania berkunjung ke kantor perusahaan properti. Dalam novel, adegan tersebut tidak diceritakan. Penambahan alur tersebut menjadikan jalan cerita lebih menarik dan berfungsi untuk memperjelas kepada penonton bagaimana awal pertemuan antara Rafli dan Nania karena di dalam novel, penulis tidak menceritakan awal pertemuan keduanya. Penambahan alur ini menyebabkan perubahan cerita namun masih relevan dengan isi novel yang menceritakan kesederhanaan seorang laki-laki dalam mencintai pasangannya.

Perubahan Bervariasi Alur

Perubahan bervariasi alur ditandai dengan adanya perubahan penggambaran alur dalam novel ke dalam film. Terdapat 8 alur yang mengalami perubahan bervariasi. Salah satu bentuk perubahan bervariasi alur, yakni pada alur Nania dan Rafli saat bersama anak-anaknya. Dalam novel diceritakan Nania yang menyaksikan anak-anaknya bermain basket bersama ayah mereka. Berikut kutipan dan gambar pada film yang menunjukkan saat Nania dan Rafli bersama anak-anaknya.

“Dari teras, Nania menyaksikan anak-anaknya bermain basket dengan ayah mereka. Sesekali perempuan itu ikut tertelak melihat tingkah kocak mereka” (Nadia, 2016:17)



Gambar 2. Adegan yang menggambarkan saat Nania dan Rafli bersama anak-anaknya

Dalam film, digambarkan bahwa Nania dan Rafli bermain bersama anak-anaknya di halaman rumah. Alur saat Nania dan Rafli bersama anak-anaknya telah mengalami perubahan. Adanya perbedaan properti dalam novel maupun film menjadi salah satu alasan sutradara melakukan perubahan bervariasi. Selain itu, adanya perubahan bervariasi dilakukan agar pembaca novel tidak mudah menebak jalan cerita ketika menonton film. Perubahan bervariasi dapat memunculkan kesan bagi penikmat novel dan penonton film.

3.2 Deskripsi Ekranisasi Tokoh dalam Novel ke Film *Cinta Laki-Laki Biasa*

Pada sub bab ini akan dipaparkan deskripsi ekranisasi tokoh dalam novel ke dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa*. Tokoh ialah istilah yang lazim dipergunakan guna merujuk pelaku cerita. Menurut Abrams (dalam Nurgiyantoro, 2018), tokoh cerita ialah pelaku yang dimunculkan pada karya naratif serta oleh pembaca diinterpretasikan mempunyai mutu moral serta kecenderungan tersendiri seperti yang diungkapkan dalam perkataan serta perilaku ataupun perbuatan. Tokoh ialah individu karangan yang menghadapi suatu kejadian ataupun andil pada cerita (Sudjiman, 1998). Berikut deskripsi ekranisasi tokoh berdasarkan aspek pengurangan, penambahan, dan perubahan bervariasi.

Pengurangan Tokoh

Pengurangan tokoh ditandai dengan adanya tokoh-tokoh dalam novel yang tidak ditampilkan ke dalam film. Terdapat 3 tokoh yang tidak ditampilkan dalam film, yaitu teman-teman Nania, keponakan-keponakan Nania, dan tetangga Nania. Salah satu tokoh yang mengalami pengurangan, yakni tokoh teman-teman Nania. Dalam novel, kemunculan teman-teman Nania pada saat berada di kantin kampus menikmati hari-hari setelah ketegangan sidang. Berikut kutipan yang menunjukkan adanya tokoh teman-teman Nania dalam novel.

“Saat itu, teman-teman Nania sedang duduk di kantin menikmati hari-hari setelah ketegangan sidang berlalu” (Nadia, 2016:2)

Kutipan di atas menunjukkan adanya tokoh teman-teman Nania dalam novel. Teman-teman Nania dalam novel diceritakan sedang duduk di kantin kampus setelah mengikuti sidang. Dalam hal ini, sutradara berhak memilih tokoh yang layak ditampilkan dalam film. Tokoh teman-teman Nania dalam novel hanya sebagai tokoh tambahan dan perannya tidak terlalu penting jika dihadirkan dalam film. Adanya pengurangan tokoh teman-teman Nania juga dipengaruhi oleh pengurangan alur yang menceritakan saat teman-teman Nania duduk di kantin kampus.

Penambahan Tokoh

Penambahan tokoh ditandai dengan adanya tokoh yang tidak ada dalam novel, namun dihadirkan dalam film. Terdapat 11 tokoh yang ditambahkan dalam film, yaitu Mbok, Tolle, Bu Pamela, Tyo, Mama Tyo, Ibu Rafli, Teguh, Donny, Anwar, Arum, dan Yasmin. Salah satu tokoh yang mengalami penambahan, yakni Tyo. Pada novel, penulis tidak jelas dalam menceritakan tokoh Tyo. Tyo digambarkan pada dialog Mama Nania. Berikut ini kutipannya.

“Tapi Nania tidak serius dengan Rafli, kan? Bukannya kamu sudah merencanakan menikah dengan Tyo? Sebentar lagi dia jadi dokter, Nania!” (Nadia, 2016:4)

Berdasarkan kutipan di atas, penulis kurang menggambarkan tokoh Tyo dalam novel. Penulis menggambarkan Tyo yang akan menjadi dokter dan akan menikah bersama Nania. Selanjutnya, tokoh Tyo tidak muncul lagi dalam dialog dan narasi pada novel. Pada film, tokoh Tyo muncul beberapa kali. Berikut ini gambar adegan dalam film yang menunjukkan adanya tokoh Tyo.



Gambar 3. Adegan yang menunjukkan adanya tokoh Tyo.

Gambar di atas menunjukkan bahwa tokoh Tyo muncul pada saat menghadiri acara keluarga Nania. Tokoh Tyo dalam film berperan sebagai lulusan dokter yang akan dijodohkan dengan Nania. Meskipun tokoh Tyo hanya sebagai tokoh figuran, tokoh Tyo berperan penting dalam film ini karena ia berperan sebagai dokter yang membantu proses penyembuhan Nania dari lumpuh dan amnesia.

Penambahan tokoh dirasa penting apabila ada peran penting yang harus divisualisasikan dengan jelas pada film sehingga hal ini mampu meningkatkan daya tarik film ini. Penambahan tokoh tentunya disesuaikan dengan isi cerita yang terdapat dalam novel.

Perubahan Bervariasi Tokoh

Perubahan bervariasi tokoh ditandai dengan adanya perubahan penggambaran tokoh dalam novel ke dalam film. Terdapat 2 tokoh yang mengalami perubahan bervariasi, yakni tokoh Nania dan tokoh Rafli. Perubahan terdapat pada perbedaan penggambaran penampilan tokoh dalam novel dan film.

Pertama, tokoh Nania. Dalam novel menceritakan bahwa Nania adalah gadis yang sering mengenakan kerudung merah jambu, sedangkan dalam film digambarkan bahwa Nania baru belajar mengenakan kerudung setelah dilamar oleh Rafli. Berikut kutipan dan gambar adegan dalam film yang menunjukkan perubahan penggambaran penampilan pada tokoh Nania.

“Baru setelah menengok ke belakang, hari-hari lalu, gadis cantik yang sering mengenakan kerudung merah jambu itu mengerti, keheranan bukan semata miliknya, tetapi menjadi milik banyak orang; Papa dan Mama, kakak-kakak, tetangga, Lulu sahabatnya, juga teman-teman lainnya.” (Nadia, 2016:2)



Gambar 4. Adegan yang menunjukkan tokoh Nania baru belajar mengenakan kerudung.

Kedua, tokoh Rafli. Dalam novel menceritakan tokoh Rafli tidak memperdulikan penampilannya, wajahnya brewok dan badannya yang kurus, sedangkan dalam film menggambarkan tokoh Rafli tidak mengalami perubahan apapun, tidak kurus dan tidak berjenggot. Berikut kutipan dan gambar adegan dalam film yang menunjukkan perubahan penggambaran penampilan pada tokoh Rafli.

“Di luar itu, Rafli tak memperdulikan yang lain. Wajah yang lama tak dicukur, atau badannya yang semakin kurus akibat sering lupa makan.” (Nadia, 2016:14)



Gambar 5. Adegan yang menggambarkan tokoh Rafli

Berdasarkan paparan di atas, tokoh Nania dan Rafli telah mengalami perubahan penggambaran penampilan tokoh dalam novel ke dalam film. Sutradara menuangkan kreativitasnya dengan cara mendramatiskan penggambaran tokoh agar menarik perhatian penonton. Nuansa islami pada novel dihadirkan dalam film, yakni adanya tokoh Nania yang baru belajar mengenakan kerudung dan mantap mengenakan kerudung setelah dilamar oleh Rafli, laki-laki biasa. Hal ini bisa menjadi hal menarik yang mudah diingat dari segi fisik atau penampilan tokoh tersebut.

3.3 Deskripsi Ekranisasi Latar dalam Novel ke Film *Cinta Laki-Laki Biasa*

Pada sub bab ini akan dipaparkan deskripsi ekranisasi latar dalam novel ke dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa*. Menurut Abrams (dalam Nurgiyantoro, 2018), latar disebut sebagai landas lampu yang menyaran pada tepat, hubungan waktu, dan lingkungan sosial tempat terjadinya peristiwa-peristiwa yang diceritakan. Sejalan dengan hal tersebut, Aminuddin (2013) mengemukakan setting adalah latar peristiwa dalam karya fiktif, baik berupa tempat, waktu, maupun peristiwa. Sebuah cerita berlangsung pada ruang, waktu, dan suasana. Latar yang digunakan dalam penelitian ini hanya membahas latar tempat saja karena untuk mempersempit kajian. Berikut deskripsi ekranisasi latar berdasarkan aspek penciptaan, penambahan, dan perubahan bervariasi.

Penciptaan Latar

Penciptaan latar ditandai dengan adanya latar-latar dalam novel yang tidak ditampilkan ke dalam film. Terdapat 2 latar yang tidak ditampilkan dalam film, yakni Kantin dan Restoran. *Pertama*, latar kantin. Latar kantin dalam novel oleh penulis hanya diceritakan satu kali saja dan sifatnya hanya sebagai pelengkap. Di kantin, teman-teman baik Nania menikmati suasana setelah ketegangan sidang. Berikut ini kutipannya.

“Saat itu, teman-teman baik Nania sedang duduk di kantin menikmati hari-hari setelah ketegangan sidang berlalu.” (Nadia, 2016:2)

Kedua, latar restoran. Dalam novel, penulis menceritakan latar restoran dalam narasi saja. Penulis tidak detail dalam memaparkan latar restoran dalam novel dan latar restoran sifatnya hanya sebagai pelengkap. Berikut ini kutipannya.

“Setiap pekan, Rafli mengajak mereka sekeluarga jalan-jalan keluar. Selama itu pula ia selalu menyertakan Nania. belanja, makan di, restoran,...” (Nadia, 2016:15)

Berdasarkan paparan di atas, dua latar tersebut tidak muncul dipengaruhi oleh adanya pengurangan alur dan tokoh dari novel ke film. Pengurangan alur saat teman-teman Nania berada di kantin, maka latar kantin dalam film juga tidak perlu ditampilkan. Selain itu adanya keterbatasan properti juga bisa menjadi salah satu penyebab pengurangan latar. Misalnya, latar restoran akan membutuhkan banyak properti dan tokoh pendukung lainnya.

Penambahan Latar

Penambahan latar ditandai dengan adanya latar yang tidak ada dalam novel, namun dihadirkan dalam film. Terdapat 10 latar yang ditambahkan dalam film, yakni di kamar Nania, di kantor perusahaan properti, di proyek pembangunan rumah sederhana, di rumah tole, di sungai, di tempat kerja Nania, di rumah Rafli, di masjid, di rumah Ibu Rafli, dan di kebun teh. Berikut ini gambar adegan dalam film yang menunjukkan adanya penambahan latar kantor perusahaan properti.



Gambar 6. Adegan yang menunjukkan adanya latar kantor perusahaan properti

Gambar di atas membuktikan adanya penambahan latar tempat dalam film. Sutradara menceritakan saat Nania tiba di kantor perusahaan properti, ia tak sengaja menabrak salah satu karyawan dan isi tas Nania jatuh berantakan.

Penambahan latar pada film dipengaruhi oleh adanya penambahan alur dan tokoh dari novel ke film. Penambahan alur saat Nania berkunjung ke kantor perusahaan properti otomatis mempengaruhi penambahan latar kantor perusahaan properti. Penambahan latar dalam film juga berfungsi agar latar yang ditampilkan tidak monoton.

Perubahan Bervariasi Latar

Perubahan bervariasi latar ditandai dengan adanya perubahan penggambaran latar dalam novel ke dalam film. Perubahan bervariasi latar hanya berjumlah 1 latar. Perubahan hanya terjadi pada penggambaran rumah yang ditempati oleh Rafli dan Nania. Berikut kutipan

dalam novel dan gambar adegan dalam film yang menunjukkan perubahan bervariasi pada latar rumah Rafli.

“Nania menghitung semua, anak-anak yang beranjak dewasa, rumah besar yang mereka tempati, kehidupan yang lebih baik dari yang bisa ia syukuri.” (Nadia, 2016:1)



Gambar 7. Adegan yang menggambarkan rumah Rafli dan Nania.

Dalam novel, Rafli dan Nania diceritakan memiliki rumah yang besar, sedangkan dalam film menggambarkan Rafli dan Nania tinggal di rumah sederhana. Perubahan bervariasi tersebut dilakukan untuk mendukung pesan yang disampaikan pada novel yang menceritakan kesederhanaan seorang Rafli dalam mencintai Nania. Sutradara melakukan perubahan tersebut sangat tepat. Apabila di dalam film rumah yang ditempati oleh Rafli dan Nania berukuran besar, hal ini akan mengurangi maksud penulis menggambarkan kesederhanaan seorang Rafli. Pelayarlebaran sebuah novel menjadi film juga memungkinkan sutradara untuk membuat sebuah film agar tidak sama persis dengan novel aslinya. Perubahan dilakukan oleh sutradara, akan tetapi tidak sampai mempengaruhi keseluruhan isi cerita.

4. Simpulan

Berdasarkan hasil dan pembahasan penelitian pada bab sebelumnya, simpulan pada penelitian ini dilihat dari beberapa aspek. *Pertama*, terdapat perbedaan penggunaan alur dalam novel dan film. Pada novel menggunakan alur campuran, sedangkan dalam film menggunakan alur maju. Terdapat 11 pengurangan atau penghilangan alur, yakni adanya bagian novel yang tidak ditampilkan dalam film, salah satunya bagian saat teman-teman Nania berada di kantin kampus. Selain itu, terdapat 22 penambahan alur cerita dalam film, yakni adanya adegan dalam film yang tidak ada di dalam novel, salah satunya adanya adegan saat Nania berkunjung ke kantor perusahaan properti tempat ia melakukan kerja praktek. Pada alur juga mengalami 8 perubahan bervariasi yang ditandai adanya perubahan penggambaran cerita dari novel ke bentuk film, salah satunya saat Rafli dan Nania bersama anak-anaknya. Dalam novel diceritakan Nania yang menyaksikan anak-anaknya bermain basket bersama ayah mereka. Dalam film, digambarkan bahwa Nania dan Rafli bermain bersama anak-anaknya di halaman rumah.

Kedua, terdapat pengurangan, penambahan, dan perubahan bervariasi pada tokoh. Pengurangan/penghilangan tokoh ditandai adanya tokoh dalam novel yang tidak ditampilkan dalam film, salah satunya tokoh teman-teman Nania. Terdapat 3 tokoh yang mengalami pengurangan. Penambahan tokoh ditandai adanya tokoh yang tidak ada dalam novel namun ada dalam film. Terdapat 11 penambahan tokoh dalam film. Salah satunya, yakni tokoh Tyo.

Selanjutnya, adanya perubahan penggambaran tokoh dalam film. Terdapat 2 perubahan bervariasi dalam novel ke dalam film. Salah satunya penggambaran penampilan tokoh Nania. Dalam novel, tokoh Nania diceritakan sering mengenakan kerudung merah jambu. Akan tetapi, dalam film diceritakan bahwa Nania baru belajar mengenakan kerudung setelah dilamar oleh Rafli.

Ketiga, terdapat penghilangan, penambahan, dan perubahan bervariasi pada latar. Penciutan latar dilihat dari latar dalam novel yang tidak ditampilkan ke dalam film. Terdapat 2 latar yang tidak ditampilkan, salah satunya latar kantin. Penambahan latar dapat dilihat dari adanya latar yang tidak terdapat dalam novel namun ada dalam film. Terdapat 10 latar yang ditambahkan dalam film. Salah satunya, penambahan kantor perusahaan properti. Perubahan bervariasi latar dilihat dari adanya perubahan penggambaran latar dalam film. Perubahan hanya terjadi pada penggambaran rumah yang ditempati Rafli dan Nania.

Ekranisasi yang terjadi pada novel ke dalam film *Cinta Laki-Laki Biasa* dilakukan karena beberapa alasan. *Pertama*, terbatasnya durasi dalam film sehingga tidak semua bagian dalam novel dapat divisualisasikan ke dalam film. *Kedua*, perbedaan properti dalam novel dan film. *Ketiga*, agar pembaca novel tidak mudah menebak jalan cerita dalam film. *Keempat*, ada beberapa bagian dalam novel yang dirasa tidak penting. *Kelima*, untuk mendramatisir jalan cerita. *Keenam*, untuk mempermudah memvisualisasikan ke dalam film. *Ketujuh*, untuk menarik perhatian dan memberikan kesan baik kepada penonton tanpa mempengaruhi atau mengubah pesan yang ingin disampaikan pada novel.

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, ada beberapa yang ditujukan kepada penikmat karya sastra dan peneliti selanjutnya. *Pertama*, kepada penikmat karya sastra, penelitian ini dapat dijadikan bahan untuk mengapresiasi karya sastra serta dalam hal membandingkan film adaptasi dengan karya aslinya. *Kedua*, kepada peneliti selanjutnya diharapkan menggunakan karya sastra lain yang telah diangkat menjadi sebuah film dan dalam pengambilan data menggunakan transkrip film sebagai acuannya.

Daftar Rujukan

- Aminuddin. (2013). *Pengantar apresiasi karya sastra*. Bandung: CV Sinar Baru
- Alhamid, T., & Anufia, B. (2019). *Instrumen pengumpulan data*.
- Wibowo, A. (2006). *Kajian tentang perilaku pengguna sistem informasi dengan pendekatan Technology Acceptance Model (TAM)*. Jakarta: Universitas Budi Luhur.
- Damono, S.D. (2012). *Alih wahana*. Jakarta: Editum.
- Eneste, P. (1991). *Novel dan film*. Flores: Nusa Indah.
- Kosasih, E. (2012). *Dasar-dasar keterampilan bersastra*. Bandung: Yrama Widya.
- Krissandy. (2014). *Unsur-unsur film*. Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah.
- Nurgiyantoro, B. (2018). *Teori pengkajian fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Nadia, A. (2016). *Cinta Laki-Laki Biasa*. Depok: Asma Nadia Publishing House.
- Oktafiyani, A., Suseno, & Nuryatin, A. (2017). Transformasi Makna Simbolik Mihrab pada Novel ke Film *Dalam Mihrab Cinta* karya Habiburrahman El Shirazy: Kajian Ekranisasi, *Jurnal Bahasa Indonesia*, 6(3), 39-45
- Pujiharto. (2012). *Pengantar teori fiksi*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.

- Raimukti. (2013). *Perkembangan film animasi di Indonesia*, (Online), (http://repository.stisitelkom.ac.id/72/2/Pekembangan_film_animasi_di_indonesia.pdf), diakses tanggal 1 November 2020.
- Santosa, W.H., & Wahyuningtyas, S. (2010). *Pengantar apresiasi prosa*. Surakarta: Yuma Pustaka.
- Sudjiman, P. (1998). *Memahami cerita rekaan*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Sugiyono. (2011). *Metode penelitian kuantitatif, kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Wahyuni, S. (2018). Ekranisasi Novel Danur Karya Risa Saraswati ke dalam film Danur karya Sutradara Awi Suryadi. *BAPALA*, 5(1), 1-10.
- Yanti, D.S.A. (2016). *Ekranisasi Novel ke Bentuk Film 99 Cahaya di Langit Eropa Karya Hanum Salsabiela Rais serta Rangga Almahendra*. Unpublished undergraduate thesis. Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.

The Performance of Static Archive Management at the Universitas Negeri Malang Archiving Unit During COVID-19 Pandemic

Manajemen Kinerja Pengelolaan Arsip Statis Di Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang pada Masa Pandemi Covid-19

Meirisa Anggraeni, Imam Suyitno*, Andi Asari

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: imam.suyitno.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

Static archives are types of archives that have historical value for the institution that created the archive, and the information contained in the archive supports the sustainable development activities of an institution. Therefore, effective management implementation is needed. Performance management is one of the processes conducted in order to be able to complete the archiving activities efficiently and effectively. This study aims to describe performance management in managing archives during the Covid-19 pandemic. The methodology used in this study is qualitative descriptive. This study is built upon Michael Armstrong's performance management model to specifically describe the planning to performance evaluation stages. The results show that the performance archive management is carried out by following the rules and performance lines that have been set by adjusting the conditions of the Covid-19 pandemic. This can be seen from (1) the planning stage under the virtual implementation processes in accordance to applicable bureaucratic rules and the production of several reference documents, (2) implementation stage where archivists carried out management in a flexi-time manner by referring to the performance plan, (3) performance monitoring that is carried out through the staffing system, and (4) internal evaluation that is done in the archive center unit as well as by the relevant institution

Keywords: performance management, static archives, Covid-19 pandemic period

Abstrak

Arsip statis merupakan jenis arsip yang memiliki nilai guna kesejarahan bagi lembaga pencipta arsip. Serta informasi yang terkandung dalam suatu arsip dapat menunjang kegiatan pengembangan berkelanjutan. Oleh karena itu, penerapan manajemen yang efektif sangat dibutuhkan. Manajemen kinerja adalah salah satu proses untuk membuat aktivitas diselesaikan secara efisien dan efektif. Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan manajemen kinerja dalam pengelolaan arsip statis di masa pandemi covid-19. Metodologi yang digunakan adalah rancangan penelitian kualitatif-deskriptif. Penelitian ini mengusung model manajemen kinerja Michael Armstrong dengan memaparkan tahap perencanaan sampai dengan evaluasi pengelolaan. Serta hasil penelitian menunjukkan bahwa manajemen kinerja pengelolaan arsip statis terlaksana mengikuti aturan dan alur kinerja yang telah ditetapkan dengan menyesuaikan kondisi pandemi Covid-19. Hal ini terlihat melalui (1) tahap perencanaan, dilaksanakan secara virtual dan dilakukan sesuai aturan birokrasi yang berlaku dan menghasilkan beberapa dokumen acuan, (2) pelaksanaan, arsiparis melaksanakan pengelolaan secara flexi-time dengan mengacu pada rencana kinerja, (3) pengawasan dilakukan melalui sistem kepegawaian, dan (4) terdapat evaluasi internal unit kerja pusat arsip dan evaluasi lembaga yang menaungi.

Kata kunci: manajemen kinerja, pengelolaan arsip statis, masa pandemi Covid-19

1. Pendahuluan

Pembangunan merupakan proses berkesinambungan dalam menunjang kehidupan suatu kelompok masyarakat, mencakup berbagai aspek seperti pendidikan, sosial-budaya dan ekonomi dengan tujuan utama meningkatkan kesejahteraan masyarakat secara merata. Pada proses pembangunan tidak akan terlepas dengan suatu informasi. Sumber informasi sangatlah penting dalam menjalankan kegiatan dan pencapaian tujuan.

Hal ini juga berlaku pada Perguruan Tinggi Universitas Negeri Malang dalam mencapai visi dan misi. Universitas Negeri Malang dalam mencapai tujuannya yakni menjadi perguruan tinggi yang unggul dan yang peduli terhadap nilai kemanusiaan dan menjadi rujukan dalam penyelenggaraan tridharma perguruan tinggi serta pengembangan bidang pendidikan, ilmu pengetahuan, teknologi, dan seni. Sejalan dengan hal tersebut, Pembangunan dan pengembangan ilmu pengetahuan tidak akan terlepas dari informasi dan data-data terdahulu.

Arsip yang merupakan suatu rekaman kegiatan atau peristiwa yang dikemas dalam berbagai bentuk atau media. Arsip sangat penting keberadaannya dalam suatu instansi, khususnya arsip statis yang merupakan arsip yang telah habis masa retensinya dan berketerangan dipermanenkan. Arsip jenis ini memiliki nilai hukum dan dasar atas sejarah dari instansi tersebut. Arsip statis yang merupakan data-data otentik sangatlah berguna dalam pengambilan keputusan dan pengembangan ilmu pengetahuan. Hal ini lah yang mewajibkan setiap universitas memiliki pusat arsip sesuai aturan UU No. 43 Tahun 2009, pasal 27 ayat (2). *“Perguruan tinggi negeri wajib membentuk arsip perguruan tinggi...”*

Universitas Negeri Malang telah membentuk Unit Arsip Universitas sejak tahun 2006. Unit arsip ini dibawah naungan sub-bagian tata usaha, bagian UHTBMN, Biro Umum dan Keuangan. Kemudian pada tahun 2014, Universitas Negeri Malang telah merubah unit arsipnya menjadi Unit Pelaksana Teknis (UPT). Namun perubahan tersebut tidak terwujud secara operasional, sehingga unit arsip ini masih menjadi bagian Subbagian TU, Biro Umum dan Keuangan.

Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang melaksanakan pekerjaannya sesuai dengan TUPOKSI (Tugas Pokok dan Fungsi Pusat Arsip). Namun dalam pelaksanaannya sangatlah terkendala dalam hal sumber daya manusia. Hal ini berdasarkan data profil arsiparis 2016, dimana terdapat 4 arsiparis yang berlokasi di Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang, diantaranya 1 arsiparis madya dan 3 arsiparis pelaksana lanjutan.

Berdasarkan keadaan sumber daya manusia yang terbatas yang tidak selaras dengan volume arsip yang dikelola Unit Pusat Arsip UM, menjadi suatu kendala besar dalam menjalankan tugas pokok dan fungsi pusat arsip. Selain itu, masa pandemi Covid-19 juga menyulitkan petugas dalam mengelola arsip yang ada. Namun mereka terus berupaya untuk tetap melaksanakan tugas dan fungsinya, dikarenakan Unit Pusat Arsip yang merupakan lembaga kearsipan, lembaga arsip yang merupakan suatu organisasi atau unit yang bertanggung jawab dalam keberlangsungan hidup arsip.

Wali Kota Medan, Drs. H.T. Dzulmi Eldin S, M.Si. dalam Sosialisasi Peningkatan Kemampuan & Ketrampilan Tenaga Arsip tahun 2018 menyampaikan bahwa arsip tidak hanya sekedar catatan sejarah, melainkan bagian tak terpisahkan dari manajemen organisasi (Humas Pemkot Medan, 2018). Pengelolaan arsip statis akan berjalan sesuai regulasi dan kontrol jika sumber daya manusia pelaksana dapat terorganisir dengan baik, hal ini juga akan

meningkatkan kinerja organisasi. Hal ini dapat dilihat dalam penelitian Putri (2017) dengan judul *Analisis Manajemen Kinerja Guru (Studi Kasus Madrasah Aliyah Al Ayyubi di Sidoarjo)*, dalam penelitian tersebut dijabarkan bahwasanya manajemen kinerja pada guru Madrasah Aliyah Al-Ayyubi Sidoarjo belum terlaksana dengan baik, sehingga kinerja guru belum sesuai standar kompetensi kinerja guru yang telah ditetapkan dan disepakati bersama oleh seluruh anggota.

Kinerja sering didefinisikan sebagai pekerjaan, prestasi kerja, tujuan akhir atau pencapaian suatu kegiatan. Namun, konteks manajemen kinerja, yang dimana manajemen berarti suatu pencapaian tujuan, dimana tujuan tersebut telah ditetapkan terlebih dahulu serta dilakukan secara sistematis dan terorganisir. Sehingga dapat dikatakan manajemen kinerja adalah proses berkelanjutan kinerja individu dan tim melalui kegiatan identifikasi, pengukuran, dan pengembangan dalam menyelaraskan kinerja dengan tujuan strategis dari organisasi (Aguinis dalam Utomo, Hariyono, Prabowo, & Ikatrinasari, 2020).

Pada pengelolaan arsip statis, unit arsip perguruan tinggi akan melakukan koordinasi antar sub unit kerja dalam mencapai tujuan dan penyelesaian pengolahan arsip. Demikian dapat dikatakan bahwasanya manajemen kinerja merupakan suatu kebutuhan bagi setiap perusahaan karena manajemen kinerja berorientasi pada pengelolaan proses kinerja dan hasil dalam mencapai tujuan strategis (Hidayati, Astuti, & Iqbal, 2014). Jika manajemen kinerja dapat disusun dan dilaksanakan dengan baik maka akan mempengaruhi kinerja tiap individu dalam unit kerja tersebut.

Analisis manajemen kinerja ini sebelumnya telah dibahas oleh beberapa peneliti dengan objek yang sama maupun yang berbeda, seperti pada penelitian "*Analisis Penerapan Sistem Manajemen Kinerja Berbasis Kompetensi (Studi pada PT. Petrokimia Gresik)*" oleh Hidayati dkk pada tahun 2014. Penelitian ini mengungkapkan bahwa manajemen kinerja yang efektif dan efisien serta memiliki daya saing dalam mengelola sumber daya manusianya, akan mendukung keberhasilan pencapaian tujuan suatu lembaga. PT Petrokimia Gresik dalam menunjang produktivitasnya menerapkan manajemen kinerja berbasis kompetensi. Menganalisis faktor penghambat dan pendukung yang dapat menunjang pelaksanaan manajemen kinerja. Kompetensi yang berbasis Manajemen Sumber Daya Manusia, dilaksanakan dalam berbagai aspek mulai dari *recruitment*, pelatihan, perencanaan karir, termasuk dalam penerapan sistem manajemen kerjanya. Melakukan pemahaman kompetensi dalam setiap struktur jabatan, sehingga penempatan SDM dapat terlaksana dengan baik. Menyelaraskan pemahaman terkait kebutuhan dan visi setiap subunit sehingga tercapainya keberhasilan kinerja sesuai target tiap divisi.

Ada pula penelitian dari Baharun (2016) dengan judul "*Manajemen Kinerja dalam Meningkatkan Competitive Advantage pada Lembaga Pendidikan Islam*". Pada penelitian ini menjabarkan bagaimana Lembaga Pendidikan Islam dalam meningkatkan keunggulan bersaing melalui proses manajemen kinerja. Baharun (2016) menjabarkan secara bertahap dalam fungsi manajemen, salah satunya tahap perencanaan kerja, pembinaan dan evaluasi. Hal tersebut dilakukan secara bertahap untuk mewujudkan target pasar dan tujuan lembaga.

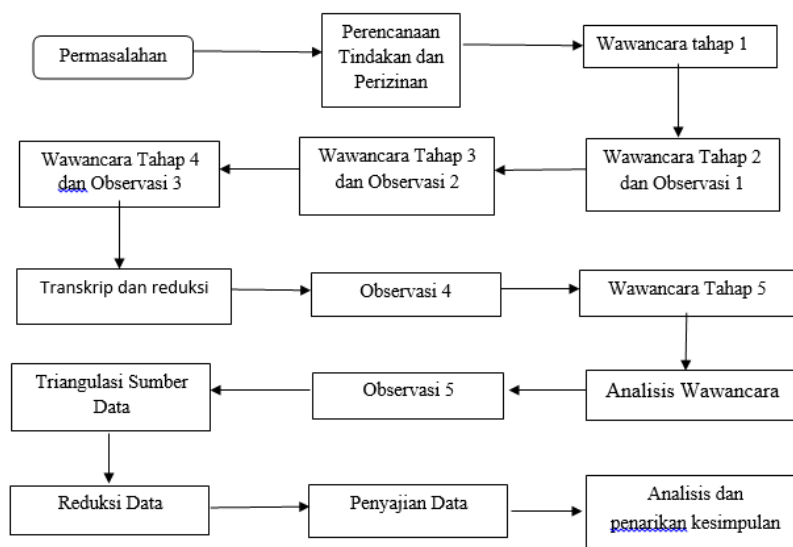
Sejalan dengan hal tersebut, ada berbagai penelitian terkait kinerja dan pengelolaan arsip, seperti evaluasi kinerja suatu lembaga arsip, analisis kinerja suatu unit arsip, dan lain sebagainya. Hal ini tentu saja berbeda dengan topik yang diusung oleh penulis. Penulis akan menekan pada bidang manajemen kinerja bukan sebatas analisis kinerja yang berarti output

atau penilaian hasil kinerja. Penulis akan melakukan analisis terkait manajemen kinerja, suatu proses, pengembangan dan strategi dalam pencapaian tujuan atau target dari Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang. Hal ini sangatlah menarik untuk diteliti, karena unit ini memiliki keterbatasan sumber daya manusia, juga Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang masih berada dibawah naungan Biro Umum dan Keuangan atau Sub-bagian Tata Usaha, hal inilah yang membedakan Unit Pusat Arsip UM dengan lembaga kearsipan perguruan tinggi lainnya. Selain itu petugas juga menghadapi masa pandemi Covid-19, sehingga mengalami suatu kendala dalam menjalankan tugasnya.

Penulis mengusung topik ini untuk menganalisa manajemen kinerja yang dirancang dan dilaksanakan dalam menunjang pengelolaan arsip statis universitas negeri malang. Mendeskripsikan manajemen kinerja meliputi proses maupun strategi yang diterapkan pada pengelolaan arsip statis di Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang di tengah pandemi Covid-19. Pada pelaksanaan penelitian ini, penulis akan berpacu dalam teori Michael Amstrong yakni pada model manajemen kinerja. Model tersebut berupa alur sekuen manajemen kinerja, yang terdiri dari 4 (empat) poin utama, yaitu tahap perencanaan, pelaksanaan, pengawasan dan evaluasi.

2. Metode

Metode Penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif, jenis penelitian deskriptif. Penelitian akan mengarah pada analisis mengenai manajemen kinerja, baik dari tahap awal (*plan*) sampai tahap akhir manajemen kinerja (*review*). Pada pendekatan penelitian kualitatif, peneliti akan menjadi instrumen utama dalam mengumpulkan data yang dapat berinteraksi dan berhubungan langsung dengan objek penelitian.



Gambar 1. Alur Kegiatan Penelitian

Penelitian dilakukan pada Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang selama 3 bulan, yaitu di bulan Januari, Februari dan Maret 2021. Adapun subjek atau sumber data penelitian ini adalah arsiparis unit pusat arsip UM dan Kepala Subbagian Tata Usaha Universitas Negeri Malang. Pengumpulan data dilakukan dengan menggunakan teknik wawancara, observasi dan studi dokumentasi, serta melakukan triangulasi sumber data sebagai uji keabsahan data.

Kemudian, tahap analisis data dilakukan dengan menggunakan teknik dari Miles dan Huberman (dalam Satori & Komariah, 2013), yaitu reduksi data, penyajian data dan penarikan kesimpulan.

3. Hasil dan Pembahasan

3.1 Hasil

Hasil dalam penelitian ini mengenai pokok-pokok persoalan penelitian mengenai manajemen kinerja yang diterapkan dalam melakukan pengelolaan arsip statis pada masa pandemi Covid-19.

Perencanaan

- 1) Tahap perencanaan kinerja pengelolaan arsip statis terbagi menjadi dua, yakni (1) perencanaan internal pengelola, perencanaan yang melibatkan sdm pusat arsip dan subbag tata usaha, dan (2) perencanaan tahunan BUK, perencanaan ini melibatkan kepala bagian dan subbagian di Biro Umum dan Keuangan Universitas Negeri Malang.
- 2) Pada tahap ini dilakukannya perencanaan kinerja pengelolaan arsip statis selama setahun kedepan. Perencanaan meliputi penyelerasan tugas pengelolaan arsip statis, aturan kerja, kesepakatan kerja, standar kinerja, pengukuran dan penilaian kinerja serta sasaran kinerja yang harus dicapai dalam proses pengelolaan arsip statis selama satu tahun.
- 3) Tahap perencanaan pengelolaan arsip statis akan menghasilkan dokumen rencana kinerja pengelolaan, diantaranya rencana kegiatan (program kerja) pengelolaan arsip statis, standar operasional prosedur akuisisi, standar operasional prosedur pengolahan arsip statis, ketentuan dan rencana kegiatan preservasi, standar operasional prosedur atau ketentuan akses dan pelayanan arsip statis. Serta sasaran kinerja atau target dalam setiap kegiatan pengelolaan arsip statis.
- 4) Tahap perencanaan kinerja ini, menyadari adanya hambatan karena pandemi Covid-19. Oleh karena itu, tahap ini menyusun strategi kinerja dengan menerapkan *work from home* atau *flexible time and flexible space*.

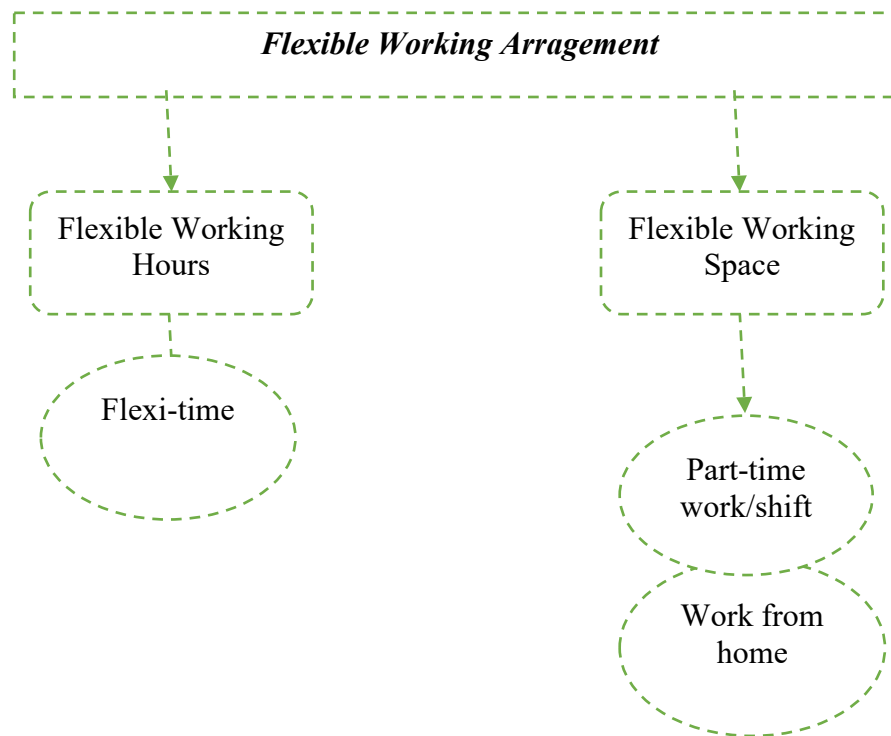
Perencanaan disusun untuk tetap mencapai tujuan kinerja setiap unit kerja, salah satunya pusat arsip UM pada masa pandemi Covid-19. Pada rencana kinerja, tugas dibagi berdasarkan kompetensi dan kemampuan yang dimiliki oleh setiap SDM. Dimana unit pusat arsip UM terdapat 1 arsiparis madya dan 3 arsiparis pengelola lanjutan. Tugas pokok yang sama namun terbagi sesuai jabatan fungsional yang dimiliki. Serta semua SDM telah memenuhi persyaratan minimal kompetensi.

Pelaksanaan

- 1) Terlaksana sesuai tupoksi pusat arsip dan SKP setiap individu
- 2) Pelaksanaan pengelolaan arsip statis terdiri dari kegiatan akuisisi – pengolahan – preservasi – akses dan penggunaan arsip statis. Kegiatan ini dilakukan berdasarkan rencana kinerja yang telah disusun pada tahap perencanaan.
- 3) Beberapa pelaksanaan pengelolaan arsip statis tidak dilakukan sesuai alur standar operasional prosedur. Hal ini dikarenakan beberapa faktor, diantaranya kondisi arsip yang akan diakuisisi dan jumlah sdm yang tidak selaras dengan volume arsip statis yang akan diolah.

- 4) Kegiatan preservasi yang tidak dilakukan secara maksimal. Sehingga kondisi dan tatanan arsip terlihat kurang terawat. Preservasi hanya dilaksanakan dengan alat yang tersedia, yaitu penyedot debu. Kegiatan preservasi, khususnya perawatan kondisi fisik arsip statis tidak terkontrol karena tidak adanya jadwal rutin, sehingga ruang penyimpanan arsip statis sangat berdebu dan pengap.
- 5) Kegiatan akses dan penggunaan arsip statis dibatasi karena adanya pandemi Covid-19. Kegiatan bimbingan arsiparis serta beberapa kegiatan layanan arsip statis ditiadakan. Namun, awal tahun 2021 pusat arsip UM telah membuka kembali layanan pendidikan dan penelitian, serta layanan kepada civitas akademika dilakukan secara online atau elektronik.
- 6) Telah diterapkannya FWA (*Flexible Working Arrangement*) saat masa pandemi Covid-19, dimana SDM:
 - i. Memakai masker dan memenuhi protokol kesehatan
 - ii. Melakukan shift kerja, namun tak terjadwal
 - iii. Menerapkan jam kerja yang fleksibel

Berikut *flowchart* mengenai FWA dalam kinerja pengelolaan arsip statis di Pusat Arsip Universitas Negeri Malang.



Pengawasan

- 1) Monitoring pengelolaan arsip statis dilakukan oleh setiap sdm, khususnya koordinator pusat arsip UM. Monitoring yang dimaksud adalah pengecekan pengelolaan arsip statis, baik fisik arsip maupun informasi arsip di segala bentuk media arsip statis.
- 2) Pengawasan atau monitoring kinerja dilakukan oleh kepala subbagian tata usaha sebagai kepala unit kerja yang menaungi pusat arsip UM. Kepala subbagian tata usaha melakukan

pengawasan melalui jurnal harian dan presensi yang diisi oleh sdm pusat arsip pada sistem kepegawaian Biro Umum dan Keuangan.

- 3) Monitoring kinerja dilakukan melalui Sistem Informasi Manajemen Kepegawaian (SIMPEGA), dimana kepala subbagian tata usaha akan memeriksa dan melakukan verifikasi pada jurnal harian dan presensi sdm pusat arsip Universitas Negeri Malang.

Evaluasi

- 1) Evaluasi dilakukan pada akhir tahun
- 2) Terdapat 2 kegiatan evaluasi kinerja pengelolaan arsip statis

Evaluasi internal SDM pusat arsip: Evaluasi ini hanya melibatkan internal sdm pusat arsip UM, evaluasi ini akan membahas mengenai pengelolaan arsip statis. Dilakukan berdasarkan SKP dan bukti fisik pengelolaan; dan (b) evaluasi kinerja dan proker BUK: Evaluasi umum tahunan yang diselenggarakan oleh Biro Umum dan Keuangan. Evaluasi ini membahas mengenai hasil dan peningkatan kinerja, kendala yang dihadapi dan solusi yang diambil oleh satuan kerja, salah satunya pusat arsip UM, karena pusat arsip UM masih dibawah lembaga Biro Umum Keuangan-Subbag UHTBMN-Subbag Tata Usaha.

- 3) Remunerasi merupakan bentuk penghargaan atas kinerja jabatan yang diperoleh oleh SDM pusat arsip Universitas Negeri Malang.

3.2 Pembahasan

Manajemen kinerja merupakan suatu proses sistematis dalam mencapai kinerja, merancang, memperbaiki, mengembangkan, bukan hanya sekedar sarana untuk mendapatkan hasil yang lebih baik. Armstrong banyak mengemukakan pendapatnya mengenai manajemen kinerja. Seperti uraian diatas, Armstrong lebih menekankan kedudukan manajemen kinerja sebagai suatu proses sistematis untuk memperoleh hasil dengan menetapkan tujuan terencana, standar kinerja, persyaratan kompetensi, memberikan dan mengevaluasi kinerja, menyediakan umpan balik, mempertimbangkan kebutuhan pelatihan dan pengembangan setiap individu.

Perencanaan

Berdasarkan prinsip dasar manajemen kinerja, dimana manajemen kinerja bersifat strategis, dari merumuskan tujuan, rencana kerja, umpan balik, pengukuran, perbaikan dan pengembangan berkelanjutan. Oleh karena itu tahap perencanaan adalah awal dari segala langkah kinerja organisasi.

Berdasarkan temuan atau hasil penelitian, perencanaan terbagi menjadi 2 tahap yakni perencanaan internal arsiparis unit pusat arsip universitas dan perencanaan kinerja tahunan BUK. Definisi tugas dan penyerasan tugas dan tujuan individu diatur dalam pertemuan internal arsiparis dan kepala sub-bagian tata usaha, namun karena tugas pokok dan fungsi pusat arsip universitas telah ditetapkan sejak didirikannya unit ini, maka definisi tugas pada masa pandemi Covid-19 lebih kepada menyusun kegiatan/program kerja dan menentukan pembagian tugas serta standar kinerja.

Sejalan dengan hal tersebut, pada rapat internal arsiparis pusat arsip universitas berusaha menyelaraskan tugas masing-masing berdasarkan kompetensi yang dimiliki, seperti alih media arsip statis diserahkan kepada SDM yang mampu dalam mengoperasikan alat elektronik secara baik, dan lain sebagainya. Pada rapat ini membicarakan mengenai standar

kinerja dan indikator kinerja, dimana standar kinerja yaitu SKP (Sasaran Kinerja Pegawai). Setiap arsiparis akan memiliki SKPnya sendiri, karena dalam setiap SKP telah tersusun target dan sasaran yang sebelumnya telah diselaraskan bersama. Selain itu, perilaku kerja juga termasuk salah satu standar kinerja dan indikator penilaian kinerja.

Selain harus memahami setiap sasaran tugasnya, SDM harus menyusun hal-hal teknis yang berkaitan dengan perannya. Dimana arsiparis harus merancang standar operasional atau rencana kerja pengelolaan arsip statis selama pandemi Covid-19.

Hal diatas merupakan bagian dari *role definition*. Armstrong (2006) menyatakan jika alur ini merupakan pendefinisian peran atau tugas dan penyalarsan tugas. Tentu saja ini dilakukan untuk mendorong dan memfasilitasi setiap pekerja paham dan mengerti akan setiap poin tugas yang diemban.

Kegiatan ini meliputi analisis pekerjaan dan analisis peran, dimana analisis pekerjaan dilakukan untuk mengetahui tujuan dasar dan keseluruhan dari pekerjaan tersebut, dimensi pekerjaan dan isi dari kegiatan tersebut (Armstrong, 2003). Seperti yang digambarkan oleh unit pusat arsip UM, dimana terdapat perencanaan dengan membuat butir kegiatan atau program kerja pengelolaan arsip statis. Analisis pekerjaan dan peran juga memperhatikan kompetensi dan keterampilan yang dibutuhkan untuk menyelesaikan pekerjaan tersebut. Serta analisis peran dilakukan untuk mengetahui batasan dari setiap *role* individu.

Tahap selanjutnya akan memperjelas target dari tugas setiap individu, dimana dalam kurun waktu satu tahun kedepan apa saja yang harus dicapai. Serta bagaimana cara SDM pusat arsip UM mencapai tujuan tersebut agar memperoleh hasil yang baik.

Berdasarkan temuan penelitian, pada perencanaan kinerja akan menghasilkan beberapa dokumen, salah satunya dokumen rencana kerja. Dokumen rencana kerja ini yang tak lain SKP yang telah tersusun secara sempurna, dimana di dalam SKP tidak hanya menjelaskan rincian tugas, namun akan tertera jumlah/kuanti, kualiti, angka kredit yang harus dicapai setiap arsiparis. SKP yang telah disahkan ini nantinya akan menjadi standar kinerja dan indikator penilaian kinerja arsiparis.

Sejalan dengan hal tersebut, arsiparis menyusun aturan kinerja pengelolaan arsip statis untuk mencapai tujuan atau hasil akhir yang baik. Oleh karena itu, arsiparis unit pusat arsip UM akan menyusun *Standar Operasional Prosedur* pengelolaan arsip statis. Aturan teknis ini disusun pada tahap perencanaan dengan mengacu pada Pedoman Pengelolaan Arsip Statis Universitas Negeri Malang Nomor 14 Tahun 2013.

Selain itu, pada tahap ini akan dilakukan kesepakatan kinerja atau *Performance and Development Agreement* mengenai aturan teknis rencana kerja yang telah disusun, indikator penilaian, standar kinerja dan lain sebagainya. Sehingga SDM benar-benar mengetahui akan tugas dan tujuan yang diemban. Kesepakatan kinerja merupakan kontrak kinerja antara pegawai dengan pimpinan/instansi, dan hasil dari kesepakatan ini akan menjadi dasar penting untuk melaksanakan kegiatan dan penilaian terhadap kinerja pegawai (Wibowo, 2017). Hal ini juga dapat menjadikan patokan bagi pegawai untuk meningkatkan kinerja.

Sejalan dengan hal diatas, manajemen kinerja juga berfokus pada perbaikan dan pengembangan individu/pegawai. Manajemen kinerja yang berbasis proses sehingga setiap

individu akan dilatih untuk terbiasa menuntaskan tugasnya sesuai standar dan dengan penuh rasa tanggung jawab. Manajemen kinerja juga memastikan bahwa setiap individu menjunjung nilai-nilai organisasi dalam mencapai sasaran tugasnya, sehingga SDM mampu melampaui harapan kinerja yang telah ditetapkan.

Pada unit pusat arsip UM, terdapat rencana pengembangan kinerja. Dimana arsiparis mengikuti berbagai pelatihan kearsipan, khususnya pelatihan pengelolaan arsip statis. Arsiparis telah mengikuti pelatihan, baik pelatihan yang diikuti secara mandiri maupun pelatihan resmi yang ditugaskan dari pimpinan sebagai delegasi universitas.

Tidak sampai disitu, sebagai rencana pengembangan kinerja, pihak unit pusat arsip UM juga melakukan workshop atau pelatihan kepada unit pengolah arsip I dan II. Bahkan menerima undangan sebagai narasumber pelatihan kearsipan di perguruan tinggi lain.

Hal ini sesuai dengan konsep manajemen kinerja, dimana proses dan pengembangan merupakan hal yang disoroti untuk membangun kinerja berkelanjutan. Michael Armstrong berpendapat bahwasanya manajemen kinerja juga berfokus pada pengembangan, salah satunya pengembangan pegawai atau pemberdayaan sumberdaya manusia. Manajemen kinerja harus dilihat bukan sebagai sistem manajemen semata namun dilihat sebagai salah satu cara dalam memperbaiki kinerja, baik kualitas maupun hubungan kerja. Manajemen kinerja mencakup kebutuhan individu maupun kelompok, hal ini mengarahkan manajemen kinerja berangkat dari proses mengendalikan menjadi proses menopang dan memampukan (*enabling*). Suatu organisasi harus membantu karyawan untuk memahami dan mengembangkan keterampilannya (Armstrong, 2003).

Selain itu, pusat arsip UM mengupayakan penyusunan rencana strategis pada masa pandemi Covid-19. Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang mengupayakan menerapkan FWA (*Flexible Working Arrangement*). FWA (*Flexible Working Arrangement*) merupakan cara kerja dengan tujuan meningkatkan kinerja dalam ruang waktu dan tempat yang terbatas. Seperti penerapan WFH, Shift kerja dan lain sebagainya. Strategi ini telah diterapkan oleh berbagai lembaga pemerintahan di Indonesia, seperti Kementerian Keuangan RI (2019). Hal ini pula terjadi di Unit Pusat Arsip Universitas Negeri Malang.

Pelaksanaan

Pelaksanaan kinerja merupakan tahap implementasi rencana kinerja yang telah disepakati bersama. Pelaksanaan kinerja berlangsung dalam suatu lingkungan internal dan eksternal yang mempengaruhi berhasil tidaknya suatu kinerja (Wibowo, 2017). Michael Armstrong juga menyatakan pelaksanaan kinerja merupakan tahap *action*/melaksanakan kegiatan yang diperlukan untuk mencapai tujuan lembaga, atau tahap implementasi susunan rencana yang sudah disepakati, atau tindakan diambil untuk mengimplementasikan kesepakatan kinerja, peningkatan kinerja dan rencana pengembangan individu/tim (Armstrong, 2006).

Berdasarkan temuan penelitian, pelaksanaan kinerja di pusat arsip Universitas Negeri Malang terlaksana sesuai tugas pokok dan fungsinya. Serta SDM telah memahami dan melaksanakan tugasnya berdasarkan SKP masing-masing, sesuai rencana kinerja yang telah disusun. Namun beberapa kinerja pengelolaan arsip statis belum dilakukan sesuai pedoman

pengelolaan dan standar operasional prosedur. Hal ini disebabkan oleh banyak faktor, salah satunya faktor pandemi Covid-19 dan faktor minimnya SDM.

Menurut Wibowo (2017), Sumber daya manusia sangat memiliki pengaruh akan hasil kinerja. Setiap pekerja memiliki pengetahuan dan keterampilan dasar mengenai pekerjaannya, memiliki motivasi kerja dan kepuasan kerja. Namun seorang pekerja juga memiliki kepribadian, sikap dan perilaku yang dapat mempengaruhi kinerjanya. Gaya kepemimpinan juga mempengaruhi bagaimana pekerja menyelesaikan tugasnya.

Pusat Arsip Universitas Negeri Malang yang terhambat oleh kondisi pandemi Covid-19, banyaknya arsip yang harus dikelola dan minimnya SDM. Sehingga fokus utama mereka adalah terselesaikannya tugas mereka secara tepat waktu. Penerapan *shift* kerja, namun tak terjadwal, penerapan jam kerja yang *flexible dan work from home* merupakan upaya pusat arsip UM untuk tetap menyelesaikan tugas yang telah disusun dan disepakati.

Pada proses kinerja pengelolaan arsip statis di pusat arsip UM, kurang terlaksana sesuai pedoman dan SOP (Standar Operasional Prosedur). Khususnya pada tahap pengolahan dan preservasi. Faktor kerja sama dan strategi pengelolaan sangat mempengaruhi, hal ini terlihat pada tahap akuisisi, dimana seharusnya arsip statis dapat langsung dipindahkan dari unit pengolah kepada pusat arsip universitas. Namun hal tersebut tidak bisa dilakukan, karena kondisi arsip statis yang kacau

Pada tahap pengolahan dan preservasi arsip statis juga menyesuaikan ketersediaan SDM dan alat pengolahan, sehingga urutan pengolahan tidak akan selalu sama dengan SOP yang berlaku. Namun, hal ini dapat dituntaskan karena pemahaman dan kerjasama yang dilakukan SDM pusat arsip UM.

Pengawasan

Simanjuntak dalam Haryono (2018), menyebutkan bahwasanya manajemen kinerja merupakan proses berkelanjutan, seperti siklus kegiatan dengan garis besar terdiri dari perencanaan, pembinaan, pengembangan dan evaluasi. Pada siklus manajemen kinerja, tahap pemantauan atau *monitoring* merupakan salah satu tindakan pembinaan dan pengembangan.

Monitoring atau tahap pengawasan merupakan tindakan pemantauan terhadap segala aktivitas yang telah dilakukan pekerja. Pada tahap ini akan dilakukan penilaian secara non-formal demi memperbaiki tugas yang diemban. Selain itu, terdapat pelaksanaan pembinaan dan pengembangan kompetensi atau pekerjaan pada setiap individu.

Pengawasan/pemantauan dilakukan untuk mewujudkan tujuan manajemen kinerja, salah satunya untuk perbaikan yang terus menerus (*continuous improvement*). Karenanya, pemantauan kinerja unit pusat arsip Universitas Negeri Malang yang dilakukan melalui sistem kepegawaian melalui jurnal harian dan presensi. Serta dilakukan pemantauan langsung untuk melakukan *review* informal oleh koordinator pusat arsip. Kepala subbagian tata usaha menyatakan bahwasanya kinerja tidak otomatis langsung diberi penilaian, jika terdapat beberapa kinerja yang tidak sesuai atau dirasa kurang pas baik akan dilakukan pembinaan secara personal untuk melakukan perbaikan dan menunjang penilaian SDM.

Prinsip manajemen kinerja yaitu sebagian besar karyawan menginginkan arahan, kebebasan untuk menyelesaikan pekerjaan mereka, dan dorongan bukan kendali. Berdasarkan

paparan data dan temuan penelitian, pengawasan/monitoring kinerja dilakukan oleh kepala subbagian tata usaha melalui sistem SIMPEGA (Sistem Informasi Kepegawaian), dimana kepala subbagian tata usaha akan memeriksa dan melakukan verifikasi pada jurnal harian dan presensi sdm pusat arsip Universitas Negeri Malang. Sedangkan monitoring pengelolaan arsip statis dilakukan oleh setiap SDM, khususnya koordinator pusat arsip UM. Monitoring yang dimaksud adalah pengecekan pengelolaan arsip statis, baik fisik arsip maupun informasi arsip di segala bentuk media arsip statis.

Manajemen kinerja peduli dengan keluaran, hasil, proses dan masukan. Manajemen kinerja berkaitan dengan keluaran dan hasil. Tetapi ini juga berkaitan dengan proses yang diperlukan untuk mencapai hasil dan masukan dalam hal kapabilitas yang diharapkan dari tim dan individu yang terlibat. Karenanya tahap pengawasan akan melihat bukti kinerja dan review informal dilakukan dengan melihat SKP sebagai standar dan indikator kinerja.

Koordinator pusat arsip UM yang memastikan bukti kinerja pengelolaan arsip statis, baik laporan akuisisi, daftar arsip yang diakuisisi, daftar arsip statis yang diolah, daftar arsip statis alih media, inventaris arsip, buku layanan dan bukti kinerja lainnya. Sehingga tidak hanya jurnal harian dan presensi sebagai bukti kinerja arsiparis pusat arsip UM, namun bukti fisik pengolahan diperlukan untuk laporan di akhir tahun dan penilaian.

Evaluasi

Manajemen kinerja memiliki fokus terhadap proses dan pengembangan. Salah satu hal yang diperhatikan yaitu peningkatan dan pengembangan berkelanjutan. Evaluasi dilakukan untuk mengetahui tingkat kinerja, hasil dan nilai kinerja setiap individu, kekurangan kinerja. Serta hasil evaluasi ini akan menjadi bahan perbaikan dan dasar referensi penyusunan rencana kinerja berikutnya.

Berdasarkan temuan penelitian, evaluasi kinerja pengelolaan arsip statis di pusat arsip UM terjadi menjadi 2 tahap, yakni evaluasi internal SDM pusat arsip dan evaluasi kinerja dan proker BUK (Biro Umum dan Keuangan). Evaluasi internal SDM pusat arsip merupakan kegiatan evaluasi yang hanya melibatkan internal SDM pusat arsip UM, evaluasi ini akan membahas mengenai pengelolaan arsip statis. Dilakukan berdasarkan SKP dan bukti fisik pengelolaan. Sedangkan evaluasi kinerja dan proker BUK merupakan kegiatan evaluasi umum tahunan yang diselenggarakan oleh Biro Umum dan Keuangan. Evaluasi ini membahas mengenai hasil dan peningkatan kinerja, kendala yang dihadapi dan solusi yang diambil oleh satuan kerja, salah satunya pusat arsip UM, karena pusat arsip UM masih dibawah lembaga Biro Umum Keuangan-Subbag UHTBMN-Subbag Tata Usaha. Pada masa pandemi Covid-19, evaluasi kinerja dilakukan secara tatap muka dengan membatasi anggota dan menerapkan protokol kesehatan. Hal ini berbeda dengan pelaksanaan kegiatan perencanaan yang dilakukan secara online.

Suatu proses kinerja dikatakan selesai jika target telah dipenuhi atau berdasarkan waktu yang telah ditentukan. Evaluasi pengolahan arsip statis unit pusat arsip Universitas Negeri Malang dilakukan setiap tahun, mengikuti arahan pimpinan atau Biro Umum dan Keuangan UM. Proses kinerja yang dilakukan dengan tenggat waktu setahun atau 11-12 bulan.

Hal ini sesuai dengan pernyataan Wibowo (2017), bahwa kegiatan evaluasi kinerja terjadi pada akhir masa atau tenggat waktu yang telah ditentukan sesuai kesepakatan.

Biasanya tenggat waktu kinerja berkisar satu tahun, dimana evaluasi akan dilaksanakan pada akhir tahun. Organisasi akan memfasilitasi terjadinya dialog bersama antar divisi, pegawai untuk membahas mengenai kinerja yang telah atau akan dilakukan. Armstrong (2006) juga turut memaparkan dalam bentuk panggung manajemen kinerja, dimana dalam panggung tersebut dimulai dari awal tahun sampai akhir tahun.

Oleh karena itu, pimpinan akan membahas mengenai paparan hasil kinerja, capaian dan kendala-kendala yang dihadapi di masing-masing unit kerja selama kurun waktu satu tahun. Dokumen yang dipaparkan merupakan dokumen hasil evaluasi internal sdm pusat arsip UM yang telah dinilai dan diverifikasi kepala subbagian tata usaha.

Kegiatan evaluasi memaparkan berbagai target kinerja yang telah dicapai sekaligus ditemukan beberapa hal yang dianggap masih menjadi kendala yang sebagian besar dikarenakan masa pandemi Covid-19. Namun dari kendala-kendala tersebut telah ditemukan solusi sebagai pemecahan masalah-masalah yang dihadapi, sehingga Pusat Arsip UM dapat menjalankan program kerja cukup maksimal hingga akhir tahun.

Kegiatan evaluasi ini, juga memaparkan penilaian yang dilakukan oleh setiap divisi atau sub-bagian. Salah satunya subbagian tata usaha yang menaungi pusat arsip universitas. Penilaian kinerja arsiparis dilakukan berdasarkan SKP (Sasaran Kinerja Pegawai). Haryono (2018) menyebutkan bahwa kinerja sdm biasanya diukur dengan melihat tiga dimensi kerja, yaitu:

1. Hasil kerja (kuantitas, kualitas, efisiensi)
2. Perilaku kerja (disiplin, inisiatif, ketelitian)
3. Sifat pribadi yang berhubungan dengan pekerjaan (kejujuran, kreativitas dan kepemimpinan).

Oleh karena itu, indikator penilaian kinerja sdm pusat arsip UM yaitu SKP dengan target descriptor/dimensi:

1. Kualitas, Kuantitas/output, Waktu, dan Memenuhi angka kredit
2. Perilaku kerja yang meliputi, orientasi pelayanan, integritas, komitmen, disiplin, kerjasama, dan kepemimpinan

Nilai dari poin pertama yang merupakan target dari sasaran kinerja akan dihitung dan memiliki bobot penilaian 60%, sedangkan nilai poin kedua memiliki bobot penilaian 40%. Kedua jenis nilai akan ditambah dan hasil tersebut merupakan nilai prestasi kerja. Proses penilaian poin pertama dilakukan oleh koordinator dan sdm pusat arsip UM sedangkan penilaian poin kedua dilakukan oleh kepala subbagian tata usaha. Lalu hasil akhir akan diperiksa dan diverifikasi oleh kepala subbagian tata usaha sebelum dipaparkan saat forum evaluasi kinerja BUK (Biro Umum dan Keuangan).

Proses penilaian di atas dilakukan dengan mengumpulkan data kinerja arsiparis, mulai dari jurnal harian, presensi dan penyesuaian laporan dengan bukti fisik pengelolaan arsip statis.

Hasil penilaian, evaluasi dan review dari forum tersebut akan menjadi masukan umpan balik untuk tahap perencanaan dan pelaksanaan kinerja tahun berikutnya. Sehingga terdapat rencana peningkatan dan perbaikan kinerja pada periode selanjutnya (Wibowo, 2017). Selain menjadi umpan balik dan bahan introspeksi, hasil evaluasi juga dapat menjadi alasan dasar

diadakannya pelatihan dan pengembangan pegawai. Karenanya unit pusat arsip Universitas Negeri Malang menjalankan beberapa kali pelatihan dan bimbingan.

Halifax dalam Haryono (2018) menyebutkan jika pengelolaan kinerja merupakan hal yang berkaitan tentang membimbing, memotivasi, melatih dan memberikan penghargaan (*Rewards*). Penghargaan diberikan dalam bentuk apapun, baik berupa finansial maupun non-finansial. Oleh karena itu, remunerasi merupakan bentuk penghargaan atas kinerja jabatan yang diperoleh oleh SDM pusat arsip Universitas Negeri Malang.

4. Simpulan

Berdasarkan hasil analisis dan pembahasan dalam penelitian ini, diperoleh 4 (empat) kesimpulan sesuai dengan fokus dalam penelitian ini.

Pertama, tahap perencanaan strategis pengelolaan arsip statis di Unit Pusat Arsip UM dilakukan dengan melalui 2 tahap, yaitu (1) perencanaan internal pengelola dan (2) perencanaan tahunan Biro Umum dan Keuangan. Kedua kegiatan ini memiliki keterkaitan satu sama lain, dimana perencanaan internal pengelola membahas mengenai hal-hal strategis dalam melaksanakan pengelolaan arsip statis dengan menghasilkan susunan program/rencana kinerja. Pada rapat Biro Umum dan Keuangan, nantinya akan memberikan saran masukan lalu mengesahkan secara bersama susunan rencana kinerja setiap divisi dengan menetapkan strategi pelaksanaan kinerja di masa pandemi Covid-19. Ini sesuai konsep tahap perencanaan pada manajemen kinerja.

Kedua, tahap pelaksanaan pengelolaan arsip statis dilakukan berdasarkan rencana kinerja yang telah disepakati. Namun karena terkendala oleh beberapa faktor, membuat pengelolaan arsip statis belum terlaksana sesuai dengan aturan teknis kinerja atau Standar Operasional Prosedur.

Ketiga, tahap pengawasan selama pandemi Covid-19 tidak terlalu berbeda saat sebelum adanya pandemi. Karena kegiatan pemantauan kinerja dilakukan melalui sistem kepegawaian Universitas Negeri Malang.

Keempat, kegiatan evaluasi kinerja di masa pandemi Covid-19 dilaksanakan secara tatap muka atau *offline* dengan menerapkan protokol kesehatan. Seperti yang dilakukan saat tahap perencanaan kinerja, kegiatan evaluasi juga melalui 2 tahap, yaitu (1) Evaluasi internal SDM pusat arsip UM dan (2) Evaluasi kinerja dan proker BUK.

Hasil penelitian ini nantinya dapat digunakan untuk melihat kekurangan dalam pelaksanaan manajemen kinerja pengelolaan arsip statis dan menjadi bahan referensi dalam perbaikan kinerja berkelanjutan. Penelitian ini pula dapat menjadi referensi bagi penelitian selanjutnya mengenai manajemen kinerja pengelolaan arsip statis.

Daftar Rujukan

- Armstrong, M. (2003). *Managing people: A practical guide for line managers (Edisi Bhs. Indonesia)*. Jakarta; PT. Gramedia
- Armstrong, M. (2006). *Performance management: Key strategies and practical guidelines. Third edition.* (Online), ([Http://Library.lmtdubai.ac.ae/content/E_Books/E0016.Pdf](http://Library.lmtdubai.ac.ae/content/E_Books/E0016.pdf)), Diakses 1 September 2020.
- Baharun, H. (2016). Manajemen kinerja dalam meningkatkan *competitive advantage* pada lembaga pendidikan Islam. *Jurnal At-Tajdid*, 5(2), 243-262.

- Haryono, S. (2018). *Manajemen kinerja SDM: Teori dan aplikasi*. Jakarta Timur: Luxima Metro Media.
- Hidayati, I., Astuti, E., & Iqbal, M. (2014). Analisis penerapan sistem manajemen kinerja berbasis kompetensi (Studi pada PT Petrokimia Gresik). *Jurnal Administrasi Bisnis*, 15(1), 1-10.
- Humas Pemkot Medan. (2018). Sosialisasi peningkatan kemampuan dan keterampilan tenaga arsip. (Online), ([Http://Humas.Pemkomedan.Go.Id/Berita-2531.Asp](http://Humas.Pemkomedan.Go.Id/Berita-2531.Asp)), Diakses 29 September 2020.
- Kemenkeu. (2019). Buletin kinerja edisi Xli/Semester I 2019 'Inovasi Ditengah Pandemi'. (Online), ([Https://www.kemenkeu.go.id/media/14963/buletin-kinerja-edisi-xli-semester-i-tahun-2020.pdf](https://www.kemenkeu.go.id/media/14963/buletin-kinerja-edisi-xli-semester-i-tahun-2020.pdf)), Diakses Oktober 2020.
- Putri, R.A. (2017). Analisis manajemen kinerja guru: Studi kasus Madrasah Aliyah Al Ayyubi di Sidoarjo. *Accounting and Management Journal*, 1(1).
- Satori, D., & Komariah, A. (2013). *Metodologi penelitian kualitatif*. Bandung: Alfabeta CV.
- Universitas Negeri Malang. 2006. Tentang Pembentukan Unit Arsip Universitas, Dalam Surat Keputusan Rektor Universitas Negeri Malang, Nomor 0398/Kep/J36/Ot/2006. Ditetapkan Di Malang, 06 Juni 2006.
- Universitas Negeri Malang. 2014. Surat Keputusan Rektor Universitas Negeri Malang, Nomor 17 Tahun 2014 Tentang Pembentukan Unit Pelaksana Teknis Pusat Arsip Universitas Negeri Malang (Um).
- Universitas Negeri Malang. 2016. Profil Unit Arsip Universitas, Unit Pelaksana Teknis Pusat Arsip Universitas Negeri Malang (Um). *Draft Tidak Diterbitkan*. Malang: Unit Arsip Um
- Undang-Undang Nomor 43 Tahun 2009 Tentang Kearsipan. (Online), ([Https://www.kpk.go.id/images/pdf/uu%20pip/uu_no_43_tahun_2009_kearsipan.pdf](https://www.kpk.go.id/images/pdf/uu%20pip/uu_no_43_tahun_2009_kearsipan.pdf)), Diakses 15 Agustus 2020.
- Utomo, Hariyono, H., Prabowo, R.F., & Ikatrinasari, Z.F. (2020). Analisis Implementasi model manajemen kinerja karyawan pada industri steel casting (Studi Kasus PT. MB Indonesia). *Journal Industrial Services*, 5(2), 213-219.
- Wibowo. (2017). *Manajemen kinerja (Edisi kelima)*. Depok: Rajawali Pers.

Comparative Analysis of Arabic Textbook for Grade 10 of MA in Indonesia and Grade 4 of Matayoum in Thailand Based on Rusydi Ahmad Thu'aimah's View

Perbandingan Buku Ajar Bahasa Arab Kelas X MA Indonesia dan 4 Matayoum Thailand Berdasarkan Pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah

Firman Cahaya Shaputra, Muhaiban, Muhammad Alfian*

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: muhammad.alfan.fs@um.ac.id

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

The objective of this paper is to conduct a comparative study based on Rusydi Ahmad Thu'aimah's view between the Arabic textbook for grade 10 of Madrasah Aliyah in Indonesia with 2013 scientific curriculum approach and *Al Lughah Al 'Arabiyah marhalah Mutawasithah Uulaa* textbook in Thailand. The aspects compared in this study include language, language skills, vocabulary learning, and nahwu learning. The data collection method used is the documentation method. The analysis steps include data collection and field survey, data reduction, data presentation, and conclusion. The result of this study shows that Arabic textbook in Indonesia adheres better to the criteria based on Rusydi Ahmad Thu'aimah's view especially in language skills, vocabulary learning, and nahwu learning compared to the Arabic textbook from Thailand which only adheres to the criteria based on Rusydi Ahmad Thu'aimah's view in the aspect of the language used in the book.

Keywords: comparative, textbooks, Arabic, Indonesia, Thailand

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk melakukan studi komparatif berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah antara Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 X Madrasah Aliyah dari Indonesia dan buku *Al Lughah Al 'Arabiyah marhalah Mutawasithah Uulaa* dari Thailand. Aspek-aspek yang dibandingkan meliputi aspek bahasa, keterampilan berbahasa, pembelajaran kosakata, dan pembelajaran nahwu. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah dokumentasi. Tahap analisis yang digunakan meliputi pengumpulan data dan pengecekan lapangan, reduksi data, penyajian data, dan penyimpulan. Hasil penelitian menunjukkan bahwa buku ajar bahasa arab Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dalam keterampilan berbahasa yang disajikan, pembelajaran kosakata, dan pembelajaran nahwu dibandingkan dengan buku Ajar bahasa Thailand. Begitu juga sebaliknya bahwa buku ajar bahasa Arab Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku ajar bahasa Arab Thailand dalam aspek bahasa yang digunakan buku.

Kata kunci: perbandingan, buku ajar, bahasa Arab, Indonesia, Thailand.

1. Pendahuluan

Jablonka and Andrews (2012) mengatakan bahwa studi komparatif adalah kegiatan mendokumentasi, menganalisis, membandingkan, atau menyandingkan persamaan dan perbedaan pada semua aspek yang diteliti. Pada bidang pendidikan, menurut Bradburn and Gilford (1990) bahwa studi komparatif dapat memberikan manfaat terutama bagi guru

sekolah, pendidik, pembuat kebijakan, masyarakat luas, dan peneliti untuk meningkatkan kualitas pendidikan, dan khususnya terhadap kualitas pembelajaran pada mata pelajaran tertentu, dengan cara memberikan fasilitas pada perbandingan kerangka kerja, prinsip, dan model yang bermanfaat di ranah internasional.

Maka dapat disimpulkan bahwa studi komparatif merupakan kegiatan membandingkan beberapa objek untuk diketahui perbedaan dan persamaan yang akan memberikan manfaat bagi pihak-pihak yang bersangkutan dan menjadi bahan evaluasi untuk meningkatkan kualitas pada bidang pendidikan.

Richards (2015) mengatakan bahwa dalam pembelajaran bahasa asing, buku ajar merupakan poin penting yang akan menentukan konten pembelajaran dan berfungsi sebagai instrumen dalam mengukur keberhasilan belajar siswa. Sedangkan menurut Sheldon (1988) buku ajar merupakan bentuk, struktur, tujuan, alat pengukur kemajuan program, bahkan dapat mengukur kualitas guru berdasarkan persepsi dari peserta didik. Sehingga buku ajar dianggap sebagian besar orang sebagai petunjuk dari setiap program pembelajaran bahasa asing.

Secara garis besar, berdasarkan pendapat di atas bahwa buku teks bahasa arab dalam pembelajaran bahasa asing adalah sumber daya yang paling fundamental dalam menentukan kualitas input bahasa dan praktik bahasa selama proses belajar mengajar bahasa arab.

Peneliti adalah salah satu peserta dalam program PPL-KKN internasional di Thailand yang diadakan oleh Private Islamic School Association (PISA) pada tahun 2019. Peneliti ditempatkan di sekolah Eakkapap Sasanawich School yang berada di daerah Klongsaikaw Klongtom Krabi Thailand. Peneliti mengajar bahasa Arab mulai kelas 2-5 matayoum.

Hasil studi awal dalam kegiatan belajar mengajar yang dilakukan oleh peneliti melalui observasi menunjukkan bahwa buku ajar bahasa Arab yang diajarkan di sekolah tersebut berbeda dalam berbagai aspek dengan buku yang diajarkan di Indonesia, salah satunya adalah aspek materi. Dilihat juga bahwa keterampilan berbahasa Arab di sekolah tersebut relatif kurang. Hal tersebut terlihat dari respon siswa ketika peneliti menggunakan bahasa Arab dalam mengajar di kelas seperti menanyakan nama atau menanyakan kabar, murid tidak menjawab dari pertanyaan tersebut.

Untuk membantu dalam menemukan penyebab masalah tersebut, peneliti melakukan penelitian dengan membandingkan buku tersebut dengan buku dari Indonesia, yang mana ditemukan perbedaan dan persamaan antara kedua buku tersebut berdasarkan pandangan Thu'aimah (1985) yang meliputi bahasa buku, keterampilan berbahasa, pembelajaran kosakata, dan pembelajaran nahwu. Hasil penelitian tersebut bisa menjadi bahan evaluasi bagi penulis buku ajar tersebut untuk memperbaikinya. Hal tersebut dikuatkan oleh Cai (2001) bahwa studi komparatif akan memberikan suatu kesempatan yang sangat langka untuk memahami keadaan pembelajaran siswa saat ini dan untuk mengidentifikasi aspek apa yang harus diperhatikan untuk meningkatkan kualitas pembelajaran siswa.

Peneliti menggunakan buku karya Thu'aimah (1985) sebagai acuan penelitian karena beliau adalah penulis buku yang sangat terkenal dalam pembelajaran bahasa Arab. Lebih dari 50 hasil penelitian dan karangan buku telah beliau publikasikan di bidang pendidikan bahasa Arab, yang paling terkenal salah satunya adalah buku *Dalilu 'Amalin Fi I'dadil Mawad At Ta'limiyah Li Baramiji Ta'limil 'Arabiyah*.

2. Metode

Jenis penelitian ini adalah studi pustaka, dengan menggunakan metode pendekatan deskriptif kualitatif. Data penelitian terdiri dari empat aspek yaitu bahasa buku, keterampilan berbahasa, pembelajaran kosakata, dan aspek pembelajaran nahwu. Sumber data tersebut adalah buku ajar bahasa Arab yang berjudul Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 X Madrasah Aliyah dari Indonesia dan buku *Al Lughah Al 'Arabiyah marhalah Mutawasithah Uulaa* dari Thailand

Teknik mengumpulkan data menggunakan metode dokumentasi dengan langkah pengumpulan data berupa (1) membaca buku ajar yang diteliti (2) mengumpulkan data berdasarkan empat aspek penelitian, (3) mendeskripsikan data dalam lembar instrumen bantu, dan (4) mereduksi data berdasarkan empat aspek penelitian.

Instrumen penelitian dalam penelitian ini adalah peneliti sendiri dan Instrumen bantu berupa tabel yang terdiri dari (1) tabel data temuan aspek bahasa buku, (2) tabel data temuan aspek keterampilan berbahasa (3) tabel data temuan aspek pembelajaran kosakata, dan (4) tabel temuan aspek pembelajaran nahwu. Menurut Ainin (2013) Tahap-tahap analisis data dilakukan dengan (1) pengumpulan data dan pengecekan catatan lapangan, (2) reduksi data, (3) penyajian data, dan (4) penyimpulan.

Pengecekan keabsahan data ini menggunakan metode triangulasi, yaitu pengecekan keabsahan data dengan berbagai macam cara. Pengecekan keabsahan data bertujuan untuk menentukan bahwa data adalah data yang valid yaitu data “yang tidak berbeda” antar data yang dilaporkan oleh peneliti dengan data yang sesungguhnya terjadi pada objek penelitian (Sugiyono, 2015).

3. Hasil dan Pembahasan

3.1 Hasil

Hasil Perbandingan Pada Aspek Bahasa Buku

Jenis bahasa yang diajarkan dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia dan Thailand adalah bahasa Arab fusha modern. Bahasa perantara yang digunakan dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia menggunakan bahasa perantara yaitu bahasa Indonesia.

Hasil Perbandingan Pada Aspek Keterampilan Bahasa

Keterampilan bahasa yang pertama diajarkan pada buku ajar bahasa Arab Indonesia adalah keterampilan mendengar. Sedangkan dalam buku ajar bahasa Arab Thailand adalah keterampilan mendengar dan membaca. Terkait dengan pemfokusan keterampilan bahasa bahwa buku Indonesia tidak memfokuskan salah satu keterampilan bahasa saja, melainkan semua keterampilan disajikan secara merata. Sedangkan untuk buku ajar bahasa Arab Thailand memfokuskan keterampilan berbicara dalam buku ajarnya.

Penyajian keterampilan berbahasa dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia dijelaskan bahwa setiap keterampilan dipisah dalam penyajiannya yakni satu keterampilan disajikan dalam satu waktu kecuali ada 1 keterampilan yaitu keterampilan menulis yang terdapat di dalamnya 1 latihan membaca dan semua keterampilan pada setiap babnya diurutkan serta semua bab terdapat 4 keterampilan kecuali pada bab 6 yang tidak terdapat keterampilan berbicara. Sedangkan dalam buku ajar bahasa Arab Thailand dijelaskan bahwa penyajiannya 2

sampai 3 keterampilan disajikan dalam satu waktu dan keterampilan bahasanya tidak diurutkan serta tidak semua bab terdapat semua keterampilan.

Peningkatan keterampilan bahasa dalam kedua buku bahwa keterampilan mendengar pada buku Indonesia dari bab awal sampai bab akhir memiliki kesulitan yang. Dan keterampilan mendengar dalam buku Thailand dari bab awal hingga akhir memiliki kesulitan yang tidak merata dan bab yang terdapat keterampilan mendengar hanya pada bab 1, 2, 3, dan 5. Kemudian pada keterampilan berbicara bahwa keterampilan berbicara dalam buku Indonesia tidak meningkat kesulitannya dan keterampilan berbicara tidak tersedia di bab 6, hanya pada bab 1-5. Dan dalam buku Thailand memiliki kesulitan yang meningkat namun hanya dimulai dari bab 1 kemudian meningkat pada bab 3, setelah itu menurun lagi kesulitannya mulai dari bab 4 sampai lima, karena bab 6 dan 7 tidak tersedia keterampilan berbicara.

Kemudian tingkat kesulitan pada keterampilan membaca dalam buku Indonesia yaitu bahwa keterampilan membacanya memiliki kesulitan yang meningkat dari bab awal hingga bab 5, dan pada bab 6 kesulitannya menurun lagi karena jumlah latihan dan teksnya sama seperti pada bab 1. Dan dalam buku Thailand meningkat kesulitannya mulai dari bab awal sampai bab 3 kemudian pada bab 4 mulai turun lagi kesulitannya dan meningkat lagi pada bab 5 serta pada bab 6 dan 7 tidak tersedia keterampilan membaca. Tingkat kesulitan pada keterampilan menulis dalam buku Indonesia bahwa keterampilan menulisnya memiliki kesulitan yang meningkat dari bab awal hingga bab akhir. Kemudian dalam buku Thailand bahwa keterampilan menulisnya memiliki kesulitan yang meningkat dari bab awal hingga bab 4, dan pada bab 5 turun lagi jumlah penyajiannya yang mana lebih rendah jumlah latihannya dibandingkan bab pertama serta pada bab 6 dan 7 tidak tersedia keterampilan menulis.

Keterampilan bahasa secara terperinci dibagi menjadi 4 keterampilan yaitu (a) keterampilan mendengar, (b) keterampilan berbicara, (c) keterampilan membaca, dan (d) keterampilan menulis.

Buku Indonesia tidak memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thua'imah (1985) dalam menyajikan keterampilan mendengar. Sedangkan buku Thailand hanya memenuhi 1 kriteria berdasarkan pandangan Thua'imah (1985). Buku Indonesia telah memenuhi 5 kriteria dalam menyajikan keterampilan berbicara, 6 kriteria dalam menyajikan keterampilan membaca, dan 6 kriteria dalam menyajikan keterampilan menulis berdasarkan pandangan Thua'imah (1985). Sedangkan buku Thailand telah memenuhi 7 kriteria dalam menyajikan keterampilan berbicara, 5 kriteria dalam menyajikan keterampilan membaca, dan 6 kriteria dalam menyajikan keterampilan menulis berdasarkan pandangan Thua'imah (1985)

Hasil Perbandingan pada Aspek Pembelajaran Kosakata

Kosakata buku ajar bahasa Arab Indonesia disajikan secara seimbang pada setiap babnya. Kosakata yang terdapat dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia memiliki jumlah rata-rata sebanyak 32 kosakata baru pada setiap bab pelajaran. Sedangkan dalam buku ajar bahasa Arab Thailand tidak terdapat jumlah rata-rata kosakata baru pada setiap babnya dan kosakata baru tersebut tidak disajikan secara seimbang pada setiap babnya yaitu hanya pada bab 2 saja.

Peletakan kosakata baru pada buku ajar bahasa Arab Indonesia dan Thailand disajikan mendahului teks. Teknik penyajian kosakata baru pada buku ajar bahasa Arab Indonesia ini

disajikan secara abstrak. Cara pengajaran kosakata ini disajikan pada setiap bab dengan mengaplikasikannya pada konteks kalimat yang sesuai dengan tema masing-masing bab. Sedangkan kosakata baru pada buku ajar bahasa Arab Thailand dipaparkan menggunakan ilustrasi gambar. Kemudian, cara pengajarannya dengan cara mencocokkan kosa kata dengan gambar penjelasnya, menyebutkan antonim untuk memperjelas artinya, maupun menulis kosakata baru dari gambar yang ada.

Jenis kosakata baru pada buku ajar bahasa Arab Indonesia dan Thailand berupa kosakata konkret, kosa-kata abstrak, kosakata aktif, dan kosakata pasif. Metode latihan dari kosakata baru dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia yaitu, sebagian kosakata diajarkan melalui latihan-latihan dan juga melalui teks dasar pelajaran, sedangkan latihan pada buku ajar bahasa Arab Thailand diajarkan melalui latihan-latihan.

Kosakata baru pada buku ajar Bahasa Arab Indonesia digunakan dalam pelajaran berikutnya. Sedangkan kosakata baru pada buku ajar bahasa Arab Thailand digunakan terbatas pada penyertaannya dalam pelajaran dan pelatihan siswa tentang kosakata. Terkait paparan sinonim dan antonim kosakata pada buku ajar bahasa Arab Indonesia tidak disajikan, sedangkan pada buku ajar bahasa Arab Thailand disajikan, namun tidak disajikan di setiap babnya melainkan hanya pada 2 tempat yaitu pada halaman 29-33 dan 65.

Hasil Perbandingan pada Aspek Pembelajaran Nahwu

Pembelajaran nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia dimulai dengan pelajaran struktur bahasa. Struktur bahasa tersebut disajikan pada keseluruhan babnya. Kemudian jumlah kalimat dalam pelajaran struktur bahasa pada 3 bab dari 6 bab pelajaran struktur bahasa sebanyak 27 kalimat contoh dan 34 kalimat latihan. Sedangkan, pembelajaran nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Thailand juga memulai pelajaran dengan struktur bahasa. Pelajaran nahwu disajikan pada bab-bab tertentu namun arahnya tidak jelas karena latihan-latihan sesudah dan sebelumnya ada yang kurang sesuai. Penyajian struktur bahasa tersebut hanya terbatas pada 3 bab dari 7 babnya. Sedangkan, jumlah kalimat dalam pelajaran struktur bahasa pada 3 bab dari 4 bab pelajaran struktur bahasa sebanyak 41 kalimat contoh dan 75 kalimat latihan.

Terkait dengan kapan dimulainya pengajaran nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia dimulai setelah keterampilan mendengar dan berbicara, dan sebelum pelajaran membaca dan menulis pada setiap babnya. Sedangkan pelajaran kaidah nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Thailand dimulai setelah keterampilan mendengar, berbicara dan menulis pada bab 2. Tema-tema nahwu yang disajikan dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia berada pada tema level pemula, menengah dan mahir, namun temanya lebih banyak pada level menengah. Kemudian tema-tema nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Thailand berada pada tema level pemula, menengah dan mahir, namun tema-temanya lebih banyak berada pada level pemula.

Istilah ketatabahasaan bahasa Arab bahwa istilah-istilah tersebut seperti *harf, isim, fi'il, juga seperti muftada' dan khabar* telah digunakan dalam kedua buku yang diteliti, namun perbedaannya pada bab yang menggunakan istilah tersebut, yaitu bahwa 5 bab dari 5 bab-bab pertama dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia menggunakan istilah tersebut, sedangkan dalam buku ajar bahasa Arab Thailand bahwa penggunaannya pada 2 bab dari 5 bab pertama. Berkaitan dengan Istilah dalam tata bahasa Asing, kedua buku yang diteliti tidak menggunakan

peristilahan bahasa Asing untuk menjelaskan ketatabahasa Arab seperti menyebutkan kata-kata verb, subject, nominative, adverb of place, dan lain-lain

Pelajaran nahwu dalam buku ajar bahasa Arab bahwa penulis cenderung menjelaskan kaidah kemudian contoh-contohnya dan dilanjutkan dengan latihan-latihan. Pelajaran nahwu dalam buku tersebut dijelaskan secara penuh dan latihannya sesuai dengan pelajaran struktur bahasa yang disajikan. Sedangkan dalam buku ajar bahasa Arab Thailand bahwa Penulis cenderung memaparkan contoh kemudian dijelaskan susunan struktur bahasanya. Namun penyajiannya tidak teratur karena tidak semua babnya terdapat pelajaran nahwu dan juga pelajaran nahwu setelahnya tidak disajikan secara sama dengan penyajian nahwu sebelumnya. Dan pelajaran nahwu tidak dijelaskan secara penuh dan latihannya tidak sesuai dengan pelajaran struktur bahasa yang disajikan.

Tugas struktur bahasa baru disajikan pada seluruh pelajaran yaitu 6 bab dari 6 bab dari seluruh isi buku, kemudian latihan-latihan serta contohnya sesuai dengan kaidah nahwu yang diajarkan. Tempat penyajian tugas struktur bahasa diletakkan pada latihan-latihannya. Sedangkan tugas struktur bahasa Arab Thailand hanya disajikan pada bab yang terdapat pelajaran struktur bahasanya yaitu bab 2, 3, 6 dan 7, kemudian beberapa latihan sesudah dan sebelumnya ada yang tidak sesuai dengan kaidah nahwu yang diajarkan dan untuk penempatan tugasnya diletakkan pada latihan-latihannya.

3.2 Pembahasan

Perbandingan pada Aspek Bahasa Buku

1. Perbandingan pada Jenis Bahasa

Jenis bahasa yang ditemukan dalam buku ajar bahasa Arab di Indonesia dan di Thailand adalah bahasa Arab modern. Menurut Thu'aimah (1985) bahwa bahasa Arab fusha modern adalah bahasa yang dapat dipahami dan dapat digunakan oleh orang Arab di berbagai negara Arab. Bahasa ini adalah bahasa yang biasanya digunakan bahasa tulisan, media, ceramah, ceramah umum, buletin berita, pertemuan resmi, lembaga pendidikan dan bidang-bidang kebudayaan serta pendidikan lain yang berbeda. Artinya bahwa bahasa Arab modern dapat dipahami dan dapat digunakan oleh penutur non-Arab, sehingga Indonesia maupun Thailand dapat menggunakan bahasa Arab fusha modern secara umum.

Dari ulasan diatas dapat diketahui bahwa bahasa kedua buku memiliki jenis bahasa yang layak diajarkan kepada pelajar di Indonesia maupun di Thailand.

2. Perbandingan pada Bahasa Perantara

Buku ajar bahasa Arab Indonesia menggunakan bahasa perantara dalam pembelajarannya. Namun sebaliknya, buku ajar bahasa Arab Thailand tidak menggunakan bahasa perantara dalam pembelajarannya. Thu'aimah (1985) menyebutkan bahwa, "adapun pendapat kami tentang penggunaan bahasa perantara ketika menulis buku untuk mengajar bahasa Arab, maka terlepas dari itu, menolak penggunaan bahasa perantara. Ada banyak pembenaran untuk pendapat ini, sehingga dari urgensinya yaitu dapat memantapkan kata Arab di benak siswa, dan melatihnya untuk mengerahkan upaya dalam mempelajari bahasa, dan memungkinkannya untuk berpikir dalam bahasa itu sendiri dan secara langsung dan juga melalui satu aktifitas berfikir.

Bahrudin (tanpa tahun) berpendapat bahwa sebagian tokoh linguistik menolak penggunaan bahasa perantara karena penggunaan tersebut akan menjadikan siswa berfikir tidak menggunakan bahasa tujuan, dan sangat dimungkinkan efektifitas pembelajaran bahasa Arab bagi non Arab dengan tidak menggunakan bahasa perantara serta penggunaan media pembelajaran tidak dibutuhkan jika buku ajar ditulis dengan menggunakan bahasa perantara. Pengalaman buku ajar bahasa lain, selain bahasa Arab, juga menunjukkan hal yang sama, yaitu adanya efektifitas dalam proses pembelajaran ketika tidak menggunakan bahasa perantara.

Dapat disimpulkan dari pendapat-pendapat di atas bahwa buku ajar bahasa Arab lebih efektif dengan tidak menggunakan bahasa perantara dengan alasan bahwa siswa akan lebih fokus dengan bahasa tujuan. Dari hal itu bahwa buku ajar bahasa Arab Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku ajar bahasa Arab Indonesia dalam penggunaan bahasa-bahasa dalam buku ajar bahasa Arab.

Perbandingan pada Aspek Keterampilan Berbahasa

1. Keterampilan Berbahasa yang Pertama Diajarkan

Buku ajar bahasa Arab Indonesia mengajarkan keterampilan mendengar untuk pertama kalinya keterampilan bahasa diajarkan. Sedangkan buku ajar bahasa Arab Thailand mengajarkan keterampilan mendengar dan membaca dalam satu waktu untuk pertama kalinya keterampilan diajarkan. Arti persamaannya yaitu (1) persamaan pada pengurutan keterampilan bahasa yang diajarkan.

Thu'aimah (1985) mengatakan bahwa pengurutan keterampilan bahasa yang diajarkan lebih baik dimulai dari keterampilan mendengar, berbicara, membaca, dan menulis. Bahasa itu pertama-tama adalah ujaran, oleh karena itu pengajaran bahasa harus dimulai dengan memperdengarkan bunyi-bunyi bahasa dalam bentuk kata atau kalimat kemudian mengucapkannya, sebelum pelajaran membaca dan menulis (Achoita, 2018). Jadi urutan dari penyajian keterampilan bahasa adalah pertama mendengar, berbicara, kemudian membaca dan menulis. Makruf (2009) juga mengatakan bahwa seyogyanya dimulai dari belajar keterampilan *istima'*, *kalam*, *qira'ah*, dan *kitabah*.

Berdasarkan urutan tersebut, buku Indonesia dan Thailand telah mengikuti aturannya, yaitu mengajarkan keterampilan mendengar untuk pertama kalinya.

2. Cara Penyajian Keterampilan

Perbandingan pada kedua buku sebagai berikut.

- a. Buku Indonesia menyajikan satu keterampilan bahasa secara terpisah dengan keterampilan bahasa lainnya dalam satu waktu. Buku Thailand menyajikan beberapa keterampilan bahasa secara tidak terpisah dengan keterampilan bahasa lainnya dalam satu waktu.
- b. Buku Indonesia: semua bab terdapat 4 keterampilan bahasa. Buku Thailand: sebagian bab tidak menyajikan keterampilan berbahasa sama sekali (yang disajikan adalah unsur kebahasaan).
- c. Buku Indonesia: 4 keterampilan berbahasa disajikan di masing-masing bab secara berurutan mulai dari keterampilan mendengar, berbicara, membaca, dan menulis. Buku Thailand: tidak menyajikan 4 keterampilan secara berurutan pada masing-masing babnya.

Thu'aimah (1985) berpendapat bahwa kejelasan terbaik dalam menyajikan keterampilan bahasa adalah tidak menyajikan kepada siswa dua keterampilan yang berbeda pada saat yang sama, seperti jika kita melatihnya untuk menyusun kalimat baru dari kata-kata yang murid tidak ketahui sebelumnya, maka itu akan menambahkan dua kesulitan padanya: satu di antaranya adalah kebutuhan untuk memahami kata-kata baru dan yang lainnya adalah menyusun kalimat baru. Maka dari pendapat tersebut bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand karena buku Indonesia sesuai dengan pendapat Thu'aimah yang mana tidak menyajikan beberapa keterampilan dalam satu waktu.

Tidak ada keraguan bahwa buku yang bagus adalah buku yang bertujuan untuk memberikan keterampilan ini dalam jumlah terbesar kepada siswa (Thu'aimah, 1985). Artinya bahwa 4 keterampilan tersebut harus lebih banyak disajikan dalam buku. Menurut Muradi (2014) bahwa empat keterampilan berbahasa harus diajarkan secara integral pada tingkat pendidikan menengah (*intermediate*), yaitu menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Arti integral dalam KBBI Daring (Kamus Besar Bahasa Indonesia) adalah mengenai keseluruhannya; meliputi seluruh bagian yang perlu untuk menjadikan lengkap; utuh; bulat; sempurna. Jadi keempat keterampilan berbahasa Arab harus disajikan secara seimbang dalam buku ajar bahasa Arab.

Thu'aimah dan al-Naqah (2006) berpendapat bahwa tujuan pembelajaran bahasa Arab bagi non-Arab adalah:

- a. Memahami bahasa Arab dengan benar; yaitu menyimak dengan sengaja pada kondisi kehidupan secara luas.
- b. Berbicara bahasa Arab secara langsung sebagai bentuk ekspresi.
- c. Membaca bahasa Arab dengan mudah untuk menemukan makna tertentu dan mampu memahaminya.
- d. Menulis menggunakan bahasa Arab untuk mengekspresikan kondisi tertentu.

Berdasarkan tujuan pembelajaran bahasa Arab bagi non-Arab tersebut, dapat disimpulkan bahwa keterampilan berbahasa (mendengar, berbicara, membaca, dan menulis) merupakan suatu hal yang krusial untuk tercapainya pembelajaran bahasa Arab bagi non-Arab. Oleh sebab itu dalam penyajian keterampilan berbahasa dalam buku ajar bahasa Arab, seyogyanya memperhatikan keempat keterampilan berbahasa tersebut secara seimbang. Artinya buku Indonesia lebih sesuai berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam penyajian 4 keterampilan bahasa dalam buku.

Berdasarkan (Setiawan, 2009) bahwa uraian isi materi harus disusun dalam urutan yang sistematis dan logis. Sehingga keterampilan bahasa harus disajikan secara sistematis dan logis. Thu'aimah (1985) juga menyebutkan urutan penyajian keterampilan bahasa yaitu dimulai dengan keterampilan mendengar, berbicara, membaca dan terakhir adalah keterampilan menulis. Melihat bahwa buku Thailand tidak konsisten dalam pengurutan penyajian empat keterampilan bahasa, dan juga bahwa pengurutan penyajian empat keterampilan bahasa milik Indonesia adalah dimulai dengan keterampilan mendengar, kemudian keterampilan berbicara, membaca, dan terakhir adalah menulis yang mana pengurutan milik buku Indonesia sesuai dengan pengurutan yang disebutkan oleh pendapat-pendapat di atas, maka buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam hal ini.

Peningkatan keterampilan bahasa dalam kedua buku bahwa keterampilan mendengar pada buku Indonesia dari bab awal sampai bab akhir memiliki kesulitan yang merata. Sedangkan keterampilan mendengar dalam buku Thailand dari bab awal hingga akhir memiliki kesulitan yang tidak merata. Kemudian pada keterampilan berbicara bahwa keterampilan berbicara dalam buku Indonesia tidak meningkat. Sedangkan dalam buku Thailand memiliki kesulitan yang tidak merata. Tingkat kesulitan pada keterampilan membaca dalam buku Indonesia memiliki kesulitan yang meningkat dari bab awal hingga bab 5. Sedangkan dalam buku Thailand memiliki tingkat kesulitan yang tidak merata. Tingkat kesulitan pada keterampilan menulis dalam buku Indonesia memiliki kesulitan yang meningkat dari bab awal hingga bab akhir. Sedangkan dalam buku Thailand memiliki kesulitan yang tidak merata.

Berdasarkan pendapat-pendapat yang telah disebutkan bahwa dari ketiga perbedaan pada cara penyajian keterampilan berbahasa bahwa buku Indonesia lebih sesuai dibandingkan dengan buku Thailand berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah..

3. Keterampilan Berbahasa yang Difokuskan

Menurut Thu'aimah (1985) Bahwasanya bukti-bukti yang menunjukkan akan pemfokusan tersebut itu banyak yang terdapat pada buku, diantaranya bahwa buku tersebut menghadapkan siswa untuk menghabiskan sebagian besar waktunya dalam aktivitas kebahasaan. Dari tersebut perbedaan yang ditemukan adalah, bahwa semua keterampilan bahasa disajikan secara merata pada buku ajar bahasa Arab Indonesia, yakni tidak memfokuskan salah satu keterampilan saja. Sedangkan dalam buku ajar bahasa Arab Thailand lebih memfokuskan keterampilan berbicara.

Menurut Muradi (2014) bahwa dalam buku ajar bahasa Arab mengutamakan aspek keterampilan berbahasa baik keterampilan reseptif maupun produktif. Mulyati (2014) menjelaskan bahwa keterampilan dibagi 2 kelompok kategori, (1) aspek reseptif yaitu bersifat penerimaan atau penyerapan seperti keterampilan mendengar dan membaca, (2) aspek produktif yaitu bersifat pengeluaran atau pemroduksian bahasa seperti keterampilan berbicara dan menulis. Keterampilan reseptif yang berupa mendengar dan membaca serta keterampilan produktif yang berupa berbicara dan menulis tersebut disajikan secara terpadu, sehingga semua keterampilan saling mendukung untuk mencapai tujuan pembelajaran bahasa Arab (Muradi, 2014). Teori di atas diperkuat dengan hasil penelitian analisis oleh Ma'arif (2015) bahwa buku yang baik adalah terdapat Pengembangan empat keterampilan berbahasa yang berjalan secara proporsional.

Berdasarkan pendapat di atas bahwa seyogyanya buku ajar bahasa Arab menyajikan keterampilan berbahasa secara terpadu yakni saling keterkaitan antara keempat keterampilan. Dari keterkaitan tersebut mengharuskan adanya keseimbangan dalam penyajian keempat keterampilan berbahasa tersebut. Sehingga siswa mampu menguasai keterampilan berbahasa secara menyeluruh. Setelah melihat teori di atas bahwa buku ajar yang baik itu menyajikan keempat keterampilan bahasa secara merata. Dari kesimpulan pendapat tersebut dapat dilihat bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam hal pemfokusan keterampilan berbahasa.

Perbandingan pada Aspek Keterampilan Berbahasa Secara Terperinci

1. Keterampilan Mendengar

Buku Indonesia tidak memiliki poin-poin keterampilan mendengar yang harus ada dalam buku ajar bahasa Arab. Sedangkan buku Thailand memiliki poin-poin keterampilan mendengar yaitu, penggunaan konteks untuk memahami kata-kata baru, dan memahami tujuan pembicara. Dapat dilihat bahwa jelas kedua buku tidak memiliki kesamaan dalam pemenuhan poin-poin tersebut dalam keterampilan mendengar.

Berdasarkan ada dan tidak adanya poin-poin yang telah disebutkan diatas, mengetahui bahwa buku Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Indonesia dalam menyediakan keterampilan mendengar dalam buku ajar bahasa Arab yang memiliki isi yang berbobot. Namun dari poin-poin yang telah disebutkan oleh (Thu'aimah, 1985) maka kedua buku tersebut masih belum menyusun buku ajar berdasarkan poin-poin yang telah disebutkan.

2. Keterampilan Berbicara

Buku Indonesia tidak memiliki poin-poin yang dimiliki oleh buku Thailand yaitu, penyampaian khatbah singkat dan lengkap. Ditemukan kesamaan dalam kedua buku yaitu, (1) pengungkapan ide menggunakan rumus tata bahasa yang sesuai, (2) penggunaan frase pujian dan salam dengan benar dalam pemahamannya tentang budaya Arab, (3) penggunaan sistem yang benar untuk susunan kata bahasa Arab saat berbicara, (4) pengurutan ide secara logis yang dapat diterima oleh pendengar, (5) menceritakan pengalaman pribadi dengan cara yang menarik dan tepat, dan (6) menjalankan percakapan telepon dengan salah satu penutur bahasa Arab.

Berdasarkan ringkasan terkait daftar keterampilan berbicara yang telah dijelaskan bahwa buku Indonesia belum memiliki poin (1) penyampaian khatbah singkat dan lengkap dan (2) mengelola diskusi tentang topik tertentu - mendefinisikan peran anggota yang berpartisipasi di dalamnya, dan menarik kesimpulan dari pendapat yang diajukan oleh anggota. Begitu juga dengan buku Thailand yang belum memiliki poin-poin yaitu, mengelola diskusi tentang topik tertentu - mendefinisikan peran anggota yang berpartisipasi di dalamnya, dan menarik kesimpulan dari pendapat yang diajukan oleh anggota.

Berdasarkan ada dan tidak adanya poin-poin yang telah disebutkan diatas, mengetahui bahwa buku Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Indonesia dalam menyediakan keterampilan berbicara dalam buku ajar bahasa Arab yang memiliki isi yang berbobot.

3. Keterampilan Membaca

Buku Indonesia memiliki poin-poin yang tidak dimiliki oleh buku Thailand yaitu, (1) mengetahui kata-kata baru yang satu arti (sinonim), (2) memahami perubahan makna sehubungan dengan perubahan struktur, dan (3) memilih penjelasan yang mendukung atau bertentangan dengan pendapat. Buku Thailand yang memiliki poin keterampilan membaca yang tidak dimiliki oleh buku Indonesia yaitu, (1) menyimpulkan makna umum dari teks bacaan dan (2) Meringkas komprehensif ide-ide yang terkandung dalam teks bacaan.

Dari kedua buku tersebut juga memiliki kesamaan dalam keterampilan membaca berdasarkan ringkasan daftar keterampilan bahasa dalam Thu'aimah (1985) yaitu, (1) Mengetahui arti baru untuk satu kata (bahasa umum), (2) mengetahui arti kosakata baru dari konteksnya, dan (3) Akses ke makna tersurat atau yang tersirat.

Berdasarkan ringkasan terkait daftar keterampilan membaca bahwa buku Indonesia belum memiliki 7 poin yang dianjurkan Thu'aimah. Begitu juga dengan buku Thailand yang belum memiliki 9 poin yang dianjurkan Thu'aimah. Berdasarkan ada dan tidak adanya poin-poin yang telah disebutkan diatas, mengetahui bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam menyediakan keterampilan membaca dalam buku ajar bahasa Arab yang memiliki isi yang berbobot.

4. Keterampilan Menulis

Buku Indonesia memiliki poin keterampilan menulis yang tidak dimiliki oleh buku Thailand yaitu, (1) menguasai berbagai jenis kaligrafi Arab (copy patch, dll) dan (2) mengisi informasi yang diperlukan dalam beberapa formulir pemerintahan. Begitu juga dengan buku Thailand yang memiliki poin-poin yang tidak dimiliki oleh buku Indonesia yaitu, mendeskripsikan yang tampak pada pemandangan alam atau gambar tertentu dengan deskripsi yang akurat dan benar secara bahasa dan penulisan serta tulisan pendeskripsianya dapat dibaca.

Kesamaan dalam kedua buku yaitu, (1) memindahkan kata-kata yang dia lihat ke papan tulis atau ke buku catatan dengan benar, (2) memperhatikan karakteristik tulisan Arab saat menulis (*mad, tanwin, ta-marbutah* dan *fathah ...* dll), (3) memenuhi elemen penting saat menulis pesan, (4) terjemahkan (menuangkan) ide-idenya ke dalam paragraf menggunakan kosakata dan susunan yang sesuai.

Berdasarkan ringkasan terkait daftar keterampilan menulis bahwa buku Indonesia belum memiliki 8 poin yang dianjurkan Thu'aimah. Begitu juga dengan buku Thailand yang belum memiliki 8 poin yang dianjurkan Thu'aimah. Berdasarkan ada dan tidak adanya poin-poin yang telah disebutkan diatas, mengetahui bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam menyediakan keterampilan menulis dalam buku ajar bahasa Arab yang memiliki isi yang berbobot.

Perbandingan pada Aspek Pembelajaran Kosakata

1. Jumlah Kosakata Baru pada Setiap Babnya

Buku Indonesia disajikan di setiap babnya dari 6 bab yang ada dan jumlah rata-ratanya adalah 32 kosakata baru, sedangkan dalam buku Thailand tidak disajikan pada setiap babnya hanya disediakan pada bab tertentu dan jumlahnya rata-ratanya tidak ada karena kosakata tersebut hanya terdapat 48 kosakata pada bab 2.

Thu'aimah (1985) menambahkan bahwa kemampuan anak-anak (10 atau 11 tahun) untuk mempelajari kosakata baru dalam satu pelajaran mencapai 8 kata dan pada waktu yang mencapai kemampuan yang besar bisa mencapai hingga 30 kata baru dalam satu pelajaran walaupun lebih baik pemilihannya dan penyajiannya itu dalam konteks yang bermakna dan penerapan latihannya. Pendapat tersebut dikuatkan oleh Astuti (2016) bahwa

perbendaharaan kosakata sangat berpengaruh pada keterampilan berbahasa Arab lainnya. Berdasarkan pendapat tersebut bahwa jumlah kosakata yang dapat dikuasai siswa bisa mencapai 30 kata untuk jumlah yang besar dan jumlah yang besar dapat mempengaruhi keterampilan berbahasa lainnya.

Sehingga berdasarkan pendapat-pendapat di atas bahwa penyajian kosakata baru dalam buku Indonesia disajikan secara seimbang karena kosakata baru disajikan secara merata di setiap babnya. Sedangkan penyajian kosakata baru dalam buku Thailand tidak disajikan secara seimbang karena penyajiannya tidak merata pada setiap babnya. Dan untuk jumlah kosakatanya bahwa buku Indonesia lebih banyak menyajikan kosakata setiap pelajarannya dibandingkan dengan buku Thailand yang hanya menyajikan kosakata pada bab 2 saja. Dari hasil penelitian tersebut, menunjukkan bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dalam aspek jumlah kosakata dalam pembelajaran kosakata.

2. Letak Penempatan Kosakata Baru

Persamaan yang ditemukan, bahwa peletakan kosakata baru dalam kedua buku ditempatkan mendahului teks. Jadi kosakata baru disajikan terlebih dahulu kemudian disajikan teksnya. Terdapat kamus singkat yang memuat kosakata baru yang sulit baik itu diletakkan sesudah teks secara langsung maupun di akhir halaman buku tersebut (Asyrofi, 1988).

Berdasarkan pendapat di atas bahwa kosakata sebaiknya disediakan setelah teks dalam buku ajar bahasa arab. Melihat pendapat tersebut bahwa kedua buku memiliki penyajian kosakata yang kurang baik karena menyajikan kosakata sebelum teks pelajaran.

3. Teknik Penyajian Kosakata Baru

Buku Indonesia menyajikan pembelajaran kosakata dengan menyajikan kosakata baru tanpa penjelasan maupun ilustrasi yang menggambarkannya, yaitu kosakata tersebut disajikan tanpa terjemahan maupun gambar yang sesuai arti dengannya. Sedangkan buku Thailand menyajikan kosakata dengan gambar ilustrasinya yaitu gambar yang sesuai artinya dengan kosakata tersebut.

Menurut Hamid (2008) Ada beberapa cara menjelaskan kosakata dalam pembelajaran kosakata, salah satunya adalah dengan cara menyajikan gambar dari kosakata yang dipelajari siswa. Dalam hal ini siswa lebih menyukai gambar dibandingkan dengan tulisan karena gambar juga akan menambah semangat siswa dalam proses pembelajaran kosakata serta gambar juga dapat menarik perhatian siswa dan memperjelas sajian kosakata (Unsi, 2014). dari pendapat tersebut bahwa pembelajaran kosakata itu beraneka macam, salah satunya yang biasa digunakan adalah gambar karena gambar tersebut dapat membuat siswa semangat dan dapat membuatnya memperhatikan pelajaran. Berdasarkan hal tersebut, dapat dilihat bahwa buku Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Indonesia karena siswa lebih suka dengan yang bergambar dibandingkan dengan tulisan.

Buku Indonesia menggunakan pengajaran dengan menyajikan pada setiap bab dan mengaplikasikannya pada konteks kalimat, yaitu kosakata baru itu adalah kosakata yang digunakan dalam pembelajaran selanjutnya, pelajaran selanjutnya dalam setiap bab adalah

pelajaran keterampilan mendengar, berbicara, pelajaran nahwu, pelajaran keterampilan membaca, dan keterampilan menulis. Sedangkan dalam buku Thailand menggunakan pengajaran yaitu mencocokkan kosakata dengan gambar penjelasnya serta ada juga yang menggunakan pengajaran antonim untuk penjelasannya, kemudian ada juga yang menggunakan pengajaran dengan menulis kosakata baru dari gambar yang ada.

Unsi (2014) mengatakan bahwa kosakata tidak berdiri sendiri sebagai mata pelajaran yang diajarkan melainkan terikat dengan pengajaran muthala'ah, mendengar, mengarang dan berbicara. Oleh karena pengajaran kosakata harus diikuti sertakan dengan keterampilan berbahasa lainnya. Dalam hal ini, buku Indonesia memiliki kelebihan dibandingkan dengan buku Thailand. Selanjutnya, Subyakto (2006) dalam Unsi (2014) mengatakan bahwa pengajaran kosakata berupa *context adalah* suatu kata yang dapat dijelaskan dengan cara membuat kata tersebut kata menjadi kalimat yang dapat menumbuhkan pemahaman terhadap siswa. Berdasarkan pendapat tersebut bahwa pengajaran *context* juga dapat menjadi solusi dalam pengajaran kosakata. Dalam hal ini, buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand karena Thailand tidak memiliki pengajaran kosakata melalui *context*.

Menurut Subyakto (2006) dalam Unsi (2014) bahwa pengajaran kosakata melalui antonim yaitu menyebutkan lawan kata dari kata tersebut sehingga dapat diketahui artinya. Hal tersebut adalah cara untuk mendorong siswa dalam mempelajari dan memahami kosakata yang diajarkan oleh pendidik. Dari pendapat tersebut dijelaskan bahwa pengajaran kosakata melalui pengajaran lawan kata dapat membuat siswa paham akan arti yang dimaksudkan. Oleh karena itu buku Thailand unggul dibandingkan dengan buku Indonesia dalam hal ini.

Menurut Subyakto (2006) dalam Unsi (2014) bahwa dengan menulis kata siswa akan sangat terbantu dalam penguasaan kosakata bilamana ia diminta untuk menulis kata-kata baru yang dipelajarinya. Dari pendapat tersebut dapat diketahui bahwa pengajaran kosakata juga dapat terbantu dengan cara pengajaran melalui menulis kata. Dalam hal ini, berdasarkan pendapat tersebut bahwa buku Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Indonesia karena Indonesia tidak mengajarkan kosakata dengan cara tersebut.

Berdasarkan kesimpulan-kesimpulan di atas bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam hal (1) keterkaitan kosakata dengan keterampilan berbahasa lainnya dan (2) pengajaran kosakata melalui konteks. Begitu juga dengan buku Thailand yang lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Indonesia dalam hal (1) pengajaran kosakata melalui gambar (2) pengajaran kosakata melalui kosakata antonim dan (3) pengajaran kosakata melalui menulis kosakata.

4. Jenis Kosakata Baru

Persamaan yang ditemukan bahwa kedua buku memiliki jenis kosakata berupa kosakata konkret, kosakata abstrak, kosakata aktif, dan kosakata pasif. Menurut Thu'aimah (1985) bahwa tidak ada keputusan yang membatasi tentang standar pemilihan terhadap jumlah kosakata yang terkandung dalam buku tersebut, dan bahwasanya hal itu juga terjadi terhadap jenisnya. Jadi sebaiknya penilaian terhadap serangkaian kriteria kelebihan kosakata dilakukannya terhadap kosakata yang lain. Yaitu dengan membedakan kategori yang masing-

masing berisi dua jenis kosakata yaitu (1) kosakata konkret dan abstrak, dan (2) kosakata aktif dan pasif.

Jadi dari pendapat tersebut bahwa tidak ada batas jenis pada penyajian kosakata dalam buku ajar. Oleh karena itu, karena kedua buku memiliki jenis kosakata yang sama, maka keduanya memiliki kriteria buku ajar yang baik.

5. Latihan dari Kosakata Baru

Perbedaan yang ditemukan pada metode latihan dari kosakata baru adalah, bahwa buku Indonesia mengajarkan kosakata baru melalui latihan-latihan dan juga teks dasar pelajaran serta kosakata dalam buku Indonesia digunakan dalam pelajaran selanjutnya. Sedangkan dalam buku Thailand mengajarkan kosakata baru melalui latihan-latihan saja dan kosakatanya digunakan terbatas pada penyertaannya dalam pelajaran dan pelatihan siswa tentang kosakata.

Menurut Thu'aimah (1985) bahwa dalam latihan kosakata baru ada dua aspek yang dituju (1) adalah metode latihan kosakata baru, dan (2) adalah sejauh mana kosakata ini digunakan dalam pelajaran setelah kosakata baru disebutkan. Berkaitan dengan hasil analisis bahwa metode pengajarannya kosakata melalui latihan-latihan. Andi (2012) mengatakan bahwa latihan adalah suatu tugas yang disiapkan bagi peserta didik untuk mengolah kemampuannya setelah mereka diajari tentang bahan ajar. Maka dari itu, kedua buku memiliki pelajaran kosakata yang baik karena menyediakan latihan untuk melatih keterampilannya.

Penggunaan kosakata baru pada pelajaran setelahnya. Dapat dilihat dari pendapat Thu'aimah di atas bahwa kosakata baru harus terlibat dalam pelajaran selanjutnya. Maka berdasarkan pendapat tersebut, buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand karena Thailand tidak melibatkan kosakata tersebut dalam pelajaran setelahnya.

6. Pembelajaran Sinonim dan Antonim

Buku Indonesia tidak mengajarkan kosakata berupa sinonim dan antonim, sedangkan buku Thailand mengajarkan kosakata antonim saja, tidak ada pembelajaran kosakata sinonim. Namun ketersediaan pembelajaran kosakata antonim tidak disajikan di seluruh babnya.

Menurut Thu'aimah (1985) sesungguhnya bidang pembelajaran kosakata sinonim dan antonim membutuhkan studi yang menentukan kemampuan siswa untuk mempelajari sinonim dan antonim serta memahami perbedaan di antara keduanya. Namun, secara umum, dapat dikatakan bahwa banyak penyajian sinonim dan antonimnya adalah sesuatu yang membingungkan pembelajar dan menghadapkannya pada banyak kebingungan antara kosakata dan penggunaannya, terutama pada pembelajaran bahasa tingkat pertama. Situasi yang ideal di sini adalah memberinya satu kata yang berarti satu makna dalam penggunaan khusus yang dikenal siswa dan dapat digunakan setelah itu.

Berdasarkan pendapat di atas bahwa pembelajaran kosakata sebaiknya tidak mengajarkan kosakata sinonim dan antonim dalam pembelajaran kosakata karena dapat membingungkan siswa dalam membedakannya. Namun menurut Khansa (2016) bahwa strategi pembelajaran *mufradat* pada tingkat menengah dapat menggunakan beberapa strategi yaitu dengan (1) penggunaan tubuh sebagai peraga, (2) menulis kata kata, (3) permainan

peran, (4) pemberian kosakata sinonim dan kosakata antonim, (5) pemberian asosiasi makna, (6) penyebutan akar kata dan kata yang mengalami perubahan (derivasinya). Dari pendapat tersebut bahwa pembelajaran sinonim dan antonim termasuk dalam pembelajaran mufrodlat tingkat menengah dan dalam pembelajaran bahasa Arab hal tersebut disarankan untuk digunakan dalam pengajarannya.

Berdasarkan pendapat di atas bahwa buku ajar bahasa Arab Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dibandingkan dengan buku ajar bahasa Arab Indonesia dalam penyediaan pembelajaran kosakata sinonim. Namun kedua buku tidak menyediakan pembelajaran kosakata antonim sehingga disarankan untuk disediakan pembelajaran kosakata antonim untuk menjadikan buku ajar bahasa Arab yang ideal.

Perbandingan pada Aspek Pembelajaran Nahwu

1. Pembelajaran Gramatikal Bahasa

Perbedaan pertama adalah bahwa rata-rata 1 pelajaran struktur bahasa dalam satu bab dari 6 dalam buku Indonesia. Sedangkan dalam buku Thailand bahwa dari 7 bab dalam buku tersebut, yang terdapat pelajaran struktur bahasa hanya pada 4 bab, yaitu pada bab 2, 3, 6, dan 7. Thu'imah (1985) mengatakan bahwa pertanyaan ketika menganalisis buku dalam aspek pembelajaran gramatikal bahasa adalah berapa rata-rata jumlah pelajaran yang terdapat pelajaran struktur bahasa? Maka dari pertanyaan tersebut dapat diambil maknanya bahwa pembelajaran tersebut harus disajikan secara merata pada setiap babnya. Sehingga dari perbandingan di atas bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan Thu'aimah karena dibandingkan dengan buku Thailand karena buku Indonesia menyajikan pembelajaran tersebut pada setiap babnya, sedangkan buku Thailand hanya pada beberapa bab.

Perbedaan kedua bahwa buku Indonesia, jumlah kalimat pelajaran struktur bahasa pada 3 bab dari 6 bab pelajaran struktur bahasa yaitu 27 kalimat contoh dan 34 kalimat latihan. sedangkan dalam buku ajar Thailand, jumlah kalimat pelajaran struktur bahasa pada 3 bab dari 4 bab pelajaran struktur bahasa yaitu 41 kalimat contoh dan 75 kalimat latihan. Thu'imah (1985) mengatakan bahwa pertanyaan ketika menganalisis buku dalam aspek pembelajaran gramatikal bahasa adalah Berapa jumlah kalimat yang disajikan dalam setiap struktur bahasa pada pelajaran pertama? Maka dari pertanyaan tersebut dapat diambil maknanya bahwa pembelajaran tersebut harus menyajikan kalimat secara merata pada setiap pelajarannya. Sehingga dari perbandingan di atas bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand karena buku Indonesia menyajikan kalimat secara merata pada setiap babnya, sedangkan buku Thailand menyajikan kalimat hanya pada beberapa bab.

Perbedaan ketiga tentang kesesuaian antara jumlah kalimat pada setiap struktur bahasa yaitu bahwa buku Indonesia telah sesuai, karena sesuai dengan penjas sebelum dan sesudahnya (keterampilan-keterampilan), sedangkan dalam buku Thailand belum sesuai, karena sebagian struktur yang disajikan tidak sesuai dengan keterampilan-keterampilan sebelum dan sesudahnya. Dalam kedua buku tersebut juga ditemukan persamaan yaitu, bahwa pembelajaran nahwu dalam buku Indonesia dan Thailand memulai pembelajarannya dengan pelajaran struktur bahasa.

Thu'imah (1985) mengatakan bahwa pertanyaan ketika menganalisis buku dalam aspek pembelajaran gramatikal bahasa adalah seberapa jauh kesesuaian antara jumlah kalimat pada

setiap struktur bahasa? Maka dari pertanyaan tersebut dapat diambil maknanya bahwa buku ajar menyajikan pembelajaran tersebut harus sesuai dengan pembelajaran sebelum atau sesudahnya. Sehingga dari perbandingan di atas bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand karena buku Indonesia menyajikan pembelajaran tersebut sesuai dengan pembelajaran sebelum dan sesudahnya, sedangkan buku Thailand tidak menyajikan hal tersebut.

Berdasarkan kesimpulan-kesimpulan di atas, bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand dalam pembelajaran gramatika bahasa.

2. Aspek Kapan Dimulainya Pembelajaran Nahwu

Pelajaran kaidah nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Thailand dimulai setelah keterampilan mendengar dan berbicara, dan sebelum pelajaran membaca dan menulis pada setiap babnya. Contohnya pada bab pertama disajikan tema *nahwu* tentang *Isim Nakirah* dan *ma'rifah* yang mendahului keterampilan mendengar dan berbicara, dan sebelum keterampilan membaca dan menulis. Sedangkan pelajaran kaidah nahwu dalam buku ajar bahasa Arab Thailand dimulai setelah keterampilan mendengar, berbicara dan menulis pada bab 2. Pelajaran kaidah nahwu pada bab 3 dimulai pada awal bab sebelum pembelajaran keterampilan lainnya. Pelajaran nahwu pada bab 6 dan 7 dimulai sejak awal bab.

Thu'aimah (1985) mengatakan bahwa dalam menganalisis nahwu memerlukan sebuah pertanyaan yaitu kapan penulis akan mengajarkan kaidah nahwu?, apakah itu dimulai dari bab pertama? Atau apakah pengajaran tata bahasa sedikit tertunda? Berdasarkan pertanyaan tersebut bahwa Thu'aimah lebih mengarah untuk menyajikan pembelajaran lebih awal, sebab pembelajaran nahwu diperlukan dalam pembelajaran keterampilan setelahnya. Pelajaran nahwu mutlak diperlukan dalam penguasaan empat keterampilan berbahasa Arab (Amir, 2020)

Dari perbandingan di atas bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thu'aimah dibandingkan dengan buku Thailand karena buku Indonesia telah menyajikan pembelajaran nahwu dari bab awal hingga bab terakhir. Sedangkan buku Thailand menyajikan pembelajaran nahwu sedikit terlambat yaitu baru diajarkan pada bab ke-2, kemudian bab ke-3, dan dilanjutkan pada bab ke-6 dan 7.

3. Dasar Pemilihan Tema Nahwu

Thu'aimah (1985) telah menyebutkan bahwa telah dilakukan studi lapangan terkait tema nahwu dan sharaf yang wajib disajikan di setiap tingkatan pembelajaran bahasa Arab dan juga telah disebarkan kuesioner pada 35 guru dan ahli pembelajaran bahasa Arab. Dalam kuesioner ini disajikan sejumlah besar tema nahwu dan sharaf yang berjumlah 117 tema, dan masing-masing darinya dibagi menjadi tiga kelompok (pemula, menengah, mahir).

Berdasarkan klasifikasi tema nahwu tersebut, hasil penelitian dalam buku ajar bahasa Arab Indonesia menganut 3 level (pemula, menengah, dan mahir) klasifikasi pemilihan tema, namun temanya lebih banyak pada level menengah. Begitu juga level pada buku ajar bahasa Arab Thailand yaitu temanya menganut 3 level pemilihan tema. Namun kebanyakan temanya pada level pemula. Berdasarkan hasil penelitian tersebut dapat dilihat bahwa kedua buku belum memiliki konsistensi dalam pemilihan tema berdasarkan klasifikasi tema yang telah

ditentukan, karena sebaiknya pemilihan tema didasarkan pada salah satu klasifikasi tema yang sesuai dengan tingkat kemampuan siswa.

4. Penyajian Istilah Ketatabahasaan Bahasa Arab

Persamaan yang ditemukan yaitu, bahwa penyajian istilah ketatabahasaan dalam buku Indonesia telah menggunakan peristilahan dalam ilmu nahwu seperti *harf, isim, fi'il, juga seperti mubtada' dan khabar*. sehingga hal itu menunjukkan bahwa kedua buku telah memenuhi syarat penggunaan istilah nahwu dalam pembelajaran nahwu.

5. Penyajian Istilah Dalam Tata Bahasa Asing

Dalam hal ini, kedua buku tidak menggunakan peristilahan asing dalam pelajaran nahwu yang menjelaskan ketatabahasaan Arab seperti menyebutkan kata-kata verb, subject, nominative, adverb of place, dan lain-lain. Sehingga hal itu menunjukkan bahwa kedua buku belum memenuhi syarat dalam penggunaan istilah dalam tata bahasa Asing.

6. Metode Pengajaran Nahwu

Persamaan yang ditemukan yaitu bahwa Penulis dalam buku Indonesia dan Thailand cenderung menjelaskan kaidah kemudian contoh-contohnya dan dilanjutkan dengan latihan-latihan. Yakni penulis lebih cenderung menggunakan metode deduktif dalam pengajaran nahwu. Berdasarkan hal itu menunjukkan bahwa kedua memiliki metode yang efektif dalam pengajaran nahwu, namun dalam pembelajaran nahwu terdapat metode lain yaitu induktif yang merupakan kebalikan dari metode deduktif. Sehingga seyogyanya buku ajar menggunakan metode pengajaran nahwu yang sesuai.

7. Tugas Terkait Struktur Bahasa Baru

Perbedaan yang ditemukan yaitu, tugas struktur bahasa baru dalam buku Indonesia disajikan secara menyeluruh. Sedangkan tugas struktur bahasa tidak disajikan secara menyeluruh. Penempatan latihan, kedua buku sama dalam penempatannya yaitu pada latihan-latihannya. Berhubungan dengan pelajaran struktur bahasa yang jarang disajikan pada pelajaran-pelajarannya dalam buku Thailand maka penyajiannya berbentuk acak dan sedikit pada pelajaran-pelajarannya yang dibuat oleh penulis.

Thum'aimah (1985) mengatakan bahwa prinsip yang harus diperhatikan dalam menulis buku ajar bahasa adalah menyajikan tugas struktur bahasa dalam berbagai situasi di sepanjang pelajaran. Sesungguhnya penggunaan struktur yang berulang akan dapat tertanam di dalam benak siswa. Artinya bahwa pembelajaran nahwu harus banyak menyajikan tugas struktur bahasa sehingga pelajaran tersebut dapat membekas di benak siswa. Menurut Munajat (2015) bahwa berdasarkan dua pandangan ahli nahwu penulis buku dengan judul yang sama, yaitu *An-Nahwu al-Wadzifi*, dapat disimpulkan beberapa poin penting terkait nahwu wadzifi. Salah satunya adalah lebih mengutamakan latihan-latihan dan penyajian contoh-contoh yang sesuai dengan kaidah yang diajarkan.

Berdasarkan pendapat-pendapat di atas, dapat disimpulkan bahwa buku ajar seyogyanya menyajikan contoh dan tugas yang bervariasi dan relevan dengan teori nahwu yang diajarkan. Maka dari itu dapat dilihat bahwa buku Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Rusydi Ahmad Thu'aimah dalam menyajikan latihan contoh yang

bervariasi dan unggul dalam menyajikan contoh dan latihan yang relevan dengan teori yang dipelajari.

4. Simpulan

Buku ajar bahasa Arab Indonesia lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thu'aimah dibandingkan dengan buku ajar bahasa Arab Thailand terutama dalam 3 aspek yaitu (1) keterampilan berbahasa yang disajikan, (2) pembelajaran kosakata dan (3) pembelajaran nahwu. Sedangkan buku ajar bahasa Arab Thailand lebih memenuhi kriteria berdasarkan pandangan Thu'aimah dibandingkan dengan buku Indonesia dalam aspek bahasa buku yang digunakan.

Daftar Rujukan

- طعيمة، رشدي أحمد. 1985. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. مكة: جامعة أم القرى.
- Achoita, A. (2018). Bahasa Arab dan metode pengajarannya. *Tadris: Jurnal Penelitian dan Pemikiran Pendidikan Islam*, 12(2), pp.19-32.
- Ainin, M. (2013). *Metodologi penelitian peningkatan kualitas pembelajaran Bahasa Arab (Teori dan Praktek)*. Malang: CV. Bintang Sejahtera
- Andi, P. (2012). *Panduan kreatif membuat bahan ajar inovatif*. Yogyakarta: DIVA Press.
- Astuti, W. (2016). Berbagai strategi pembelajaran kosa kata Bahasa Arab. *Journal Al-Manar*, 5(2).
- Asyrofi, S. (1988). *Metodologi pengajaran Bahasa Arab: Analisis textbook Bahasa Arab*. Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah IAIN SUKA.
- Bahrudin, U. (Tanpa tahun). *Penggunaan bahasa perantara pada buku ajar*. (online) <https://tulisanterkini.com/artikel/artikel-ilmiah/12022-penggunaan-bahasa-perantara-pada-buku-ajar.html> (diakses tanggal 4 november 2020).
- Bradburn, N. M., & Gilford, D. M. (1990). *A framework and principles for international comparative studies in education*. National Academies.
- Cai, J. (2001). Improving mathematics learning: Lessons from cross-national studies of Chinese and US students. *Phi Delta Kappan*, 82(5), 400-404.
- Hamid, M.A. (2008). *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, metode, strategi, materi, dan media*. Malang: UIN Maliki Press.
- Jablonka, E., & Andrews, P. (2012). CERME7 working group 11: Comparative studies in mathematics education. *Research in Mathematics Education*, 14(2), 203-204.
- Khansa, H.Q. (2016). *Strategi pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab II
- Ma'arif, M.S. (2015). Perbandingan kualitas buku teks Bahasa Arab tingkat Madrasah Tsanawiyah. *Jurnal Pendidikan Islam*, 4, 209-234.
- Makruf, I. (2009). *Strategi pembelajaran Bahasa Arab aktif*. Semarang: Needs Press.
- Mulyati, Y. (2014). *Hakikat keterampilan berbahasa*. Jakarta: ut.ac.id.
- Munajat, F. (2015). Pembelajaran Nahwu dalam perspektif fungsional. *Arabia*, 7(1).
- Muradi, A. (2014). Tujuan pembelajaran bahasa asing (Arab) di Indonesia. *Jurnal Al Maqayis*, 1(1).
- Richards, J. C. (2015). Course book versus textbook. *Professor Jack C. Richards*, [Online]. Available at <https://www.professorjackrichards.com/2075/>. [Accessed: 29-Nov-2019].
- Setiawan, I. (2009). *Pengembangan modul pembelajaran matakuliah umum Bahasa Indonesia pada Fakultas Hukum Universitas Wisnuwardhana Malang*. DISERTASI dan TESIS Program Pascasarjana UM.

Sheldon, L.E. (1988). Evaluating ELT textbooks and materials. *ELT Journal*, 42(4), 237-246.

Sugiyono. (2015). *Metode penelitian kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Bandung: CV Alfabeta.

Unsi, B.T. (2014). Media gambar dalam pembelajaran kosakata Bahasa Arab. *Tafáqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman*, 2(1), 26-44.

Wibowo. (2017). *Manajemen kinerja (Edisi kelima)*. Depok: Rajawali Pers.

Developing Teaching Materials for Short-Story Writing Using Adaptation Method for Eleventh Graders

Pengembangan Bahan Ajar Menulis Cerita Pendek Menggunakan Metode Alih Wahana untuk Siswa Kelas XI

Fitra Nur Fadila*

Universitas Negeri Malang, Jl. Semarang No. 5 Malang, Jawa Timur, Indonesia

*Penulis korespondensi, Surel: fitranurfadila@gmail.com

Paper received: 01-03-2021; revised: 15-03-2021; accepted: 31-03-2021

Abstract

The background behind this research on the development of teaching materials to write short stories using the vehicle transfer method is the result of a needs analysis conducted by researchers by observing learning activities in class, as well as interviews with one of the Indonesian Language teachers and class XI students at SMAN 1 Tumpang, Malang Regency. Based on the results of observations and interviews that have been conducted, the researcher found that the activities in the classroom still tend to be monotonous and students find it difficult to find short story ideas so that the themes developed are less varied. The purpose of this research development is to produce teaching materials to write short stories using the vehicle transfer method by referring to the content description, systematic, linguistic, and appearance that is appropriate for learning. This study uses the ADDIE development model. ADDIE development procedures consist of (1) analysis, (2) design, (3) development, (4) implementation, and (5) evaluation. Based on the results of the feasibility test, this teaching material product received an average score of 90.05% which has product criteria that are very feasible to be implemented in learning activities.

Keywords: teaching material, writing short stories, transferring, class XI students

Abstrak

Hal yang melatarbelakangi penelitian pengembangan bahan ajar menulis cerita pendek menggunakan metode alih wahana ini adalah hasil analisis kebutuhan yang dilakukan peneliti dengan cara melakukan pengamatan terhadap kegiatan pembelajaran di kelas, serta wawancara kepada salah satu guru Bahasa Indonesia dan siswa kelas XI di SMAN 1 Tumpang, Kabupaten Malang. Berdasarkan hasil pengamatan dan wawancara yang telah dilakukan, peneliti menemukan bahwa kegiatan di dalam kelas masih cenderung monoton serta siswa merasa kesulitan dalam menemukan ide cerita pendek sehingga tema yang dikembangkan kurang bervariasi. Tujuan penelitian pengembangan ini adalah menghasilkan produk bahan ajar menulis cerita pendek menggunakan metode alih wahana dengan mengacu pada deskripsi isi, sistematika, kebahasaan, dan tampilan yang layak untuk pembelajaran. Penelitian ini menggunakan model pengembangan ADDIE. Prosedur pengembangan ADDIE terdiri atas (1) analisis, (2) desain, (3) pengembangan, (4) implementasi, dan (5) evaluasi. Berdasarkan hasil uji kelayakan, produk bahan ajar ini mendapat rata-rata skor 90,05% yang memiliki kriteria produk sangat layak untuk diimplementasikan dalam kegiatan pembelajaran.

Kata kunci: bahan ajar, menulis cerita pendek, alih wahana, siswa kelas XI

1. Pendahuluan

Pengembangan bahan ajar untuk kegiatan pembelajaran dewasa ini perlu diperhatikan. Hal tersebut penting karena terdapat berbagai permasalahan yang dikeluhkan oleh siswa maupun para guru ketika melakukan kegiatan belajar di kelas, khususnya untuk kegiatan peningkatan kemampuan menulis. Salah satu penyebabnya, yaitu kurangnya bahan ajar yang

dapat dimanfaatkan oleh guru sebagai media yang memudahkan pencapaian suatu kompetensi dalam kegiatan pembelajaran. Prastowo (2015) berpendapat bahwa penyelenggaraan kegiatan pembelajaran di kelas yang dilakukan oleh para pendidik cenderung monoton. Salah satu penyebab masalah tersebut, yaitu bahan ajar yang tidak dikembangkan sehingga kurang inovatif, utamanya dalam kegiatan menulis. Menurut Lestari (2013) bahan ajar tidak hanya berisi mengenai teori-teori saja, tetapi juga terdapat keterampilan dan sikap yang harus dipelajari oleh siswa untuk mencapai standar kompetensi. Khulsum, Hudiyono, dan Sulistyowati (2018) menambahkan bahwa aspek penting dalam pendidikan yang dapat menjadi sarana pendukung berjalannya proses belajar adalah bahan ajar. Dengan demikian, kehadiran bahan ajar sangat dibutuhkan untuk membantu siswa belajar, baik secara mandiri maupun dipandu oleh guru.

Bahan ajar utama yang digunakan oleh guru saat ini adalah buku teks pelajaran Bahasa Indonesia kelas XI. Bahan ajar tersebut telah memiliki keunggulan-keunggulan dalam membimbing siswa menjadi mahir menulis teks cerita pendek. Pada pelaksanaan kegiatan pembelajaran di kelas, guru membutuhkan bahan ajar tambahan pendamping buku teks utama untuk membantu guru dalam merangsang kreativitas siswa. Penggunaan bahan ajar pendamping yang berkolaborasi dengan bahan ajar utama akan membuat suasana kelas menjadi tidak monoton karena guru memiliki berbagai cara untuk memancing siswa belajar secara aktif dan kreatif.

Siswanto (2008) mengungkapkan bahwa prosa fiksi merupakan cerita fiksi atau rekaan yang dibawa oleh tokoh-tokoh dengan peran, latar, serta peristiwa-peristiwa yang dirangkai menjadi cerita tertentu yang didasarkan pada proses kreatif pengarangnya, sehingga membentuk cerita utuh. Menemukan ide cerita, memulai cerita, kemudian menghadirkan permasalahan, dan menyelesaikannya merupakan kegiatan yang tidak mudah. Sementara itu, Menurut Nurgiyantoro (2015) cerita pendek merupakan bentuk karya fiksi dan bentuk pendek dari novel. Pendapat Nurgiyantoro diperkuat dengan pendapat Siswanto (2008) bahwa prosa fiksi merupakan cerita fiksi atau rekaan yang dibawa oleh tokoh-tokoh, dengan peran, latar, serta peristiwa-peristiwa yang dirangkai menjadi cerita tertentu yang didasarkan pada proses kreatif pengarangnya sehingga membentuk cerita utuh. Dengan demikian, cerita pendek tak jauh berbeda dengan novel yang termasuk dalam karya fiksi. Cerita pendek juga dapat disebut sebagai bentuk pendek novel karena hanya berupa jalinan cerita yang hanya memiliki satu masalah saja. Cerita pendek dibangun oleh dua unsur pembangun, yaitu unsur intrinsik dan unsur ekstrinsik. Unsur intrinsik cerita pendek merupakan unsur-unsur yang membangun cerita pendek, sehingga menjadi satuan cerita yang utuh. Unsur ekstrinsik yang mencakup aspek kehidupan sosial yang melatar belakangi penyampaian tema dan amanat cerita.

Menurut Karkono (2009), perubahan bentuk suatu karya seni menjadi bentuk yang lain saat ini tengah marak dilakukan. Baik dari puisi menjadi lagu, novel menjadi film, maupun perubahan dari puisi menjadi novel. Proses perubahan tersebut dinamakan alih wahana. Alih wahana saat ini menjadi sangat populer dalam kegiatan apresiasi sebuah karya. Namun, istilah alih wahana sendiri masih terasa sangat asing. Kegiatan serupa biasanya akrab menggunakan kata transformasi dibandingkan alih wahana. Alih wahana sendiri merupakan teori baru dalam kegiatan apresiasi sastra. Hal tersebut senada dengan yang diungkap oleh Damono (2018) bahwa proses itu (alih wahana) memang tidak diketahui pasti sejak kapan berlangsung, hanya baru kemarin ini saja seakan semua orang memperhatikannya, terutama pada bidang akademik untuk diteliti dan dijadikan bahan studi.

Alih wahana dari teks berita menjadi teks cerpen tepat, karena secara tidak langsung teks berita memiliki kesamaan unsur pembangun dengan teks cerita pendek. Teks berita dibangun oleh unsur pertanyaan 5W+1H atau biasa dikenal dengan istilah ADIKSIMBA, yaitu What (Apa), Where (Dimana), When (Kapan), Who (Siapa), Why (Mengapa), dan How (Bagaimana). Hal tersebut diperkuat oleh pendapat Nurhadi (2017) bahwa pertanyaan apa, siapa, kapan, dimana, mengapa, dan bagaimana merupakan inti dari isi sebuah berita. Pertanyaan-pertanyaan yang merupakan unsur berita tersebut sejalan dengan unsur cerita pendek yang berbentuk tema, tokoh, watak, alur, latar, sudut pandang, dan amanat. Unsur-unsur cerita pendek dapat digunakan sebagai jawaban dari unsur pertanyaan teks berita. Dengan demikian, pemilihan teks berita untuk digunakan dalam kegiatan alih wahana tepat dan memiliki korelasi.

Kegiatan alih wahana cocok diterapkan untuk siswa kelas XI sebagai metode yang digunakan untuk memperkaya bahan ajar menulis cerita pendek. Pada jenjang ini, siswa harus mencapai kompetensi dasar sesuai peraturan Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 37 Tahun 2018 tentang kompetensi inti dan kompetensi dasar. Salah satu kompetensi dasar tersebut, yaitu mampu untuk mengkonstruksikan sebuah cerita pendek dengan memperhatikan unsur-unsur pembangunnya. Kegiatan ini merupakan puncak pembelajaran yang merupakan muara dari semua kemampuan berbahasa dalam serangkaian kompetensi dasar teks cerita pendek. Siswa kelas XI dianggap lebih mampu untuk menerima variasi-variasi metode yang ditawarkan untuk dapat mempermudah kegiatan belajar dan pembelajaran menulis cerita pendek di kelas.

Terdapat beberapa penelitian terdahulu yang relevan dengan penelitian ini. Penelitian Prasaja (2016) dengan judul Pengembangan Bahan Ajar Modul Menulis Teks Cerita Pendek Berdasarkan Teknik Storyboard untuk Siswa SMA/MA Kelas XI. Penelitian tersebut menemukan fakta bahwa siswa kurang memiliki ketertarikan untuk belajar dalam pembelajaran menulis cerita pendek. Hal tersebut disebabkan salah satunya oleh penggunaan metode belajar yang membosankan. Buku teks pelajaran memiliki manfaat dalam kegiatan pembelajaran. Namun, masih ditemukan beberapa kelemahan. Oleh sebab itu, sebuah alat inovatif dibutuhkan untuk dapat membantu menumbuhkan minat siswa dalam pembelajaran menulis cerita pendek. Bahan ajar berupa modul dapat menjadi pendamping buku teks Bahasa Indonesia yang sudah digunakan. Dengan demikian, pengembangan bahan ajar pendamping buku teks berupa modul cocok diimplementasikan dalam kegiatan pembelajaran.

Penelitian Taum (2017) dengan judul Pengembangan Media Pembelajaran Menulis Cerita Pendek Berbasis Multimedia Video Scribe untuk Kelas XI IPA SMA Negeri 3 Kupang. Hasil penelitian tersebut menunjukkan bahwa media pembelajaran menulis cerita pendek berbasis multimedia video scribe telah divalidasi oleh berbagai ahli dan mendapatkan predikat “sangat baik” dan “baik”. Oleh sebab itu, media yang dikembangkan tersebut layak diimplementasikan sebagai media pembelajaran di SMA.

Wahyuningtyas, Maryaeni, dan Roekhan (2016) dalam penelitiannya dengan judul Pengembangan Bahan Ajar Menulis Cerita pendek dengan Konversi Teks untuk Siswa Kelas VII SMP telah menghasilkan sebuah bahan ajar yang terdiri atas lima bagian. Bahan ajar dengan strategi pemodelan dan media lirik lagu tersebut diujicobakan kepada para ahli, praktisi, dan siswa. Uji ahli dilakukan pada beberapa ahli yang meliputi ahli pembelajaran sastra, menulis

cerita pendek, bahan ajar menulis cerita pendek, serta desain grafis. Berdasarkan angket hasil uji yang telah dianalisis menunjukkan bahwa bahan ajar layak dan siap diimplementasikan.

Penelitian Fitryana (2011) dengan judul Peningkatan Keterampilan Menulis Cerpen Melalui Media Berita dengan Metode Latihan Terbimbing pada Siswa Kelas X.3 SMA Negeri 1 Rembang Purbalingga. Hasil penelitian tersebut yang diukur melalui dua siklus. Pada siklus I menunjukkan bahwa adanya peningkatan skor berupa 8,87 poin. Pada siklus 2 skor yang dihasilkan sebesar 83,81. Dengan demikian, media berita yang dikembangkan telah terbukti dapat meningkatkan kompetensi menulis cerita pendek siswa kelas X di sekolah tersebut.

Sukistono (2017) dalam penelitiannya yang berjudul Pengembangan Bahan Ajar Menulis Teks Cerpen Menggunakan Pendekatan Berbasis Teks dengan Metode Cerpen-Gram untuk Siswa SMP/MTS Kelas IX menunjukkan bahwa pembelajaran yang efektif dapat tercipta dengan bahan ajar tersebut. Nilai rata-rata responden 83, ketuntasan belajar 89%. Oleh sebab itu, bahan ajar yang dikembangkan layak untuk diimplementasikan dalam pembelajaran.

Penelitian ini memiliki persamaan dengan penelitian sebelumnya. Persamaan penelitian ini dengan penelitian Prasaja (2016), penelitian Wahyuningtyas dkk (2016), dan penelitian Sukistono (2017) terletak pada objek yang dikembangkan, yaitu mengembangkan sebuah bahan ajar dan memiliki persamaan materi yang menjadi perhatian, yaitu teks cerita pendek. Persamaan berikutnya dengan penelitian Taum (2017) terletak pada materi yang menjadi perhatian, yaitu teks cerita pendek dan subjek yang diteliti adalah siswa kelas XI, serta persamaan dengan penelitian Fitryana (2011) yang terletak pada materi yang menjadi perhatian, yaitu teks cerita pendek.

Perbedaan penelitian ini dengan penelitian Prasaja (2016) dan Sukistono (2017) terletak pada pengembangan bahan ajar menggunakan suatu teknik, yaitu storyboard dan menggunakan Pendekatan Berbasis Teks dengan Metode Cerpen-Gram, sedangkan penelitian ini mengembangkan bahan ajar menggunakan metode alih wahana. Perbedaan dengan penelitian Wahyuningtyas dkk (2016) terletak pada media yang dialihwahanakan, yaitu konversi media lirik lagu menjadi teks cerpen, sedangkan penelitian ini menggunakan media berupa teks berita yang dialihwahanakan menjadi teks cerpen. Perbedaan selanjutnya dengan penelitian Taum (2017) terletak pada objek yang dikembangkan, yaitu mengembangkan sebuah media, sedangkan penelitian ini mengembangkan sebuah bahan ajar, serta perbedaan dengan penelitian Fitryana (2011) yang terletak pada jenis penelitian yang digunakan, yaitu penelitian tindakan kelas yang berbeda dengan penelitian ini, yaitu pengembangan.

Tujuan penelitian pengembangan ini dibagi menjadi dua, yaitu tujuan umum dan tujuan khusus. Tujuan umum penelitian pengembangan ini adalah menghasilkan produk menulis cerita pendek dengan metode alih wahana untuk siswa kelas XI. Tujuan khusus dari penelitian pengembangan ini adalah untuk mengembangkan produk bahan ajar menulis cerita pendek berupa buku menggunakan metode alih wahana dengan mengacu pada deskripsi isi, sistematika, kebahasaan, dan tampilan yang layak untuk pembelajaran.

2. Metode

Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan karena bertujuan untuk menghasilkan sebuah produk berupa bahan ajar. Hal tersebut sejalan dengan pendapat Sugiyono (2013) bahwa metode penelitian dan pengembangan atau *Research and Development* adalah metode penelitian yang digunakan untuk menghasilkan produk tertentu, dan mengkaji

keefektifan produk tersebut. Model pengembangan yang diterapkan penelitian ini adalah model pengembangan ADDIE yang dikembangkan oleh Reiser dan Mollenda (1990-an). Model tersebut telah dijadikan pedoman untuk membuat program pelatihan efektif dan dinamis yang mendukung dan membantu instruktur dalam pengelolaan pembelajaran (Pargito, 2010). Langkah-langkah pengembangan ADDIE terdiri atas (1) tahap analisis yang dilakukan dengan wawancara, menganalisis KD, teori, dan penelitian terdahulu; (2) tahap desain mengemukakan rancangan produk; (3) tahap pengembangan dilakukan dengan mengembangkan desain produk, melakukan validasi dan revisi produk, (4) tahap implementasi tidak dapat dilakukan karena penelitian ini dilakukan pada saat pandemi virus *corona*; dan (5) tahap evaluasi dilakukan dengan mengadakan perbaikan produk.

Prosedur penelitian dan pengembangan merupakan langkah-langkah yang dilakukan peneliti untuk menghasilkan produk melalui proses penelitian dan pengembangan. Tahap analisis merupakan tahap yang dilakukan sebelum penelitian atau pra-penelitian. Pada tahap ini peneliti melakukan tiga aspek analisis kebutuhan. Pertama, analisis masalah yang terjadi di lapangan, peneliti melakukan wawancara dengan guru dan siswa mengenai pembelajaran menulis cerita pendek. Wawancara yang dilakukan adalah wawancara tidak terstruktur atau bebas. Kedua, analisis pustaka termasuk analisis KD yang menjadi dasar teori pengembangan produk bahan ajar menulis cerita pendek. Ketiga, analisis penelitian terdahulu yang relevan dan mirip untuk melihat keunggulan dan kelemahan dari bahan ajar yang sudah pernah dikembangkan maupun yang akan dikembangkan.

Tahap berikutnya adalah tahap desain dimana dikemukakan rancangan produk yang terdiri atas beberapa tahap. Pertama, pembuatan desain bahan ajar merupakan gambaran desain atau gambaran dari tampilan produk yang dikembangkan. Kedua, menetapkan materi yang berisi dasar pemilihan materi dan metode yang digunakan. Ketiga, penyusunan contoh dan latihan yang bervariasi untuk disajikan dalam bahan ajar yang dikembangkan. Keempat, mengkaji kembali materi yang telah dipilih. Pada tahap pengembangan, peneliti melakukan pengembangan dari produk yang telah didesain dalam beberapa tahap. Pertama, mengembangkan materi yang telah didesain dan dikaji sebelumnya. Kedua, membuat produk berupa bahan ajar menulis cerpen yang dibuat sesuai spesifikasi yang telah dikemukakan. Ketiga, produk akan divalidasi kepada dosen ahli materi bahan ajar dan ahli materi kesusastraan yang dilakukan secara daring (Online). Keempat, melakukan perbaikan berdasarkan hasil uji validasi ahli. Melalui hasil tersebut dapat diketahui tingkat kelayakan produk bahan ajar dan metode yang dikembangkan untuk diimplementasikan.

Berikutnya adalah tahap implementasi dimana produk bahan ajar akan dicoba untuk diimplementasikan dalam pembelajaran di kelas. Implementasi tersebut seharusnya dilakukan kepada guru Bahasa Indonesia dan kelompok kecil, yaitu 30 siswa kelas XI SMAN 1 Tumpang. Namun, kegiatan tersebut tidak dapat dilaksanakan karena penelitian dan pengembangan ini dilakukan di tengah pandemi virus *corona* yang menyebabkan peneliti tidak dapat mengimplementasikan produk terhadap kelompok kecil.

Pada tahap terakhir, yaitu evaluasi dilakukan perbaikan untuk produk bahan ajar yang dikembangkan. Revisi atau perbaikan pada produk bahan ajar didasarkan pada keputusan uji validasi materi bahan ajar dan materi kesusastraan. Oleh karena itu, tahap ini dapat dilaksanakan apabila semua tahap yang sebelumnya telah dilaksanakan. Evaluasi terhadap produk dilakukan untuk mengetahui kelayakan produk bahan ajar untuk diimplementasikan

dalam skala besar untuk kegiatan pembelajaran Bahasa Indonesia di sekolah. Namun, karena tahap implementasi di sekolah tidak dapat dilaksanakan, maka evaluasi hanya dilakukan berdasarkan hasil uji validasi saja.

Tahap uji kelayakan produk dilakukan untuk mendapatkan keefektifan dan kevalidan produk yang dikembangkan. Hasil uji kelayakan produk dapat digunakan sebagai pedoman untuk melakukan revisi sehingga hasil akhir produk tersebut sesuai dengan spesifikasi yang dibutuhkan. Uji kelayakan produk meliputi desain uji kelayakan, subjek uji kelayakan, jenis data, instrumen pengumpulan data, teknik pengumpulan data dan teknik analisis data. Kelima sub tersebut dipaparkan sebagai berikut.

Desain uji kelayakan produk dilaksanakan melalui tahap uji validasi pada tiga ahli. Tahap uji validasi tersebut meliputi uji validasi pada dua ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia, dan uji validasi pada satu ahli pembelajaran sastra. Tahap uji validasi dilakukan pada tiga validator dengan tujuan untuk mendapatkan validitas kelayakan produk yang dikembangkan.

Subjek uji kelayakan penelitian ini dilakukan pada tiga subjek ahli yang berbeda. Subjek ahli tersebut adalah dua ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia, yaitu Dr. Endah Tri Priyatni, M.Pd dan Dr. Roekhan, M.Pd, sedangkan ahli sastra Indonesia, yaitu Dr. Nita Widiati, M.Pd. Subjek uji coba pada praktisi dan siswa tidak dapat dilakukan oleh peneliti karena penelitian dan pengembangan ini dilaksanakan dalam situasi pandemi virus corona.

Subjek uji kelayakan penelitian ini dilakukan pada tiga subjek ahli yang terdiri atas dua ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia, yaitu Dr. Endah Tri Priyatni, M.Pd dan Dr. Roekhan, M.Pd, serta ahli sastra Indonesia, yaitu Dr. Nita Widiati, M.Pd. Subjek uji coba pada praktisi dan siswa tidak dapat dilakukan oleh peneliti karena penelitian dan pengembangan ini dilaksanakan dalam situasi pandemi virus *corona*. Data penelitian ini berupa data lisan yang diperoleh dari transkrip wawancara dan catatan yang dituliskan pada lembar angket penilaian oleh validator, serta data numerik yang diperoleh dari perhitungan nilai angket yang diberikan kepada validator.

Instrumen pengumpulan data yang digunakan adalah wawancara dan angket. Pedoman wawancara digunakan untuk observasi awal kepada salah satu guru Bahasa Indonesia dan siswa kelas XI SMAN 1 Tumpang. Angket penilaian berisi aspek, poin-poin nilai yang diberikan kepada validator. Teknik analisis data yang digunakan, yaitu teknik kualitatif dilakukan dengan cara menganalisis data verbal yang diperoleh dari wawancara dan catatan tertulis berupa komentar dan saran. Langkah-langkah yang dilakukan adalah mengumpulkan data, menghimpun, menyeleksi, menganalisis, dan menyimpulkan. Data verbal yang diperoleh melalui catatan tertulis digunakan sebagai acuan revisi bahan ajar. Selanjutnya, teknik kuantitatif digunakan untuk menganalisis data yang diperoleh dari angket. Langkah-langkah yang dilakukan adalah menyebarkan angket kepada tiga ahli yang telah dipilih secara daring (Online), kemudian dianalisis menggunakan rumus persentase. Kesimpulan pencapaian produk ditetapkan dengan kriteria, yaitu 85% - 100% memiliki kriteria sangat layak, 75% - 84% dinilai layak, 55% - 74% berarti cukup layak, dan <55% kurang layak.

3. Hasil dan Pembahasan

Bagian ini menyajikan hasil dan pembahasan penelitian ini. Hal-hal yang diuraikan, yaitu (1) deskripsi produk, (2) hasil analisis data uji kelayakan, dan (3) revisi bahan ajar.

Deskripsi Produk

Deskripsi isi produk mengacu pada substansi isi produk yang layak untuk diimplementasikan. Bahan ajar ini memiliki kegiatan berbeda dalam setiap babnya. Pada bab pertama, yaitu cerpen dan metode alih wahana, berisi materi yang terdiri atas (1) konsep dasar cerpen, (2) unsur pembangun cerpen, (3) metode alih wahana, dan (4) langkah-langkah alih wahana. Pada setiap kegiatannya disertakan contoh dan pada akhir bab diberikan latihan untuk mengukur kedalaman pengetahuan siswa. Bab kedua, yaitu menulis kreatif teks cerita pendek dengan metode alih wahana teks berita. Kegiatan yang disuguhkan adalah langkah-langkah menulis dengan memanfaatkan metode alih wahana teks berita yang terdiri dari menulis teks cerpen serta memulai dan mengakhiri cerita. Pada setiap kegiatan dipastikan terdapat contoh untuk memandu siswa belajar mandiri dan latihan-latihan untuk mengasah kemampuan menulis siswa. Pada akhir bab, terdapat kegiatan penilaian mandiri. Kegiatan ini dibuat untuk mengukur seberapa dalam, paham, dan mampu siswa dalam belajar menulis teks cerita pendek menggunakan metode alih wahana.

Sistematika penyajian bahan ajar mengacu pada susunan suatu bahan ajar yang sistematis agar dapat memudahkan penerapan pembelajaran menulis cerita pendek di kelas. Sistematika penyajian bahan ajar ini terdiri atas (1) bagian awal, yaitu lembar judul bahan ajar, persembahan buku, kata pengantar, daftar isi, dan lembar motivasi; (2) bagian isi bahan ajar berisi materi pembelajaran, disajikan dari pengenalan konsep dasar materi sampai berlatih untuk menuliskan cerita pendek secara mandiri; dan (3) bagian akhir bahan ajar berisi penilaian diri secara mandiri, daftar pustaka, dan biografi penulis.

Kebahasaan bahan ajar mengacu pada kesesuaian penggunaan bahasa dalam bahan ajar untuk siswa kelas XI. Bahasa komunikatif adalah bahasa yang dipilih dan digunakan dalam produk ini, sehingga dapat mengajak siswa untuk aktif dalam belajar. Penggunaan bahasa komunikatif juga menimbulkan kesan bersahabat dan tidak kaku. Jenis kalimat yang digunakan adalah kalimat sapaan, kalimat tanya, dan kalimat perintah sederhana. Kalimat-kalimat tersebut dapat ditemukan salah satunya pada bagian isi pembuka bahan ajar.

Tampilan produk bahan ajar mengacu pada kesesuaian ilustrasi dengan deskripsi isi bahan ajar. Bahan ajar ini diberikan ilustrasi judul yang sesuai dengan pokok isi bahan ajar, yaitu *Kreatif Menulis Teks Cerpen: dengan Metode Alih Wahana Teks Berita*. Produk diatur dengan memperhatikan tata letak huruf, pemilihan jenis huruf, kesesuaian perpaduan warna, dan komposisi warna.

Hasil Analisis Data Uji Kelayakan

Berdasarkan hasil uji kelayakan yang dilakukan pada dua ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia diketahui bahwa aspek komponen utama bahan ajar telah disusun secara berurutan (sampul, kata pengantar, daftar isi, materi, latihan, penilaian, dan daftar pustaka) mendapat skor 100 (sangat layak); dan aspek urutan kegiatan dalam bahan ajar sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran menulis teks cerita pendek mendapat skor 75 (layak). Hasil uji kelayakan komponen sistematika penulisan bahan ajar mendapat skor 87,5 (sangat layak). Selanjutnya, pada komponen deskripsi isi diketahui bahwa aspek kelayakan bahan ajar menulis teks cerita pendek mendapat skor 87,5 (sangat layak); aspek kemudahan bahan ajar menulis cerita pendek mendapat skor 75 (layak); aspek kesesuaian antar kegiatan dalam bahan ajar mendapat skor 87,5 (sangat layak); aspek keruntutan bahan ajar disesuaikan

dengan alur berpikir siswa dari yang mudah ke yang sukar, dari yang sederhana ke yang lebih kompleks mendapat skor 100 (sangat layak); aspek bahan ajar ini bisa dijadikan sebagai alternatif bahan ajar untuk meningkatkan keaktifan siswa dalam pembelajaran menulis cerita pendek mendapat skor 100 (sangat layak); aspek bahan ajar ini bisa dijadikan sebagai alternatif bahan ajar untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran menulis cerita pendek mendapat skor 87,5 (sangat layak). Hasil uji kelayakan komponen deskripsi isi bahan ajar mendapat skor 89,3 (sangat layak).

Pada komponen penilaian bahasa bahan ajar diketahui bahwa aspek teori-teori dipaparkan menggunakan bahasa Indonesia yang komunikatif mendapat skor 87,5 (sangat layak); aspek bahasa yang digunakan dalam bahan ajar ini mudah dipahami oleh siswa mendapat skor 100 (sangat layak). Hasil uji kelayakan komponen bahasa bahan ajar mendapat skor 93,75 (sangat layak). Selanjutnya, pada komponen tampilan bahan ajar aspek sampul bahan ajar sesuai dengan materi pembelajaran menulis cerita pendek mendapat skor 87,5 (sangat layak); aspek gambar-gambar pendukung dalam panduan ini sesuai dengan materi pembelajaran menulis teks cerita pendek mendapat skor 75 (layak); aspek ukuran huruf, jenis huruf, margin, dan tata letak huruf dalam bahan ajar di desain secara menarik mendapat skor 87,5 (sangat layak); aspek komposisi warna bahan ajar seimbang dan harmonis mendapat skor 100 (sangat layak); aspek tampilan yang digunakan disesuaikan dengan pembelajaran menulis cerita pendek mendapat skor 100 (sangat layak). Hasil uji kelayakan komponen tampilan bahan ajar mendapat skor 95 (sangat layak).

Berikutnya, hasil uji kelayakan yang dilakukan pada ahli sastra Indonesia. Muslich (2010) berpendapat bahwa materi yang tersaji dalam buku teks haruslah mencakup pokok-pokok bahasan yang dapat membantu tercapainya KI dan KD dalam kurikulum mata pelajaran. Pada komponen keakuratan materi diketahui bahwa aspek teori-teori yang terdapat dalam bahan ajar sesuai dengan pembelajaran menulis cerita pendek mendapat skor 100 (sangat layak); aspek langkah-langkah kegiatan yang terdapat dalam bahan ajar yang dikembangkan sesuai dengan pembelajaran menulis cerita pendek mendapat skor 100 (sangat layak); aspek latihan-latihan yang terdapat dalam bahan ajar sesuai dengan pembelajaran menulis teks cerita pendek mendapat skor 100 (sangat layak). Hasil uji kelayakan komponen keakuratan materi bahan ajar mendapat skor 100 (sangat layak). Selanjutnya, pada komponen kedalaman materi diketahui bahwa aspek uraian materi yang dijabarkan disesuaikan dengan tujuan mendapat skor 100 (sangat layak); aspek pemilihan teks berita sebagai sumber ide menulis cerpen dalam bahan ajar ini sudah sesuai mendapat skor 75 (layak); aspek latihan-latihan yang dikembangkan memberi ruang siswa untuk aktif dalam setiap kegiatannya mendapat skor 75 (layak). Hasil uji kelayakan komponen kedalaman materi bahan ajar mendapat skor 83,3 (sangat layak). Terakhir, pada komponen kelengkapan materi diketahui bahwa aspek teori yang digunakan sudah jelas dan sesuai sehingga siswa dapat memahami konsep dan materi mendapat skor 100 (sangat layak); aspek terdapat contoh beserta analisisnya mendapat skor 100 (sangat layak); aspek contoh teks berita yang digunakan sebagai sumber ide penulis cerita pendek sudah sesuai mendapat skor 75 (layak); aspek memuat latihan-latihan disesuaikan dengan contoh mendapat skor 75 (layak). Hasil uji kelayakan komponen kelengkapan materi bahan ajar mendapat skor 87,5 (sangat layak).

Revisi Produk

Berdasarkan rekomendasi dari ahli, terdapat beberapa aspek yang perlu direvisi. Revisi produk hasil uji validasi ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia dilakukan pada

beberapa aspek bagian, yaitu sistematika penulisan bahan ajar, deskripsi isi bahan ajar, bahasa bahan ajar, dan tampilan bahan ajar. Revisi produk pada setiap aspek bagian dilakukan berdasarkan saran dari kedua ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia. Pada komponen sistematika penulisan bahan ajar, langkah alih wahana harus direvisi. Selain itu, pada bagian sistematika penulisan bahan ajar perlu perbaikan pada aspek urutan kegiatan dalam bahan ajar sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran menulis teks cerita pendek.

Komponen deskripsi isi bahan ajar, hal-hal yang perlu direvisi, yaitu berita yang dialihwahanakan sebaiknya berita-berita yang menginspirasi, pada bagian (teori) perlu ditambah model/ccontoh agar siswa lebih paham, latihan perlu dibuat lebih rinci, dan lebih membimbing, dan ditambah contoh konkret alih berita inspiratif menjadi cerpen. Revisi produk pada bagian deskripsi isi bahan ajar lainnya dilakukan pada tiga aspek, yaitu kelayakan bahan ajar menulis teks cerita pendek, kemudahan bahan ajar menulis cerita pendek, dan aspek bahan ajar ini bisa dijadikan sebagai alternatif bahan ajar untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran menulis cerita pendek.

Selanjutnya, pada bahasa bahan ajar, penggunaan bahasa pada bagian kata pengantar dibuat lebih komunikatif, ejaan, penggunaan bahasa penyajian masih terkesan kaku, kurang akrab, subjudul masih terlalu formal. Komponen tampilan bahan ajar, hal-hal yang perlu direvisi, yaitu gambar sampul diganti dengan gambar siswa dan ukuran huruf kurang besar. Berikutnya pada komponen kedalaman materi bahan ajar, keterangan *Pembelajaran 5* perlu diberikan alasan. Pada kelengkapan materi bahan ajar, Sumber perlu dilengkapi, baik berita maupun teori.

4. Simpulan

Penelitian dan pengembangan ini menghasilkan produk berupa buku bahan ajar menulis teks cerita pendek yang diberi judul Kreatif Menulis Teks Cerpen: dengan Metode Alih Wahana Teks Berita untuk Siswa Kelas XI. Buku bahan ajar ini dikembangkan untuk dapat menjadi pendamping buku teks pelajaran Bahasa Indonesia yang dapat membantu memperkaya bahan ajar guru, sehingga kegiatan pembelajaran di kelas menjadi lebih aktif. Selain itu, siswa dapat menjadi terbantu dengan kehadiran bahan ajar ini karena dapat menjadi pilihan siswa dalam belajar mengembangkan tema dan ide cerita pendek melalui alih wahana teks berita.

Bahan ajar ini dikemas dengan memperhatikan empat aspek, yaitu isi bahan ajar, sistematika penyajian, penggunaan bahasa, dan tampilan. Pertama, aspek isi bahan ajar ini terdiri dari materi cerita pendek, materi metode alih wahana, langkah-langkah menulis cerita pendek dengan metode alih wahana, contoh menulis cerita pendek dengan metode alih wahana, dan latihan menulis cerita pendek dengan metode alih wahana. Kedua, aspek sistematika penyajian bahan ajar ini yang meliputi bagian awal (judul buku, persembahan buku, kata pengantar, daftar isi, dan kata motivasi), bagian isi (teori, langkah-langkah, contoh, dan latihan), serta bagian akhir (penilaian diri, daftar pustaka, dan biografi penulis). Ketiga, bahasa yang digunakan bahan ajar ini adalah bahasa komunikatif, sehingga dapat membuat siswa lebih paham dan aktif dalam belajar. Keempat, tampilan bahan ajar disesuaikan dengan isi dalam bahan ajar ini, yaitu pada sampul digunakan gambar siswa yang sedang menulis untuk mengilustrasikan isi bahan ajar, warna biru dan kuning dipilih sebagai warna yang dominan pada bahan ajar, kemudian jenis font dan font size dipilih dengan pertimbangan dapat terbaca dengan mudah oleh pengguna bahan ajar.

Berdasarkan hasil analisis data yang telah dilakukan pada tiga ahli bahan ajar pembelajaran Bahasa Indonesia dan ahli sastra Indonesia, dapat disimpulkan bahwa produk bahan ajar menunjukkan kriteria sangat layak implementasi. Produk bahan ajar ini juga telah melalui proses perbaikan yang didasarkan pada komentar dan saran para ahli. Dengan demikian, produk bahan ajar ini dapat diimplementasikan dalam kegiatan pembelajaran Bahasa Indonesia di sekolah.

Ucapan Terima Kasih

Peneliti mengucapkan terima kasih kepada Dr. Karkono, S.S., M.A., dosen pembimbing skripsi yang telah memberikan kesempatan waktu, masukan, saran, serta arahan dengan penuh kesabaran selama proses penyelesaian skripsi. Kemudian, Dr. Endah Tri Priyatni, M.Pd dan Dr. Pidekso Adi, M.Pd, dosen penguji I dan II yang telah memberikan arahan, masukan, serta penilaian. Dr. Roekhan, M.Pd; Dr. Endah Tri Priyatni, M.Pd; dan Dr. Nita Widiati, M.Pd, validator produk bahan ajar yang telah memberikan komentar dan saran perbaikan serta kelayakan bahan ajar.

Daftar Rujukan

- Damono, S.D. (2018). *Alih wahana*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Fitryana, D. (2011). *Peningkatan keterampilan menulis cerpen melalui media berita dengan metode latihan terbimbing pada siswa kelas X.3 SMA Negeri 1 Rembang Purbalingga*. Skripsi (Online). Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.
- Karkono. (2009). Perbedaan makna novel dan film Ayat-Ayat Cinta: Kajian Ekranisasi. *Jurnal Atavisme*, 12(2), 167-180.
- Khulsum, U., Hudiyo, Y., & Sulistyowati, E.D. (2018). Pengembangan bahan ajar menulis cerpen dengan media storyboard pada siswa kelas X SMA. *Diglosia*, 1(1), 1-12.
- Lestari, I. (2013). *Pengembangan bahan ajar berbasis kompetensi*. Padang: Akademia Permata.
- Muslich, M. (2010). *Textbook writing*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Nurgiyantoro, B. (2015). *Teori pengkajian fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada.
- Nurhadi. (2017). *Handbook of writing: Panduan lengkap menulis*. Jakarta: PT Bumi Aksara.
- Pargito. (2010). *Penelitian dan pengembangan bidang pendidikan*. Tesis (Online). Lamongan: Pendidikan IPS PPs-UNILA.
- Prasaja. (2016). Pengembangan bahan ajar modul menulis teks cerita pendek berdasarkan teknik *storyboard* untuk siswa SMA/MA Kelas XI. Skripsi (Online). Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.
- Prastowo, A. (2015). *Panduan kreatif membuat bahan ajar inovatif: Menciptakan metode pembelajaran yang menarik dan menyenangkan*. Yogyakarta: Diva Press.
- Siswanto, W. (2008). *Pengantar teori sastra*. Jakarta: PT Grasindo.
- Sugiyono. (2013). *Metode penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukistiono. (2017). *Pengembangan bahan ajar menulis teks cerpen menggunakan pendekatan berbasis teks dengan metode cerpen-gram untuk siswa SMP/MTS Kelas IX*. Tesis (Online). Bandar Lampung: Universitas Lampung.
- Taum, A. (2017). *Pengembangan media pembelajaran menulis cerita pendek berbasis multimedia video scribe untuk kelas XI IPA SMA Negeri 3 Kupang*. Skripsi (Online). Yogyakarta: Universitas Sanatha Darma.
- Wahyuningtyas, R.N., Maryaeni, & Roekhan. (2016). Pengembangan bahan ajar menulis cerita pendek dengan konversi teks untuk siswa kelas VII SMP. *Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, dan Pengembangan*, 1(7), 1330-1336.

Online Submissions

Already have a Username/Password for JoLLA: Journal of Language, Literature, and Arts?



<http://journal3.um.ac.id/index.php/fs/user/register>

Register



<http://journal3.um.ac.id/index.php/fs/login>

Login and Submit Paper

Registration and login are required to submit items online and to check the status of current submissions.

Author Guidelines

1. **JoLLA: Journal of Language, Literature, and Arts** accepts articles on language, literature, library information management, and arts which have not been published or are under consideration elsewhere.
2. To be considered for publication, manuscripts should be between 5,000-7,000 words (excluding references and supplementary files), typed in MS Word doc. format, used 10.5-point Cambria, and 1.15-spaced on A4-size paper.
3. All headings are typed in **CAPITAL FIRST LETTER, BOLD, LEFT JUSTIFICATION**
4. All articles should contain: (a) Title; (b) Full name of contributor(s) without title(s), institution(s)/affiliation(s), address of institution(s)/affiliation(s), and corresponding author's email; (c) Abstract (150-200 words); (d) Keywords; (e) Introduction; (f) Method, if any; (g) Findings and Discussion; (h) Conclusions; (i) References; and (j) Appendix, if any. Further details on the template of the article can be downloaded **here**.
5. The list of references includes only those that are cited/referred to in the article. Please use reference manager applications such as **Mendeley, EndNote, or Zotero**.
6. The references should be presented alphabetically and be written in accordance with the **APA 6th** style.
7. Articles will be reviewed by subject reviewers, while the editors reserve the right to edit articles for format consistency without altering the substance.
8. Any legal consequences which may arise because of the use of certain intellectual properties in an article shall be the sole responsibility of the author of the article.

Submission Preparation Checklist

As part of the submission process, authors are required to check off their submission's compliance with all of the following items, and submissions may be returned to authors that do not adhere to these guidelines.

1. The submission has not been previously published, nor is it before another journal for consideration (or an explanation has been provided in Comments to the Editor).
2. The submission file is in OpenOffice, Microsoft Word, or RTF document file format.
3. Where available, URLs for the references have been provided.
4. The text is multiple 1.15-spaced; uses a 10.5-point font; cambria normal, rather than underlining (except with URL addresses); and all illustrations, figures, and tables are placed within the text at the appropriate points, rather than at the end.
5. The text adheres to the stylistic and bibliographic requirements outlined in the Author Guidelines.



Scan Template JoLLA